



**LITTON INTERNATIONAL PUBLISHING COMPANY**  
A DIVISION OF LITTON EDUCATIONAL PUBLISHING, INC., LITTON INDUSTRIES  
450 WEST 33RD STREET, NEW YORK, NEW YORK 10001

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No ZE.1154



*Şems-i Habibî*

*Çukku*

*Tezisi*

Kitap Sarayı, Ltd  
Att: Bay Feyzi Ahsen Bore, Mgr  
58-60 İstiklal Cad  
Beyoğlu, İstanbul, Turkey

1

PRINTED MATTER

GIFT

THIRD CLASS

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No ZE.1154

Şems-i Hakikat

Mektup

Şeyhleri

© 2007  
KUTUPHANE  
SERİEL  
ARTIFACT ON LINE





شمس حقيقت هفتاده بر - بازار كوتى - نشر اول نور -

صاحب امتياز و مدير محمد توفيق مكي

سر محرر: رحيمي زاده مكي

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 75 1154

اشراك بدل بشنودر

شمس حقيقت نسخه سمي بكرى پاره در

اونه بدلى بخلنه قدر كوندرك اوزره مركز ولايت وملحقات ايجون  
ايكى عدد سيم مجيده در

ولوليات عثمانيه به ايجون بدل انترك ايكي بيق مجيده در

اعلانات ايجون بر نهي مجيده دهه ۵ ايكنجي مجيده دهه ۴  
اوچنچي در نهي مجيده ايجون ۳ فروش اجرة اخذ وتكررى  
حائده تزييلات اولور اجرا قنور

مالك اجنبي به (۱۳) فرقتدر



مشورث مشروطيت

۱۰ غوزسنه ۳۲۴ آمار فيضيدر

غزته به متعلق محررات وسازه بر محرر نانه كو ندر ديور

منافع عموميه خادم آثاره مجيده لر من آجيف قدر ۰ اوراق  
وارده اوقافى امضال وليليدر ۰ درج ابدليان اوراق اعاده  
ابدلاز ۰ پوسته اجرتى و رليان تكايب قبول اولته ماز

تغرافي (آدرسى) «مكة حقيقت»

انعام \* مدنيت هر مارك بر مشخص مثال ذى حيايدر (كامل) \* منافع عموميه عثمانيه به خادم بوسى غزته در \* اثر غزيت آدمدر هپ \* ثروت و راحت واقبه سبب

« هذا من فضل ربي »

قبله گاه اسلاميان اولان كعبه عليانام  
افندي تون اقلار جهانه ايصاله سامي اولوق  
اوزره «شمس حقيقت» عالم طباطبه ايلك  
خطوة ترقيسي آندي . عالم طباطبه يكي طوغان  
«شمس حقيقت» حجازك شودوره نوساله سنده  
ايجيله متناسب خدمتيله رفعت عموميه  
قزانه جفنده شهه ايتام . بناه عليه (هلال) كي  
كوجك طوغان (شمس حقيقت) ايل خدمتيله  
عالم مشروطيه بولكنكي بك جايق انايب  
ايتليدر . اوت (شمس حقيقت) وطنك  
اسباب عرائشه خدمتيله اراقشارلي اوزه سنده  
تسالي ايكنجه سامي بولنه جقدر مقدس  
(حرمين) تعالي ايتسون (خادم الحرمين)  
جوق ياشامون

سده سنه خلافت معظمه اسلاميه به  
عرض تشكرات

حفا كه شريعت غراي اسلاميه ايله  
مقام اقدس خلافته ايلي اولان وتساوتي  
حقوق عبادي كامل بولان «قانون اساسي» بي  
ومجلس عومي مشورتي - كه اساسا مآثر  
سنه خلافتنا هيلار ندر بوتاسيس بهين ديني  
اخيرا طرف اشرف شهر يار دياشكار يار نجه  
قلعا مظهر قبول اولسي نام معالي انعام  
خلافتنا هيلاريني كره ارشده بولان بالعموم  
اسلاميان وكافة ملت عثمانيان هندنده برقات  
دها تقدس واعلا بيوردي .  
بوكون تون عالم اسلاميت ذات  
شوكتمانكي خليفه رسول بلحق اولد .  
يكنزه قائل و امام المسلمين نام هلويسندا سيله

مظهر روفايت حضرت سيد المرسلين  
اولد قلم يته قائم اولمشارتر .  
جناب حق ذات خلافتنا انكزي با كمال  
عافيت وشوكت جالس اورنك خلافت  
وسلطنت و بالجهله خاندان نجات هنوان  
ملكدار يلرني مادام الزمان ملك سو كيايي  
اولقه خاندان آل عثمان نام بلندن شعاري آلتنده  
بردوام بيورسون .

(شمس حقيقت) منافع ملت ودولته خادم  
بولنه جقدرن شخصيه تعلق ايدر مقاله  
ايجون اچين ستوي بو قدر . . .  
تسيم ابدلان سوز آره سنده طسوغري  
سوزده بولنور فقط ! فقط اوذري سوزل  
نشر سيندن بشقه برقنده برميده جكنندن  
اناره خانه مزه بوقيان اوراق ورود  
ايتديكه طوغري سوز اولدني تحق  
ايدنجه دور منقرض فضائحدن و يادور حاضر  
نواقصندن بولسون رلسان حال ايله اوفضا اهل  
سقامتدن ! نواقص حاضره نك عطالتندن  
باحث سوزل يازه جغز . سوزمن مرتكبات  
سابقه رذيلانه به تعلق ايدرسه اومتك  
متجانس اسمي كوره مامكاه احتمالكه تسترو  
آردن جلكهك مجبور اولور .

دور منقرض سابقك مسلك سعفي بوژندن  
وطنك ملت ودولتك اوغرا ديني مهالكي تشریح  
وبوصورتله تهذيب فكر و اخلاقه جاليشه .  
جغز بحق طوغر وسوزلره ولاغز جه - ردو .  
زينه تشكيل ايدنه سيلان مخرب مستبدلر  
بو واسطه ايله فضل منفورمذ كوردن طولاي  
وجدانلر - حضورنده مسؤل و خجبل ايكنجه  
چاليشه جغز اميد ايدر كه بز اخلاق فاسده

مضرب و نتايج و تخميه سمي نشر ايتديكه  
اندره - احتمالكه - تهذيب اخلاق ايدرلر .  
تهذيب اخلاق ايدنه يارلرده (اولد صنوايه)  
سوزينه ماصدق اولاديشد بر مزلر خلوص  
نيته مقرون اولان مساعيز . مظهر توفيق زدان  
اوله جفته اشباه ابدلسون

حجاز اوتوز ايكي بل اتمام مظالم ايتديكه .  
نصكره مشروطيت و مشورتك ايلك دوره  
سنه كيرديكي رصرده و ايله بر انقلاب عظيم  
مسعوددن صكره (شمس حقيقت) ك عالم  
طباطبه داخل اولسي (حرمين حرمين)  
مزك . بشون ولايت خلفه نك جهانك ام  
مترقيسنه بلشك اوند ايلك خطوه ترقيسي  
آه جفته دلالت ايد بوسرسه ملت ودولت  
افتخار واعلان فخر ايله برابر - نظمري  
اوغور ائده نمانه نشان اولميدرلر

اي مكي مدني وطندا شارمن  
دنياده معرفتسز ثروت اوله ساز في الواقع  
دور منقرض سابقه معرفت رينه شيطنت  
دلت استعمال ايدله نك بيقنلر له اتون اختصاب  
ايدن ايكي اوچ دوزينه لك - خلق وارسده  
او فخر مشروع اتون بيقنلر صاحبباري  
دور حاضر مشروع رجالي ارسنده و بتون  
جهان مدنيت انظارنده التحضيش دركائده  
بولنورلر . اختصاب حقوق ايله حصوله كلان  
اومت . ذم ثروت ناصل كه جهانه قارشى  
صاحبباري حضيش در كه به ايدر ديسه عاقبت  
خانقاني ايدبا سوند . رمكندن بشقه رشيه  
براميه جغز اليوم ملكتوزك اكثر جهاتنده  
كورمكده اولديشز كشور خرابه زاره بايدر

سوزمن نه ايدى دنياده معرفتسز ثروت  
اختصاب اولنه ماز . اوت بوكون تجارت  
صنعت له و بوسايه ده اختصاب ثروت معرفت قابل  
اولور . معرفت ايسه معارف سز اوله ماز . معارف  
تفصيلى كلدن بدأ درك تقصير (حروف)  
مطبعه به قدر و اراز . معارف شعبات عليه  
ونفنده كسب وسعت ايتديكه ايدر . معارفك  
حد اتمها مي بوق ايسه ده تفصيلى حائده  
فضيلته ، ثروته (تعالي) ايله تلاق ايدرز  
دروس ايتداهي هونوز تكمله و ارميان  
برملكته ايسه همان بو كسك طينه اردن  
باشلاق غلغز جسم ربا قور ايتداهي  
تهلكه ايدر

ترك عرب اناور كرهلك

وحدت طبيعيه لري  
هر فرد مسلم بيلير كهدن مين اقدمن  
شريعت غراي مطهر من بين الاسلام جرح مخالف  
جنسندن طولاي بر عنصره ديكر عنصردن  
زاده حق رجحان بخش بيورماشدر . هسي  
بردره هسي مساويدر . ايكي كره ايكنك  
دوت ايتديكي دستور عجمي قدر ظاهر اولان  
بو حجت شارع دن انورمن بيشمير ذى نشان  
اندمنز جانب قديران دن شر فصادر اولان  
احاديث شريعه زمان بولدن بو آه قدر والي غير  
نهابه اعلام و اهلا ايتكده اولد بيقندن بوئي نبيان  
بر فرد مسلمز بو قدر . بو خصوص ده واردا اولان  
احاديث شريعه فاسده كلام ساوي ايله مؤيددر .  
بزلر بو حقيقي بيلمكه ابرار كتلف واحده  
حائنده اولان بو عنصر مختلف و قيله جامع  
مشروطيتدن محروم ايدلر كرى ، حرمت شخصيه  
لري اختصاب ابدل ايكي ايجون بو حقيقتنه



مأموریت عاجزانه مدن اول بصر اسکی شام اهالیسیله درزیر بندسده برقاچ کره هفتاله وقوه یولوب اکثر وقوعاته درز طرف نندن سبیت برلش اولدینی حالد وقعا خیرده بصراسکی شامبار طرفندن وقعات سابقه ده قی مدخل اولیان جلی عالمه سندن ایکی درزینک قتل ایلدیش اولسی سببیه خلیان حاصل اولورق صلحد درزیرینک بصر اسکی شامه تعرض ایتک اولورده ملو بلدقاری ختر التفسیله صف عاجزانه طرفندن اقتضای اولان تدابیر مانعه میانده بصراسکی شام اهالیسنک محافظه سی ایچونده بر مقدار عسکر کوندرلش اولدینی شتبار اولنقدی . بورایه مأموریت و مواصت جا کرانه می متعاقب جبل دروز رؤسایه بصراسکی شام و حوران مشایخی مرکز ولایته جلب اولدورق بصراسکی شامبار طرفندن اقل اولان ایکی درزیه قاتلاره عالم تحقیقته کاکان دوام اولنشق وقوعات سابقه دن متسلل اولان وقعه اخیره صوگ دفعه اولق اولورده اصول عشریه توقیفاً تسویه اولنق شرطیله درت آی صلوه تعیین ایدیله رک بوندت طرفنده حورانیار ایله درزیر بندسده حصول ائتلافه مشروط معاملک اغاسنه طرفینک طلب استدعای اولورینه حسب الحال موافقت اولنقه حورانیار متواتر لرینه عودت العشاردر سروریده امنیت مفقود اولدینده دائر سوریه معیولری طرفندن عرض اولنان معلومات مقارن حقیقت اولوب ضعف الضبط طدن جرأت ایلدیش اولان درزی اشقیایه لیلو جبل صفارینک هر طرفه تعرض ایله قتل نفوس و غضب مواشی به دوام و حقیقه شام جوارینه قدر متعادلاً تجاوز و تعرضه اجتناسار ایلدگری بورایه مواصلتی متعاقب هر طرفندن وقوعولان فریاد و شکایتا نردن اکلا شمس اولورینه اشقیای مرقومه تک بوردرجه جرأتاری ایسانک تحقیقنده مباشرت اولدقده حوران ایچون وقبله ترتیبی مقررات اصلاحیه جمله سندن اولورق اولطایور عسکره بدل جزئی برقت قائلش و شامده موجود عسکر ایسه بورالندا احتیاجات انضباطیه سنه غیر کافی بولنش و تعقیب اشقیای ایچون ژاندرمه قوتی کافی اولماماقه معاونت عسکره به لزوم کلدیکه برطاق اهدار سردیه موجود اولان عسکرده دروغ معاونت ایلدیش اولدینی سببیه جا کر لری طرفندن بالذقت باب عالی به عرض سال اولنقه برابر ۲۷ تشرین ثانی سنه ۳۲۴ تاریخله مقام عالی نظارت بناهیلرینه تقدیر قلمنش اولان دریضه مفصله دهده

حوران و جبل دروز ایچون قوه کایه عسکره و اوچسوز قرق استر سوار مفرزه ایله اوقدرده استر سوار ژاندرمه تشکیلنه لزوم قلعی کوسزلدیکی و هنوز بر نتیجه حاصل اولدینی اکلا شمشدر . قو تسرلک انضباط ملکیجه حاصل ایتش اولدینی سو تأییدن بشقه جبل دروزده اسوال امیر به تحصیلاتی دخی تون . تون سکنه دارا اولوب بتش بیک ایرا قدر اعشار واغنامدن درزیرله بقایا اولدینی دخی تحقیق قلمشدر شو احوال و جهت عسکره ده معاونت ایچون قوه کایه بولنمسه قارشو ولایتجه یالکن بعض تدابیر مکمله ایله اعاده امنیتیه جالی شامیده اولوب بورایه مواصندن ایکی کون صکره وقوعات دخی ارقه سی کسملش وسویده و عاهره الحری درزیرینک رؤسا و مشایخی نزد جا کرانه مه جلب ایدیله رک اجرا قتلان تحذیرات مؤثره اولورینه تک ایله شام بولنده غضب مواشی ایلدندر درزی اولوب لجا و صفا عربانی اولدقاری مصر آیان ایله برابر اشقیای عربایه طرفندن ادملر کوندره رک استراداد منویاته غیرت ایله جگر بی و موفق اولدقاری تقدیرده اشقیای مرقومه اولورینه سوق ایدیله جک قوه عسکره تک اولکنده کیده رک جیرا استراداد ایچون مساهمی جانسیارانه ده بولنه جغرافی تهمد ایله رک دون و اولکی کون رؤسادن ایکیسی جبل صفایه متوجه بورادن حرکت ایلددر لجا و صفا اشقیاسته قارشو تدابیر مانعه اقتضای ایچون مقررات اصلاحیه جمله سندن اولان قره قولخانهلر مقدا بورادن انضصال جا کرانه مدن صکره باطلامش و قارشو ائی قالمش اولدینقدن بولنرک مقررات سابقه وجهله اشقیایه برابر حوزان ایچون مرتب قوه عسکره تک اعاده سنه و موجود ژاندرمه به علاوه اوچسوز قدر استر سوار ژاندرمه تشکیلنه مساهمه یورلسی مسترحم و مجتهدکی تدابیر عکته ایله تأمین انضباطه جایشه جقم معروضدر .

فی ۸ کانون ثانی سنه ۳۲۴ والی ناظم

ولایتزجه تشکیلات داخلنده بولنار ژاندرمه الایک تسیق و حال مکملیت و فعالیتنه ارجاع ایله مملکتک متعدد نقاطنده مکمل ژاندرمه قره غولاریک تأسیس ایلدیش انضباط مملکتک برقات ده اغادام اولدینقدن خصوصی مذکور والی والی ولایتک انظار دقارینه عرض ایلدرز .

وقوعات ضابطه  
بر برینی دعوت ایتک صور تیله جمعه ایرتسی کیمیه می (شهاد) به چیغان ایکی محله تک ایاق طاقی یئنده دعوت نتیجه سنده مصادمه وقوعه کلدکی حکومتیجه استخبار ایدیله رک سوق ایدیلان پولیس و ژاندرمه امارت جلیله دن کوندریلان ادملر واسطه سیله قتل تسکین و مسیبری تشکیل ایدیلدیکی و بوقیل وقوعات هدم تکراری ایچون جانب امارت و ولایتدن تفصیلات شیده به توسل اولدینی استخبار ایلدشدر .

افعال جنایتکارانه سیله مشهور بولنان احمد قیوری نام شخص شر برور قناسک ساعد سمیت امارتله در دست و حکومت عثمانیه حبس خانه سنه مسافر ایدیلدیکی جمله حوادث مسره ندر . جناب الله مخیر اخری نده محله ایلسون ( احوال مؤسسه )

کانون اول بدایتده (شوی امت) غزیه سی مدیرینه یازدیم مکتوبده اوصرده هنوز انتشاراتینان و علوم اقتصادیه و اجتماعیه و مجرمه سنه اونه تک قید ایلدیشی رجا ایتش ایدم اخیر آخوان و ملحقن دردی مجرمه مذکور به اشرا ک رفعت کوستر می اولورینه آونه بدایر تک اخذ و ایصالی در عهده ایدم رک ایجاب ایلدن مکتوبی - ایکنجی مکتوب - کوندردم (شورای امت) دندشرا ایدلک اولورده ایکی مکتوبه لفا کوندردیکم ورقله ده بوسته ایلد حوزانک انضباط طرفندن غزیه ترک نقصان اولورق تسلیم ایلدسندن بخت ایدم رک بوسته و تفریق نظری بک ایتدیک نظر دقنی جلب ایتک ایسته مش ایدم . ملفقات هر ایکی مطروفی اخیر لاندینقدنغیر ندرند مکاتیب و محتوی اولدینی حمل نقیل هر ژاندرمه قالدینسه قالدی (شورای امت) ادراره خانه سندن جدمده کی مؤکلمه شوبلرله جواب یازیلور « بش لیرا کزی آلدق . نه صورته آ بونه پایه جفکری یلبد یکمز دن شمد بک بر عدد کوندر بورز . نایله جسمه سریعاً اشعاری » دور منقرض مشؤمک احتیاجات سفینه سی جازده الی نه یاه دوام ایدوب طوره جقمی ؟

« حُط و غلا »

مملکتک خلقتی سنین و فیردن بری احتیاجات ایله التنده زبون ایدن غلای امعاره برده بحکمته الله تعالی یاغور سزاقندن حاصل اولان حُطک انضمام ایتسی اکثر خلقتی کلیا و چار ضرورت ایتکده در . جوار عربانی همان اون بش بگری کوندن بری الله نده کی مواشیلرینی مکمه مکرمه به کتیروب ذکرلری دکر سز بر فیتله صائب

المن چیقار نغده درر . شوبله ایلدمه کور اودونک مبدول و اوچوز بولنسی فال خیر عد اولنه مان . بر سندن بری - جازک انباری مثابه سنه اولان - هندستانده قسط و غلای تک حکم سور مسندن دولای و لاتیز ذخیره جمه ائی صقندی چکنکده در الحاله هذه ذخیره سز تک دوام بدور سده هندستاندن الینغیز معاملات خصوصیه به نظر آ بوسنه هند ستانده ذخیره تک مبدول اوله جتی اکلا شلیبور . فقط هندستاندن ورود ایدم جک ذخیره منحصر آ جازک مدار اتعاشی اوله مان .

الخطبا تک چول بی پاینی سوز کولی یاغور لرله من هند الله اروا یورمالی که جوار عربانی اتعاش ایلد یا سون . کین هقما میر والی یاشار حضراتیله بالجه عظمای علماء و کبرای اشرف و بتون ترک ' عرب بر ایلری حضور کعبه هلباده اوج صباح مقامی استغفانه اجرا ایششاردی

جازک حجرات سابقه سنه تبعاً فضیلت شخصیدری شرعاً جمله مرک فضیلت شخصیه سندن مضاعف اولان صنوف عسکر عثمانیه به استغانه لر ایدوب و باخصوس « وهوالذی یزل الثبت من بعد ما قنطو و بشر رجته وهوالولی الحمد آیت کریمه سی معلم خواجدر واسطه سیله کوزینه ناقیلان تکدن صکره هر فردم ز عسکر من به دیشدقه بیوجک ررقوم پارچه سی اولورینه اوقوتوب زهن مشریف قوبوسنه الفالی ایلدیه بشین تام ایلدیرم که جناب الهده عومی فیضی نام یاغورلار احسان یورر

اعلان

— شرقده الیوک کتبخانه —

مصدوده دارالکتب استمنه ماضدق کتبخانه کتب معتبره هر بیه تک ممالک شرقیه ده الیوک دارالطباعه سی اولدینغی و بوکون الیوک مکتبه و دارالکتب « مصطفی البابی الحلپی برادر لریک تأسیس ایتدگری مکتبه کبرا اولوب ۱۲۷۶ سنه هجریه سنه سنده تأسس و کوندن کونه ترقی و تعالی به باشلا به رقی بوکونکی اکتلیه کلشدر بوسوزله که شرقده و بتون اورو یاده اشهار ایتشدر انواع کتب علیه و فیهی النظام ایله (مطبعه مطبوعه) سنده طبع ایلد کلدیکندن الیوم معجوره مدینه تک هر طرفنده اهر کوشه سنده امارطبعیه سی موجود و مکتبه مذکورده عالم صحافنده امنیت و اعتماد عومی بی قزاقش بولنیور . سیارش ارزو ایلدانه معاملات عومیه مرک شرائط خصوصیه سنه وقوف پیدا ایلد یلیسی ایچون بجانا رفهر ست ار سال اونور ادرسی « مصدده مصطفی البابی الحلپی واخویه »

مطبعه ولانده طبع اولمشدر : توفیق مکی



واقف قلان عدد قبل مرتبت اجتماعی  
 تقدیر ایندیلر سده اعصار مدیده نبری  
 اکثریتی عدلن عرفانن معارفن محروم  
 برخیلان اکثریت بوحقیقی بکده تقدیر  
 اربامشردی . . وقتا که مشروع مشر  
 ولایت بشون قوتیله فرکز ایدی . .  
 احرارامشک علمای حرم ملتک  
 مکتسباتم . . عرفانه شو حقیقی تون  
 قوای ناطقنله افسامه باشلار بلر . .  
 حریت ، اخوت ، مساوات ، عدلنک مدلول  
 عومینی بکان ، بکان تفسیر ماشلادیلر .  
 اووقتا کلاشادیکه ترکک ، هراق کردک  
 نامی تقریب جنس ایچون دکل تعین جنس ایچون  
 قوللابیلور . . بنصهرهم اساری ( عثمانلی )  
 اسم علوی بی آتندره هراقده باشغه برشی  
 اولدینی علم و عرفانه بزدن ایلر اولانلار  
 هنوز بیلبانلار من تلقین ایدیکه بزمه بوعت  
 اخوتی تقدیر و تحریف بدم . . تحریفده قایلیم .  
 جامعه بی تقویه ایچون بری بریزه قارشی  
 لسان آتش اولم . . لسان رسمیز ترک لسانی  
 اولدینی حاله اکثر عیبه کرد ، ارناود  
 کردارلار من بولسانک بکانه سیدر . لسان  
 عربی عثمانلیک لسان دینسی اولدینی حاله  
 اکثر تله ترک کرد ، ارناود بولسانک  
 بجمیدر . ایینه شوغمانی طرفی ایشک  
 آل برلکله بالیسه حکومته اخطار ایلر که  
 تخصصازی بک سهولته مکاتب سایه سنده  
 بشین بر زمانه تلاق ایدینک کندر .  
 مثلا ایچون وینده شوایکی قلمه جمیع مکاتب  
 شامب منظم مکاتب صبیان ، مکاتب ابتدایی  
 ، رشده اعدایه تاسیس ایدیلر که مکاتب  
 صبیانه هر بجه ترکیه مکالمه تک دروس  
 اولدیلر بدایتدیر بولور مکاتب ابتداییه نسه  
 علوم بیده مقدساتی عرب و ترک شاگرد  
 لریک جلسته صرف هر بجه اولور قرد  
 یس و هوامض لسان عربی فی اوکرشک  
 ایچون مکاتب رشده و اهدارده علم عربی  
 معلولری بولندیر بولور . دیگر دروس فیه  
 وعلیه ترکیه تقدیری ایدیلر که برابر  
 اوقات معینده و یا هفتده برکون طلبیه به  
 عربجه می ترکیه سیه تطبیق ایدیر بولور .  
 اوج ایدیه رسابقهله ترکیب ایدیر بولر که  
 مسئله فی ایکی ساله حقیله افاذه ایدیه بیلانزه  
 مکاتلره توزیع ایدیلور  
 کردستانه ارناود قده سائر لر دره هین  
 شو ترکیب قبول اولنورسه کردار ناودو طنداشلر  
 منک شاگردلری ترکیه ایه بار عربجه  
 برارده اوکرشک اولور بو مسئله رواج سنه  
 صوکره بر کرد ، برار ناودمن بر ترک و یار  
 هر بله هر زمان حسب حال ایدیه بیلور

ایشته صورته جسم واحد من جامعه  
 عثمانیک کتله اهینی اتندره علم دینه  
 و دنیوی به بک سهولته اقتضای ایدرک  
 و قیله اولدینی کی جهالتک اهل بکانه می  
 اولورز . مشروطیتیز بزمه مساواتی امر  
 ایدور . ایینه مساوات بوندن بشقه  
 برشی دکلر . روم ، اربی موسوی  
 وطنداشلار من بالکلر لسان رسمی عثمانی بی  
 تحصیل ایچون عین تطبیقی قبول ایدر لر .  
 ایدیه جقاردر

— — —

حسن نیت ، حسن ظن ، اقیاب  
 بعض مجول خبر خواه حمیندانه منک  
 — جازجه — اجراءت حکومتک بآر لاق  
 یک بلی بر سر و حرکتله ایلر و لکده اولسندن  
 شکایت اید بولور . اجراءتک بالخصوص  
 ترقیات مدنیه بک سره هله میدانه کلسنی  
 هانکی صاحب سمیت ارز و اجاز . آتیق  
 ایدی و شونه لم ای دوشونه لم ده صکره سوز  
 باشلایلم .

حجاز استبداد ایوندر بقندن قوریله لی  
 قاج آی اولدی . جازده اساساً امار علمانه  
 وار . جازده کلوب کیدن ولاندن — عثمان  
 باشامستنادر — هانکی ایچامر لکده خدمته  
 بر اثر مدنی و یغرائی تاسیس ایدیه بلدی .  
 جازده هادرت . بش سنه مقدم باقی برینه  
 دوندا شمی ایدی . آفوج بر قصه تشکیل  
 ایدیه جک اولان بر عهله استبداد وظلم ایدیه  
 وطور اراق طاشدن منسکل جمیع بر مجمل  
 حالته کتیر بلدی ؟

امیر مقدم جردمن دن ، والی همی جرد  
 مردن همان اوج درت آی ایچنده مهم مهم ، ایشلر  
 بکلمه منصفانه دکلر .  
 بزماسهیده بتر قیدانه بردوام بولندم .  
 صوکنده ملته و لایحه خدمات موقفیکاران  
 کورمن ایسه کوز سولیکه حقیقه اولور .  
 رفقار منک بر چوخی صدر کاملر حقیقه  
 یازم دکلری سوز قالسا مش ایدی . طاقت  
 اوچرب کار آگاه مقامنه ایق اولد بقی  
 — زمانک بخش ایدینکی مساعده مستبزه —  
 اثبات ایدی .

بالفرض اون سنه صکره صدر اعظمیز  
 بو کوکی قدرتیز به سیله بو حکومتک مقام  
 صدارت کجه رواج آی ایچنده کوره جکی  
 ایشلرک عین مدت ایچنده امثال مضاهفه سی  
 کوره بیه جکدر . ایچون ؟ چونکه او سنه  
 صکره کی موقنزه بو کوکی موقنیز آراسنده  
 بوک بر نفوق کوریه جکدر .  
 مثلاً بو کونکی امیر و والیز عثمان باشا  
 هر حرمک و بلکندن صکره شو بقمه مبارکه به

کلسیدیلر کوره جک ایدینکزه .  
 هر کون بر موقنیه شان عثمانی بی اعلایه سهولته  
 موقن اوله جقاردر شمه بک بزمه حسن نیت  
 حسن ظن ، برده اقیاب لازمدر .  
 ( حجاز ) رفیقیزدن

نوشهر غانویله کچن کون سواحلی  
 ترصده جیقان بچراجر قوردوری جمال  
 بکدن ولایت جلایله وارد اولان ۲۴ کانون  
 ثانی سنه ۳۳۴ تاریخلی تافر اقامه ده معموره  
 الجید جوارنده مرکز اوزر بنده تصانق  
 ایدیلان بر سوزوک احوالی شهمل کورنگکله  
 اوزرینه وار تلی ایینه نلش ایسه ده فراره  
 حاضر لاقله بر رفاقیو بطله سلاح ایشخته  
 جرات اولقته مقابله ایدار اولنلش و درت  
 ساعت دوام ایدن مصادم دن صکره در دسته  
 احراز موقنیت ایدیه بک دوننده اوچوز  
 الی ایکی غز ایشکله ایلر اویکی بک فنشک  
 بولنوب فقط سنوقک هر مایک تأثیر ایلر  
 و ناوود اولدینی افراد تک شایر اوزرندن  
 ساحله فراره موقن اولد قری یلدر یلشدر .

جازده اون ایکی سنه مقدماً و متممداً  
 اجراء قتلان آثار نساخت بوزندن ایوم قطع  
 جازده غرائفیکله بجز اولیان بزیدی  
 برقی قلماشدر بچراجر سواحلی ترصدایه  
 جک اولان سفن عثمانیه کجه فی کولدره قهرق  
 بون سواحل عثمانیه فی ترصد شید اتندره  
 بولندر بزمای و هر شایخی سنوققی مطلقاً اجماع  
 چایلیش جازه عوملک اننده بولنوب آب آشکار  
 صافنده اولان اسلحه نایه کوندن کونه تراید  
 ایشکله بر رفشکاری دخی تأمین ایدیلش بولنه  
 جفندن حرکات و حشیانه لر له ایشلر مجلیه بی  
 اخلاصه جراتیاب اولان ارباب شفاو ک  
 حرکات و حشیانه لر نه نهایت و برله میه  
 جکندن ترصدایک ادا مه و تشددی قضیه  
 معنائها سی والی عالی ولایتک واسلحه لر بی شهر  
 ایچنده شهر بدن چکشیان هر مایک . حقلر نه  
 ایستدیک قدر اضع نفوزدن حاجز اولدینی  
 علم البقی بلیدیکمز امیر معالی میر حضرتلر تک  
 انظار دکلری اهیتمه استیلاب ایدر .

لیس للانسان الاماسی  
 ملکتمزک طرز سقیم قدیم اوزره بولنان  
 مکاتب صبیانه تک اصول نهجی و ندریس  
 صبیان و طفیز ایچون اوقدر کوچ کلور که اوج  
 آیدیه سوکه بیه جکی کچن — همه طب سنک شو .  
 قطع ناک اولدو طنه بخش ایدینکی زکای فطری  
 سایه سنده بک ممکن — اولان مقدمات فحیمی بی  
 برسنه ده تحصیل ایدیه مامکده اولد بفسندن  
 ملکتمزده بو مکاتب خصوصیه صبیانه به  
 کریمان بر فر دمصوم بوق ایکن جهلی مقتضای  
 طبقات هاده قلان و فاعله شریفی مصف

شریف اوزر نه اوقوبه میان صنوق خلغیز  
 ایشته بو مکاتبک بشدر بر ممدیدر . ( الماضی  
 لاهیره به )

ملکت خلغیزک حصه مند معارف  
 اوله بلمسی ایچون حکومت مشروطه من  
 اول امرده متعدد رسمی ، بجای منظم صبیان  
 مکتب لری کاشاده ایدیلدر . مکاتب صبیان  
 ایچون در سعادتدن بیروت ، سوریه دن —  
 وقتا مکهمه کرمدن — معللر جلب ایدیلدر که  
 بوسورنه ترک ، عرب معللر من هیئته  
 صبیانک بدریسات اولدیه بولنه کیر سون  
 . . منی زکی صبیان عریجه ، ترکیه  
 بی هین زمانه اوکرشک کسب استعداد ایدیه  
 بلسون ، اوکرشک اولسون تک و واسطه بلیه  
 ایله صبیان مکابندن ایدیه بک بر بیزک  
 لسان مادر زادینه عاشق اولم ، بوسایه ده  
 و مستقبده تاسیس ضروری اولان مکاتب  
 تالیده بکی طرف لسانک مدونات علمیه  
 وجد بده منی بیلش ، توسیع علوم ایله  
 توحید لسان ایش بولندم

ملکتک احیاسی اوغور نه تاسیسی  
 حکومتک بورجی اولان مکاتب صبیان و مکاتب  
 ابتداییه رشده ایچون معارف مدرکجه  
 وولایجه احتیاجات بحقیله قده آلتلر ق  
 بر و غرا ملر تعلیم ایدیلدر

جهانک بون نشریات مدیه و غزایه می  
 تبع ایدیلورسه ا کلاشیرک عالم مدینه نه  
 قدر مؤسسات بیدو غزایه و ارسه ا کچوز  
 اصحاب یسارک تبرع ایدینکی تقود جمیع سایه  
 سنده وجود کلمشدر . بر چوق اصحاب  
 ثروت و صیانت ایدیه اموالندن بوسم معنی  
 منافع عومیه بیه ترک ایدور . بوکی مختل  
 بزمسلاناره لایق و اساساً اجداد عظامیز  
 طر فندن — ایینه مجددا مدرسده و امثال  
 — تطبیق ایدیلش ایکن صکره لر بر مرفقیز  
 اضاهه ایدیکجه شومریات حلویه منی دخی  
 غائب ایدک . بوکی مؤسسات حیایه و اجتماعیه  
 ایچون وطنداشلار منک حبت و ضرورتی  
 اولاندر مغه چالیشغله بار مقدمه الخیرینی  
 حکومتیزدن انتظار . بران اول تاسیسنه  
 بذل اهتمام ایدلک حکومتک بورجی اولدینی  
 بیان ایدر . اکیئلانن بجملاز ، معرفت  
 بر دینیه در . الله ایشک ایچون معارفه  
 احتیاجیز وارد .

عنی الله معاملات  
 بین مختار و مخصوصیزدن  
 دور منقرض مشؤمک تقریباتی جملا سندن  
 اولق اوزره عین قطع جمعی سیه مذمعه  
 هولنک زنگلی الماش ایدی ، یا صکره لر منک



ری و وطندا شلمزك یوز بیلگه جهمی  
 اومده بجهده قربان اولوب کیدور ایدی .  
 حریت ، مشروطیت اداره آوازه لری بین  
 قلمه جسمیه سنک ایچورلر نه طوغری مگس  
 ایچجه شون قلمه سنکه سی کلمه جامه به  
 ایچنه کال تلف ایله مسازعت ایتدیلر .  
 مصادمات سایشه تیجه سنده امام بدنده فالان  
 ضا بلان وامراهی عسکر به مز سر بست  
 پراضیه رق حیدیه به قدر مززا ایصال  
 ایدیلر .

بدیه و امثال مؤسسات عربانه مدینه تک  
 سال نگه وارد برلی ایچون یزین برلی وطندا  
 شلمزك کوسزدگری رفیعت و خدمت جد  
 شایان نسیدر . بنگ احوال نارنجیه سنه کوز  
 کزدورلسه کلاشیر که اساساً متمدن بولان  
 اوقوجه ملنک تمدن و عرف ساهسنده مقتدر ترک  
 ایچنده ااده و معارف ساهسنده مقتدر ترک  
 عرب محرر یوک طللر کزیده ضابطلر  
 یقشد بره جکدر .

شورای اومت رفیتمزدن  
 استبداد

دور استبداد قلمه طبعیتلر - محررلر  
 یزک خطاری  
 استبداد ؛ عصرلر چه تضیق خو تری  
 آتنده ایچکده کیمز بونجه آهین نمدر ؟  
 اوتوز بولنلر برملنک حرفتی غضب ایچن  
 میلیونلر جه آرسلان یورسی تیژه تن ؛ غیر  
 مشروع اوامره جبراً قهر آ دوام ایچن و  
 قوت نمدر ؛ تاصلت تأسیس ایچشدن ؛ بوقوه  
 موهمه فوق البشری عصرلر چه چیکان  
 ظلم و استغنائیله برچوق ملنلر ؛ علوا حکما  
 تدقیق ایچشلر بونجه ؛ مستبدلری ریاکار  
 استبداده لابلق اشخاص طهوره کتزدگری  
 اکلامه شار . دها اون اوج عصر اول پیغمبریز  
 دلابق اولدیکنز وجهله اداره اولنورسکنز  
 یورلشلار .

انصار ؛ بلخاصه منطقدن زیاده حسسه  
 مغلوب اولان و معارفدن محروم بولان ملنلر  
 یوکارک قصورلری کوردممک ، برکرمای  
 بله دگر تک فضیله بیله عقوباتک و جهل  
 برده سنک کوزلری قیامی حسدیله کتر  
 فضیله کورده مده ؛ منقهرت ریاکار  
 محررر واسطیه قولبالغه اغفال ایچک گی  
 نقایضه مالک اولدقلر تن یوکارک خطالرده  
 بیله انیشلا نه انیشلا نه آرتق کندیلری  
 لایحیطی کورور و انسانلر برکرمه لایحیطیک  
 ادعای درجه سنه اورو افسانندن هیچ  
 پراچ ندای ملعت پدا اولجه برتسلم .

مسولیت شمس ایتمز سسه اغلب احتمال  
 هوسات و حفظ و نلسانه قاپلیر ، هله پاتنده  
 بر خوشحوار اولور کیدر . بوندن سوکره  
 درارلر کی قائلر اقرار ، همورملا کتر خرا اهرار  
 اولور ، هر فسانتی پایپلر ، بوساله سب  
 اولان ریاکارلر ، مداهنلر ده محسوا اولور .  
 ملت اعتدال معلوم ایله بنه اویوکلری آفشار .  
 مسئله تک حقیقتی اکلادنی زمان ایسه آرتق  
 زمان کیش استبداد تأسیس ایچن اولور .  
 ایشته انسانلر برونده حکومت تأسیس  
 ایدیلدیر بری استبدادک ظهوری ؛ داغابو طریق  
 وزمینده یعنی مداهنه وریا تیجه سی اولدینی  
 ایچو ندرکه ؛ افکار عومیه بی ؛ غز نلری  
 داغابو نقطه نظر دن تعقیب ایدرم . معنائت  
 دور استبداد دن قلمه طبعیتلری الان افسانلر ده  
 یازیلر زنده کورورم . منلاخانان حکمد  
 ایلدن بری مکتب حریه به برکت هدیه ایدر  
 مسئله ثابت ساده کلی ؟

اکر غز نلر دن کریا کارلر بنه وارنجیه به  
 قدر هیسنه بافکر . بو عادی مسئله بی ناصل  
 توصیف ایدور : اولاسر لوحه ؛ برهدیه  
 قیتمدار . اولدن سوکره مرایانه برچوق  
 سوزلر ، غز نه لرده بودیا کارلنک تکرری  
 اوزرینه سراق ایدوب هدایای قیتمدارای  
 اواسب توانلری کورمک ایچون مکتب  
 حریه به کیدم . بیخی برلی اوقالی حیوانلر  
 ایشته بو قدر . او سالده بومباله لر ؛ ریاکار  
 اولیور . نمدن پایلیور ؟  
 میوئلره ذات شاهانه ضیافت ووردی .  
 نطق همایون پارلاق اولدی . میوئلریزک  
 اوکا مقابل تشکر ایچی ؛ چوق بی شاده باغیر  
 مسی طبعی ؛ زاکت عثمانیه مزه موافق ا  
 فقط اوال آنک اوچکنر نه اوله جن ؟ .

تایسندن طوتنک زنده مک شین ترکیه غز نه  
 لر قدر جهان زنی تمییب ایچدی .  
 هر کس مشروطیتیزک متانتدن شهیه به  
 دوشدی . یاراز ده سازمان کچرسه ؛ یا جیلر  
 اونودا برسه اوزمان نه پایله حق ؛ دفتکه  
 باشلادی .  
 سوکره غز نه لرده کامل باشانک فضائل  
 و نقایضه دائریلر یازانقه باشلادی . پراچ  
 مستلادن صرف نظر ایدیلر سه هیچ برکیمسه  
 افسانلر بخت ایدرک مسئله تک منطفاً حلنه  
 کیریشم بوردی . ملنک محاکمات منطقیه سنه  
 مراجمت ایچوردی . مدح ایدیلر داهی  
 سیاست ؛ رکن عظیم رزم و منات ؛ . . . کچی  
 توصیف لر ؛ و چوققلری نور قودور وجه سنه  
 موهم ؛ قبالی سوزلر له ملنک حسیه نمدن قاپور .  
 عادات اوقوجه ملنک اوچور و مدسور و دشمنه سی

ایچون یگانه استمداک اولق اوزره بر شخص  
 معین کوستر بور . مقابل طرف ده اکثر تله کله  
 بجاله سی دوام ایدوردی . مسئله ملت مجلسنک  
 وره جسکی قراره تابع اولدیلر دن غز نه لارک  
 بو کورولیمی بهوده ؛ عادتاً کله کوروشون  
 صحتی قبلندن ایچی . یالکن بومباله کار -  
 لقلر دن برقتلی ؛ ثابت یوک برقتلی حصوله  
 کلوردی . اوده ملنک آلدغنی ؛ کندی  
 قوتی هیجه صایه برقی بر شخصه طایفی ؛ ایسه  
 فضله اهمیت و رسمی ایچی .

نهایت مجلس میوننده ایضاحات کونی  
 اوراده بولنور ایدم . صدر اعظم پاشانک  
 و بر دیک ایضاحات کوزل ایچی ؛ باخصوص  
 ملت مجلسی ایله برابر قانون اساسی بی بدیه  
 چاشنه جمعی اک مشکل مسائل ساینده  
 مانع عومیه عثمانیه بی محفاظله ایدم جسکی  
 وعد ایچی آینه شایان ممنونیت ایچی .  
 ناه علیه بو کوزلر و ایدمه قارشی میوئلرک  
 آ فیشلر نه هر و طبعی برورک اشتراکی ده  
 براسر طبعی ایچی . فقط غز نه لارک  
 مبالغه لانی حسیات عومیه اوزرینه اوقدر  
 قنا بر تأثیر حاصل ایچن ایچی که مثلا فلنک  
 شرط ایله تعریف ایدیلن بر برینی ناقض ایچی  
 جمله سی همان عومیه آ فیشلر ؛ پانجه  
 دورومق ائندیک اثنالی مثال اولاق سیاست  
 غارجه مزه دائر سولدیکی منلق سوزلر بیله  
 دیکلینوردی . حسیات غلبان ایچن ؛ منلق  
 غائب اولش ایچی . میوئلریزک بونلاشی  
 شهیه سز حسیات و طبعی و رواندن ایلری کلور  
 ایچی . نطق بئندی ؛ قوریدوره چیچیش ایدم .  
 بعض میوئلر کامل باشانک آنکی اوچورلر  
 ایچی . بونی کورنجه تیژه دم . حکومتک  
 افسانلی قونترول ایتک ایچون ( ۵۰ ) یک  
 عثمانلیک اشخاص ایدیک بر ملت و کیلنک اعضای  
 حکومتک آنکی اوچی ؛ وظیفه سیله به قدر  
 یوک بر فضا تشکیل ایدوردی . اوت ؛  
 دولته خدمت بولنده صاجنی آثار عش میوئلرک  
 امینی قزانش بر صدر اعظم شایان حرمت در .  
 فقط ائک اوچک ؛ دور استبداده مخصوص اولان  
 بو حرکات ریاکارانه بی مجلس میوئلرک دائره  
 سنه اجرا ائک ، هیچ بر جمعی افراد ملنک  
 تقدیر ایدم میه جسکی بر حرکت ایدی .  
 بو خطالر زمدن ایلری کلور ؟ شهیه  
 سز که بوقسم حرکات دور استبداد دن یادکار  
 قالمش طبعیتلرک محصله سیدر .

فقط دیکر قسم غز نه لارک مبالغه جیاق ؛  
 یارکانق خصوصنده سی خطالی . کنه ایات  
 بومد احق ؛ یوریا کارلرک سوک درجه بی  
 بولدینی ایشیدوروز . اولسکی کیچه تبهایی

تیاروسنده بر شاعر صدر اعظم باشه قارشی  
 مداحق ایدرکن کندیسنه ؛ نطل خدا ؛  
 دبه خطاب ایدور . و ذاتاً استبداد دن یکی  
 قور تولش یوک مقفا ملرده بولنلر . هر نه  
 صورتله اولورسه اولسون بیو کلک استبداده  
 آلتیش اولان خلق بو ایچکنج مداح خلقی  
 آ فیشلر ؛ آ زینج نادخ اوقویان هر فرد  
 و طبعی ورشه سز که بوحالری کورجه متاثر  
 اولور . قلبی صیقلر جانب اوقوتان شعری  
 آ کلامش ایسه امینک زنده حالادور استبداده  
 مخصوص طبعیتلرک دوامی کورده لک حریتلرک  
 دوام و نمایندنه شهیه اید .

یزکنده یزنی البنه هر . . . ندای بیلیز  
 بو کونکی حریتلر اوله یق قوی آله ماز .  
 وطنی سوزن ؛ حریتلر قدرنی تقدیر ایچن  
 افراد ملت بشاد قیچهر حریت محفاظلری چوقلیر .  
 فقط یازین دگر دکر ریا کارله نه منتعیر  
 ستلکه ؛ مبالغه کارلر قلمه ملتی ؛ کیش بو  
 سونق بدلم .  
 غز نه لر ملنک فلاکتنه ؛ استبداد  
 منقشه خدمت ایتتمک ایستلر سه تکلیف  
 یازدقلر نه حقیقتدن آریلامق ؛ افسانلی ؛  
 مبالغه بیله حقیقتدن آیرمه بی خصوصنده  
 ایچری لازمدور . بوقسمه افکار و یاددا  
 طوغرض بی حسیات عومیه برکه ما کلش  
 یوله کیررسه سوکره کیدیله جسک اوچور  
 ومدن و مبالغه کارلر ؛ ضعیفه جیلر ده شور  
 تولماز .

بودور مسعود مشروطیتده به آل ؛ آ تک  
 دیز او پایلیور ( ۱ ) قیاحت او نمدی ؛ او پدیر  
 نمدی ؛ شهیه بو قدر که او پان مداهنده درناز  
 مطالعه اولسون جباره حکمای جبروت ایدن  
 ملنک کندی سیدر . ملت اختیار مذلت  
 ایتدیکه ما کدی حسی مستبدانلور ؛ ظالم اولور -  
 عاقبت غائب شاه ایران قدر خوز یز سفاک  
 اولور - حمد اولسون ( قانون اساسی )  
 هر ملنک اوزوسی دائره سنه تعدیل ایدیلکله  
 برابر کوندن کونه بوکلکی و کندی بی یوک  
 طولان ملنک بوکلکی اثبات ایدور . سوکیلی  
 پادشا همز مشروطیت حکومتی اهر جهت  
 محافظنده ایلر و کچکه ایلر لیورل . هر کز  
 سلطنتدن برآز اوزاقده قالدینغز دیندر ندر  
 ز عثمانلرک ترکی و علی الاکثر عربلری  
 شهادت ملتی اونو نهرق همان دوا و چکد شایان  
 اولیور  
 سوره و لایقندن داخله نظر تندر اولورود  
 مجلس میوئلرک قرأت اولان تلغرافی  
 ج ۸ کانون ثانی سنه ۱۳۳۴ - بویه



شماره هفتده - بازار کونی - نشر اول نور

صاحب امتیاز و مدیر محمد توفیق مکی

شماره هفتده نسخه سی یکرمی باره در

اپونه بدل محلنه قدر کوندرک اوزره مرکز ولایت و ملحقات ایچون  
ایکی عددیم بیجه در

اشترک بدل پشندر

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 251154

سر محرر : رحیمی زاده مکی



مشورت مشروطیت

۱۰ فورسنه ۳۲۴ آثار بیضدر

نغزته په شلق محررات وساره سر محرر نامه کوندریلور

منافع عمومی به خادم آثاره صحیفه لرمن آچقددر . اوراق  
وارد و اوقالی افضالی ولیددر . درج اولیان اوراق اعاده  
ایلداز . پوسته اجرتی ورلیان مکاتب قبول اولنه ماز

تلفر ف (آدرسی) مکه حقیقت

ولایت عثمانیه په ایچون بدل انترکالیکی بیچی بیجه در

اعلانات ایچون پنجی صحیفه ده ۵ ایکی صحیفه ده ۴  
اوچچی دردی صحیفه ایچون ۳ فروش اجرتی و تکراری  
سانده نثریات اجرا اولور

مالک اجنبیه (۱۳) فر نغدر

اتحاد مدیت هر مانک ر مشخص مثال ذی جایدر (کل) منافع عمومی عثمانیه مخادم بومی غز نه در اثر غیرت آدم در هپ ثروت و راحت و اقباله سبب

جمازده اصولک خبر

سیاسی

بالغان

شوصوک کونارده بالغان مسائلنده اورویا  
دولتری اره سنده تضاد افکار حصوله کلد  
یکی نمونیتله مشاهده اولور . چونکه بوله  
تضاد افکاردن حقیقت میدانه چیچار .  
اورویا در قسم طرفداران دور که  
ترکیا ایوم اورویا دولتر بنگ انظار مجتبی  
قرائش بولند یقندن بالغان حکوما نندن بری  
ترکیا به قارشی حربه کیر شور . نتیجه سنده  
مغلوب اولور سه دور سابقده اولدیگی کبی  
دول معتد بنگ توسط و مداخله سیله بالکر  
تضیحات حریه و بر مکله ترکیایی غالبیت  
حقوقندن اسقاطه موفق اوله ماز . مغلوب بنگ  
تأنجندن اوله رقی غالبیت بدینه کجیک اولان  
اراضی آلدن قاچیره جنی کبی حکومت  
تالیبه قارشی سر فرو اوله جقدر .  
بالغان ستانک شوصوک کونارده ک حال  
وو وضعیتن باقیلور سه یوز میلیون فرا نق  
تولیش و بر مکله آماده بولندیگی کلاشیلور .  
طبیعتدر که شویوز میلیون فرانکی استغراض  
ایدوده اوله تسویه ایده بله جقدر .  
شو مسائل اره سنده غالب انظار دقت  
برشی وارسه بوده مباحی روسیه حکومتک  
تسویه هوافقت کوستر مسیدر . بدرجه  
فدکارانه تعاون تاریخنده امثال کورلماش بر  
فضیلت دکلمیدر ؟ فالواقع عالم سیاستده  
بالغان ستانک موجودیت ملیه می تأمین ایدن  
روسیه استنسلاتی امرنده ده معاوت  
کوستر می طبعیدر ا شوقدر که روسیه اولسون .  
کیم اوروسه اولسون دولتر دن هیچ بریسی

کندی منقشه خادم اولماس مسائله بوله  
مهم فکارانی کوزه آلدن رماز . بز درز که  
روسیه شویوز میلیون فرانکی . بره جکسه بولمغ  
جسیم بله بالغان ستانک حیات طمانانه سنده قصد  
ایتنک عزم خفیننده بولینور .  
عجبا برنس فردیناند . تاج دوشکونی  
فردیناند برنی تفرس ایده میوری ؟ روسیه  
نک بوسماحتی ایسه و یانه قایبه سنک انفعالی  
احترافات شیدیم می موجب اولور . بالغان  
ستان بدایت امرده اوستریا بگرمشقی خفیبی  
ایدی . . شجندی ایسه یوز میلیون فرانکی  
اوغز سه روسیه بنگ فرمان بری اوله جتی !  
روسیه ایله اوستریا اره سنده حصوله کله  
جکی طریقی اولان منفاره اره سنده بالغان ستان  
هر ایکی دشمن حیاته قارشی موقعی نه صورتله  
تحکیم ایده بله جک !  
بالغان ستانک شوصوک سندراره قوای  
عسکر بیسی تزیید ایچون اولدیگیه مهم  
استغراضه کیرشدیکی کبی مصارف عمومی  
سنک تزییدن طولانی بودجه سنده توازن  
اربی قلامشدی .  
اعلان استقلالیت هوسنه دوشان چار  
جدید آمال شخصیه سنک تروبی ایچون اوکوجک  
مملکتک استطاعت مالییه فوئده استغراضه  
کیرشدی . . بالغان ستانک احوال داخلیه می  
یقیندن تغیش ایدیله رسه برنس فردیناندک  
حزت نفسی اوغورونه بالغان ستانی یورویچی  
طایقی . شکوک ریاسته سوق ایدیگی کور  
یلور . . بحقیقتک کندی گندنه میدانه  
چشمی ایچون بک چوق زمان بگامه مکده  
ساجت قالیه جقدر . . بالغان لر برنس لر بنگ  
آمانه قانلیه رق امتیاز اداریلر بی حسن  
مناظره . متبوع متشخصینه قارشی اعلان

استقلالیت کبی بر جرات نعمت شکنانه به  
امکان بر قسیدیلر و قلماری دهامتن دها امین  
بولنده جقدی .  
مستقبلده نه روسیه ننگ بوندروخی آتته  
کیرر . نهده دیگر بالغان حکومت صغیره  
سی کبی اوستریا ننگ قوای بازوسنه بازیمه  
اوردی .  
ترکیا اعلان مشروطیت ابتد کدضکره  
بالغان ستانک برنسلکی - ایوم المانیای حکومتنه  
تابع بولنان حکومت صغیره کبی - عثمانلی  
نام مجلی آتنده آزاده سر یاشامالیدی .  
بقلم بالغان ستانک شومه مالک حیاته قارشی  
اوه جک جر میله نه صورتله خط مدافعه  
تهیه ایده بله جقدر .  
شمس حقیقت  
(شورای امت) رفیق اهزمن شوصوک  
کونارده توسیع حجم بنگکله بر ارحال انتظام  
و مکنایه کیردیگی مسرتله کورلشددر . رفیق  
محرز لاله قارشین کرانی مسرتله تبرک ایدرز  
اوقاف مقصوبه عثمانیه  
تاریخ اسلامه ارجاع نظر ایده جک  
اولور سه ق حکومت اسلامیه اره سنده  
حریمیده با شخصه حر مشرف مکی ایله  
شوبله معتقد ده عثمانلی حکومتی قدر مآثر  
دینی فوق العاده تأسیس انش بر حکومت  
کلیدی مآثر میرووره موجوده ایله ثابت  
اولور . . حر مشرف مکینک بوتوکی آثار  
مهماره سیله انظار عمومی اسلامیه به عرض  
ایدیگی علویت مکتبیت . . حر مشرفک  
اوجسم جسم درکری ' درکر اوزرنه  
موضوع مصنع قلماری عثمانلی ممال بنگ بارکار

ابدیسیدر .  
بودر لکر هر بری بر آبد شرف  
آبد داتدر . بو آبدات دیانتک سترک واضی  
کیم اولدیغی هانکی دورده انشا قلند بی  
حر مشرف بنگ دها اولری نه حال و موقعده  
بولندیغی ' تاریخی ' هنوز غیر مطبوع تاریخ  
خصوصیله تبیح ایده رک دقیقه کیر شور  
ایسه کجه انکیر عثمانلور ک مآثر علویه دیناتی  
بتون عالم اسلامیه قارشی آبات ایده یلورز .  
حکومت عثمانیه کعبه علیا طرافتی  
حر مشرفنی توسیع ایسدیکی زمان قورب  
حر مشرفده مبعانی جسیتمز بنیه انشاسنده  
موفق اولشدرلی . . معارفک ' علومک  
و بالخاصه علوم دینی بنگ ادوار سابقه ده نه  
درجه مترق اولدیغی بو آثار قدیمه مهماره  
ایله یاددر . جمله مؤسسات قدیمه عثمانیه دن  
اولوق اوزره سلطان سلیمان ' طاب ترامه  
مفاتی' اربعه اسلامیه مخصوص جسم درت  
قبلی ' عمومیت اعتبار بله قوی بش الی اوطه  
لی مدارس جسیتمی و ملاحظنده طلبه علومه  
مخصوص اوله رقی اوقاف اولکلردن متشکل  
درکر بر مدرسه . تأسیس یور مشلردی . .  
: سلطان سلیمان دورده غیر محسوس  
برصورنده بدأ دیوب ندریجاً توسع ایدن  
فکر استبدادمدی السنین مشروطیت ' حریت  
اسلامیه مزنی احیایه باشلانجه بوقبل مآثر  
دیده اونودانف ' نهایت دله التامغه باشلاش  
ایدی . . بوفر صندن بعضی و قلمسندن  
بالاستفاده برطاق ناهب مستبدلر اوقاف دینی  
عثمانیه می اختصاصه کیرشدیلر . . مقصبات  
استبدادیه جمله سندن اولوق اوزره سلطان  
سلیمان نامنه نسبتله بنام بولنان تقریباً ای بک  
لیرا فینتینه مدارس و قیبر درخی دست تجاوزده



اوغردی . برآنچه فایده منفذ بولنان قاضی بدله فصله شوهه مؤسسه مهمه نك درنده برقصتی محكمه شرعيه نامنه استزاده موفق اولدیندن ایوم محكمه شرعيه واحده قائمدر يحيى ججاز مشير عثمان باشا مرحوم انظار البته ترقی پرورانه حی هر امر خیره هر اسباب تهالی به عطف ابتدکی سرده از جمله مدرسه مخصوصه بی کوزندن قاجریه رقی دست تجاوز ده بولنان قسم مهمی اخذ اولدین اووقته قدر در دردترة حکومته مالک اوله میان مرکز ولایت ایچون اوراسی حکومت دائره سی آغاز ایش ایدی :

حرمشرف اورنه سنده ره هیکل اشل قدر چر کین طوران مجیده کتبخانه سیله موقت خانه ناسی ، اوانی مزاجی عثمان باشا مرحوم هدم ایدر بنیه مذکور کتبخانه ایچون قبه لردن برینسی ده اشفاق و بوسورته یاد اقتصادیه برقی ، برقه مهمه موق اولمشدی .

وقتیله یونی بولوب بورالری صورت غیر مشروهه دماستلاک ایدن عبدالله باناجه ساخته فریاده باشلار . فقط او اولای جملی بی ساختار ایدن اولدی . او یله دریاوقی سلطانیه استراده ایدلش ایکن تکرار تسلیم ایدک تکلیفیدر . . . نته کیم محكمه شرعیه ایله کتبخانه نك استیلاک قلاش ایدی . . . باناجه بورا ججه برایش کوره منجه سابق ما بین منفذ مستبد لردن اعتماد اتلاک اوزره استابوله قدر کیشیدی . فی الواقع برطر فدن سید فاضل باشا نك یاردی . برطر فدن سید دولت عثمانلو ، بهرام آغا ، حضرتلر نك معاوتیله استیصالته موفق اولدی ایدنی اراده سینلر هر هفتده پوسته سیله مقامات عالیله متقدمدن ولایت کلان اوامر مکرده تادیبا تبلیغ ایدیلوردی . . . ارادات سنیه ، اوامر مکرده شدیدله عثمان باشا مرحوم قضیبی ایدل کیمه طبعنده اولمان قور سابه سندهمه اوجوبلر ارسال ایدر ک حکم اراده سیدی انقاده استیصال ایتا مشدی . . . ججاز والیرلی آره سنده ایوم عیون شکرانه مشهود بولنان آثار رکزیده سیله نفرد ایدن عثمان باشا مرحوم او عهدی امر لره کوس کرمه رک افکار معدلشکارانه سنی ترویج ایتکدن کرو طورمدی .

اوبله تحظر ایدرز که عثمان باشا مرحومه مقام مشیخته داخلیه نظارتی قضا نلیر ایدی سابق ما بین مستبد لر نك همتیله قایمت عثمان باشا جازدن عزل و بولوبه بر اهادت عظیمیله قوج ججاز قطعه سی باقار ائنه آندرق جبل باشا والی تعیین اید لجه دها درصاعده ایکن تاقی ایدتیکی امر اوزرنه مکة مکرده به مواجسته مدرسه لری تسلیم ایدی . . .

هله جناب ام شکر کتبخانه نه انخذ اولنسان محل ایچون وقته - عثمان باشا زما ننده حک ایدر بولوب فقط فصله محامنه وضع ایدله میان مطرای خرای عثمانی فی حافظ کتبخانی مرحوم خلیل افندی طرفندن بر کیمه ایچنده خفیة محتمه وضع ایدلر که نصکره والی جیل باشا به قارشی « کتبخانه تحلیله ایدلر بولوب تسلیم ایدله جکسه اول امرده سلطان عبد الحمید نامنه محکوم مطرای خرای برندن قام ایتک ایجاب ایدر . ناه علیه اول امرده مطرای فی قلع ایدر برکنر بعده کتبخانه تحلیله ایدلسون » جوانی ویرمش ایدی حافظ کتبخانیه مرحومک بو ولده وقوعه اولان مدافعه سی سابه سنده اوقسم بد حکومته قاش بولتور .

مذکور مدرسه لر حقهده وقتیه عبدالله باناجه نك سرد ایدتیکی دعوتیک شرعاً ، هفلاً ، عادتاً غیر مسرع اولدی بقی کرک مکة مکرده محكمه شرعیه سی و کرک باب تواجیه اعلامات شرعیه اثبات انتشاردی . . . ایوم مکة مکرده محكمه شرعیه سنک قیود قدیمی تحری ایدر ایدتیکی حالده قاتله مفصل شرعاً مقنع قیود بیخبله دسترس اوله یار 1 هله باب مشیخت وشورای دولجه وضع مقنع قیود دسترس اولنه جفته قطعاً اشتباه ایدلسون .

برنجی ، ایکنی نخذ مزده ملکنتک تاملیسی اولاد وطنک ترقیبی ایچون متعدد مشوع مکاتبه محتاج اولدیغیز مفصل بیان ایش ایدک ملکیتز مکتب رشده ایدینه سنه مالک دگل ایکن بولوب بر محل جسمیک بولوب بر دور مشروطیته عالیله دست اغتصابه قالدیبی شرعاً ، هفلاً جائز دکلدر .

بوجسیم نا ایچنده بر معارف دائره سی بسوجسک منظم ایکن مکتب ابتدائی ایکی مکتب رشدی ایکی مکتب اعدادی کشاده سی آساندر .

والی ولایت شومسئله متناهیای اهمیتله تعقیبی حالنده حق برینی بولجق ومد کور مؤسسه خیریه وفقیه عومیت اعتباریله بردار المسکاتب حالته کیره رک ایوم حصه مندمه مارف اوله میان ترک هرب عثمانی اولاد وطنی شایه جهل وهما لیدن قورتارمش اولورز : زمتادی فکر اتعاب ایدر رک شومسئله منظم کتبه اه خلقنده خدمندن کرو طورمدی جغز ولایه امور مزده یازدیغیزه اماله نظرایله رک زمان قنوت ایتکمزین اجبراسنه بد ایدر لسه قالی ، حسن موقیت محققدر . . . ججاز

عزاینه معارف ، دارالمعارف لازمدر هله

مکاتب ، مکاتب ، مکاتب حیات اولاد و طندر ومن انه الو فیک .

**استبداد یا خود کامل باشا**

ملت عثمانیه بی ، وکلای معظمه ملتی هنوز خواب خفتندن اولدیغی زعم ایدتیکی ایچونیدر ، نه هفتت ، جر آندر یله من . . . بر حوص شیوخسته استبداده بلته نان کامل باشا آرقق ملت عثمانیه نك اعتماد عومیسی قزغیدر .

کامل باشا بی بر نك من بتندن طولای مستحق تبیل کور ایدک . . . کامل باشا ذاتی سیاسته خارجیجه بی خصوصیه انکاتره یولیتقه سنی واقفانه اداره به قادر اولمشله ط انش بولتور . . . بودور

انقلابیزده ایسه مناسبات خارجیجه مزک واقفانه اداره ایدلسنی ارزو ایتد بکیزدن کامل باشانک دها بر زمان مقامده قالدیبی ارزو ایدر دک . . . مکر که صدر سابق کامل باشا امنیت عومیه بی سواستعمال ایدر دک منته مدهش برضریه اورمشی دولاب حکومتی آله یلدیکنه ترسنه چورمکی قصد ایتش . . .

یدی آبی سکوت صامتانه دن سوکره زمده یلدیکیز اوکره نه یلدیکیز حقیقی طوس طوغری سوبیله علم . او توزیش فرق سنه نك عربی اداره استبداده خدماتنده ، سرکار لغده حیات افنا ایدر دک اکثر بی نه قدره منصف نه قدر حر ، نه درجه مشروطیت طرفداری اولورسه اولسون . مطابقا اعانده شمه استبداد بولنه جقدر . . . ناه علیه حوت ملتی استحصاله موق اولان کتبخانر من شو بر قاض سنه بی فائله بصیرتکارانه ، مکرانه بر صورتده شداله تعقیب ایتلی . . . مقترس مشروطیت آله تکبیر لدیکه مؤبد آراس کاره کتبخانر مکتب اجتناب و اوبله لرینی سلامت عومیه نامنه انقزاله سوق ایتلی . . . بولوب بر حرکت مشروهه شرعیه اله مضراتی دفع ایش اولورز . . . برده منتهی اقتداری مجرب ، مشهور ، قور قیج استبدادن متفر کتبخانری ، حیالولری آره ده بر سر کارده بولندر یلدیر . . . عهد حضرت تیغریده سوریه جهتنه اعزام ایدیلان اولدیغیه قوتلی بر اردوی رسالتینساهی به حضرت اسامه باش قومندان تعیین بولمش ایدی . سالو که عهد حضرت رسولده جناب خالد ابن الولید (رضی اه عنه) و امثالی دهاته صحابه کرام وار ایدی حضرت رسولک کوله زاده سی کتبخانر اسامه مقتدر دیکه شارع دین اقدمتاز ایدر طرفندن سردار تعیین بولوبه رق معینته کار بر حساب کرام قومندانقله تدقیق

بورولمشدر . . . دور مشروطیتز عهد حضرت رسولک بر غوزجی دکلدر - ؟

**سربستی مطبوعات**

متینغ

ولی عهد سلطنت قره امین عثمانیان دولتلو نجابتلور شد افندی حضرت بارله مخدوم نجابت موسوملری دولتلو نجابتلور خیدال دین افندی حضرتلری دخی دوزکی مطبوعات نظامنامه مضرمی علیه غز نه من طرفندن ترقیب ایدیلن مینقده نشر بقاری باهرم عثمانیاتی و غاصه احرامی غریق فخر مسار ایشدر

سربستی

**ششمین حقیقت**

باشلسون ولی عهد سلطنت عثمانیه . . . محو و نابید اولسون دغین سربستی مطبوعات

**استبداد**

حقیقت حالی بیان ، و بوسورته حرمین محترمینه و بلطاصه حرمین سکنه سنه بر مجتهد دینی قیاطند خدمت ایتکدن بشقه بر مقصدله ساحة انتشاره چیغمان « ششمین حقیقت » نه توجهانه احتیاج ، نهده تعرضانه قارشی اثر ازواج کوسرمزاز

« ششمین حقیقت » شریعت غرامک ، مشروطیتک ، بتون عالم مدینک قبول ایدتیکی اتم مرتقا و غیره مدعیاتی هدا ایدتیکی بر مسلک مشروعی اختیار ایدیشدن طولای طرفدا . ران حقیقتی طرفندن هر حالهده ناهی ، نشریاتی بیجمیله ، توجهاله آفتشلا یور . . . تکمیل ایکنی نغصمنک انتشارده مأمولک بیکرجه درجده فوئده آفتشلا نغشدر . . . بز هر بر نشریه مزده هر شیدن اول حکومت تحلیله رجازی طریق اسم اداری به سوق ایتکجه غیرت ایده جکز . . . ناه علیه هلاقه دارانلر آثار انضال دکل ما ترجیحت و صداقت اراز ایتلدر .

دور منقرض ساقده حجت ، صداقت نام هلو نوی کوجکاره بخش ایدیلر بر عنوان تفاخر ایدی . بوکون ایسه بو ایکنی مزیت هلو به بی ضلأ اثبات ایده میانلر بولکسکی محافظله ایده مازلر کور بولوریا زینه اعتدال دغیزی ، صحتیغزی محافظله اید بوزور . هنوز انتشار ایدن « ششمین حقیقت » ، تجاوز هیئت اداره نك غیر تقی کسر ، قوامی منویه سی ایحا ایچون ترتیب ایدلایسه هیدر .

فکر من حسن نیته مظلوفدر . . . سرکار لر منک تعقیب ایده جکاری مسلک بر مسلک



سقیم ایسه اوسلک هلیسنده بولنق حق  
 صبر بجزدر . حق کوله تمسکی بوقسه  
 انضامی ایجاب ایدر . . . دور مشروطیتده  
 نصوصات ملیه منی زدوشونه جکر . .  
 ذاقه ابلیک صیحه منک دهانش برصدا  
 هکس ایدجکی بیوردک فقط نه چاره . . .  
 لاشکم بالحق اولور ایسک میت لایتحک  
 حکمنده قانز میز ؟ اوسالده دیک که  
 موجودیت ملیه منی کندهیز فداییش بولنه  
 جغز . . . زجان فدایدر موجودیت ملیه منی  
 فدایجک جکر . . . ( نیت المرؤ خیر من عمله  
 وکل امره ما ولی )

— روی حریت —

«عاشق ولدی برینک چشم افسونکارینه  
 هر زمان آمده بزراهنده جان ایشارینه  
 نیم نگاه نازینه دگر بوتون حیو بهار  
 عالی بخش ابرو ایرویی فیض آتارینه  
 نظره علویسک دفر بوتون محسوسد  
 دیده لردیسته دراول جان ربا رفقارینه  
 غرق تور ایلر جهانی چهره آیدینه سی  
 مهروماه اولسون فدا رخسار توتوبارینه  
 اوله بر سرورون کیم جمله حیران اولور  
 توفیق لان جهانده کاکل زرنارینه  
 چوقدیر خلق جهان محسوسه حق اولسار  
 برکوزلک بکره من زرا آنک اطوارینه  
 اوله عالی طبعه مالکدرکه اول آرام جان  
 محسوس اولور جرأت ایدلن برده مستحقارینه  
 روشد منت کی مستحق انوار اولور  
 انکی امصار اولسه جولا نکلک انکارینه  
 اول ملاحظه اتمک ز او تویله نبری  
 وزوشب حسرت چکر دکوجه تاشدارینه  
 دهزاران منت اولسون کیم خدای اعظمه  
 بزلی مظهر یوردی رؤیت دیدارینه  
 آیارب فرقیله زنه لر چکسک نهار  
 یوقدی با یان بزما نلر دالار کادارینه  
 انک نهایت ابدی عرض لغای ایتسام  
 خلی با نلر یاندی اما هجر آتیزارینه  
 لشفه ملنار بولنده سرور رکن لایعد  
 ا کدی پایش همایانک برابکی احرارینه  
 نشته باقی ارایان قانلر دوکر جانلر وور  
 نائل اولنچون فیوض چهره مهوارینه  
 اول بری بی ورعه بز زبدهماد منتلره  
 سرورسی ایلر زهر لطفه استقرارینه  
 دلده سودا ننده جان اولدیجه مردم برقرار  
 هانکی برعاشق و برورداری ایشارینه  
 بوله برعلوی نهادک کونده بوزیکر نه ز  
 میتلا اولدقسه چوقی نامنک نذ کارینه  
 وصالتک همتانی برشوق ایدنی باقی

رابت علوی بر کزایله بوب اقطارینه  
 چشم و فخر نلن مظلوم دیده اولدی دور  
 چوقی باشلار سق تمدنک و کون انکارینه  
 اتموناری دعا هر آن آکا همتانلار ؟  
 ال آجوب حقک همان درگاه رحمتارینه  
 اول بری ، اول نور حریت آلهی تا اید  
 چاره ساز اولسون بوملکک دمدم اعزازینه

غلامی اسماعیل

یاغور صزلقدن اولو لای مکه مکرمه ده  
 وجوارنده حکم سور مکده اولان قحط وزرینه  
 برده اوزاقک غلامی بالخصوص جوار هر باقی  
 هر عامر لقدن اللردنک مواشیلرینی غایت  
 او جوز و دیکر سز برقیله حسد قدری حالده  
 چارشیده انک قیسه می سالسکز اون غروشه  
 سز مر ایسه اونسینده بهالی اولسی مملکت  
 خلقی گویدن کونه ضرورته الفا ایورد  
 چارشو خلقی بالخصوص قصاب سز می  
 طاقی اسکیمی و بوقیل صابیلر بر ناره تابع  
 اولماز و صراقات شده آتنده بولنده بر نازسه  
 استدلاری کیم صفتدن چکساز لایله ریسی  
 بجبانق و بر میوری نارق و بر یورسه شوطو  
 تدیره بیله سیه صائش نه اولیور مملکتجه  
 انزایده اهتمام بله کورلمی ایجاب ایدن برکی  
 شیرده اول امرده بلده ریسنک نظر دقتی  
 جلب ایتک ایسترز

مملکت ایچنده خرسزلق

برهفته ظرفنده مملکت ایچنده درت  
 بش خانه نک کیجه لری صمو یلدینی  
 موثوقا استخبار اولتور . . . هر مجله به اصول  
 قدیمه وجهه بکچیلر اقامه ایتدرب بوکی  
 وقوعات مؤسسه مکعدم تکررینه اعتنا و تدابیر  
 مقتضیه نک اجرا ایتدربلسته همت ایلسی  
 ولایت سر قومیسر لکنندن عوم نامنه طلب  
 ایدرز . . . ایشته بوده ضابطه سزلکندن  
 و برچوق نواقص انضباطیه دن هر ایلارو  
 کلور . . . اسمسز مسمما دیدیکیز ژاندارمه  
 موجودی حد لاشنده بولنسه او جهتلردن  
 اولسون بیسان ملاحظه ایدر دک تدابیر  
 انضباطیه حقیقده دهاموثر برابکی سوزسوله  
 بایردک  
 امضای محفوظ بر ذات طرفندن آلدیمیز  
 مفصل ' اوزون ورورقده بوسته خانه مأمور  
 لرینک مکلف ومسؤل اولد قاری وظا ننده  
 عدم تعبدلندن ناشی عمتانه برصورتده فریاد  
 ایدور . . . حالده کنسز لک . . . بوسته خانه بو  
 اوغونسز ایشارینه آرتق قطعاً نهایت و برلک

ایچون مرجع اکبر لرینک نظر دقتلرینی  
 جلب ایدرز . . .

چیز ژاندرمه الایی

الایی نامی اخسذایندن ژاندرمه منی  
 نظر تفتیشه له جق اولور ایسه ک مرکز  
 ولایته باشده برژا ژاندرمه الایی قوماندانی  
 — ژاندرمه پاشاسی — اوچ بیکاشی و آلابه  
 لازم اوله جق قدر کثرت باسال خوردنه ضابطه  
 تصادف ایدرز ژاندرمه افرادی تعداد ایتک  
 کیریدور ایسه ک نهایته نهایته اوتوز اوتوزیش  
 کشیک برقوی انضباطیه مالک اولدیمیزی  
 کورورز . . .

لا سحر اه کینده شهیدامو قنده ایکی بحله  
 چا یقبتاری اره سنده وقه وه کلان مضاربه  
 قیلندن روفده نغذت ایدی ورسه تسکین  
 ایچون ' ارباب شقاوتی دردست و تنکیل ایچون  
 هانکی قوتی سوق ایدر جکر . . .

ژاندرمه الایی اساساً ایچون تشکیل اولنیش  
 باشلره بیکاشی اقدیلره حق تعاهد و روبر  
 دائره مطا لته بملکه ایچونیدر ؟ عسکر سز  
 ضابطان نه بر ؟ ذبهباندنرکه موجودی  
 مطولون منظم برژا ژاندرمه مطا بور نیشک  
 بالفرض بریکاشیله ایکی بوزباشی موقت  
 برما نده کاسکله مسنده بوزباشیلردن بریسی  
 بیکاشی و کلبی دکولی ایکی ملازم بوزباشی  
 دکلی اولورده او طابورینه اغبای و طیفه دن  
 عاجز قانز . . . فقط بیکاشی اقدی و یاقوماندان  
 پاشا سال خوردنه اولما بو بدنه و مقتدر  
 آدملر اولسه یله افرادسز نه ایش کورده یلر  
 مع مایه مملکتک سلطانی ' هندی ' انسانی ' .  
 زنجی آرمه سندن فناریه کورمش طا قارینی  
 ژاندرمه نفر لکننه قید ایتکده الایی تأسیس  
 ایدله ساز . بوله لر نه تربیه عسکر به او کرنگ  
 دومی خندندن اتلا تمه بکزر . مقام ولایت  
 بالخاصه سوریه بیروت حلب ' مهموره العزیز  
 و او اخصاره شین مواقدن چوبک زنده عسکرلر  
 کیتیرلی عثمانی باشادورنده ودها اولجه اولدینی  
 کسی نشوفاات اجرا ' همت ' سی ' بدل  
 ایدر رشاد جدن کرد ' ارناود لری جلب  
 اشد روبر ژاندرمه به آلی . افرادک  
 آلفاری ' ایسه و تمیناتلری منتظماً و بریلورسه  
 اولدیجه اوصاف مطلوبه بی سائز ژاندرمه  
 به قید اولنه جق آدملرده بولنور . احتیاجات  
 حاضره نظر آجلا . بر طرفندن بورا جمده  
 ژاندرمه لایق آدملر آرا مقله برابر —  
 خارجدن لاقل بش آلی بلوک ژاندرمه  
 سوا سی جلیبه سی ایدیلیدر .

بو خصوص ولایتک نظر دقتی جلب  
 ایتدی ؟ انظار دقتی جلب ادب بوزدیسه  
 حریره و داخله نظارتلری بونی همیله تاقی  
 ایتدی لر ؟ بوله شیلر سائز همیسه در دو  
 شونلماش ایسه عاقبت داعی مسؤل ایدر .  
 بوایشه همیت و برلکی و ولایت داخلنده  
 الایی نامی طاشیان بومیت لایتحک اکتساب  
 حیات نازه ایتسون . بدی آیدن بری  
 برنجیده نامیدر کید یور فقط اسباب تجدید  
 آرنلده بی ایچسون ایلر نلن هیچ برشی  
 کورنچور محلل عدلیه ' مکمل پولیس اداره  
 لری ' منظم ژاندرمه الایی اضابطه ط و تأمین  
 اسایش نقطه نظر نلن مملکتک حیاتی ' روحی  
 مایه سنده در بونسز وایش کور به میه جکی  
 ایسه اشکاردر مشروطیه و پوشلق بر قابه  
 صیغه میه خندندن ژاندرمه قوماندان لقتندن  
 بدایله والی ولایتک و داخله حریره نظاری  
 بشارک انظار انباهی بوکی مسائل مهمه به  
 توجه ایتک ایسترز . . .

« شورای امت » رفیق محض بک  
 « ترجمان حقیقت » خزه سندن نقل کتبر  
 ایتدیکی . . .

قانونه رعایت

اخیراً واقع اولان استخبارتیه نظر  
 شهزاده عبدالرحیم اقدی حضرتلری اوچ  
 کون قدر اسیر قراش اولور . بالطبع معلوم  
 بولنده بی طوطی مکتبته کیده من . اعاده  
 عایتندن سکره ذات شاهانه طرفندن قانونه  
 اطاعت ایتدیر مادام که خسته لندک مکتب  
 اداره سنه طایبه سداوی طرفندن برابور  
 کورتور ایسک ' بورورلی ' طایبه طرفندن آلتان  
 رابور اطاعت قانونیه مثال اولنقرزه  
 طلبه نکل انظار دقتنه وضع اولنشدر .  
 حکمدار حضرتلرینک شو اخطاری او کندنه  
 نمونه امتثال کورمک ارزا و بدین مته قانونه اطاعت  
 حنک لزومی اخطا ایدر . بویک کوچک حتی  
 پادشاه بیه قانونک دائره صلاحیتندن خارججه  
 چقیق حسی قیلندن تزییه ایلیدر که مطلوب  
 اولان انتظام و سعادت حصول کلسون بوکی امتثال  
 قانونی زده دهایی اولدیشندن ایتمه حوادث  
 ستونلر نه کچر . دهه اوله اخطارات امور  
 طایبه دن هدایان مملکتک سوبه سنه ارتقا  
 ایچون زمان لازمدر . بورامی انکار قبول  
 ایتز بر حقیقتدر . . .

مقاله مخصوصه

بریحی ایدنبری اجتماع الملکده اولان

TDV İSAM  
 Kütüphanesi Arşivi  
 No ZE 1454



مجلس مبعوثان که اعضای کرامی دوازدهگانه  
متنن که حکم بودجه و قانون لایحه لرینه  
فروغ صبر ایله انتظار ایستور لر . فقط در  
عهد ابتدائی وظیفه یی بالکتر انتظار ایله  
اصرار وقت اولدنی ایچون بعضی فصال  
میونترتیز تقریر لر و برکله و بعضی نطق  
ایراد آنکه بعضی دخی نظر انتر دن  
استیضاح ایله مشغول بولتور لر . تقریر لر  
ایچمنلره حواله اولدنی کی استیضاح  
جوایند و بریلان ایضاحلره ده ( کافی ) ایله  
اکتفا ایستور . چونکه مالیه ناظر دن  
بودجه ایستلده . عذر تی بیان ایندی .  
کندی ردها بودوجه نه اولدی . بلای  
دکدر . دوازده سائده لوایح پاپور  
لر اییش . بودجه نک اولدنی برده بولایچه  
لر و قانون نرالوله جفاری طبعی کبدر ؟  
اشوزمانده شدنه محتاج اولدنی  
قوانین اساسیه تک تنظیم و تعدیت . حکومت  
مرفندن بوله بریطت کوسر تریک حالدده  
پایدرم سرمنده مطبوعات نظامنامه سی  
داخلیه نظارت دن شورای دولته کوندرلدی  
اورادنده برسرعت خارقاله تفصیح و تعدیل  
ایدیلرک مجلس میوننامه برای تصدیق تقدیم  
قلندی .

عجایب عالم مدینه ایلیک آدیمی . آتین  
ملتمز سرستی مطبوعات درجه احتیاجی هرکسه  
آشکار اولدنی حالدده کونرک بونظنامه تک  
تنظیم و تعدیت بودقر نه صلیت کوسر تری  
نه دیکدر ؟ اگر تک ردها الزام اولان  
شیلرده بوفعالیت جزئی کوسر تری اولسه  
ایدی کندی کی آلدیش ظن ایدر ایدم . فقط  
بوره برعالت . بوله برسرعت بوله بر نشاط  
بالکتر مطبوعات تقیدی ایچون تنظیم ایبدلان  
نظنامه حقدده کورده کوزده هر رکیسه ده  
غریب برحق پیدا اولازی ؟ دهها واضح  
سویارسم حکومت مقصدی ال اول لسان  
تقیدی باغلاوب اندن صکر کبزی اولان  
مقاصدی میدان اجراه بوقیقدن عیارت  
اولسی آکلاشیور .  
ولایترک هر نقطه سنده غایبان ولان  
اقتشاشانی بزه بلدران مطبوعات دکبدر .  
هرکون تمین اولنقه اولان عاجز . ضعیف  
وسوه شهرتله شهور مأموررک تعینی بزه  
خبرورن مطبوعات دکبدر ؟

مدوح ورشید باشلر کی ایچقار زوالی  
بچهار منک قانندن چیقان پاره لرک و برلسی  
اکلانن مطبوعات دکبدر ؟  
درسعالت کی برایشیت شهیرک هر طرفند  
کیجه کونوز واقع اولان مجاوزات شقاوتکارانه  
بی بزه یک خبرورن مطبوعات دکبدر .

مظلم و معزوم بی پایانی چکمدن حال  
زعه کلان بچهاره منک مطالبات ضروریه  
و متنوعه شی انتخاب ابتدائی و کبیره پلند  
رن و مالت و کبیر تک خدمات صادق و بیورده  
لرینی ملت کوسر تری مطبوعات دکبدر  
مطبوعات مقید اولسه ایدی کین ای تی  
نظر فنده یعنی انقلاب غلبانی نسانده حکومت  
وظیفه سا کیدنی اجرا ایده پایری ایدی ؟  
مطبوعات سرستی اولسه ایدی کین بر  
تاج آتی طرفنده ملت تلاش و دهشتده ایکن  
ارنجایون غلبه جائزای ایدی ؟  
اوله ایسه مطبوعات سرستی اولدن  
نه مضرت اوله یسار . ظن ایدرم که  
نظامنامه تک طرفدار لری . مطبوعات  
بوکلرده شخصیات ایله چوق اوغرا عهاله  
دیگدن بشقه برسیب بوله بیور لر . بونک  
جسود یده فرض ایده لم . روزه ناظرک  
علیهنده نشر یانده بولندی . ناظر حقیقه  
برمقدار ایسه برهان قاطع ایله تکذیب ایدر  
اووقتله و علیهنده یانزدن حقیقت میدانه  
چیچار . ناظر مقدر ایسه اوله بر فصال  
مقدر ناظر وجود بوله ملت افتخار ایدر .  
باکس بر مستبد شهوت برست ایسه ملت  
حقیقت خبیله شی کلار و کمال حقارتله ایش  
باشندن دوشور دیکر لریده هرت ایلر .  
اوت وظیفه لر شی بحق ایکن مأمور لرینه  
معاش و بره میان عاجز بر حکومت خزینه  
سندن مبالغه جمیه الان و واسطه سافله ایله  
مهوم مارتلرده بولانلره مطبوعاتک حریتی  
بر بلای میرد ره .

اوتوز اوج سنه نظر فنده ارتکاب ابتدائی  
آلی قفر کافی دکبدر که شمعی بنه بونلرک  
حیثیت موهوم لرینی محافظه ایچون اوتوز میلیون  
نقوسه مستقبانی پایال ایدم . خایر بوله دنیاره  
قارشی مطبوعاتک سبب قاطعی لازمدر .  
شمعی هر رکیسه تک خاطر بنه بوسوال  
وارد اولورده . بونظنامه مجلس میونان  
طرفندن تصدیق اولنه جقمی ؟ . خایر قطعاً  
رد اولنه جقدر چونکه میونان مالت و کبیر  
ندن مرکب برهیندر کندی . مؤکلت منقده  
چالشیان بروکیل عهد سنده قبول ایلمیکی وظیفه  
بی ایضای تماش اولورا  
مؤکل ملتدو اوتوز اوج سنه کال فلاکتله  
ضحاک استبدادک مظالم خونخوارانه سنه تحمل  
ایتدکن صکره جناب حقل هنایتله حریتی  
استزاده موقوف اولان مالت اوسوگیل حریتک  
رکن متینی اولان سرستی مطبوعاتک تعدیتنه  
راضی اولورمی ؟  
حریت قلی تحت تضییقه آلیق ایستیان  
حریت لسانیه تک اطلاعده راضی اولورمی ؟

مظلم و معزوم بی پایانی چکمدن حال  
زعه کلان بچهاره منک مطالبات ضروریه  
و متنوعه شی انتخاب ابتدائی و کبیره پلند  
رن و مالت و کبیر تک خدمات صادق و بیورده  
لرینی ملت کوسر تری مطبوعات دکبدر  
مطبوعات مقید اولسه ایدی کین ای تی  
نظر فنده یعنی انقلاب غلبانی نسانده حکومت  
وظیفه سا کیدنی اجرا ایده پایری ایدی ؟  
مطبوعات سرستی اولسه ایدی کین بر  
تاج آتی طرفنده ملت تلاش و دهشتده ایکن  
ارنجایون غلبه جائزای ایدی ؟  
اوله ایسه مطبوعات سرستی اولدن  
نه مضرت اوله یسار . ظن ایدرم که  
نظامنامه تک طرفدار لری . مطبوعات  
بوکلرده شخصیات ایله چوق اوغرا عهاله  
دیگدن بشقه برسیب بوله بیور لر . بونک  
جسود یده فرض ایده لم . روزه ناظرک  
علیهنده نشر یانده بولندی . ناظر حقیقه  
برمقدار ایسه برهان قاطع ایله تکذیب ایدر  
اووقتله و علیهنده یانزدن حقیقت میدانه  
چیچار . ناظر مقدر ایسه اوله بر فصال  
مقدر ناظر وجود بوله ملت افتخار ایدر .  
باکس بر مستبد شهوت برست ایسه ملت  
حقیقت خبیله شی کلار و کمال حقارتله ایش  
باشندن دوشور دیکر لریده هرت ایلر .  
اوت وظیفه لر شی بحق ایکن مأمور لرینه  
معاش و بره میان عاجز بر حکومت خزینه  
سندن مبالغه جمیه الان و واسطه سافله ایله  
مهوم مارتلرده بولانلره مطبوعاتک حریتی  
بر بلای میرد ره .

ایشته استبدادک بلک خطوه سی . ایشته  
حریت ایلیک ضربتله قاله .  
جده مبعوثی قاسم  
زینل  
شمس حقیقت  
سرستی مطبوعات سرنامه ملی ترتیب  
ایتدکن بر مقاله حقیقت آسانی ترتیبه داخل  
ایده جکمر برصده جده مبعوث مجتبی  
قاسم زینل افندیک مقاله مخصوصه سی منظور  
من اولنجه کندی مقاله منی تأخیر و مبعوث  
مشار الیهک مقاله شی درج ایتدک ( جاز )  
رقیقیزک دیدیکی کی حریت هر ولایتن  
زبانده سرستی مطبوعاتک محتاجدر . ترک عرب  
اصحاب غیرت و مرونی ارفق او بومه سون  
مطبوعاتی چو قانسون سرستی مطبوعات  
ضربه اورده قی ایستیان کندی کتوا کله قایر .

برضابط حقیقت مندن نظر فندن  
ای دوشونهلم طرغری سویلیهم  
بوکون ملت تجیهه شی به ما کت ایله شی  
بالذات حضرت بادشاهک « وطنک » منک  
سالماتک نکهای اوله صکره ملت مجلس  
مبعوثان مائدر « نطق احرا نه سیله یک  
پارلاق و متین برصورده ثابت و مشتملدر .  
اوتوز اوج سنه تک دور مقهور استبدادک  
توکلر اوردن « زمن مشوم جاجه رحمت  
اوقودوره جق مبارلرجه مظلم و شناع  
جلادانه سی تراب وطن جکرکاه ملی دلک  
دشیک ایشدی . عاده ناینه وطن . اوفیض  
طو براق مقره شهسادی حریت کسلیش  
انقراضه طوغری سوزور کتوب کیدیوردی .

وقا که هاله . حریتک نورل صاجه رقی روم  
ایل افق اتحاد نده شمش نورا نورک مایوی  
نظر فندن طلوع نازینی لمه پاش وسیله اوکتله  
استبداد . اوندکاه نظر دانست ! ذلایله  
مقهورانه اسفل السافلینه قدر گولوب کیندی .  
ایشته او آن مسعدت تو آ مده روی وطنه  
نور لر سه ره زک خندک و چه سیره ملت  
نشوة ظفر لهر برانسام ایکن انقاض استبدادک  
قانی صفعدری قطعه ججازی بریده ذی  
اقدسده رونقا اولنقه باشلادی . اداره مستبده  
ظالمک دکلی انبسی بشرکک جنوار طینت  
حیوانلره یله قانی باشلر آقندره جق درجه  
ده کی ظلی . وطنی شیخوره وصف ادبانه سنه  
برمثال خون آورتشکیل ایتدوش  
وحوشه مرمره بو زبکر جهه مظلومین  
و مجاهدین حریتک قانی منارستانی کسلیش  
ایکن دن خدای امداد رسالت ایره بیشه  
رک و وطن انقراض محققدن ملت اجلدن  
اولومدک خلاص اولدی قبهگاه موحیدین  
اولان بلده طبعه اقدسده بعض ادانی

احرار امتک موقی بلطیر اولدنی انقلاب  
محتسبی منافع ذایتیه لرینه مضرک کورمک کی  
چاهلانه . بدینسانه عصیانلری بوزندن  
نوردیده ملت اولان ذالی صکر اولادلر  
بزرگ خدایانه شهید ایلدی . مقبره  
شهیدانلری مغفرت الهی ایله رنور اولسون  
وطنی « ملی اولومدن » هلاکتن « اولوی  
استحضار ایدر چه سنه سلطوت و هبت استبداده  
قارذشی قورشون صیقر اولقاعده آهنین بزه  
پوشی خاک ایله بکسان ایکن ارسلان بوزکلی  
صکر لر بزه ادای تشکر و احترامی قورشون  
صیقه ایله ایفا ایچک ایلیک ؟ فاق حسیت  
دهوای قومیت کی آسمان بلا قدر مخرب  
انسانیت و مدینت اولان بر احلامزاقدن  
نه وقت نفسیزی قورتار جعفر .  
ای دوشونهلم . مهد لاری مدینت  
اولان بولم بکرده مدینت لفظه منک دکل  
برکله . حریتک سنده مع الاسف تصادف ایله  
میور . نشره اردن محمدی نامه دیالری  
قضه نسیرنه کین « یکله جهه عمل حکما  
نغلا یله حیاتی مستغرق انوار علوم و فنون  
ایکن و بتون فقها تک اتفاق و تجریده نجابتنه  
حکم لاحق اولان . فطره ذکی . نافع یار  
اولش برقوم نجیب جهلک بازیمه هلاکتنده  
و نفاق قومیتک دستنی آمان اضطرارنده  
چیلایور . جبر نیور . الحدا ه حقوق ملت  
استرداد اولوندی . استحصال عدالت شه  
پاش برصورده دست ملعون استبداد من  
اخذ ایلدی . دریغ که بواقفکار مکرده  
و مذمومه وجدانلر مزده دسافر انکرده حق  
و حریمز یله سلطنت سوربور .

ای دوشونهلم . بون موحیدین اه لفظ احلا  
روایت مقدسی محمدی سابعه مجلهده جتیمه  
ایله ما موراد باشدر . نصوص قرآنیو یکار ج  
احادیث شریفه نبویه ایله اجاباتی امر اولر  
مشروطیت و مشورت اداره حاضره من  
تقدیس . تجیل . تکریم ایدم . قوندش  
وحسیات و طهر و روانه ایله قبله کاه مسلح  
اولان بوقطعه برنورده حریت . عدالت  
مساوات . حقانیت . اخوت کاره لک تضمین  
ایلمیکی معانی ایچلی بر احتشامه استقر  
ایتدیره رک اجلالنه چایشه لم . انسانلغی  
تقدیر ایتمش تون انبسی ضمنده تک معا  
تخصیص و تقدیری اولنقه فیرت ایدم .

مقاله کزک بقیه سی مسلکزه توافق  
ایتدیکندن درج ایلدی . . دعاخوان اولدی  
لم ایش بکله یلم . . حجت دنیلان منینق  
حقیله احیایدم .  
شمس حقیقت  
مطبعه اولنقه طبع اولمشدر . توبتی کی



صاحب امتیاز و مدیر محمد توفیق مکی

سر محمد رجمی زاده مکی

قره به مشفق صدرات و سائرہ سر محمد نامہ کو تدریوں

منافع عمومیہ خادم آثارہ صحیفہ لزمین آجیہ قدر ۰ اوراق وارده و قافلہ امضالی و ملیدر ۰ دج و لیجان اوراق اعاده ایڈلز ۰ پوستہ اجرتی و رلیان تکاپی قبول اولنہ ماز

تلفرائ (آدرسی) «مکه حقیقت»

TDS ISAM Kütüphanesi Arşivi No 22.1154

شمذیلک هفتندہ بر بازار کوئی - نئسرا و لنور -

اشتراک بدل بشندر



مشوروت \* مشروطیت

۱۰ فرزندہ ۳۲۴ آگار فیضدر

شمذیلک نسخہ سی بکرمی بارہ در

اشتراک بدل بشندر

اونه بدل بملحنہ قدر کو ندرک اوزرہ مرکز ولایت و مملکت ایچون ایکی عدد سیم مجیدہ در

ولایت ققابه به ایچون بدل اندرک ایچی بیچی مجیدہ در

اصلاحت ایچون رجمی صحیفہ مدہ ۵ ایکی صحیفہ مدہ ۶ اوجینچی در رجمی صحیفہ ایچون ۳ غروش اجرة اخذ و تکرری جائدہ تزیلات اجرا اولنور

عالمک اجندیہ به (۱۳) فرزند

انصار \* مذلت هر مانک بر مشخص مثل ذی حیایدر (کمال) - منافع عمومیہ شایه به خادم بومی غرتہ در - اثر غرت آمددر هاب \* ثروت و راحت و اقباله سبب

عمومی ایچی عادلانه مساوی بر تش خداوند معلق اصالت مدار تمیز دکادر مدار تمیز فیلندر آجی بر حکم

اکار مجاهدین حریتند کمال بر محروم آثار حقیقت آساندن تقدیرسه ایچی ایکی سوزہ بر کون کله جک که زوم طغز درده ملت حاکم \* حریت پاشاه اوله جق اولمکنده انقلاب روم یلیدن ظهور ایدر \*

کرامت اولیایه الهیه مخصوص دکادر هر حر حقیقت برست و مصالح ملت او غورنده انقلاب در غرتدیگه مملکت او مانک آیدنی \* استقبال آیدنی کشف ایتمکه مندر اولور مرئی و روم \* مرئی افکار من بولان کمال محروم روحی شاد اولسون بو کونکی انقلاب \* بو کونکی فیض آور حرنج ایشته اوکی اکابر جالک ثمرات اجتهاد ایدر

رجال و مخصوص

(شمس حقیقت) ای طاعنه به بیوران نیجا \* ضابطان \* ما مورین فردا شار منکرده علی الاکثر غنی بیورد قاری و جوله هفتنده ایکی دمه انتشاره دکال آرزمان ایچنده بو چیغنه زنده شوق و ارزو من زیا مدر ۰۰۰ آجیق برایش باشلا ایچنده مشکلات محقددر ۰۰۰ زواو شکلات طاقسوزی اقتضای بدل جهد اتکده بز ۰۰۰۰۰ رواج هفتنه قدر هفتنده ایکی دمه انتشاره تشبیه جگری (شمس حقیقت) سر نامدی ققابه مزده بیسان ایچون ایکن قارئین کرامت نذاکر خصوصیه لر بی جو ایسر بر قادیق ایچون شور جانانه مخصوصی بشقه جده تقدیم ایدر \*

سیاسی

فلس

فلس حکومتی سنین عدیده دنیویه ایپانیا \* فرانسه \* المانیاتک مملدومی \* اونیون غنی برینه کیدی ۰۰ ایپانیا دولتی امر فائق شدنتی ضرب سنه او ضرر امله دست تجاوز و مداخله

سی چکمه بیچور او مشری ۰۰ فقط المانیایله برانسه آید استیلا جوانه لر شی رقصه اسلامیه قارشی تشدید اندیکه ایچور لر دی المانیایله ابراطورینک طایفه زبارتی \* فاس حقدنه اورویا دولترینک قونفره لر بی فاس امت اسلامیه سنه نافع حدت قدر اولمکنده دشملک ایبله ماز \*

فاسک احوال تاریخچه - سی \* احوال خصوصیه - سی \* یقیندن نقش ایچیک اورورسه قی و حکومت اسلامیه نیک دول اجتناب یدنه ماز بیچه اوله جق قدر شریف بولایز ۰۰۰ اوت فالبلر عرومت اشتیاقه جنک آورجسور \* بین ملندر \* فاس قطعه سنک بعض اقصای غیر لیغجه آلتوز در ندهدر \* اوراکین

دیندر سابه آلتیرسه بفارستال صراستان حکومات صغیره سی ایله فاس حکومتی آرمندده بیولک بیولک رنبت بولور \* نه حاجت فرانسه ایپانیا ایله صادرات عدیده سنده فاس هیچ غلویت قطعیه به دوجار ایلامی ۰۰۰ هزمت قطعیه به او غر اولدنی

حاله فاس حاکمیت ایله سی اورویا دولترینه قارشی اثبات حکومتی ضمان قوی دولی آشته ایله یلیدی ۰۰۰ فاس ایچین بر حکومت مهمه سلامیه اولق امکائی حاکم ایکن لیغین

اک و فاسحق رحن صریحی درولته قارشی اثباته \* محصله موفق اوله بیور \* شهید یوقدر که قوای مسکریه مجرودند \* عدیمه کمن \* نقد معارفدن المروکلیور ۰۰۰ بر دونک قوای مالیاتی \* حیاتی شو اوج شی محتاطله ایدر \* منظم قوه \* معارف تمنن ۰۰۰ بواج اولونک اوج رفیق غیر مغربی وارددر \* مشروطیت \* مساوات \* هدالت ۰۰۰ فاس حکومتی \* فاس ماقی شو مسائل عمرایه فی قاعله ملکندده تأسیسه احیایه موفق اولورسه ایلیا مداخلات دولیدن قاعته شایه سندن \* صون قاعه جقدر

شعار عربانه نفاها

اسماً مکه مکرمه \* طائف جوار ندرکی عربان صبیانه قرآن کریم اوقودوب \* بو

کارتیه \* او چکر شده سنل دیله محصل ایید بر مک اوزرہ شهری یوز الی غروش \* ماشله نقش نقره فقه مستخرم ایلی ۰۰۰ رواج سنه مقدم تنظیم هانکی مسبقک تدبیر لایحه سبله بو معاشر قلع ایلامی ۰۰۰ بوکره مایله نظر نندن دهندر لاقه کلان شمر برانده معاشات سذر کوره ایله یکیدن قعسا نیک تعینده باب مشیقت جد لزوم کو سترادیکندن اول صو رنه قاعه انقیذه موافقت ایلامی بیلر بر یورد \* نکلنک \* خون جگر قطعه سنک غلای

اجتناب نظر آقشیری یوز الی غروش سنانی بر خوجه اقتدی فی التلق ایلامن \* بالخصوص مسائن دینده وافق بر خوجه نیک یوز الی غروش \* ماشله کوی ایچنده اختیار من جم یتمی تمکل دکادر \* بوکی قعابه هیچ اولماز

به شهری اوچیز غروش \* مشخص شخص ایلامی که جاهل عربانی دینا \* دیانت اولدنیقه مستقیم ایله ایله جک خواجه لرده بو وظیفه به طاب اولسون ۰۰۰ شهری یوز الی غروش

به شله \* تصور که قاعه کثیر لسی مکان ستردر \* ذمای ای التلق نقیه ایله ده جگر عربانه دیانت اوکره \* بلان \* امامده عربانی ایچنده حتی جبل فقریه وارنجیه قدرتون عربان ایچون دها التلق نقش خواجه به

اجتاج شدید دینغز وارددر ۰۰۰ مشروطیت اداره رجانت اول اسرده دوشونه جگری \* ملاحظه ایله جگری \* قوه دن امله کثیره جگری لک مهم برسنه \* وارسه اوده بوکی خدمات درسته یقیندر \* بودجه نیک مال منک عدم استطاعتی ورتمه قوه جق او اولورسه زده درز که \* مایه من شاعه ایلامی کون بوزوق ولایوب رجانت لک اسکری ولایه امور منک اسکری بوزوقدر ۰۰۰ ملت فقیر بر مات \* ملت جاهل ایکن ملت کیمه سندن چیقاز پارله کندی حصدر لرنه

سایح جسیه افزای ایده رک صکره صقار ما مورینه \* عملی مانته \* قعابه کرامه ثابت خسیس \* معاشره شخصی موافق مشروطیت دکادر \* بر نظر \* بر شیر \* مدیر \* غیر سقیه ولایه \* قنصارتک \* چک اولدنی بلدک نکره شهری یوزایلر \* معاشره دره مر فاشایه نیلی

۳۳۱ \* امکان \* داخلده در ۰۰ \* متین \* ترقی ژاوبونیک احوال قصادیه سنی نظرا معانه الهم \* قوجه بو خودونقا ایله روسیه حکومتی کی جه انکیر بر حکومتک دونقانی قمر بصره ایصله موفق اولدنی زمان الی نالیون

معاش لیردی ۰۰۰ بوزوله نظریه لاری اداره من داخلده تطبیق بیکه بوجلیز \* بوزالی \* اوچیز غروشله بر خواجه التلق سکر غروشاق حره مشرف مکی خطیبی \* امامی هیچ رزمان اولددر \* ماشله نامین معیشت ایلامه سدرک وظیفه سنی ایستدیکسینتیه ایلامه ماز

نه حاجت \* ماشله نظریه قدرندن الی یک کئی نانه وکیل انخاب ایلامن ولان بر معیوت مجریمه خرنه دولندن نهو اورورسه میدانده دکلیدر \* نظر مایه \* عالم مشروطیته بر معیوت ایله بر نظارک نه فرقی وارددر \* بر شخصه قعاه

بوزاوتوزیک ویا رزدها زیاده جه معاش وخصصات ورسونده برکوی اولاد وطنه قرآن کریم اولورنه جق \* برکوی خلفی ضلالتنن هداوت سبله جک ولان خواجه افسردی به یوز الی غروش و برلسون ۰۰۰ صکرده منک نفاقیسی \* ترقیبی بکله نلسون! ای ملت ایکن اولکن که مستخدمه مین دولنک

برکرینه لزومنده فضله معاش کو چکرکینه بالخصوص خواجه کانه خسیس معاشلر و برلندیکه رجالت حکومت ایچنده \* مطبوعاته قارشی مضر نظامنامه و شهه چاپیته جق \* ملته قارشی امارت قلب کو ستر جک مضر لرا اسک اولماز ۰۰۰ قوای مایه فصل روح دولت ایسه بو مسئله حیات حکومدر

وکلائی \* المنزک سبیل و کلامنک انظار انباهنی بو هر معضایه توجیه ایتمک استرز (شورای امت) رفیقیندن ارادات شاهانه صورتلری مجلس مجوئان ریاست جلیله سنه داخله نظر فی انضامیه سنه مستند جابل خ صدوات هفتی حسین علی پاشا



حضرتانك همدسته توجیه و یکی قایمندك تشكيلی مشارالیه تودیع بیورلش اولدینی عرض و اشعار اولنور ۱ شباط سنه ۳۲۴ سرکاتب حضرت شهریاری حواد

TÜV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No ZT 1754

مجلس بیوئان ریاست جلیله سنه داخله نظارتی انصافیه مستند جلیل صدارت عظمای حسین حلی پاشا حضرتلر بنک و مستند شیخ جلیله روم الی قاضی بکری ضیاء الدین افندی حضرتلر بنک همدله توجیه و امحالو یکی قایمندك تشكيلی مشارالیه حسین حلی پاشا حضرتلر تودیع بیورلش اولدینی بیان و اشعار اولنور اولیاده . ۱ شباط سنه ۳۲۴ سرکاتب حواد

ایران شاهنک توفیقاً استبداد کارانه کی کوئدن کونه تزلزله اوز بیور . قوه نظهری ولان مستبرین مفلون آبیق محاربات و حشینه نتیجه سنده ولای معونه لرنک بوز و لفته اولدینی تظهار ای دیور

احرار ایرانک کچه دی کوندلی حریت اوزورنده سلاح بدست اماده بولنلری عالم مشروطیتنه نام علوی پسندانه لرنی بدیا او فوئدرمید هقدر . طهرانده یله نه فوئدی تزلزل ایتمک باشلابان . مات غانی ' شاه دنی هلی عیبا دهانه کی آماج خوز ژانه بسیلور

کامل پاشانک سقوطی نر نسیز ایلتابا مطبوحاتیجه حسن تاقی ایلمشدر

انکازمه قایم لرندن تلاحق ایتمکده اولان معلومات تعریفه ده . کامل پاشانک سقوطیله انکازمه پوزنتیه سنه خلل کلامیه کی بالعمس دهاز یاده ناسبات ساینه رابط ایتمکده یله مشید اوله بی بیان اولنور

کاتب صدراعظم ' یاخود کامل پاشا

پارهای خلغ مسئله بی اتحاد و ترقی جمعیتنه اسناد کی حیلله کار نه مسلکله صالیان کامل پاشایه عیبا بولخلع کیه فی کیم تاقین اییدی . . . . . حریص جاه کامل پاشا بیوری کی پاشاه مات حاکم ؟ عقابیه مک انکار مشروطیتنه معارض اولدیجه حیاتی سلطنتی خلافتی ' ضحان ملت شته مدر . . .

اوسالده صدراعظمین هسایکی حسارتله اسناده بلننه رکه ، بوایشه کربشیه بیلور . دور منقرض ساقیده رجال معضره پادشاه هله ایتری برندن تفریره چا ایش اییدی . . . . . اوزنان مدضرک یابکاری اولان کامل پاشا هجرا بوشیله ملت ایله خاندان سلطنت ازه سنه نفاق تخمی سر بکی ایستیور . . . . . ولی عهد سلطنت رشاد افندی حضرتلری ' ولی عهد ثانی هزارلین افندی حضرتلری دخی و توشیق ایتمکده هله یله بولنده قارنی کال شکرانله تاتی ای دیور . . .

جایزده یله سون تأثیرینی کوستردی . هنوز استبدادن غمابه قورنیه میان جازه برضریه استبداد دهسا برلشده بری وردی . تفصیلات کله حک انصوده حریص آمل کامل پاشا . . . شخصندن معاملات خارجه جده موقفیت امید ایلمدن احوال داخله منی تشریحه تجاسر ایتمی جرأت استبداد کارانه رکنده ندر . . فقط مات آرتق ایوما یور . . . ملت بوکوزهر تیردن اول موجود قتی ، حاکمیت ملیه بی دوشنور و جان دولتندن ، مشروطیتنه موافق مشروع ابشار انتظار ای دیور .

بلیده

آمار عمران و مدنندن هج رشیه مالک اومین حیز زجمله بلیده دن دمعه و مدره . تفریباً اوچ ساه مقدم حکومتک بلیده تأسینه تشریت ایتمی اوزرینه نفعت پرست ' مضر' بدین عقراء ملاک صاحب لرندن بضرلرنک تسویلات

ایس فریانه سیله شوشکیلات عراییه برضریه بآخر اولمش ایدی . . . اهلیز بوکی احوالده اکثریتله جاهلدر . . . علم وارشدی تصحیح کرمه جاشه یله متراپن صحاب عقارندن ایتم فسملری دیدککنزی تسویلات شکایتیه یله شه سکنه اوزرق ایستلر فقط سکنه جیلر ' شو مضرلر حکومتک فرانتیه

دها طوفرومی تحقیقات موشکافه سیله طهره چقاریلوب بولنه برضریه تادیبه مشروه اولسه هج بر معارض شقی قلاز . . . جده زم اوتهامه و غیر معهور جده بلیده به ملک دکلمی ؟ جده ارباب عقاری بلیده به عاده حصه بی وردکده بشقه هقار و برکو سیده و برپور . . . . . نچین جده مکمه مکرمده اولدینی کی سوظنلر چقارش چورنکی جده هقار . . . . . امتز لری بدلیان تکلردر . . . . . نایه علیه عالم مدینه حکومت مشروطه قاشی بلیده لک تأسین ایلماسی کیه فی تمکیز خلقنک حکومته تکلیف ایتمک لری اوزو ایلمرز . تکلیف شرفی غائب ایلمرله حکومت وظیفه سنه

تکامل کوستر سابلدر . رفق تکامل میجامل دورنده دکلز

اهالی کرامه بر مثال عرض ایله حکم . . . فرانسه حکومت مقرر بوکون بر حکومت مشروطه در . فقط فرانسه حکومتی پای نتجت اها ایسیده دیگر ولا یلر بنک . تم اولدینی نصت مقدسه حریتن حیز شرفی اوچیزم بین فردا شرمین سفید کاسر . . .

نچسون استاده ایله بیور . . . چونکه فرانسه حکومتی حیز ایلملری فرانسولرله رسو یاده طو قجور . حکومت معظمه اسلامیه ایسه حریصین مجتربینی وکل شون قطعات ایتمکده عقابیه خاقی رسو یاده طو تیور . بنا علیه شو نعمت عظمی بقدر و شهنشیا بنک نفعتم ایبری — اوچ دور بزه لک — متقبلرک آمانه خدمت ایتمکدنک مخکنزی

شریعت کبریا منک امر بیوردینی برداره ایتمکده نظیف تطهیر ایچون بلیده منی محبت دینیه ایله سونجه تأسین ایله . . . . . جازده حر ' فطوق فرخزته چقاره بلیجه ر آدم یوق دینلوردی شو . . . . . فطوقی ظن ایلمرز که ( شمس حقیقت ) رد ایتمش بولنور . . . فقط بودعاقی ( شمس حقیقت ) ک رد ایتمیله ایش تفرز . . . . . مملکت خلقیز . . . . . عرایه ' معارف و غربت کوستر بلی . اولدیمه دوزگون بلیده لک تأسینه باذات کندیلر بنک ساحی بولمش اولملری حریصین نام افندی شون عالم اسلامیه اعلا یله جکدر . . . . . سو بیلی وطنه ایش مدن شو حجت ناسمه بلی بلیه لک بر آن اول ظهورنی حجت ناسمه طلب ایلمر . مکمه مکرمه بلیده سنک سنوی بوز اوزوز بیک کسور فروش و اداداتی واردر که بوارداتی خزینتو لایت غیر مشروع برصوتده استهلاک ای دیوردی

و الحاله عده سنه استهلاک ای دیور . . . . . ملت عران انتظار ایلمرکن بوقسم واردتی خزینتک استهلاک ایدی و برسته مساعده ایلماری ؛ بر مقدمه شیریه اولقی اوزره حکومت شو یاردهی ماضیه لهنه صرف ایتمکده باشلابیلر

تجربه کاران ایچمه معلوم اولدیغی وجه اوزره هر شی اوقندن اوقاضه بدای ایلمر . . . . . تکمیل بر مولود دیوبی حیاتندن فی خیر اولمقی دنیاهه کی حاده تحصیل ' تزییه ' عرفان علم ' اضیلت سایه سنده بروجل اکل اولور شاه علیه زده اوقندن طو لدرم . . .

شو بوز اوزوز بیک کسور فروش و اداداترله بلیده رئیسجه شمر لک استخراسی لازم کلان فر دیانلرک ' تنظیمه مأمور خنده لمرک ' عربه جیرلک ' قندیلرک بکچیلرک . . . . . معاشی نوسیمه واردتقر نسیبته تنظیم بلیده

چاییشلم . . . . . عران بلیده خلم واردتی حینلی ریلرمن دوشونسون مکمه مکرمه بلیده می واردتی توسیع ایتمکده مملکتک مناسه صرف ایلمر . . . . . مثلا بلیده من واردتته هقار ایتمیه هر شیدن اول بجمانا برصانع مکتبی آچار . . . . . مساعده علم صنعتکارلی بلیده هیک ' مجلس اداره لک انضای بلیه حالت ایلمر اولار وطنت اقراسه صنعت ' معرفت اوکره دلیبر . . .

اولادو عاقی ' وطنک حینلی رجال شو مسئله 'یه شو مسئله حیز و ارته به سوق ایتمکله برابر قویون باشنه آنان برضریه زنجیر رحمتک یکی غروشه و یا هج اولماز سه آلتش باره به

ایلاغ . . . . . دوه صغیر ذمیه بی دخی اونسیبده تکثیرینه و اتقی تفک وارد تار علاوه سنه همت یورمق خدی بی دخی ' لی میر پاشا لر مساعی جده سنندن سرعت و هیزرله کوزه تیزر امیر ایله ولی کرچکده اعزاز و وطنه خادم ایلملر جریدملر طو لدرم قنر قنر چوقی اولان استطلاعات و ظننه من بزدن دهایی اوکرتمک ایچون بزه شاهه بر آدم کوندرمکه قنرل بیور سونلر

کامل پاشا شون جهانی امرینه تابع طرغق زعم غایب یله ولا یلارندن مشلا والیر

حاکم ' امیرلر هقنده شکایات وقوعه کله کیکه ممع اعتباره المازایش ! بحق فریاد نامدلر مضطربل مندر الی اولوور برمش ! بنایه علیه اسکی فریاد نامد لری صدر جدید پاشا حضرتلری طر فندن میدانه قونولوب حقائق کشف ایلمه چکنه امیدوار

پوستد و تافراقی باش مدیر یکنه قیمت . مقدره لی مکتوبلرک جده پوسته خانه سنجیمه قبولونه دایر پوسته و تافراقی نظارت علیه سنندن ۳۲۹۰۸ نومرو لور محررانه امر و برلش ایکن باش مدیر بنک بواهره محالمنده بولمعی اسبابی عوم تجار اولر نامه باش مدیر فقیدن سول اولنور

مجلس جلیل بمعونتک الی ماه سنده لره ارامه مساعیه به قرار اصلا بیوردینی موقوف ایسه ملت معظمه اسلامیه فی تسعیده بلیجه شرفارار مصیبه شمدین عرض شکران ایلمرز

وقوعات

طائف وانده ربع الزواله کچکده نده قاله اوزرینه . . . . . مجلس تجاوز ایلمه لک اشقیای عرابان طر فندن درت دوه بو کیه لهب اولدینی موقوفاً مختصردر

جده نک ۵ شباط سنه ۳۲۴ وقعاتی وقعاتک تفصیلات ۸ شباط سنه ۳۲۴

تاریخچه . . . . . اخذ تشریفه هر محقق سوز منی تجاوز عدا یلمن امیر پاشانک بوا یله شرف و هو بو له جوقی تدبیرینی امعقب ایتمک ایچون شو

اوزون مده اختیار سکوت ایتمش ایچون . . . . . وقعه ظن ایلمرز که امیر پاشا حضرتلریجه اوزرجه شیان اهمیت دکلمی . چونکه کندرمه نشان نعلیمه چقان برابوک نظایه وطن محافظی اوزرینه جیلده تخصص اشقیبا طر فندن آتش اجرا ایلملرک بر نغر جکیز بر دلاورمن . اولمش شهید ایلمش ! ایشته امیر پاشانک نایه اده لک تجاوز کوقه و کله کلدیکی بیلور . . . . . نیش نعلیمه چقان محاظ مشروطیت

هسکر مزه قارشی شقیبا تجاوزه جرأتیاب اولیور . . . . . بوکی تجاوزه نه تجاوات نعلیمه به نظر فی قیدی یله باقیلور . . . . . تسبیح سنه صنعی هتاملرله ملت الدادلق ایستلور

اعتراضه استعجال

دوائر حکومت هتمه بی اصلاح ' ویو صورته باده باره کده خطره ترقی بی باذت رجاله ' دوازمه لدر بومنه عملیه بی ' منافع وطنیه بی بصورتله تأسین ایتمک چا ایشان ( شمس حقیقت ) کجیدی . وطنی سوزینی علاقه داران همیله ، حمله تاقی لاری لک کلیر کن مشافهات خصوصیه لری صرمه سنده حقیقته شته اعراض ' ( شمس حقیقت ) سر محرر محترم سون استبداد اسناد ایلمکده اولدینیه زنجیر بیز . . . . . اون ایکنی تکلیف آجال عطا لنده قلاز هتاداره و لایست و لایماری و یابدرتی ایچون بزچا شمشچه چا لیشه جعفر . . . . . بون



حالم مدیت ، مجاهد حریت نام (۲۰ کی) بی  
 بوقصه خیر استبدادی میاند برحق ایچون  
 اعتراضه بلناری بی محبت صمیه ایله آفتلایه  
 جق ۰۰ زمان ازمان ایچنده اثبات ایدہ  
 جکندن بولہ سوزله التفات (شمس حقیقت)  
 مزک مسلک مخذی دکل ایکن انکار حقیقته  
 میجاسر اولانلر سولہ نیور

مکله مکر مه مصر عماره نظر سابق  
 ادب ۰ شاعر مقتدر نجیب بل افندی  
 تذکره کزله منظور مکر می نویله آلم :  
 عبد الجلیل برادہ افندی مرحوم وامشلی کار  
 رجال وطنی تمجیل ایلدن رکز ۰۰۰ وطن  
 افرسی ایچون بو کی کاری بشدر مکر ممکن  
 اولسیدی سر عتله تمجیل محقق ایدی ۰۰  
 مرحوم مشارا لیلک ضیاع ایدی بی زیدہ  
 متأثر ایدی ۰۰۰ کین ترکیه لشکر مزک  
 قشری زمانده اوخبر مؤسف اداره خانه  
 مزه هنوز اصل اولماس اولدیقندن اخیراً  
 هر چیه نسخه مزه درج پیش ایدک ۰۰۰  
 مرتبه سمیروارانه کزی بشون علم ۰ هر فان  
 طرفدارانه تقدیم لیک بور جیزدر  
 مره

بشر بولنده حیف ترک حیات قلدی  
 حکم اجل ایلہ بر ذات ملک شمال  
 سمجنا وقت ایدی اول استادی مدانی  
 دور فلکده کلر فیضی اکامثال  
 پیر ایدی کر چه سنا لکن طبیعتله  
 برنوجو ایدی کویا اول جمع الفضل  
 میزان اعتداله اله ایدی فضل  
 اولمادی فضل عالم اصلا انامعادل  
 تاریخ ارتحالین حفظ ایلسون احبا  
 عبد الجلیل افندی اولدی بهشتہ راحل  
 ۱۳۲۷

جده بخار مزدن  
 ماه حال هر یک سکز نجی کونی فرج  
 یسر عری تمیر نده مستخدم جدهلی معلوم قندیل  
 ایلہ بی برعالمه مکله قا سی خار جنده عین  
 مذکورہ حقیر یاتی اجرا ایلر ایکن قضاء  
 اوزلر بنه طو برقی اوچدوق ائنده تسام  
 روح ویتاچیه ارشاد در (رحمة الله عليهم)  
 سواحل بحا فتنه سنه ۰ موراً جده به  
 کلش اولان قسطنطنی غایطی بحر وتول  
 جهته اجرای دور ایلد مکر او اکی کورلیانه  
 هودت ایشدر

بوکون عساکر نصرت مأثر نظامیه  
 عثمینده خار جندہ رویش جهتمه نشان تعلیمی  
 اجرا ایلدور ۰ نه بیک گفتار  
 روبر حوادتی  
 استانبول رهنده مدر سکون نام ایچنده در  
 ۰ از میر والیسی رؤف پاشا مصر فوق العاده  
 قومسیرا کتہ تمین ایشدر ۰۰۰ از میر ولایتہ  
 تمین وندیغی هنور معلوم دکدر

شمس حقیقت  
 سر بحر رمزک (حریمین) عنوانی آئنده  
 بحر ایدوب نثری تصحیح ابتدایی  
 در نیوز کسور صحره فک تاریخیه سنک کتاب  
 خالده طبعندن اول غزله مزه تفرقه صورتله  
 درج ایداسنی مناسب کور دیکندن ارباب  
 سمک توجوه و طبر و راه سله (شمس حقیقت)  
 ایکی اوج هفتده قدر توسع جم ایلدک هیچ  
 اولمزه هفتده ده ایکی کون انشاره محتج  
 یونبور ۰ بو تاریخ جناب رسالتک افند مزک  
 عهد شایندن امر مقدس رسالتک من قبل  
 الرحمن شرف ور ودینه قدر اولان زمان  
 مسعد ایچون بکری بش صحیفه ک تفصیلات  
 حضرت رسول اکرم مکله مکر مه دن  
 مدینه منوره به تشریف رسالتک ایلر ندن  
 ارتحالرینه قدر طاعت زمان ایچنده بیکری  
 بش صحیفه ک تفصیلات و صمیه بر دیکندن  
 صکره خلافت قدسه حضرت ابا بکر دن  
 خلافت معظمه حضر سابقان سلیمانه کلچیه  
 قدر حریمک احوال تاریخیه بی بو صحیفه  
 تفصیل ایلد چکدر ۰ حضرت سلیماندن  
 بدأ ایله اعلان مشروطیت عثمانیه و اعلان  
 مشروطیتدن صکره کی بدی ایاتی احوال  
 تاریخیه تصور بولنه جقدر ۰ بو تاریخ  
 مشروطیت و مشروطه عثمانیه مزه دیانت  
 شریعت قانون ۰ حریت مساوات ۰ تمسک  
 یزی نظر عمومیه عثمانیه ایلد چکدر  
 تفرقه صورتله ایلک نشر نده هر فرد  
 عثمانیک بو اثره محتاج اولدیقن سن قایلین  
 کرام تصدیق پیوره جقدر ۰ ومن الله التوفیق

حصه دن فصحہ  
 ویا  
 چهره

چهره دنیلاز شو ۰ نه قریب براداش  
 بر میزان حواس دروند ۰ هسبا انسان اولودی  
 که چهره می حسابات درونک ترجمانی  
 اولسون ؟ ۰۰۰ حس درونی اولودی که  
 چهره اتی اعلان ایچسون ؟ ۰۰۰ راست  
 کنورد بیکلر چهره به نظر دقله با فکک  
 صاحبک دروند لیمی وارد کبری خلوص  
 و محبتی وارد ۰ بوقصه مصلحت وعداوتنی در حال  
 للی اولور حتی براد حس درونی چهره  
 سبله فاش بی مکله قدر جالبشور اید چهره می  
 عنایت او حسی فاشده مبالغه کوسرر  
 یقدر مک مهارت همکارانه می شونده که  
 چهره مک بودا ناری بر ماده دکدر ۰ ماده  
 اولدی بی ایچون حرکت دخی دکدر ۰  
 اوله من ۰ زراچهره مک هیئت اصلیه نه  
 ماده بر شیک ضم ایلدی بکی و یا خود نقصان  
 قلندی کورله من ۰ بو کامعاده دیاه من  
 زرا کوز ایلہ کور بلور بر شیدر ۰ اوله یسه  
 دقت اتمل بو مهارت خفته که چهره مک  
 هر مسامندن کویا بر بحر تجزیر ایدر یور  
 مشبهه سنه بر صتله درونک ماهیتی میدانه  
 اوردر یور ۰ بر حکیم

مکله مکر مه مبعوفی

مکله مکر مه مبعوفک هر نه اسبابه بی  
 ایسه علمکتی ترک ایلدک یوله چیدق قند  
 صکره استغفار ایدر بکی معلومدر ۰۰۰ ائدن  
 صکره بکیدن انخاسه کبر شلمش ۰۰  
 شو انخاب سوزیک قسلدلی دوعنی عسبا  
 نیچومدر ۰۰۰ هانکی بر ترک صاحب وطندن  
 نغزب مسئله می صورلدی ۰۰۰

منتخب بیروت بکک سمعی اورته ده کی  
 فسلیدر قبل الانخاست علی ایدورسه ده  
 بز شریک ختیار سکوت ایلدلم

جده دن  
 جده مک عموم اهالیسی بارانک عدم نزولندن  
 ماه ائیده شد احتیاجی اولدینی و از ستم  
 شاهدر فقط لزدن نه کار ۰ بومی التیش  
 طوبیانه ماه ائید جبقاروب اهلی بلده نک  
 احتیاجک دفعنه نام اوله یله جک صوما کنه  
 می جده بیده نوسی ساه سنده معطل و وحیم  
 برعالمه کلکله مذکور ما کنه هتدر لجه ایشله  
 مدیکندن موجود خراب دقیق فارقیه سندن  
 برغونه الهرق باجده می ایمانه آمد شده ایدن  
 او پرلر بر نشان حالی المشر ۰ بلده داثره  
 سندن ما کنه تک تعطیل بیی سوال اولدنده  
 کور بوق مشعلما کینست مقفود صهرنج ایسه  
 ساکنه تک عال ایلد جکی صونی استیجاب بی بکی  
 اعذار و اهیه سبله تمجیح بد بولر ۰ وجدناً  
 سوال ایلد کور مقفود دیور لزه بیچون  
 تدارک تفرقه بلده بده نقد موجود مقفود ایسه  
 هسبا ارباب سندن الهی التیش ارا قدر برقیه  
 استغفار ایدوب کور مریایله ایلد مکر ما کنه تک  
 ایشندر بله سبله اولابده تک دفع ضروری  
 ثاباً صیودن حاصل اوله جق قیادن مبلغ  
 من اوری جهته جسده نایه سنده می اقدار لری  
 بوقدر ؟ مستعد ما کینست بقصدانی ماده سنه  
 کلچیه ایوم در سعادت و هدیه و اور و پاده  
 بیکلر جه مستعد ایشیز ما کینست موجود  
 اولدیغی حالده نه ایچین بر مستعد ما کینستک  
 جلیبه مباشرت ایتیلر صهرنج مسئله سنه کلچیه  
 بوئدن رسنه قدر قرق طو انقباب ایلد جک  
 بر صهرنج نشانه مباشرت اولغش ایکن  
 مستبدر تب پاشا اور و پادن مبارش ایلدی  
 جهته نشاک تعطلبد صر و بر دیکندن صرف  
 نظر اولغش حقیقه دور استدادده برآمور  
 ولایه امورک رضایی اولدیجه بر ایشته نشبث  
 قیمتی هیر قابل اولدیغی مسلا ۰ فقط دور  
 ائدک دک احوال لری ای ماه کچیدی بومنده  
 بده مک نشک احتیاجی اولان ماه لئید ماده

سقی پیش نظره الهرق مکلف بولند قاری  
 وظا فک اجرا سنه ائیدله استبدان نه لزومی  
 اولم نلرک وزما تبه اجرا ولایم استبدان  
 اولانلری دره در جملندن بالاسبدان ترویج  
 اولماد بی حالده دهها بولک محلات عالیله  
 مراجعته مجبور ایکن عسکی نشبث ایلدی بکی  
 روش خالین ظاهر در ۰ کیفی من رجعته  
 رفع و نبعی می ظهور ایتدی قدر درده عزیز  
 مجلس عالی بجه تانه دخی تشکیلی عرض  
 ایلدی بکی حالده عساکر مت مشروطه کلچیه من  
 باحوال عطف نظار ایشته جکری بولله  
 اعذار و اهیه بی قبول ایلد جکری ؟ حاشا  
 ثم حاشا هر نقطه می نظر نقدیقه له مقاری کی  
 مسیحی دخی خبر اله جقاری ظهور من التندر ۰  
 چورنکه حکومت مشروطه من مستعد بینه  
 بلافاقمه بوش بوش معاش وره میه جکری  
 منک و وطنک استراحتنی اغسال و علا  
 استیوارلر کور مسئله سنه کلچیه زمان سابقه  
 باده بزه می حده تجارندن فاضل عرب ائدله  
 باقارله جلسا ایلدی اوچوز کور طو تیلانه  
 کوری بعض احوال مستعدانه عارضه سبله  
 قبول بقصدلر ۰ عناقده دروق کور می اولوب  
 اولوقت بر موجب مقالله و ایلدندن اسکلده  
 اخر ای صرق بیله بیده عتد اولدی اوزره  
 بهر طو تیلانوسی قرق بش رویه به قریب  
 بریات ایله جلب ایداش ایدی ۰ تمندی ایسه  
 عاجز لری کور صاحب اولان فضل عرب  
 خدمت احتیاج ایلد بلذکره محقق وطنه  
 اولدی اوزره بهر طو تیلانوسی ایکی یقین  
 اتا کیز ایراسنه بر مکدر رضا کور ستردی  
 بوده وطنه بر خدمت ۰ ما کینست مسئله می  
 ایسه ایوم باده دایره می طر فندن مذکور  
 ما کنه بیچون مستعد اولان هنرلی ما کینست  
 موجوددن صهرنج مسئله سنه کلچیه اسنادت  
 پاشا زمانده انشانه مباشرت اولوب مؤخرأ  
 ترک اولان صهرنج صرف همت اولتور  
 ایسه جنژی مصر ایلدله بیکله جکی طبیعیدر  
 تبارین صرف مسامی اولوب ما کنه مجور  
 لاشیده استعجال ایلد بکی قدر درده بومی  
 اون ایکی ایرا مصر اله التیش طو تیلانوه  
 لذت جق ایلوب و بهر طو تیلانه می ایکی کیشیر  
 مجیده دن فروخت اولند بی قدر درده بومی  
 بو زبکری می مجیده حاصلات و به جکی لده می  
 اولدیقندن ولایه امور مزک و ارباب سمیک  
 بو خصوصه عطف نظار بورمار بی تخی  
 ایلدز و عسکی حالده قیامات خالده سنه  
 تشکیک غزی رفع ایلد جکزه لایلام لر ایلد  
 الاجتهاد

جده دن : اضحوظ  
 صاحب محبت رهتانی شسا بیلک ورنه  
 محض می :  
 ۳۰ تشرین اول ۳۲۴ تاریخچده مکله  
 مکر مه حقیقه رضایی اولدی ان بر طاسا قم  
 هستدینارک شریک نشو بقارله بر قیج پوز

TDP/ISAM  
KURUPHANEI AGA  
No. 11 1151A



کشیدن سرب مسلح اوله رق حکومت سزیه به تعرض ووقعه جنایه به سبب و بران ارباب شفاونک دفعه و تکلیف ایچون اون اتیتی لشانچی ماپوری افراد شجاعت نهادن اون تون نفر باب السلامه متعهد بولان ایچون نفر شتیك. هی ایچون کیدلش و مذکور قیودن کلان شقیاره قارشو و طنگ سلاتی و حکو متک محافظه حقوق ایچون قورشونلر. کورکس و بره ک طرفو تبدیلرینه موفق و باب الصفاغه اووقه مؤسسه و غیره حیثله ابدی نائل نشان محضرت اولان درد نیی بلوک سر چاروشی حسن حسین افندی تک خدمات شهادتکارانه سنه کافه بوزکر عهد سنه ضابطه ک رتبه سنک توجیه بوردنی مع المسار استخبار قندی بوکی و عاز و منته خدمتاری کور اولان و قاتون امامتک اسکام رتبه سنک محافظه سنه فدائی جانی جاهه منت بلان دلاور عسکرینو و بالخاصه موی الیه الیه بلوک ضابطه و افرادینه تبریک و حسبات شکر گذارانه می جریده فریده کز و امطه بله تقدیمی بی ایلم . بشایون دلاور عسکرینو بشاسون اسلان باورولریز . . .

شهر مکتوبی

عن جروول

طوخریققی \* طوخریققی ؟

طوخریققی ؟ معنای اقویسی ناموس و استقامت اوزره حرکت ایچک ؟ طوخریققی ؟ حیوانلر نیکارینه تشبیه ایچیلر . لفظاً طوخریققی بله طوخریققی اراستنده هیچ بفرق کورده بی

عجا طوخریققی ؟ طوخریققی ؟

بو تی تفریق ایچون صابری طوخریق قرق سکر ساعت جبل نوردده شته ناری باغلوب متهدک فرونده برافد قدن سکره اوچرک و نده انف کیرلری قوی بال الیه طلاه سکلای جار شوده درت ساعت بولندربوب استرلی به باغلی \* اوج کونده صره بله جدمه قورش هنوز هظم ایچریم مدیکی . . . شیارای معدیه کیرلری براضطرابه معروض قلمق سزین تداویرینه وقت و کیمه سارکن بربرادق قاز باغی ده ایچر بله جک اولورسه و جسودارنده هیچ برارضه قایده جتی و بونلری قایله اجردان صکره جروولد چوق چوق او طورلی چوبخی باقوب کیفیه قلی باذن ام بوردد \* همدن خلاصی و غما شفا باب اوله جتی جروول بخا بریزک تاز تفریق حواد شنددر شوخبر منجک اوج قیوی چالرق و اصل اولدنی مستخبر در

برضایط جیشمند طرفندن موردورقه در افراد عثمانیه تک ایستر بلوک داخلنده بونسونلر \* ایستر سه پراکنده صورتله امر چاشقنده و سائر مجلرده اولسونلر افراده مخصوص همین جنس ملبوساتی لابس بولغلی نظامندن ایکن دور منقرض استبداده و کلا مزک \* باشلریزک میبلرند بولنلر مکمل چوقه \* کتساندن اکسا اولنورلر \* دیکسر ارقداشلری بوجاله اولمچوزون قارلر ایدی . شیدی له الحمد حریت مقصوبه مزک استردا دیله حقوق ملیه مزه صاحب اولدنیغیز دن بوکی احوال مؤسسه تک دوام ایده میه چکی برامر طبعیدر .

ولایت امارت معینده بولند برلقده اولان افرادک تفریک پاکر علامت فارقلری اکیسک اوله رق ضابطه نه مخصوص سیاه فاصونه دن و دوکه لری طیشار دن چاکت پانظور لابس اولدقاری نظر حیرتله کورلشدر ایضا حدن مستقی اولدنی اوزره ملازم و بوزایشی رتبه سنده می برضایط اوا فریق باشلر مخصوص منظرلر اکی بانظور کیمه بیلورلری ؟ میینه اولان برهسکر بولوکده بولنلر برافده شدن تفریق اولنورلی ؟ مذکور تفریک طوخریق بله کیمه جک ایسه لری بوکی ؟ . . .

خصوصات معروضی نظام \* نظام عسکرینک معنای هر نه ساهی اولان ذات عالی قوماندانلرینک نظاردقت و حصانلرینه عرض ایلم .

یعضایط جیشمندک امضال و روقی

مقدس جازده پیشه عساکر عثمانیه طا بوری اولدنی رسماً بله بوز و ولاکن افراد مستخدمه لری نه قیابنده اولدنی چوق کیمه بله میوریلنکز چاشو و بازارده بعض حال وحشی و بدوی قیابنده اوله ق سارین تفکی اومو زنده مشک بلنده ایقاری یابین کزدکلری کوی بوزر یوخصوصه ضابطان افندی ارقداشلریز و نظایبه افراد عثمانیه می بونلرک عسکر و یا حال و حشینده بولنلر بدوی و یا خود سرسری کروهندن اولدقاری بله مدکلرندن تردد ایچودلر . وعاداً تا توشن ایچکن کسه کندنی له میور چونکه عزم قیابنده شوپهان الیه عیناً مسلح کزه بله بولور . و ایوم هر یاز قیابنده خلی مارتین سلاحلر بیز نو لفته اولدنی جمله جده معلوم بولنقله شوعالی تفریق بیچون ایچون عسکر الیه عربان ارمسنده کی اولان فرق بیچک و پیشه عساکر عثمانیه می دخی جمله معلوم اولی اوزره هر حالده عسکر لکه عا لابس اولدقاری ایله به برعلامت فارقه وضعی خصوصتده مسلکیز نامه مرقم عالیبنک نظر دقتی جلب ایچدر امضا معنوطدر

رجای مخصوص

جده درئی مدیری نوری افندی (شمس حقیقت) ک وکیل محضی بولند بندن کرک جددن کرک دیکر عمالک عثمانیه \* بلاد اجنیه دن غزته مزه اشتراک بیورق اوزو ایچنلر بدل اشتراکی مکة مکرمه به نضراً ارسال ایده میه چکارینه بانه وکیل موی الیه تسایم وار سالی رجا اولنور

داخل ولایتیه صوکر خیر جده دن پایدربیلور

سواحل بحر اجرده ترصدده ما مور ایچلان قسطیونی ترصد سفینه می جده دن رایتیه قدر اوج کون طرفنده بدوره اجرا ایده رک تکرار جدمه به عبودت استیسه ده سفینه تک کوری خنامه اوردیکندن کیفیت سفینه سوارسی طرفندن ولایت حلیله به اهیتله عرض ایدارسی حالد کور تدارکی جمعی هیچ قایله الیه لری سفینه جده لیمزده توفقه اوغرادلای . زمان سابقه اولدنی کبی واپور دیکه مدیه باغلا قسه باشلادی . . . واپورک توفقی کور سزایکن ناشی اولدنی تفرس این اسلحه منوعه قاچاقچیلری ایچون بوندن دهایی فرصت اولماز . . . خزینت ملت مرتبات بحیره نامبله تخصصات کوستر ترتیبات لازمه سیله ترصد سفینه سنه لازم ایسه اکلایچدر کور سزایکندن . اواز مسز لفقن ناشی قروت ایضای وظیفه ایده مازسه بوندن نه حاصل اوله بیلور . . . (شمس حقیقت) نسخ سابقه سنک برنده ترصدات بحیره حدی کوی مقاله کزی مطالعه این بیون جده ساقی اومقله اوزرینه هر جمع مسؤلک ترصدات مقتضیه ایچون ایجاب ایده حک اسبابه توسل ایده جکندن امید وار ایچی لطفاً ورده مزای نشرایله رار جریده حقیقت اساز طرفندن دخی مؤثر برایکی سوز درج صحف بداسنی رجا یچدر

(شمس حقیقت)

صاحب مقالته ک اشعار و اقعه ولی باشا حضرت ناریک نظر دقتاری جلب ایچک ایستر بومستله از جمله ک مهم مسئولنددر

امضای حفظ قادی انحصار ایداش برورقه ولاه امور بحریم \* کارن ثانی معاشلری و رلدنک حالد معیشلر نه غیر مانی معاشله نقای وجود ایچدر کچایشان ما مورین ذی القصد مع شلریک تسویه سنه

کیرشلمی مساوات قانونجه مشروع بر شی ایسه امیر باشلک بحریم معاشته علاوه شهر صفر الحیر معاشلک همان تسویه ایدلسنه سادرت ایدلسنی توصیه ایچدر

TDV İSAM Kütüphanesi Arşivi No ZE.1154

محاوره مختصره حکمت — برینم وار برادر عارف — غیر اوله حکمت — غیر نه ده برجداله ستونی آچه جقم عارف — امان فصل اولور برادر . جرانده ملته قائده له مقاله لره ستونلر طوخریققور . . . سن بولبله واهی سوزله کاغذ طوخریققور جشمک ! حکمت — کیشمک کهایی دکلمک یا ! عارف — بوکون کبی ما باهلر بولور . . . دامه طاشی کبی تکرار کیری به اتقده وار . . .

اعلان

\* نومان \* قاریه سنک متین و مکمل دیکیش ماکنه می بو تون عمالکده شهرت فوق العاده تزنه رق مکة مکرمه ده دخی رغبت و شهرت فوق العاده له قزاشدر ما . کسه سنده بی اوزرندن قاریه سفینه (نومان) عباره می یازلی اولانلر تقلید اولمالر بدر تقلید اولمالر نومان ماکنه می اخذ ایچک ایستبان و یاریک دیکیش ماکنه لرینه رغبت بیوران زوات باب لزیاده ده محمد یاشا مدرسه می اتنده و دنیایی محمد رائف افندی دکانه مراجعت ایچدر لره ازهر جهت بخون اوله جقاری اعلان اولنور .

— شرفده اک بولک کتبخانه —

کتب معتبره عربیه تک دک شرفده ده اک بولک دارالطباعه می اولدنی بوکون اک بولک مکتبه و دارالکتب \* مصطفی البانی الخلی و برادرینک تألیف \* ییکری مکتبه کبر اولوب ۱۲۷۶ سنه هجره به سنه تأسس و کوندن کونه ترقی و تمسلی به باشلا به رق بوکونکی اکایه تکله رک بو صوره لره شرفده و بشون او ریاده شته ایشدر

انواع کتب علمیه و فیه بی انتظام الیه (مطبعه مجتبه) سنده طبع ایده کلد بکندن ایوم معموره . بدینه تک هر طرانه مهر کوشه سنده نارطبعه می موجود و مکتبه مذکوره عالم محاسبه انبیت و اعتماد جمعی قزغش بولنور . سپارش ارزو ایچنلر معاملات عمومی مزک شر لفظ خصوصه سنه فوق پیدا ایده بیلمی ایچون مجتا برنهرمت ارسال اولنور آدری \* مصدده مصطفی البانی الخلی و اخویه \*

مطبعه ولایتیه طبع اولمشدر : توفیق بکی



شهادتک هفتمده بر بازار کوفی - نشر اولنور

صاحب امتیاز و مدیر محدث و فقیح مکی

سر محرر: رنجی زاده مکی

خرتیه به متعلق اخبارات سر محرر ابراهیم اجرا اولنور

منافع عمومی به نام آماره صحیفه در من آچقیدر . اوراق وارده اوقاف اعمالی اولمیدر . درج اولیان آمار اعاده اولغاز اجرتی و برلیان مکاتب قبول اولملاز

تلفرافی (آدرسی) « مکه حقیقت »

# حقیقت

## شهادتک هفتمده بر سر

مشورت \* مشروطیت ۱۰ غوز سنه ۳۲۴ آمار فیضیدر

نسخه سی یکری باره در سرکار ولایت و ملحقات ایچون سنه لکی ایسکی مجیدیه در ولایت ایچون سنه لکی ایسکی بقی مجیدیه در اصلا نالت ایچون رنجی صحیفه ده بش ایکچی صحیفه ده اوج و پنجی و در رنجی صحیفه ده ایسکی غر و شدر : تزیلات ایچون ابروجه تعرفه واردر

عالمک اجنبیه به (۱۲) فر تقدیر

أحداد \* مدنیت هر مانک بر مشخص مثال ذی حیادیر (کال) - منافع عمومی عثمانیه به خادم یومی غز نه در - از غیرت آرد سر هب \* ثروت و راحت و اقباله سید

حرمین مکتب خصوصیه « مهارفیه » مؤسسات عمر ایجدیه فقیر « هرک فقیردر . . . معارفه فقیر اولان حرمین خانی اکثریت اعتبار به مالاکه فقیردر . . . ایسکجهل شایان ترجمدر شوعصر مهم عثمانیک معارفه اذهانی تنور ایدله جک اولسد دولت و ملتک دهازایده ظهیری عثمانلی قدداشراک صمیمی بار غیر مفارق اوله جفته هیچ شهید ایدلاز . . . مکتب صبا بدن بدآ ایله اعدادیه به قدر متعدد مکاتبه احتیاجی بولان حرمین برده صنایع تکلیفنده احتیاج شدیدی واردر .

( . . . ایدغیرت ذریع . . . ) مکان جمعیت پرور لیک کوچی ایشیکله « ایچچی اولمه احتیاجی اولدنی ساند بر جرد معلم صاحب معلومات بولنده بقی کچی جفتی « سوکیلی اولادینی مکتبه وروب مستقیمه صنعتدن دست مهارتند اولغبله برارتماش ایدله ایچون مکتب مصرعنی - اولوکه جزویانندن اولسون - تسویه دن عاجزدر . . . مکه مکرمه ده مهرانو زلی « دمیرچیک « تنکده جیک « ساختنی جلیق ودها بیجه « نیجه صنعتلر مبدول وملتک بوسنایمک تامنه احتیاجی آشکار ایکن . . . تعلیم « معرفت « صنعت سایه سنده سهولتله مکمل برایش چقاره یله جک صنعتکار بوقدر . . . نه ایلدورسه نه وجوده کثیر یلورسه هپ قوت بازو ایله حاصل اولور . . . معرفت سزجه وقوت بازو ایله آدن چقاره یله جق برایشک قاچ کونده وجوده کله یله جتی دوشونور ایسک بیچاره صنعتکارک برکونلک مساعی تحمل فرسایله اولکونکی نفعنی قوت لایوت چقار بولیلور . . . مملکت دلیک « ذور جلیق ووقبل صنعت صاحبی صنوف خانی مراهان ایشاه یلورسه ده بونلرده قندان مکاتبین طولا بی اکتش یله جاهل وحتی بعضییه اول قومقدن یاز یققدن یله محروم اولدینندن بونلر هزیت « منفعت مهرانی تفهیم بدوب تون اولادوطلک تحصیل مهرانی اولغورنده تقدأ فداکارلنه سوق ایتک اولقدر

اوزره مباحه ایلدمدی « دیشارددر . جناب جریرک « اسلام « تعمیرندن مقصدی روایت اخرا دمه تصریح اولدیننی وجهه اقامه مسالمت وایتنای زکات کچی وظایف اسلامیه در . ایشته بوطایم فرائض دینه نک قبولنی شارع اکرم اقدمن افراد مسلیته ناصح و خیر خواه اولری سبیل سلامتیه هر شد اولقه تعلیق یوروش اولور . . . بونی مؤید دها بر جوق احادیث صحیحه واردر .

خلفای نظام عواجه سنه ایچولانان حق سوزلرک بریده حذیفه بن لیثان « رض « فاروق اعظم حضرتلری طرفندن « اگر بنده بر میل و انحراف اتری حس ایدله جک اولسد کزته یازسکر « یوردلینی هنگامه سده مشارالیه خطیبا « زنده ذره قدر بر اثر انحراف کوروش اولسدق والله « قلیچارمن ایله - تقویم ایدرز « سعیدرکه مهابت جلیله سیله معروف اولان حضرت مشار الیهبو سوزی استماع یوزونجه حذیفه به صلاح کو جنم کدن بشقه ردفه دها تکرار کلام ایدر هرک بولدن طولانی « امت اجنبیه ده بوله ناطق یلحق ذواتک موجود اولسنه مینی جناب حقه عظیم تشکر را بنشیدی . حضرت مشار الیه کال انصافلرینه دال اولان دلالتک بریده « احب الناس الی من رفعت لی هبی « کلام شرفلیدر . یعنی عندهمه ناسک ال سوکیلی بی کاعیمی اخطار ایدنارددر . ( یومهنسای مفید اداواقی اوزره مشار الیهک « رحم الله امرأ اهدی الی هبی « کلاملری دها « شهورددر )

صراط مستقیم بقیه می صکره . . . مکتب وکلای ملت وکلای دولتشک انظار علو بستانه لرینه چجازک بوکونشکی خالی قندان معارفندن طولانی مکاتبه اولان شدت احتیاجی تسلیم ایتدیجک عثمانلی فرزد تصور اولنماز . . .

اوله جفته وحی مشهود من اولان بعضی نوافصک اکابله نقضا نسل اولور قی اهدا یورولسی ایچون جیب شاهانه دن مسالغ مقتضیه تک دخی تبرع یورله جفته اشتباه ایتیز . . . حصول مقصد نیت خالصانه سیله شومقاله مخصوصه فی عموم عثمانلی قدداشراک من نامنه ما بین باش کتبات علیهمی واسطه سیله سده سنیه به عرض ایدرز .

اسلامیک بخش ایددیجک حریت عامه حریت شرعیته نک مرکز دائره می « هم فواید اعظم من ایلی « زمرة احرارک اقدم مساعیسی امر بالعرف و نهی عن المنکر درکه بوزک وکوزک هر فرده « جمعیت اسلامیه بی تشکیل ایدز هر قوم ایضای نصابه خالصانه بوولتیقه غایبه نک اسن الاسلامی و رکن اعظمی اولدینی وارسته ایضاحدر .

« الدین النصیحه » حدیث شریفیه مؤید بولان بو رکن جلیلی اکابر اسلاف علی الدوام محافظه ایدرلیدی . حتی خلقای عظامه مباحیه اثنا سنده شرائط اساسیه دن اولوق اوزره بوجه صراحت ذکر ایتک متناد ایدی . چونکه جناب رساللقاب اقدمندن بوله تاقی ایدلش ایدی . بخاری شریفیه کشیده سلک روایت یوردلینی اوزره اصحاب کر آمدن جریر بن عبدالله رضی الله عنه « بصرمه امیری جناب مغیره نک وقوه فائده امیر لایق ورود ایدنیجه به قدر اهالی بلده بی تسکین مقصدیه ایراد ایلدیجک خطبه « حاله مناسب نصایح علیه لری اقتضاحند - رسول اکرم اقدمنه بن ایلک ملاق اولد وضم زمان یاز سول الله الله منزله اسلام اوزرنه بیعت ایدرم « دیم اول حضرت در عقب « و انصح لکل مسلم « کلام شرفلرینی علاوه یوردیلر یعنی اسلامینی قبول ایدن کینه به مسلیتک هر فردینه ناصح و مرشد « خیر خواه دائمی اولوق شرفلدر . بن ده اوزمان بو متوال

خیرات سنیه اسامی مصارف انشای سنیه می خزینه خاصدن تسویه ایدله رک بنا ایدلش اولان مسافر خانه سنیه ایضای فریضه حج شریف نیت دینت هر صله مکه مکرمه به کله جک حاج مسلیندن امتطاعت مالییه غیر مساعد اولانرک مسافر قبول ایدلسی ایچون وجوده کنیزلش نظری « مدبری « خدمه می ایلی « مؤذنی اقامه ایدلش فقط مسافر خانه تک اکیه هیادن بعد یندن بیانی مملکتک خار جنده بولسندن طولا بی سنین حدیده دتبری فرزد حاجتک مسافر اولدینی بوقدر . مسافر خانه تک ازهر جهت مکتبی اصین شکران ایله کوریلور . بوله جمیع « رضین مکمل برتانی عالی بدیدیت مسافه جهتله مهور و خالی و قلامی و بالخصوص محافظه سیچون اولدنی برجهتده مساکر نظامیه عثمانیه اقامه ایدله کلمه ایدده اقسام متاقیمیه بنه مسدود بولور . ارزوی عالی بانی وجهه انتفاع حاصل ایدله میان قالمسندن ایسه قانما حجاز عثمانلی فرقه عسکر به سنه ترکی حالنده بو تبرع شاهانه دن حاصل اوله جق شرف و علو بیتی بون ملت عثمانیه تقدیر تقدیر ایدله جک شهید ایدلاز . . . خیرات سنیه ویا تعبیر دیگرله مسافر خانه همایون برالی مساکر عثمانیه بی استیجاب کافی اولدینندن قیما چار اولنده « قسماً خدمه معلومندن زیاده اولورق نظامیه قشله سنده اقامه ایدله کله اولان « بشقه جکله جکی طبعی بولسان مساکر عثمانیه نک شونایی هواداره نقل « قارشوسنده انشای لیکده اولان خسته خانه توسیع واکال ایدله رک لوازمی دخی جلب ایدیلورسه دیگر مقاله مزده درج محافق تأسیف ایتدیجک اجل قضا لرک اسبابی دفع ایدلش اولور . ذات شاهانه لوم « صاکر ملت عثمانیه ایله مفاخر بولندینندن بوله بر خرمیموع شاهانه لری اولجه تبرع واقعی متعین اراده سنیه نک شرفلیدر



مشکلداره تعریف اوله ماز ۰۰ بزم نظر مزده بونلر معذور در . رؤیتدن محروم اولورق دنیاه کلان برانسانه اولانک تعریفندن نه حاصل اوله یلیورسه بونلر یده تاسیس معارفه سوق ایده نیک اولدرجه منتهدر . ملککنک صنوف علمایی فضیله ایلیسیده وارددر . بونلرک فضل و منبت حقیقتدانه لری انکار اولنه ماز . فقط بو عنصر مهم آیتی کندی اولادوا حفاذ بی کندی قهر اطنه بشدر برمه موفق اوله یلیورکه بوده شایان شکر اندر . . . . . یوقسم علوی و مبارک اولسه حر مینه جهل کردایمی . ماوای جهلادینکجه شایسته اوله جقدور اینکوز الی . او چیوزسنه کماثر اثبات ایدور که بجاز بوندن اوج درت عنصر مقدم اوله دکلدی . . . . . اخیراً دیگر اقوام مختصه کبی کردایمی جهلاندور و شمشدر . . . . . شندی حکومت مشروطه مزه ترتیب دن برشی وارسه کثرت مصارفه قطعاً باقیبرق تعمیم معارف اوغورنده هر نه لازم ایسه اجرائی و بوصوله حر مین محترمی احصلا و اولاد و غلزی احیایه بقل عواطف یورسیدر

تجدده طوغر و برخطوه انکلیج و شرابه و استنجار شهادت کبی بالجه معامله شرعاً صلاحیتاری درکار اولسنه بناه ایستد کارینه کفالت نظر بندهخی برکو نامانغ بولندیقی خالده اصول و نظای دایر مسنده کفالتاری قبولی شورای دولته تحت قراره آلدنرق ولایات عثمانیه و الویغفر ملحقه به تعمیم ایلشدر

مقاله مخصوصه مطبوعات نیچون نظامات مضره اهلالی باغلی بولندیرلی ایستیلوردی . . . . . اوت بوضربه مدهشه ایدر یلرک ایستلندی ؟ بوسیدب شوی اولز اولدره . تا استان اولدمکل احوال بحلیه من ایچنده آرایه لم . . . . . مکة مکرمه حر مشرف مدیر سابق نیچین عزل اولندی ؟ مالواضع ایدولوق مناسیله ذمینی چیقدی ؟ اختلافن یارانتشایی ثابت اولدی ؟ . . . . . کفایتمزلسکی و یاسوه معامله می و ارایدی ؟ . . . . . دور منقرض سابقک مضرمقرو بلر ندخی ایدی ؟ ولایت اوراق مدیرینک اسباب عزلی نه ایدی وظیفه سنندن می عاجز ایدی . . . . . لکه دار اولش بر آدمی ایدی . . . . . بنون مأمورین ولایت شهادت حسییه ایله اعتراف ایدر لکه : شویکی ضربه ظلاً و ردلی . . . . . سرسبیت مطبوعاته برضربه مستبد اولوق ایستلنک اسبابی توضیح ایچون شواستلدن مکة مکرمه مکة مکرمه حر مشرف مدیر سابق نه طایه اولان قسمنه واقفانه . هجانه اولوق اوزرینه کنیزین ایضاحات برده لم . . . . . مکة مکرمه امیر حصری بوخدمته تعیین اولنجه کندی امر یته تابع برمنتسبک مکة مکرمه حر مشرف مدیر یقینه تعینی لازم

ایدی . حر مشرف مکینک خطباو انمه کرانمه علمای زوی الاحترامنه « بنون حر مشرف خدمه سنه ویا لجه دعا کو جیاره » نقرای مستحقینه و پر به کلان معاشات ا کرامیه صره ، صدقه بغدادی هب مدیریت خز بنه سیره تسویه ایدیلور . علما فضلا بونلر بریلر اوزرینه اشباع نفوذ اتیک و یوکی خصوصاً صدقه مرجع کل اولوق اوزره امیر حضرتلری مدیریت قسطنطنیه تصرفی آلدنجه بولندیرلی ایستیلور . مدیریت خز بنه می ایسه طایفه « مصلحه » طائفاً « عقلا دها صریحی وظیفه شیخ الحرم مسکی صفت مجله سنی حازر بولمش اولان والی ولایت امرینه تا ایدر .

امیرباشانک بو تصرفیه کندی نفوذینی والی ولایت نفوذی فوقه ایصال و بوبله بریلانله صدر اعظم سابق کامل باشانک طولدنقی مسلیکه بر زمین حاضر لاق دور منقرض سابق لوٹ مستکر هندن هنوز غایبه قورتیله مامش اولان بلده مبارکه تک احوال غیر مشروعیسه سنی ادا نه اتیک تصور نده اولدینقی احوال حاضره ایله بادهه ثابتدر . صدر اعظم سابقک معاملات استبدادیه جرأت کارانه سنندن شایان دقت و انتباه اولان جهتی شورا سیدر که حر مشرف مدیرینی مجرد امیر باشا طرفندن انتخاب ایدلسیله قبول و کیفیت تعینی بحر برات سامیه ایلر راساً امیر مشار الیه تبلیغ ایدمک حقیقتاً به مالک و فاعل مستقل بولان اوقاف نظارتی . ولایتی قاهه الماسیدر استبدادک تیماوزک از مد هس جهتی ایستنه بو جهتمدر بر ولایت دقتدار بی مایه مکنتو بیجینی داخلیه نظاری انتخاب ایدم جسکی کبی حر مشرف مدیرینی اوقاف مأمورینی دخی اوقاف نظاری انتخاب ایدر صدر اعظم باشا ایسه تقدم ایتمکله برا بر راساً دقتدار مدیر انتخابنه عزل و یا قسطنطنیه قادر دکادر مقام جهتیله هیئت و کلا یقینه رأی و برمه رأی القه صلاحیتداردر . . . . . بر حکومت مشروطه ده مأمورک کو چکی . چیو نظر قانونه بردر . هر بریمی وظیفه می داخلنده مسؤلیت و مجازاته هس اولور . . . . . دور سابقه آمر مجبرلر و ارایدی . بوکون ایسه قانون مجبر وار ترکیه مشهور رسوز وارددر . . . . . شریعتک کسبکی برمانق اجهاز درلر . دیک محکومک الی کمان حاکم اقدی دکل شریعت فرادر . . . . . ایسته قانون منقده بوبلدر . برما موری نه صدر اعظم نهده امیر مکة عزل ایدماز . قانون عزل ایدر . . . . . والیسکی بر مشوقه درایه تشبیه ایدن برولی ادیب و معتددر وظیفه سنه مذاخله بر قریک مجبو به نه تعرضه معادل طویور . حکومتمز بر طرفندن اکر امیه لرله « سرتبارله » صرمالره « جرایه لرله اهلایه بلده می اشرافی ترفیه اتیک ایستیلور . حضرت امیر ایسه اکر امیه لرلی « شوعطیه لرلی » مختصر آنفون و اقتدار به قویار بواجش کبی کندی معرفتله

توزیع اتیک صور تیه خلقی کندی طرفنه جلب اتیک ایستیلور . و بوصوله عثمالی نامتی عومه تشکیل ایش بولنان قانون اساسی خلافتده و مجازده بولنان ترک لک آمال اخو نکارانه سنه رغماً ایکی عنصری بری برندن تفریقه چا لیشیلور . حکومت عثمانیه بنون بیوک مأمورین معاشاندن حر مین اکر امیه می نمایله باره لر توقیف ایدور شوا اکر امیه تک توزیعی « قرعه کشیده » می دائره حکومتده رسمی برده می یوقسه امیرباشانک قونانده می اجرا می مشروع اوله یلدور بوکی احوال هج بر عثمالیکن خوشه کشیده چکی کبی مجلس مبعوثان ملتده خوشه کشمز . والی اصق اتمام ایل حقی باشا اکر امیه یاره سنی مدیریت خز بنه سننده و بر بر مامش ایدی . چونکه یوباره اوقاف پارسی دکلدز . . . . . مأمورین دولت طرفندن حر مین محتر مین اشرافی اهلای مجاور ننه اهدا اولمش برعلیسه در . امیر ایله والیک خدمتاری مشترک دکلدز . بناه علیه امیر حضرتلری وظیفه سنی « خدمتی کندیباری نیلیدور . والی ولایتده مکلف اولدینقی خدمتی طایمانی . بالفرض والی انضصال ایدو بده زمان سابقده اولدینقی کبی امیر ولایت و کاندنجه بولنورسه هر ایکی وظیفه تک مأمور مسؤلی اولور و احوالده بنون دوا ترک بر امری کسبیلر : فقط والی طور درکن ولایت عاقد ایسته قاریشقی دستور ی دکلدز . . . . . طلوع صدق

امیر حضرتلری مدیریت ایشلر به له صرمالره اکر امیه لرله اشباع زمان ایدم چکنه نظار مایده مسؤلیتی متوجیب اولان عربان مسائلی کورده لی سانی قیراطنده حقیله و غایبه تأمین طریقه بذل مساعی یور مالی ملت عثمانیه کندنسندن بونی ارایه جقدر حر مین محتر مین خلقی بتون عثمالیلر جد موقعاری حسییه جهله سنک سوکسیدر هج برولی حر مینک اکر امیه می بودورده سوو استیجاب ویا لکنانه اوغرا نه ماز که : حر مین خلقی « مکة مکرمه سکته می امیرک معاونتنه محتاج اولسون سوزمنه نه ایدی ؛ مطبوعات نیچون نظامات مضره ایله الی باغلی بولندیرلی استیلوردی ایسته بوبله حقیقتلر میدانه قونانق ایچوندر . چونکه مطبوعات حقیقت دائره سننده نشر امکان ایدمجه عقاری رشیه ارمیانلر هر شی « اوکره نه چک » ملت اوله استبداد او ایچقار به قارشی قافل قالدی جقدر . . . . . ای امیر « ای سرکار : کور یورسکر یا . . . . . و طنک هر طرفی « هر جهتی عرانه تعالی به محتاج بولنیور . مکة مکرمه تک فرید » وحید غرته می نشریات مفیده ایله و طنک ترقیسنه معارننه صنایع حاصلی بنون منافعه خدمت ایدم چکی برصرده بوبله بر مقالای یازمغه مجبور ایدمک انقلسارنی « آلمانی خدمت ماندن تعجید ایدیلور سکر . . . . . شوقوجه سنون برنه « هشتار عربان قهایمی و سرتاملی مقاله مؤداسنده بلده ام خادم مقاله یاره یاسیدک دهسختیرلی اولمازی ایدی ؛ سز دیش بکلان مانته قارشی ملت

غز نه بی اشکالی یوقسه ملت طرفندن مودوع ذمکار اولان مهم امور ایله اشتغال می کرکدی ؟ . . . . . مهابت و عدلیله مشهور بولنان خلیفه اعظم حضرت عثمان ( رضی الله عنه ) « احب الناس الی من رفعلی عیبی » یور مشاری . حمد اولسون ملت حریتی یعنی مشروطیت اداره سنی دست قویله استحصال ایدم رک زمان حضرت عمری احبابورمش اولدیندن بعدیت مسافه دن بلا استفاده کامل باشامسکی بالتحقیق قول و نماده تقرر ایدمک ایستیلاری کامل یاشا واری کندی شخصاری اهانته ایش بولنه جقدرد

قسطنطنیه ترصد سفینه سنک کورسز اکلدن طویانلی جده لیبانده توفقه مجبور قالدینقی جده دن الدیغیز برورقه اوزرینه کچن نخدمنده نتمرا ایش ایدم . غز نه منک یوم انتشاری اولان ۲۲ شباط سنه ۳۲۴ تاریخسنده جانب عالی ولایتدن مذکور سفینه سوار یسنه کشیده قلسان نقراف نامسده قرق طون کورک مایه سنه امر اعطایورلش . و ایکنجی دفعه اولورق سفینه سوار یسنل ولایت کلان نقراف سنده سفینه ایصال ایدمک اوزره قرق طون کورک جده زدی مدیری نوری افسدنک دلالت و معاسرتیه بولندینقی و بهر طوی ۴۳ شایندن مایه می تقرر ایدمک تکرار عرض اولدنده بلانک مسارعاً تسویه می ایچون امر و بر در لکی کالمنو بنه استیجاب قلمش . و شوحسایجه کور مایه می خصوصی اوقدر تاخره اوغرا امیدی کلا شلدیندن والی ولایت بوکی مهم امورده اعتناری مشهور اولدینجه تشکر من طبعیدر

عسیر قطعله جمعیه می بر آرق عسیر قطعله سنک ولایتندن فک ارتسایله ججاز ولایتنه الحاق ایدمسی لزومی بین ولایت جدیدی تحسین باشا طرفندن شورای دولته تقدم قننان لایحه ده عرض اولدینقی بعض رفیقار من بزمش ایدی . . . . . عسیر کبی مهم محصولدار . . . . . حک بودور مشروطیته حال و موقع سابقتی محافظه اتیمی شایان تأسف اولوب بوقطعه جمعیه تک محصولاندن « وارداندن استفاده ایدمک زمان ایسه کیشدر . . . . . فقط اول امرده قطعله سنک اعمار بنه جاییشلی اقتضا ایدر . بناه علیه هر شیدن اول سکر مکرزدن متشکل واسع اراضی به مالک اولان بوقطعه جمعیه تک اسباب عرانی دونوب موقع تذکره قویتی ضروریدر . . . . .

عسیر ک بین ولایتله دوام ارتسایلی اعمار بنه « ترقیسنه جدا ماندر . فقط ججاز ولایتنه الحاق عسیر ایچون بنه منفعت بخش اتماز . چونکه ججازک ولایه اموری - آثار اقدام کوسره یلورسره - آتیق بوقطعه خرابه زاری اعمار ایدمک بکلر دن عسیره



شمس حقیقت

نمونه

توجه انظار ابدمازل . بناه علیه عسیریا  
 او جیمی صنف پرولایت و بامستقل برمتصر  
 فلق حاله کثیر بلوب مستقل الاداره . برفقه  
 عسکر به ابله اداره ایدلیدر صیر حافک  
 زمان سابقه حکومته قارشیه نه درجه لرده  
 اماره صیان و غرد کوسر دیکی معلومدر .  
 فقط صیرک احوال خصوصیه سنی بیلانلر  
 . . . . .  
 سر — مصیلت آشنا . مقدم . مقدر  
 عزان پرور رجال مأمورین کوندر مسک  
 شر طیله — عتقا نیرک بر عنصر مهمی  
 اولاجنه — مکاتب حسن تربیه حسن  
 اخلاق درساری سایه سنده — قطعاً اشتباه  
 اینتر . . . صیر لیرک وحشی چاپق همدیک  
 چاپق ازاله اوله اوله رقی ترکلدر لیرک اولدر  
 قابلدرکه تعلیقات غرایه و مدنییه کیر بشلوب  
 مقدمه مخیر به اولوق اوزره آسین مکاتب نسویه  
 طرفدن بداییدلورسه شو حقیقت میدانه  
 چقار . . . شوفرکه عسیر مستقل اولوق فتنده ابله  
 ابله اولوق و دیگر طرق و مواصله ای امارا بتیلدر . .  
 عسیر فتنه سی داخل اولدینی حالده بین  
 فتنه سنده انکیزلر کوچک هندستان نامنی  
 ورلر . . . قی واقع بین قطعه جسمیه سی  
 هندستان کی امارا ایدلرسه طرق مواصله سی  
 تسهیل مسکاتی تکثیر . . احوالی اصلاح  
 ایدلورسه قوای آبیایه سیله . . مادنیله . آثار  
 هتفه سیله هندستان کی زنکی برقطعه حاله  
 کیرر . . حکومتی شوین قطعه سنک عرانی  
 اوخوردن ده ملانله واقفانه برصوردن ایدی  
 بیق اوج ملیون لیر افدا اقبسه اوزر سنه صکره  
 عسیر مستغان اولدینی حالده یانکر بین قطعه  
 سی سنوی بلامبافسه بش ملیون لیرا  
 واردات تأمین ایدله یلچکدر شوسوزمنی  
 میانه به حال ایدله یلچک اولانلر هندستانی  
 دکل ملک مشروهمز اولان مصر قطعه سی  
 مثال اوله رقی عرض ایدله یلچر مصرک محمد علی  
 پانزما نندن اول وارداتی نهدن عبارت ایدی  
 محمد علی دن صکره کومه قدر زیاد ایتدی .  
 انکیزلرک اشغالندن صکره تاج ملیون لیرا به  
 بالغ اولدینی مثال اوله رقی بیان ایدله یلچر  
 در سعادت و کلاهی دعاوی سندن و اذکیایی  
 شیشان وطندن توفیق بیک رفائیله کوچک  
 برکشف هیتک ربیع ماه مقدمه عسیره  
 کوندر لیدی اختیار اولشور . . امللرتون  
 عثمانی وطندشار لیرک سعادت و تسالیسنه  
 معطوف اولدیندن خدمت لیرنی تقدیر ایدر  
 وین . . حجاز . صیرک . امارته . نما ایسنه .  
 اصلانته . حکومت عثمانیه مزک بر آن اول  
 بدای ایتنی اهمیتله انظار ایدر .

لب اولدینی دخی بشقه جه مستغیردر معلوم  
 اولدینی اوزره دور سابقه فرقه عسکر به  
 افرادی قومندان باشلر ایدله جه شجر قبیلندن  
 اولدقاری ایچون بیه چکار بیه ایچ چکار بیه  
 اهمیت و برمازلدی بالکس یوزده یکسری  
 بش قیر مرقد میشلر بیه شریک ، بوکی  
 سیئات اداره بوزندن زرده نقشیش ایدلش  
 کویه قوقویدا ایتش یاغ . چوروش سینه  
 بخت آت بولنورسه ارزاق نیتنه افراد عسکر به به  
 وریلوردی . . استطامه مضرا ابله اولاد وطن  
 اوج دردت منفعت بر سنک شهید منقعی اولور  
 کیدردی . . شمسی اوله یوزده یکری بشاره  
 امکان فالدیندن شایان بحث دکادرلز و مندن زیاد  
 تزیلات اجرا سته . . . . .  
 متهمدی هیچ بر زمان صحنه غیر مضر ارزاق  
 اصطلاحده میجه کی آشکاردر . . . . .  
 تزیلات واقعه ابله ارزاقک پیاده کی اتفاق  
 ارسنده کی فرقی اراملیدر . . . . .  
 هر فرد عسکر هم ایچون کفافی نسبتنده ارزاق  
 و پرور . . . مأمورین دوار و بلخاصه امرای  
 عسکر به ایچونده اقتضا ایدرکه عسکر  
 به یجه کی طلسمی کندوسنک به به یلچک  
 به به میجه کی اوکرنگدر . . . . .  
 خصوصیه صحنه مضر ارزاق اوله اولاد و طنز  
 اجل قضایه اوغر ادلسون

اعیان

جرونده خیرات سینه اتصالیسنه انشا  
 ایدلکده اولان عسکر خسته خانه سنک  
 مصارف انشاییسنه مدار اولوق اوزره مکملکره  
 امیر ساقی شریف علی باشا حضرتلری طرفندن  
 التوزعه عتالی لیرای اهدا و بوسورته ابراز  
 مآثر قنوت بپورلشددر  
 مذکور عسکر خسته خانه سی ذاق  
 ارباب قنوت و سچیک اطایله وجوده کلکده  
 اولدینندن بو اثر جلبله اقتدا بچورا نلر ملت و  
 وطنه و اولاد و طنه خد مت ایتش بولنه  
 جقندن هر حاله عومسک مظهر محبتی اوله  
 جقاری فی اشباهدر

تشکر

والی باشا حضرتلریک بو خسته خانه بی  
 میدانه کثیر مک خصوص سنده کی مساعی  
 چینهندن انه لری شایان تشکر در آتیق قوز  
 واضتوس ایلرله حصولی طبیعی اولان شد  
 نل سا ملرک خسته خانه داخنده اجرا ایدله چی  
 تأثیر مقارنی تدبیر مقصیده اجرامی ضروری  
 کوردیک بکنندن بو جهتک دخی شهیدین داخل  
 ملا حظله ایدلسی لاز مضرطن ایدر ز

زیانک بیوک بره قیاسده اولدینی حسب  
 الوظیفه نظر دقتی جلب ایدرک رسنه دنبرو  
 بوباید نظرارت ابله مقام ( . . . . . ) آره سنده  
 بخاره جریان ایلکده در . . . . .  
 امرنامه نظر تذهابی موجب تحقیقات  
 و تدقیقات مقصیده اجرا اولمش وجواب  
 لازمی و برلشددر . . . . .  
 صابک علقه دارانه تفهیم اولوق اوزره  
 قابودن اشعاری استرحام قلنش و آله جق  
 جوابک تبلیغی طبیعی بولمشدر . . . . .  
 انندی ذات ( . . . . . ) صورارم برناجر  
 قرق یاره به السدیغی مالی قرق یاره به ولی  
 مرابهم سرما سته مال صا کارسه اوتاجر  
 انلاسی انجری ؟ دور سابقه پایلان مکتوب  
 امر فقه سی ایسه درت غروشه برغروش  
 مبادله ایدور برزدها ابضاح ایدم بم برناجر  
 پوسته خانه به الی بیک غروش قیمتنده حاصل  
 اولان وارد اتندن بوزالی غروش علاوه  
 ایدله ریک او مکتوب خدی بویال قومانیته سی ابله  
 سوق ایلور . . . . .  
 حکامنه دوام روا میدور ؟ وجد انکره  
 مراجعت ایدیکر ما کتبله یه نطق نظرندن  
 محاکمه ایدیکر منقعت جزئی سیه خزینه  
 ملیه نک مضرت کلیه سنده آرایان رفاح  
 تاجر که بو نلرک کیلر اولدینی و عدد لری  
 محدود بولدینی اداره مزجه معلومدر  
 ذات ( . . . . . ) شیدور مشرو طبت  
 وحر یته لایق جواب مقصیدی و بر بکر  
 چونکه بوگون دنیا به کلان رجسو جقندن  
 طو یکنر ده حال اختصاره کلان بر اختیاره  
 قدرهر بر فردک حق قوتلری اوله جق بی  
 اشباهدر ایتندم

شمس حقیقت

مناقلاک اکثریته خدی بویه مایند سته  
 مختصر فالسندن طولای بیحوت سته اولان  
 زیانک قوی محققدر . . . . .  
 نظاسرت علیه سنجیه با لعموم پوسته خانه  
 مرا کزینک بر نسق و انظامده حسن جریانی  
 تأمین مقصیده جهه جق جنده واقع اوله جق  
 زبانی — مستقیله تلافی ایدله بیک ایچون  
 — دیگر جق جلدن حاصل اولان تنج  
 ابله قیاده یله جکنندن ایدله بدیز که  
 نظارت علیه جهه بوکا قارشیه بر تدبیر مستحسن  
 اقتضای اولور .

ملکبدهن محل مأمورین بیه وصولر نندن اعتبار  
 ایکی سنه حسن ایشای خدمت ایدنلر یا تحویل  
 مأموریت یا خود اوج ماه مدته مآذونیت  
 طلبنده مختار طویلدرق ببولوده واقع اوله جق  
 مراجعتلریک همسان اسع فیله برابر  
 کندولر بیه عودت خرجلری و برلسی مجلس  
 مخصوص و کلاجه تقرر ایدلیدی حقدنه بین  
 ولایتدن ملحقله و قوبصولان تبلیغات عومیه  
 صنعا غزه سنک ۱۰۸۴ نومرولو ۱۵  
 کانون ثانی ۳۲۴ تاریخلو نسخه سنده  
 اوقوشدر .

موافق عدل و نصفت اولان شو قراره  
 قارشیه عرض شکر انندن بشقه برشی دینله من  
 ایسنده احوال موقیبه و اقلیه سی اعتبار یله  
 نندن ده اشدنی ده یاس اولان خلطه  
 حجاب یه اقامته و موسم ششاده یله اوتوز  
 درجه مدن اشافی دوشمین حرارت ایچنده  
 ایشای وظیفه به محکوم قلنش بولان بچار  
 کان مأمورینک مقررات واقعه عدالتکارین  
 محروم بر نظری شیدور مشرو طبتله و امانان  
 امید ترقی و مساواته قارشیه بر استقامتی هول  
 انکیز عداوتله ذاتاً ایچنده بولدینغیز یاس  
 نامه بر ملات دیگر انضمام الملشدر .  
 جزیره العربک ک حارو غیر مثبت  
 نقطه سنده و هر درلو محرومیت ایچنده حد  
 اصغری اوتوز بین ولی الا کثر قرق سکر  
 درجه حرارتک تأثیرات دائمی ایتنده  
 باشانده مجبور اولان مأمورین حجابیه نک  
 برده هر سنه ممرض قالد قاری امراض  
 ساربه و مستولیه متنوعه ابله حجابتاری  
 نهاکده قالدینی . . . . .  
 اکل ایدنه کورمک میسر اوله مدیدی  
 حالدهن مأمورین حقدنه سائحه آرای  
 عاطفت اولان مساعدات مخصوصه دن  
 استثنالی شو عرصه عدالت عصر مشرو طبتک  
 تجویز ایدله میده چی شیلردن ایدو کندن  
 زمامورین مستخدمین بنده ریک دخی زلزله  
 نسبت رفاه و سعادت ایچنده ریک اولان بین  
 مأمورین ملکبدهن بخش ایدلین مساعدانندن  
 و مقدماتض معاش ضم صورتیه مظهر  
 اولدقاری موااسدن حصه دار ایدلککیزک  
 مقام سایی صدر تعظما ابله داخلیه نظاسرت  
 جلبله سنه و مجلس بیسوان راست علیه سنه  
 عرض بولسی استرحام ایلر اولوب ایدله .

شمس حقیقت

حجازده رفاق سنه دبری دوام ایتکده  
 اولان غلای اسعاد تدبیرا در درجه به  
 وارهش بولیسورکه استثنایولده در تیوز  
 غروش معاشله قوت لایمات اداره حال ایدله  
 بیلان اوفدجق عالمه صاحبی بر مأمور حجازده  
 بیک غروشله کیشنه ماز . . . . .  
 ظاهره به نظر مأمورین ولایتک استرحام  
 واقفاری شایان اسعافدر .  
 طوغریلقمی طوبیغی !  
 مقالسنک مقارن حقیقت اولدینی جمله  
 مزجه معلومدر . . . . .

شمس حقیقت غزه سی اداره خانه سنه  
 سر سحر انندی  
 درت نومر ووفی ۱۵ صفر ۱۳۲۷  
 تاریخلو نسخه لرده عوم بخاران نامه واقع  
 اولان سؤاله جوابد قیمت مقدره لومکتوب  
 ترفه سی بوزندن اوغرا مقدمه اولدینم



جق رتقله وار که اوده تقریق مسئله می  
ایدی ۰۰ فرقه عثمانی اوتوزنجی اوقوما  
ندان ناظم پاشا وجودیله افتخار ایدیه جک  
مکتبی برقومندان ر ۰ مشارالیه سابق  
احوال معلوم اولدیغی جهته جدا شایان  
تبریکدر اولاق رتبه سی معینده بوتقله دکل  
خدمات ملتده احراز ایش بولنور بناه علیه  
حقنده اسناد روا کورله میه جگنی محترم  
غزته کزله نشر افکری قی ایدرز  
امضای محفوظ ضابط

شمس حقیقت

طوخر یلقی طویلقی مفادی قاریشق  
نکته می چوق اولان مقاله ایله میرالانظم  
پاشا اره سنده قطعاً منابت بو قدر مشار  
الیهی اوزاقدن اوزافه شخصاً طایور ایسکده  
مزت عسکر به سیله علوجنای متواترد

جده دن

در سعادت ایکنجی دائره تجارت  
محکمه سنک  
فی ۱۶ شباط ۳۲۴ — تاریخلو شرفوار  
اولان امر نامه تقرافیده احمد راتب پاشا نکل  
حکومت سیه و دیگر لری زنده بولان اشیا  
سنک تحت جزمه انجی امر بیوروش  
بنا علیه حکومت سیه و بانچه زنده  
محفوظ بولان اشیا لری جده بدایت  
محکمه سی ریاسی معرفتیه تحت جزمه  
نفسدر مکده بولان اشیا سی دخی تحت جزمه  
النسی طبعیدر

فی ۲۲ شباط ۳۲۴ — ماه سالک یکر  
ایکنجی بازار کجه می شام محله سنده کاش  
سوق التادده انکزه تبعه سنک واصنافدن  
حسین بن عمر السنک دکانی طساولندن  
دیشله لکدر و نندن یکر یی ایتیمده اشیا  
ونقودی سرفا اولمش سارق ظابطه جده  
نحری اولنقده در

فی ۲۲ شباط ۳۲۴ — جده فرایخته  
خانه می خدمه سنک حاجی محمد مفری نام  
شخص بوندن بر قاج کون اول خسته خانه به  
یازیلان برهنه لی خاتونک اوزرنده بولان  
نقودونقودی سرفا انجی مؤخر امر قومه نکل  
افاده سنه می اشیا مسروقه بولیس دائره می  
مصرفیه بالخری چقارولمش وسارق حکومت  
تسام اولنقده بولون کون مجاس تجز لوده  
محا کده سی بالا جرای ایکی ماه محسوسینه  
قرار برلشدر

فی ۲۴ شباط ۳۲۴ — بومیای رشیای  
قومانیه سنه منسوب انکرا باندنه لی  
مشرقی نام اوپور (۲۰۲۰۰) پارچه  
اشیا و حبوباتی حاصللاً بولون لیاغزه  
مواصلت انشدر

فی ۲۴ شباط ۳۲۴ — بوسنه جده ده

طاعون خسته لغندن بدایت ظهورنده فی ۲۴  
شباط ۳۲۴ — غابه سنه دکین مصاب  
۱۰۵ و قیات ۸۶ بالغ اولشدر

طلب مواسات

اشرفی کرامدن کورشدیکیز بذات دیورکه  
معاشات ذاتیه اصحابندن یکی معاش اولان لک  
چوق اولان رقی توفیق آزالان مقادری  
اعطا اولنقده اولوب بومیانده یکی معاشی فقط  
هر ایک قلم معاش بخش غروش نیجوازی تیمان  
اشرافک محسوسه معاش نکلن بولک قلی  
بالغرض فرق غروش ایسه توفیق قلنقده  
اوتوز غروش و برلسکده و بوسدر نه  
ضروری تشدید ایلمکده بولنور

محفاته اولان بوسوزک متصفا نه برصورتده  
ناق ایلمی ایجاب ایدر ۰۰۰ بشوزوبک  
غروشدن بدایله بدرت بخش بیک غروشه قدر  
مکر معاش اخذ ایدنلر حقنده بولک قلم معاش  
عدم اعطایه کوجک قلم معاشک تسویه سی  
مشروع ایسه ده معاش لری جزو یاندن عبارت  
اولان اشرف ذوی الاحترام معاشاتکده  
اودقده ادخال ایلمی موافق نصفت دکدر ۰۰  
دنبه جکدر کلان امر معاشات جزوه اصحابی  
بالخصوص محتاجین اشرفی امتنا ایتدیکندن  
محسوسه بر اعتبار ایلمی ضروری  
خیر! عمومیک بر اعتبار ایلمیسه جواز  
وریه ماز ۰۰ چونکده کلیات امور ایلله  
اشتغال ایدن مرکز عمومی جزو یات امورک  
مقر دانه واقف اولیه جفلسدن امر عومیده  
تشکیل قاعده سنندن انحراف ایده ماز ۰۰

جزو یات مقر اذاتله اشتغال ایدنلر بوجهی تقریق  
ایده جکده ۰۰ خزینه ملت الیوم جرمین محتر  
مین اوغو ریته میلیو نار جه غروش بوز  
بیکر جده لیر افنا ایدنور ۰۰ بومیانده محتاجین  
اشرافک بوز غروش طولدر بر میان خصوصیه  
محدود بر قاج حاله دن عبارت بولان معاشاتک  
بولک فرض اید بلان فرق اوتوز غروش  
قلاری توفیق اندن ده جزو ی اولان لری  
و بر مک دیگر عواطف معلومه ایلله قایل  
توفیق دکدر ۰۰ ایکی به منقسم اولدیغی  
کور مکده اولدیغیز معاشات و قتلله برهاله به  
تخصیص ایدلش رئیس حاله وفاته ایتدیجه  
معاش بین العالمه تقسیم ایدلش افراد حاله  
تکثر تشعب ایتدیجه مقدار معاش ناقص  
ایش ایشنه شو مناقله یوز نکل معاش  
ایکلیشش توحید جهتی هیچ دوشو نکلش  
ایدی ۰۰۰ دیک اولیور که اشرف موی  
ایتمک مکر کور بلان معاش لری بش بیک  
غروشاق معاش لری دورسا بقده بول کسبه  
دن بخش ایدلش اولان مکر لردن دکدر ۰۰  
ضرورت احتیاج لری ایسه مسلدور ۰۰

بنا علیه والی عالی ولایتله مرجع عالی سنک  
انظار شفقتی استیجاب ایدرک معاشات خسیسه  
مذکور نکل توجیهی اشرف موی الیم  
نامنه قی ایدرز

راتب پاشا نکل جده بدایت محکمه سنجیه  
محموز بولسان مجوه را ایله غابله قیتدار  
اشیا نکل بجملاً بوجه زرمقر اداتی  
صندق  
صد

حکومت مال صندوقده مجوه رات انجی  
۴ ساعت وسائر

بانچه قوناغده اولوب درونی ذیقیمت  
اشیا ساعت اکثر تسلیه الکتریکی  
۴۰ گوش لامپلر جکجه وسائر  
فوجی درونده ذیقیمت مختلف جده و اید  
۱۶ ول عدد ۱۸۴

فوجی درونده بولک بولک طائی، یک  
صلاطه طساقاری ۰۰ غابله مزین

عدد ۳۳

مزین قولنوق صندوقده لری عدد ۹۲

جسم گوش نسی ایقنرله صدالییه

۴۰ مروط ماصه

۱۱ ماصدر لیه غابله بولک آینه

۱۸۰ بکون

رانکلز لوردیک اوتوز اوچیک لیرالقی  
مطلوبه مقابل جزمه ایدیلوب اخیراً قومسون  
مخصوص حضور نده محتویاتی علی المفردات  
تعداد ایدلش اولان یوزکسکان صندوق  
وفوجی اشیا عمومک منظوری اولی اوزره  
نشری اوزر ایدنور ۰۰ بوزقیمت اشیا  
چازک مظلوم ضابطه سنندن ۰۰ جاره  
چا جندن ۰۰ شند و فریاره سنندن ۰۰ قشله  
عین زیده امانه سنندن وسائر دن ۰۰ وسائر دن  
حاصل اولمش مبالغ جمیه نکل بر جزو  
انجی زامی اولوب ناقبت الامر دائر لوره  
قسمت اوله جق

غابله قیتده اراوله جینی اشکار اولان  
بوجوهی ایلک جده کی برده نصف قیتتی بیه  
کتره میه جکی طبعیدر

بقالم راتب پاشا نکل بوجوی بالکلز لورد جنابلرینه  
میدر ۰۰ مع مافیسه بوجهی ارمق بزم بور  
جیمز دکدر ایتدی بولک شیلر مشهور عومیده  
صایتایر ده ایزده قیت کتیره جکی اشکاردر  
راتب پاشا نکل استبدارک الک صوک کونلر نده  
حاله سنه بشدیره موبالندن قاید بردیغی  
باشیا واحده قیاسی طویورسه اون ایکی سنه  
لک مقصبتدن محصل ثروت عظیمة  
مشو مه سنک مقدار عومیمی قارنلر مزجه  
اکلا شیلور

بواموال قیتدارک در سعادت نقل  
اوراجه صالحی بوزندن اورد جنابلرینک  
حق اضعاه ایدلاز ۰۰ بنا علیه شو مسئله فی  
ولایت نظر دقته عرض ایدرز ۰۰  
راتب پاشا نکل برده بلده رئیسجه امانت  
محتوظ اشیا می وارد ۰۰ اونکده اجمانی بوجه  
زردرج ایدنور  
عدد صد صندق

۱ اپکی لاس طوب ۲۸

۱ برده عدد ۸

۱ چینی چای قهوه طاقی قدیشلی  
صند قد

صندوق عدد  
۱ قیتدار ایلنلی تالت جکجه می  
۱ ایک رده ل  
یک طاقاری ۰۰ قسا اولغر  
۲۷ البسه رسمیه وسائر پارچه

۳۳ بکون

بوشایانک نه اه حقه شمیلک جمهوری  
بونلر ایتمده ۰۰ بونلر وارد  
مرور ایام ایلله بونلر اولنقده سن  
ع ذ

(جهاز) رفیقیز دیورکه:

شورای دولته جمعیات حقنده بر قانون قله  
آلنورده ا بوناقون مطبوعات نظامنامه سی  
ما کنه سندن چقیورسه باشده اتحاد وترقی  
جمعی اولدیغی حاله بون جمعیات محترمه به  
الوداع

ینه (جهاز) رفیقیز دن

استانبولده برده ۰۰ تکامل ۰۰ فرقه سی  
پیدا اولمش بونکله سیاسی ستر تکمل اید جک  
دیک اولبور

رفیقیزک مطبوعات نظامنامه می ما کنه  
سندن چقیقه بیه جکی تصور ایتدیق قانون  
ها نسکی استبداد ما کنه سنندن چقار سه  
چقسون اوله تقریق ۰۰ دوکوک ما کنه لارک  
ساحورده ما کینستر نکل چرخ همینه  
اورته به چقیق مضر قانولر مطبوعات  
نظامنامه می کی حکمن سا قف قله حقنده  
اشتباه ایلمسون ۰۰ ملت ما کینتی تحصیل  
ایتدی ۰۰ بکون ملت ما کندر ۰۰ بنا  
علیه باشده اتحاد وترقی جمعی اولدیغی حاله  
بون جمعیات پایدار اوله جقدر ۰۰ جمعیات  
زوال نایدردرده ۰۰ تکامل ۰۰ فرقه سی  
التحرری بخش ۰۰ نه اهلا ۰۰ ملتندن  
ایتدیجه غالبت میله هر می تویلدایدر  
محافظ حریت و مشروطیت اولان جمعیاتلر  
حقیقته جسم واحد لانه در مؤسین  
مشروطیله جمعیات ازه سننده طاهرده  
کورد بلان تضاد تقیبه سننده مشروطیت  
اداره مزمنالی ایتدیجه جکدر انقلاب  
اخیر مزنی وجود کتیران اتحاد وترقی  
جمعیاتک ۰۰ مهیب اردوی همایتیک تقیبات  
جده سنندن ۰۰ موقیا نندن دولانی نام هلوی  
انساملری ۰۰ بقاری ایددر

تصحیح و یا خود اجرای محسوب  
کچن هفته نخذه مزده جده ده مملکت  
خارجنده نشان تعلیمی اجرا ایدنلر صا کر عتانیه  
اوزرنه جیلده بولان اشیا قطنندن استعمال  
ایدیلان سلاحندن بفرک شهید ایدلدیکی  
یازمش ایدک ۰۰۰ اخیراً جده دن آلدیغیز  
معاوماته نظر ا حسکر مز شهید اولیه رق  
جریمه سی دی تهلکمل دکدر ۰۰۰ بنا علیه  
اثره و اولرق اصل تبه شهادت اولدیغی  
یادریغیز محافظ وطن برینه ایلم اخیریه ده  
تپور یولی اوزرنده شهید ایدیلان عساکر  
عتاقیه دن بری مرجع مسؤله تقدیم ایلله  
اجرای محسوب ایدرز

مطبوعه ولاتنده طبع اولشدر: توفیق



شعبانك هفتمده بر - بازار كوفى - نشر اولنور

صاحب امتیاز و مدیر محمد توقیق مکی

سر محرر: رحیمی زاده مکی

غزیه به متعلق اخبارات - سر محرر ایله اجرا اولنور

منافع عمومی به خادم آثاره بحریه درلر من  
آچققدرد - اوراق وارده اوقاقلی  
امضالی اولیلندرد - درج اولیلان آثار اعاده  
اولنلاز اجر و برلیان تکالیف قبول اولیلان

تلفاتی (آدرسی) مکه حقیقت

# حقیقت

## شعبانك هفتمده

مشورث \* مشروطیت  
۱۰ نوموز سنه ۱۳۲۴ آثار فاضلندر

نسخه سی یکریمی باره در  
مرکز ولایت و مطبوعات ایچون سنه لکی  
ایسکی مجیده در  
ولایت ایچون سنه لکی ایسکی مجیده در  
اعلان ان ایچون برنجی صحیفه ده  
بش ایکجه صحیفه ده اوج اوچنچی  
دوردنچی صحیفه ده ایسکی غروشدر:  
تزیلات ایچون ابروجه نعرفه واردر  
ممالک اجیبیه به (۱۲) فرغقدر

اتحاد \* مدینه هرمانک بر مشخص مثل ذی حیادیر (کال) - منافع عمومی عدلیه به خادم برنجی مجیده در - اثر غیث آدمدر هپ \* ثروت و راحت و اقباله سبب

بجویر بده بایر \* مذکرو الفجره فیه  
کی بحمدرة الناس \* حدیث شریفی بو حکمت  
سیاسیه کی حاویدر \*  
هلوم و معارف و صنایع تعلق ایذن  
حریت اوزمندن بری ده بونلرک هیچ برنه  
ناهل اولانلرک بحث و مداخله صورتیه  
نم شده بولغا مسیبر \* بوحریت بو حفظه  
ایدلایه جک اولور سه مداخلتک تصرف  
و تجا و زلری نسبتده علمه \* صنعته فساد  
قارشدراش \* هلمک شمشه کالنه \* صنعتک  
رونق ور واجنه نقصان ایراث ایدلش  
اولور \*  
حاکم ایله مقتدیک قوانین طبیه به دائر  
مطالعده بولمسی غیر مقبول اولدنی قدر  
ریاضیون و سایر ملک باحث عمقه دنییه به  
قازشمسی ده بعضی فضول و قیامت کونج اوله  
جینی طبیه به هر برینک تجاوز حد صایله جینی  
امر جیلدر \*

هر هنک خوامضی اهل وار بانه ترک  
اولغالی \* بقدر امکان آکلايه تک ایسته  
بیلر آثاره مراجعت انقلیدر \*  
فاسا لو اهل الذکران کتمه لاتعلون  
بلغای عربک \* اعط القوس بارها \*  
مثل مشهوری بوکاشامل اولدنی کی  
شعر اسندن بری ده:  
« فاکل من قادیلیاد بوسوما \*  
« وما کل من یحیری یقال یحیری \*  
دنییه رک آنه بنن هر شخص اون  
قوللانه ماز \* ایشکدراق اداسنده بولسان  
کیسه هرمان تصدق اولتا ز \* مانی افاده  
انتقدرد \* صدر اسلامده جاری بروقه فیه ده  
مثال اولور کی ایرادیلده \*  
حطیته نام شهره مشهور (۳) اشرف  
هر بدن « زبرقان بن بدر \*  
خطاب انشاد ایسکی برقه بدیده شو:  
« دع المکارم لآخر حل لبقینها \*  
« و تصدق انک الطام الکامی \*  
(۳) جرو ل اجمیله مستدر فقط قصر  
قانتدن طولای بوهونان ایله تقاب ایلمش  
غایت فصیح و فقط اخلاص بر شاهرور \*

بولونانلرک هر بری زای و مطا معنی بحر بر  
اولسون \* شفاها اولسون سر دویانه شرها  
مأذوندر \* بلخاضه داعی \* مخاطره اولان  
برخلاف و خطایی ازله \* خصوصی و عمومی  
طریقی ملحوظ بر فساد ای اصلاح مقصد به  
وقم اوله جق فاده ناک قیامت مرغوب اولدنی  
ینفایه آثار توبه ده مصر حدر \*  
هله کندی حقوقی محافظه و مدافعه ایچون  
ایجاب ایذن بش شکرادن هیچ \* بروقت هیچ  
بر کیسه منع اولونه ماز \* بوحریت \* بوسالحت  
بخاری \* شر بده کی \* ان صاحب الحق \* مقالا \*  
حدیث شریفه به بالجه اصحاب مواجهه  
سنده اعلان بولشدرد \* بالکر شخصایندن  
بحث \* تسمیه و یا اشارت ایله تعیین  
اولان اشخاص مساویسی اعلان ایتمک  
غیر جائز در بر اشرع شریف هر شخصک  
دم و مال و عرضندن عبارت مواد حیاتیه سی  
نمزدن مصون قیلمش \* بونلره دائر حرمت  
ورعایت هر مکلفه و حییه ذمت اولدنی  
اعلان ایتمشدر \*

اگر ناسر مذمت دوچار مظلومیت  
اولسبه تعالی ایده جک اولور سه مددور  
کور \* لیز \* چونکه ادا ایسکی حقوقی  
احقاق ایچون عاقل اولدنی محکمه به  
مراجعت \* اورادن احصا حاصل مرام ایده  
مزسه او محکمه ک حاکمی ما فو قده شکایت  
ایتمک حق حائزدر \*  
امسینه بالله \* ولو لادفع الله الناس  
بعضهم بعض لفسدت الارض \* لیکن الله  
ذو فضل علی العالمین \* نظم جلیلی بوا بده  
پروک دستوردرد \*  
محاکم غیر مجله بر شخصک معا یته  
اطلاع مشروع دکادر \* چونکه بوندن  
مفسد او شخصی فضیلته او فراقی \* رسوائی  
ایتمکدر \* بوکانه شرها \* عرفا نه مساعده  
پوقدر \* مکرکه بر کیسه تک تریه و اصلاحی  
باشقه طریقه کن اولیوب اعلان مساویسی  
نقضای ضرورت اولور سه اول وقت بقدر  
الضروره بحث و اعلان اولنور \* شرع  
شریفه بقا بو بحث و اعلانی قانون حریت ده

جناب باری تعالی \* ان الله بامرک ان تؤدوا  
الامانات الی اهلها \* آیات کریمه سنده محافظه  
اماناتی که مؤکد صورتله امر و فرمان برر  
مشدر \* اذا ضیعت الامانة فانظر  
الساعة \* حدیث شریفی ده جامع صحیح  
بخاریده مذکوردر \*  
ما مورتلرک مقتضای حریتارندن بری  
ده مأمور اوله جق ذلک قوی و امین اولسی \*  
قدرت و کفایت \* امنیت و استقامت اصحابندن  
بولنمیدر چونکه هر مأمور مأمور بیک  
اجیری عد اولور نور \* قرآن کریمه ایسه  
« ان خیر من استأجرت القوی الامین \*  
یور لشدرد \* بنا علیه شوایک شرطک  
بری مقفود اولور سه مأمور بیک فایده سی ضاع  
اولور کیدر \*  
اسلاف کزین اسلام بو حقیقته هپ آشنا  
بولنور لدری \* حکما بولندنی اوزره درنده  
« ابومسلم خولانی \* رحمه الله معاویه  
حضرتلرک حضورینه داخل اولدنده  
« السلام علیک ایها الاجیر \* خطایله  
سلام وردی \* حاضر بولونا ناردن بذات  
« مناسب اولان (ایها الامیر) ذیبه خطاب  
ایتمک ایسک \* دیش ایسه ده معاویه (رض)  
خار \* تک افلاس بولور \* فی الحقیقه ترا  
جیردن باشقه دکاز \* ذیبه اعترافده بولندنی \*  
ابومسلم تکرار اوت \* سن \* راجع بر سک \*  
راعتیک \* قویو نلرک صاحبی سنی استیجار  
ایتمشدر \* اونلرک هیلنه مداوات \* کیروده  
قالا نلرک سه مرحمت و مراعات ایدر سه ک  
اجرتکی آلفه حقک اوله بایر \* و الامسحق  
بجازات اولور سک \* دیشدی \*  
ایشتمه بو ملاحظه به نامه خلفای راشدین  
دورنده بعضا دها بیک فضائل و کلامی حائز  
اولان ذات بر اقبالدره اونک مادونه توجیه  
مناسب اولور لدری \* چونکه او خدتمت  
ایچون آرائیلان اهلیت اولدنه بولور لدری \*  
یاخود دها زیاده فعالیت \* شاهد مایلدری  
مطلوب ایسه عشیت مصالح مندن عبارتدی \*  
ظن ظلیل حریتک مشهور لاندن بری ده  
سریسقی \* افکاردر \* بر مصطلحه علاقه دار

شباع عظیم  
عثمالی اتحاد و ترقی جمعی اعظم رجانندن  
شهید سعید حریت عدلیه نظری مانیاسی زاده  
رفیق بیک خبر ارتحاللی جمله نری دلغون  
ابتدی بولره بر مجاهد له ایسمک شباع  
ایلدنندن دولایی مرحوم مقفودک قائم  
محترمه سنه \* شمس حقیقت \* غزیه سی  
واسطه سیله بیان تعزیت ایدرد  
عثمالی اتحاد و ترقی  
جمعی مکرمه  
هیت سر کریمه  
« شمس حقیقت \*  
مانیاسی زاده رفیق بیک وفاتی خبر  
مؤسفی ایشیدنجه مقفود مشارالیه افورینه  
کوزایشتمه بولور و بر مکدن کنده نری منع ایده  
مدک مرحوم رفیق بیک عثمالی اتحاد  
و ترقی جمعیته خدمتی اوقدر یو کدر که نام  
جلیل مانیاسی فی لسان عومیده تمجد ایده  
جکدر  
رحمة الله علیه  
اسلامیتک بخش ایسکی حریت عامه  
مابده:  
برده سنده شویله بپورشاردی \* لدی  
الایجاب برومک امورنی اصلاح ایچون  
والیلرنی تبدیل ایتمک بخدایت آسان برشیدر \*  
بو کلام عالیبری ایله ده مأمورتلرک حریتی  
اعلان بپورمش اولبوردر \* فالواقع بر مأمور  
رفیق بر شخص سینده حصر ایتمک اولور لدری  
او کا خادم و اسیر فقدر \* حالیکه مأمورک  
تعیین اولنه جینی مأموریه خادم اولسی  
لازمدر \* قابل اشراک اولیان مأمورتلر ده  
بوللق انسانیه حسن استبداد تولید ایدر \*  
برده بر شدتمه دها اهلیتی ذات وارایکن  
غیرسی تعیین و اقبالتک \* احادیث شریفه  
دلالتله \* جناب حقه \* رسول ذی شانته و کانه  
مسئله خانت عدل اولور \* مصالح عبادتوتون  
امانه الهدر \* عاقل ناسه تعلق ایذن بر مصطلحی  
اهل اولیان کیسه به تودیع امانه الهی قضیع  
و اقبال اولدنی حدیث آخرده مصرحدر \*



پیشی ده درج ایشیدیدی . یونان طوبانی  
 زرقانی هیوا ایشیدی . دیده شاعرمن بوری  
 حضرت عمر الفاروقه شکایت ایلدی . مشار  
 الیه یونک جهت هیجوی هر کسه غایان کادر .  
 باقلم حسان بن ثابت نه دیکه جک . پورده دن  
 صوکارا جناب حسانی جالب و دعوانی کا  
 اصحاب ایلدی . حسان . بوسوز هجو در  
 هم یک شدلی برچورد . دیدی و اقباله  
 اولدنی درکا ایدی . حسن صاقین طالب  
 مکارم اولسه . زنده اوتور . سکا باراشان  
 بودور سن آنجی طسام بین . ایسه کین  
 بر کیمه سک . مناساتی مفید اولان بیت  
 مذکورک خطاطی همتسزک و قابلمسزک  
 ایله توصیف اولدنی حضرت عزرت زنده  
 رعنا معلوم ایدی فقط منازعه و قوع  
 یولان مسالده اهل واریا بنده مراجهت و زوینی  
 تاسیس مقصدله یبولده معامله یوردی  
 هر فن و صنعتک کاری هر جمع شکلات  
 قلنیر . نفی و ایشیده . محضراً آنرا ک حکملری  
 مدار فصل آنجا ایدیلر سه ملاتک اصلاح  
 و ترفیندن امید کسین . حکمی تقدردده  
 ایسه هر قفادن برس جفا قفندن فو زوالخ  
 قابوسی قاپنیر .  
 « ولا تخسوا الناس اشباههم »  
 نظم شریفی ده بو طرز تسلیمه . بو قدر  
 شناسانه ارشاد ایتجوری ؟  
 صراط مستقیم

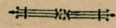
محرد — عفو پورگز مقصد کزی  
 موصفاً بیان پور مکز ی  
 ارزو اید بورم  
 شیخ — منسوب اولدینم سملک  
 علمی سایه سنده بز یلر زک  
 مشورت مشروطیت بعثت مجدی  
 ایله وجود بولدی . . . حربی  
 اصلا بیت تاسیس یوردی  
 نامه علیه مشورت . مشورت  
 طیت برنجی سنه چریه اثار  
 فیضیدر .  
 محرد — سایه ارشاد کزده بو حقیقتدن  
 خافل اولدینمیزی و بر دیکیز  
 جوابله نظر اید بور . . .  
 آتیق الماری تکفیه الاشاره  
 اکلام مشهوریک وؤدا سنه  
 تبعاً کلامه ایجا ز تصدایتش  
 ایدک  
 شیخ — ایجا زدن موجز اکلام . . .  
 فقط صنوف خلقنر ایچون  
 بو وادیده ایجا زکل طناب  
 لازمدر . . . سزی سو  
 یلمکدن مقصد مشروطیتک  
 حربک لوازم اسلامیدن  
 اولدنی واضح بر صورتده  
 اخوان وطنیز . . . اکلافتدی  
 محرد — ارشاد کزه هر زمان احتیاج  
 واردر . . .  
 مکالمه تک خاتمنده محرد برندن قیام  
 ایله حضرت امنا ذک دست مبارک کی کال  
 صحنه صیقه رق او شخص مبارک تعظیماً  
 بر بوسه تکرم قوندردی  
 شیخ — سزده تصدیق پور بر سزکزه  
 مشروطیت اداره من  
 مجاس مشورت . نیز . حربت  
 شخصی من ۱۰ غوز قندر  
 بد اقتضای ایدی . . .  
 عفا نبار شیخ عسکر من  
 سایه سنده او نار سنده  
 حربت مایه منی . مشر .  
 وطنیزی ایسترد ایدیلک  
 شیخ — نه دیکیز  
 محرد — تکراره حاجت واری استاذ  
 شیخ — اوت شو صوک سوزی اعاده  
 ایتلیسک . . .  
 محرد — حربتی . مشروطیتی ۱۰  
 غوزده استرد ایدیلک  
 شیخ — یک اعلا منصفانه اوقانه  
 بر جواب . . .  
 بو جواب خلافده بر جواب  
 اخذ ایتسیدم سزی الزام  
 ایچون مباحثه من اوز اید  
 جتی ایدی تعقیب اینه  
 بکر مسئله حل ایدم بر خو .  
 دار اول اولد .

عومیه تور ایدر . . . نقلاتله اکثر سئینده  
 ظهور ادب و مملکت خلقنک و بالخاصه ججاج  
 بیت الهک خانقانی سوند بران مدھش قولرا  
 خسته لغنه قارشی رسد آهین چکیش اولور .  
 سلامت مجرمیه ایچون تدابیر فیندن زیاده  
 تدابیر تطهیریه به احتیاج شدید منور در  
 ججاج خانی ایچون اکثریت اعتبارله  
 ایکی منبع انعامش واردر . . . ری خزن ندولتک  
 احساناتی دیکری ججاج بیت الهک خیر و  
 کیشدر . بلدیته تک تاسیسه ججاج بیت الهه  
 خدمت ایلش بولنه جقدر . . . ججاج کبکاه  
 اودنار دن قراداشلر من و صورته خدمت  
 عوموزک دیانه برچی دگیلدر . . . بلدیته تک  
 همیشه چار شیده صائیلان اطمنه سین سابقده  
 اولدنی کی تششیش ایدله مبهک و صورته حیات  
 عبادت محافظه ایدله جک . . . بلدیته تک همیشه  
 اسواقده اوتده روده حلیل فقر آل آیابوب  
 بر اقله بیجق و بوهمنه صحت عومیه محافظه  
 ایدله جک تقر اکثریتله سفالتدن قوریلجق  
 حاصل بلدیته ندر جقدرده تشبیر سعادته تمام  
 ایدر . بلدیته معظمه . . . مکان بلد معظمه  
 زواری بلدیته مستید اولجق . . . بوکی احوال  
 ظاهره به معارض جفانلر شیه بو قدر که  
 مملکتک . . . وطنک دشمنیدر . . . دشمن وطنی  
 ایسه جناب اه حضرت رسول اه و تون  
 عالم اسلامیت رد ایدر . . .  
 بلدیته وارداتی شهری مهم بر یکون  
 تشکیل ایدم جکندن احتیاجات بلدیته تامین  
 ایدک نضکره فضله سیده قالی . . . شوفضله  
 یاره ایله بر صنایع مکتبی کشاد ایدله رک  
 مملکتک اولاد وطنیتی فقر ضرت و ندن  
 قورناره جق . صنعت جیجا نا اوکره دیله رک  
 سعادته وطنیه تحصیل ایلش اوله جقدر . . .  
 ایوم آمانلر احیای وطنه معطوف بولمایدر .  
 امین اوله کم دورا نلابز دن صکره انظار  
 هر که احیای وطندن نه قدر نیاهد ایدر سه  
 انظار عالم اسلامیت دخی اودرجه سکان  
 بلدندن تباعد ایدم جقدر . . . بوسوز من  
 بر کره ایکی کره . ایسی نظریه می قدر جلی  
 و میر هندر .  
 بلدیته تک تاسیسی و امثل مشرووع اجر ائک  
 تا خری عوموزک حیات مدنیتنه تقیصه  
 ایرات ایدیکه ایدم جقدر . . .  
 مقدس مملکتک عظمای عظمای و جوهی  
 اشرافی بودقیقه فی نفرس یورما بولری . . .  
 اداره سابقه تک بو مملکت خاقنه بخش  
 ایدنی استسنا ایت شرعی اولماقله بر ارفع  
 الاصف معظم بلده من کونکی حال تدبیری  
 انتاج ایدی . ذاتا او امثال راسن کارده  
 بولان بر قاج نظام مستبدک کندونقی ایچون  
 ایلر و سوز دیکي ملا حظات دینسان ایله  
 وجود بولش اولوب تون مملکت — یوزده  
 ایسی بیچی مستثنا — سکنته مملکت او  
 استنادن برشی . استفاد ایدم مایوب مضرت  
 عدیده کورم شد . . . بنا و موقت بر سترک  
 اقوال نامشروع خدمت ادب طوره جتی  
 ایسک مضراتی اکثریت خلق کورمکله برار  
 شودور مشروطیته نه جناب الهک نه نهده

حضرت رسول الهک نه نهده تون عالم اسلامیک  
 عقاب و مسؤولیتدن دنیا و آخرت کسندیزی  
 قورناره مبه ججز . . . لسان آشنا اولسان  
 عرب قرداشلر منک تون مقالاتی تعریب  
 اندر ره رک مطالعه یوردقلر بی موثوق ایلد  
 یگیز ایچون شومقاله جکی رهوس وطنی ایله  
 نحر برایتدک . . . کندی فکر منزه استننا  
 کلمه سی بر مملکت خلقی حقوق مدیندن  
 اسقاط ایدر . . . عالم اسلامیتده حرمن  
 محض من کندی بر مملکت طاعت ایدر . . . تاسیس  
 مکانک . . . اعمار بلده ایچون حکم و منجه نه  
 یایلی لازم ایسه . شوم مملکت هر نه به محتاج  
 ایسه ز برر . بر تعداد ایدیکه امین اولر که  
 مرجع عالیسیجه جالب انظار ایتله اوله جقدر  
 تفراق و بوسته باش مدبریتدن کوندر .  
 بلوب کین هفته نسخده سیله نشر ایدیلان  
 جواب نامه تک اوفق رفقی نصله درج اید .  
 بله میهره رک نقصان قالدیندن جوابشاه  
 مذکورک بروجه زبون تکرار نشر ایدلی  
 لازم کلدی  
 شمس حقیقت غزته می ادا رمانه سنه  
 سر محرر افندی  
 درت نوسرو وفی ۱۵ صفر ۱۳۲۷  
 تار یخلو نسخله زنده عوم تجاران نامه واقع  
 اولان سؤاله جوابد قیمت مقدره لومکتوب  
 تعریف می یوزندن اوضرا مقده اولدینم  
 زیانک بسوک بر مقبای سده اولدنی حسب  
 الا وظیفه انظر دق جاب ایدرک بر سنه دبرو  
 بو یاده نظارت ایله مقام (۰۰۰۰) آره سنده  
 بخاره جریان الملکده در . اخیر آفر فورود  
 امر نامه نظار نهایی موجب تحقیقات  
 و تدقیقات مقضیه اجرا اولنش و جواب  
 لازمی و برلشدر . . . آنجا اولنه جق قرار  
 صایک علاقه دارانه تقیم اولنی اوزره  
 قابودن اشعاری استماع نشین و آله جق  
 جوابک تبلیغی طبعی بولمشدر . . . سر محرر  
 افندی ذات (۰۰۰۰۰۰) صوردارم بر ناچر  
 قرق یاره به البدنی مالی قرق یاره به وحلی  
 حرا تهم سر مایه سنه مال صا تارمه اوتاجر  
 افلاس ایتزی ؟ دورسا بقده یابیلان مکتوب  
 تعریف می ایسه درت غر و شله بر غروش  
 مبادله اید بور بر ازدها ایضاح ایدیم بر ناچر  
 بوسته خانه به الی یک غروش فیندمه بر مکتوب  
 تودیع اید بور بوسته خانه بشر اوزنار پول  
 بدلاتندن حاصل اولان وارداتندن بوزالی  
 غروش علاوه ایدیلرک او مکتوب خدیو یال  
 قومیا یمی ایله سوق ایلور . . . یوزده تیش  
 بش زبان تعریف حکامته دوام رومایدر ؟  
 وجد انکره مراجهت ایدر کجا کیت مایه  
 نقطه نظر ندن حکم کده ایلکزه منفعت  
 جزئی می خرنه خیزه مایه تک حضرت کایه سنده  
 آرایان بر قاج تاجر که بولرک کیچار اولدنی  
 و عدولری محدود بولدننی اداره منزه  
 معلومذات (۰۰۰۰) شودور مشروطیت  
 و حرته لایق جواب مقضیه سی و بریکر



چونکه بوی کون دنیسه کلان برچوقندن  
طوبیکرده حال احتضاره کلان براختیاره  
قدر هر فردک حق قوتورلی اوله جفی بی  
اشتهادر اقدم .



جده دن

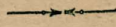
جدمده موجود مکتب رشیده تک معلم  
اولو تانی و قیو جی به معاشی مخصص اولان  
التی یوز کوروش و شوشی جانب معارفدن  
ویرلکده اولوب فقط مکتب رشیده ایوم  
موجود بولان معلم اقدی علوم معارفدن بی  
بهره و برهیکل جسم شکنده اولوب جدمده  
تشریح نمانشده یه قدر ایسکی اوج سنه به  
قریب برنده هیج برطله یشد برمدیسی  
عوم اهالی زنده مسلدن .

موجود مکتب ایسه مرحوم عثمانیاشا  
وسابق والیر و قائم مقام زمانده برچوق  
طلبه یشد یرمش و بوطله لک عومی والیر  
و قائم مقام حضور نده امتحانلری بالاجرا  
یدارینه شهادت نامه لری و برله رک بویون  
اکثریسی دوازه حکومتده مستخدم و مستعد  
افتدیلردن .

مع هذا مکتبک مخصصاتی ایسه شمشکی  
مخصصاندن . فقط اول وقت موجود  
خواهد لر مستعد اصحاب عرفان اولدقلری  
جهتله اهالیکن حسن توجهی قازانه رق  
مکتبه عسکر به ضابطا نندن رسم و هندسه  
و بحر و ضابطا نندن جغرافیا و علم و حساب  
و حکومت اقتدار نندن فارسی و املا معلری  
فرضی مکتبه دوام ایتمکده ایدار بوده ولایت  
امورک هم علیه سیه میده کلبور ایدی .  
مؤخر آ احمد رانرب یا شا جاز ولایت  
تعیین اولدقلد نصدک یوزالی قدر طلری بی  
استیعاب ایدن اشو مکتبک احسانه سی  
و غیرتی ثمره سی مکتبک یوما نیوم دوجار  
تاخیر اولوب ایوم برخرابه زاره شکلی  
کسب ایلدن .

حکومت مشروطه مزک اعلان نندن  
روملکتک روسی بولان بو مکتبک ترقیسی  
انتظارده ایکن الحاقه هده ولان امور  
اشو مکتبک احوالنه عطف نظر ایتمدیلر .  
جدمده منتظم کما تک فقدان نندن طولانی  
ایوم صیغتر سواقلر کوشلر نده سرسریانه  
دولاشقده دلر .

جدمده کچی بر رده معملره قیو جنیک  
معاشی التیوز غروشدن حبارت قالدیلر رشیده  
مکتبته مالک اولق جدم اولاد وطنه میسر  
اوله یه جقدر . . معارف نظارتی معاشاتی  
موقنه کوره تخصیص ایتمدیلر



خارجدن ترکیه هرجه بصریده مزه اشتراک  
ایتمک ارزورنده بولانلر سهولت  
ممالک عثمانییدن مکتبه مکره یه قدر پوسته  
ایله پاره کوندلیسی هنوز امکان داخلنه کیر  
مدیکندن اشتراک ایدن ذوات محترمه ضروری  
اولارق پوسته بولی کوندلر مکتبه بولردن ایسه

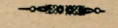
اداره شاه من زبان ایتمکده اولدیلندن من بعد  
اشتراک رفیت پیوره جن اولانلر آونه  
بدلاری جدمه رژی مدیدی نوری اقدی نمانه  
ارسالو یز جدمه بر آن اول معلومات حاصل اولارق  
مشترک لک غزته لری تاخیره اوغراماق  
اوزره آجیق بخاره ورقه سیه اشعار کیفیت  
پورملری موجود



عقبه قضای

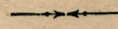
عقبه تک اخیر آ سوره ولایته الحاق  
ایلدیلر کال شکران ایله استخبار اولندی . .  
عقبه قضاسنک مرکز ولایت و مدینه منوره به  
بدرت مسافه سی نسبتده سوره به قریب  
بولدیلندن کیفیت الحاق حجازجه اون ایکی  
سنه دبری غنی ایلمکده ایدی . . امبا بدوزک  
عقبه بونلر مکره قابلیت وقعیسه سی نسبتده  
ترقی ایدرک ممالک عثمانیه تک اوقسانده دخی  
منافع دولت و ملت غامد آثار عرایه نمایان  
اولور .

عقبه تک سوره ولایته مال ایلمسندن  
طولانی حجاز فرقه عسکر به سنه منسوب  
اولوب اولر رده بولندیلر برطابور  
عساکر عثمانیه تک اولر ادرن قالدیلر برقی  
الوجه . نبع البحر و جوارای اولان موقنه  
سوقی تقرر ایتمدیلر مستخردن



حکایت

انسانلرک امتداد گاهیکاه سی جنب حقدر .  
ذیاده صافی بر قلب قدر ادری برشی . اوله من .  
خطا بلر قائب اولور فقط . . . مثلر با ایدار  
اولور فضائلک برنجیمی و طله صدقندر .  
فقیر جالب رحمت . سائل با عث حدنمدر  
صاحب مزیت اولیا ناری سوسله مک  
مکنندرقط انسان ایتمک دکل  
فقیر اولارق قائل ایچونک امین واسطه  
ناموسکار اولدندر  
انسان حیانتدن مهور اوله جفی زمان حیانه  
دها زیاده ربط قلب ایدر  
تعمیر اید نلره عقوبله تفوق اولنه بایلر .  
اعتدالدم . قوماندا ایتمکده تمیین اولنان  
برذاتک الیویک بر خاصه سیدر



جده

آره لفته بر جدمه ده ویاخته لکنک ظهوره  
کلدیکنی برمدت حکمتی اجر ایتمدن مکره  
منطق اولد یعنی اوز اقدن استماع ایدنلر  
بوحوادثی عین الواقع اولق اوزره تانی  
ایدلر رده احوال محلیه یه واقف اولانلر چه  
معلوم درک و یا جدمه مکره مداوم غیر مفارق  
اولوب بون سنه فقیر طیفات اده سنده و یا خصوص  
حضر میلر عنصر نده حکمتی اجر ایدر کلکده  
در . . . آجیق شودوم غیر محسوس  
برصورتده اولدیلندن حقیقه واقف اولانلر  
بونی ایمیله تانی ایدر لک اشاعه اتقازلر .  
موسم جعی متعاقب خسته لکنک توسع ایدی  
ورمی اوزرینه و یا صدایی منجمی بون سامینه

کله دهشته عسک ایدر مکره . بر آ تقیدات  
لازمه ایستدار ایلمکده باشلا نیر اتلاف  
فار ففوا لکلیسه سنه رغماً بحال جدمه جه  
لا یغیردر . بومد هتن خسته لکنک باشلیجه  
موردی هندستان قطعه سی اولدیلندن ده اشقیاه  
ایدلماز . ذنات هندستانک هواسی متعفن موقننده  
ویانک دفع اولدیلنی بوق کیدر . یالکز جدمه  
ده اولدیلنی کچی تا یرشدی تساقص ایتمکده  
باشلانجه تماماً دفع ایدلش فرض ایدیلر .  
جدمه ویا ایله ده قالیور . و خامت هودان  
مستعددر . امراض مستولیة سار به دن جدمه  
ده الکیزاده متا اولانلر افراد عساکر عثمانیه  
در . افراد جدیدن جدمه طابورینه افزاز  
ایدلانلر عساکرک مقدار عومیسله بولردن  
تذکره اخذ ایدیلر بیلان افرادک عددی تطبیق  
ایدیلبورسه موجودک نصی و بلکه نصفتدن  
زیاده سی حوالده من م مسافر قائلق اوزره  
تذکره کسدر دیکر مشاهده اولنور . جدمه  
تک هواسی تقسیم ایتمکده اولان و خامت  
اوقدر ظاهر درک بونی بیلجه جک بر فرد  
بولنلر . دکتر قریبده اولان متعفن بطل قفلر  
بحر الا بریندن ذیلان مزخرف کول  
انکیکن اولیانلر دکتر . . . بونلر هر بری بختوی  
اولدیلنی چرک بیلر نسبتده هواسی کجسه لی  
کوندورلی زهرله مکده اولد بندن تماماً  
طولدر یلمد بجه بون تأثیر مضر دن قورقله امکان  
تصور اولنه ماز برده شو بطل قفلرک سوه  
تأثیر نندن برسیده هواسی کثرا یلمده زیاده  
سیله بر طوبل اولسیدر . اولدر جدمه که

انسان اولر نده کی ایلمه سی صریقه بر قدر  
جدمه ذلر صواقر ایدر . شور طوبت مقادیر  
بوزده ده میری چور بوزور . قائلن بر دیر  
چوبوغنک محضوظ برده اولدیلنی سالد  
ایکی سنه نظر قنده بیجهله ایجهله هواسی اولدیلنی  
کورو لشدن . شومصیت جدمه شهری  
ایچون قید حیات شرطه لی بخش ایدلش ؟  
قابل اعزاز و ترقی اولان جدمه الی غیر الهابه  
بو حالی محفظه ایدر جکیرد ؟ اسباب  
اورنه یه قونلر قذعی چاره سنه باقیرسه  
جدمه شهرینک هواسی اودر چه کسب حیادت  
ایدر که جازده متوطن خلق ایچون تبدیل هوا به  
صالح برحاله کیره جکته اشقیاه ایدلماز .  
اوساییده جدمه بر شهر شهر اولور .

بوامکانی وجوده کتیرمک ایچونک بیلرک چاره  
و ایدر لک توقفا ایتمدیکر موقنلر طوبتدره رق  
متین ، منظم بر بختیم تا سیمی و وساطت  
قند ایله اورابه قدر بون بطل قفلری  
دکری طوبلدره رق ایجاب ایدر که بونک  
اجراسی سالدن . بر قاج بوز بیک مزومکینده  
قرایله جتی عرصه دن رنجتم رسندن حاصل  
اوله جتی تجارت عظیمه اودر جدمه واسم اوله  
جقدر که بورتیم اوزر دن هرور ایدر جک  
لاقل بوز بیک بولونک دخول و خروجندن  
آنه جن رسمی ؛ حسابه آله جتی اولسوق  
مهم . بک مهم ریکون تشکیل ایدر جکی  
طیبیدر . افزاد ملت عثمانیه هنوز بویکی  
مهم شماره کیرشماش بولندقلری ایچون  
بوسطه لی بک کوچ فرض ایدرلر . فقط

هر رشیک مکتبه مساعی ایله . فدا کار لقله  
مطلقاً وجوده کله بیله جکتنی بک کوچ تانی  
ایدلان برمسله نک فدا کار لقله اقدام ایدرله  
بیله جکتنی بیله بختار بله . همنله اوکر بخش  
بولنه جفزا . بناه علیه جدمه . مکتبه مکره  
تجاری اغنیاسی برنجتم شرکتی تشکیل  
ورنجتم امتیازنی آلقه همت بیوردرسه هم  
ملکک حقیله اعمار . همد . ثروت ملیه  
بوساییده تزیاده ایدر رکه مسه بلده جدمه کچی  
مهم براسکله مزده برچوق فایز بقوامشالی  
صناعی اعلا تقاضا نلر تا ایسین ایلمک خصوص  
کسب سهولت ایدر .

در سعادت رفقا نلرک شمعی به قدر ساحة  
انتشاره چیقان نضیر نمانده جدمه برنجتمی  
حقنده برشی بازلدیق کورمکه متاثر  
اولان «شمس حقیقت» نافه نظر تنده  
توجه طلب ایدرک بولمهم براسکله تک  
برنجتمی اولدیلر بر دیرسه سوزی سخن  
اولمازی ؟ . . .

تذرات رسمی

بیک او چیوز بکری بش سنه مالمیسی  
مارت و نیسان آیلری ایچون دواثر نمانه  
تخصیص اولنان بانی متعفن موقت بودجه  
حقنده قانون لایحه سی  
برنجی ماده — بیک او چیوز بکری  
بش سنه مارت و نیسان آیلر نده خدمات  
عومیه دولتک ایفا سی ایچون دواثر نمانه  
تخصیصات اصلا اولقش اولوب . تخصیصات  
مذکور بیک بکری بشوز او تویزده میلیون  
آلتیوز الی سکر بیک آلتیوز آلتش بش  
غروشدن عبارتمدر . اشو تخصیصات بیک  
اوجیوز بکری بش سنه می موزانه عومیه  
سنده دواثره تخصیص اولن جقا بولندن  
محسوس ایدرله جکدر  
ایلمی ماده —

جایبالت اولقده بولانلر رسوم و تکالیف کاکان  
بیک او چیوز بکری بش سنه می مارت  
و نیسان آیلر نده استیفا سنه دوام اولنه جقدر  
بیک او چیوز بکری بش سنه می موزانه عومیه  
قانونک مجلس عومیدن تصدیفه قدر تخصیصات  
وصرفیاتک تاخیری بروجه قابل اولیوه  
جفی سنه موزوممارت و نیسان آیلری ایچون  
داثره نمانه تخصیص اولنان بانی متعفن  
موقت بودجه حقنده خزینة جلیله سالیجه  
تنظیم و مجلس مهورانه تودیع اولنان صورتی  
بلاده محرر قانون لایحه سنک یالکز ایکی آیه  
عائد قتمک عینا قیو له مجلس مذکور چه  
قرار ویرلش و هیئت اعیانجه مجلس مهورانک  
قراری تصدیق اولقده برابر ایکی آیه  
تخصیصاتک بکونی تشکیل ایدن بشوز اولنور  
یدی میلیون آلتیوز الی سکر بیک آلتیوز  
بش غروشدن مازنه اصابت ایدن قتمک که  
النان ایضا حانه نظر آلامات و مصارفات  
عومیه ایله دیون متعلقه غیر متعلقه بی  
سوی اولدیلنی کلاسیلوب بونلر تاومیسی  
لایدولنان مقدار مارتک ایچنده و اراجده  
اوراق بیته دیوان محاسبانه ارا موقظا مالا  
مکان ایضاحات حسابیه اصلا اولق شرطه



هیئت و کلانک تحت مسؤلیتند صرفه و حاله عده  
 دلجه جابت اولمده اولان رسوم و تکالیفک  
 کالان اوچیزو بکری بش سنه سی مارت  
 و نیشان ایله نده امیتقا اولمسنده و رده  
 لایحه قانونیهک برنجی ماده سنده مسطور  
 خدمات عمو مبه تصریحاً اداره عومیه  
 مصارفله مارت ایچنده اداسی لایه اولان  
 دیون منتظمه و غیر منتظمه به شامل اولدی  
 ایضاحات واقعه دن مستفاد اولدیقدن ماده  
 قانونیهک اعلانی صرفه سنده بونک دخی ایضاح  
 واعلاقی ماده لرینه علاوه قرارویش  
 اولمده موجبجه ایضای معلاجه ایتداری اولمیشی  
 و تأدیجه اوچیزو بکری بش سنه سی مارت  
 آینه عالم اولمان، ماش و مصارفک قاردر  
 لمامسی اوچیزو بکری بش سنه سی نه ایله قدر  
 دیون تسویه سی ذاه دیون غیر منتظمه  
 حقدنه دردت نذر و اخذ یوریلان قرار  
 عومی به تابع اوله جسدن یالکز اولسنده  
 طامدیون حقدنه ابراد و مصرف صورثیه  
 تأدیات اجرا اولما یوب اوچیزو بکری درت  
 سنه سی معاشات و مصارفن دور اولنه جق  
 دیونک صورت تسویه سی بلدیلمک اوزره  
 یولردن مقاولانه مربوط و تقاضیه منبده  
 تأدیسی مشروط اوزاق و معیات عسکریه  
 ائاقی ساتر مایعات بلاق و یونله مائل  
 مصارفات منجه عاقله دیون یالکز و نه و مال  
 صندوق بیکه جودی اوله رق مارنک برنجی  
 کوننه دور اولان من اقلن تسویه سنه دوام  
 اولمده برار یوقوم اوچیزو بکری درت  
 سنه سی دیون منجه سنک و مخفانن تفرانلرله  
 موامات آله رق مقدار صحیحک سربره  
 خزینه به اشعاری و یوقندن عاقله اوچیزو  
 بکری درت سنه سی معاش و مصرفن دور  
 اولان و بونک دخی بودجه ده محر دو اژ  
 اعتبارله دفتری یا بهره عاجل بشدرلمسی  
 و دور اولان موجود دن ماهد کرک ساقه  
 و کرک حالیه تحصیلنک یونندن ماؤذیت  
 اعطا اولدیجه اوچیزو بکری درت سنه سی  
 دیوننه زهار برشی و برلماسی خصوصه  
 اعتنا قلمسی اوزوی بان انور ۳ مارت ۳۲۵  
 مالیه نظری  
 رفت

معارف

ایکی آیدنبریشتمشال ایتکده اولدیغی  
 اختیار ایتدیگن معارف - و میسیونتک  
 مذاکرات و مقررتدن اولاد وطنک تریه  
 و تدریسه خادم برقره اقطالی ایدله مدینکی  
 کال تأثرله کوردیور  
 سنوی ایکوزلیر ابراد تأمین ایدن ناچ  
 و فتنک معارف صندغه ترک ایدله جکی  
 مسعود ایدی . بویه برام، شروع دینی  
 صندغه یوبوکی اوقانی، خصوصه وارداتی مال  
 ایدیا یوب ابرادی توسیع ودها زیاده تکبیری  
 ایچوننده مناسب رواجی و اوارات احداث  
 و ضم ایدله رک منظم صیان مکانی تأسیسه  
 همت یورمکر کدی معارف منسوب  
 قومیسون بودجه آثار تأخر کوسرما لیلی

ایدی اکثر فقیرز اده چوجعلر مکبته  
 دوام ایتدیلمکدن جلازل لاله جاده لرده  
 براشنجی بریوقاری طولاشترندن . یوکری  
 بی حضور ایده طور مارندن قویسیون  
 متأثر اولما یوری مصارف واقعه به  
 قارشوق اولوب بجان مکانی تأسیس و یونری  
 تحصیل جبری به سوق ایتک تکلیفی اورطه  
 قویق بویه برقومیسون علیتک بورجیدر  
 طن ایدرز .

طاشقن تاغراق

۳ مارت سنه ۳۲۵ له لردیور کون ساعت  
 التین اونیره قدر طائف وجسوا رینه نافع  
 برصورتده یاغور کلر بکی تبشیر اولور

مکه مکرمه ایله جدماره ارسنده پوسته  
 مناقاتی

جده ایله مکه مکرمه ماره سنده ایشله دیکده  
 اولان پوسته تک تسریع سیر و تنظیم احوالی  
 خصوصه سنده پوسته و تاغراق باش مدبرینجه  
 اهتمامه بدأ اولدینغی . مکه مکرمه مناقات  
 مختلفه سنده پوسته صندوقلری و ضم ایدله رک  
 تسهیل بخارانه باشلانلدیغی . بویه اختیار  
 اولتور . برادره بی تنظیم ایتک تثبیت ایدلجه  
 او اوزار مکه کسب مکملات ایتسی هر نه به  
 متوقف ایسه هیچ ریسنک اجرا اولمیشده  
 امساک کوسرکاملیدر که مطلوب حاصل  
 اولسون اما که واقفامک ایتک مکملات حصوله  
 کلمسی مبالغ کثیره به محتاج ایش بو جهت  
 قطعاً ارا تاملیدر .

ایشک بدایتده فضله مصرف اختیار  
 ایدلکی حالده ابرادک او مصرف قورومدیغی  
 اکثر تیه ماشه اده اولمش شلردن ۰۰  
 فقط بو حال برسنه بیه دوام ایتدیرک حسن  
 انتظام سایه سنده ابرادک رواج منلی ترا بد  
 ایتدیگ کوریلور بو جهت حقیله ملاحظه  
 ایدله جکسه انتظام متصور دخی وجوده  
 کلیر ۰۰ مثلاً جده ایله مکه مکرمه اره  
 سنده برسی جده دن مکه مکرمه دیکری مکه  
 مکر مد دن جده به هر کون اقسام اوزری  
 حرکت ایدله جک سوروجبار تخصیص ایدلمک  
 و بوسوزله هر صباح پوسته بی طلوع شمس  
 ایله برار پوسته خانه به تسلیم ایدله نیک ایچون  
 مستوق معاشله صندغه ققدر برماز مکه اده  
 ایدلی ضروریاتدر ثانیاً مکتوبری توزیع  
 ایدله جک اولانارده شهری ایکوز غروش  
 قدر بر معاش تأمین ایدلیدر . ۰۰ مستوقی  
 معاشی برمازم پوسته خانه جه تعقیبات نماده  
 آتده بولندیاور . خصوصه بویه پوسته تک  
 تأخری حالنده تعقیبات و بر مکه بچورا ایدله  
 جک بر مقاوله نامه عقد و حکومته تصدیق  
 ایدر و یاور سه پوسته معا ملاتی طبیعتله  
 انتظامه کیرر .

شهر جدی اولدن اعتباراً جاوه چاپی  
 مکه مکرمه به کلیمکه باشلا به جفسندن  
 انتظام و ضرعت بخارات سایه سنده مکملات  
 ترا بدی طبیعی اولد یقندن ابراد دخی  
 ترا بدایدر .

ریلی پوسته سی دوام ایتدی بکی صره ده  
 - بوندن اوج سنه مقدم - جده پوسته سی  
 اودرجه کسب سرعت و انتظام ایش ایدی که  
 یوقار وده بیان ایتدیگن وجه اوزره اقسام  
 اوزری پوسته سی به تودیع ایدلان مکتوب  
 صاحبان طلوع شمسله برار صا حینه تسلیم  
 ایدلایدی ۰۰ اوتوز ائی ساعت ایچنده  
 پوسته واسطه سیله جده ایله بخاره ایدله رک  
 جواب الملق آسان ایدی ۰۰ او هکامدن  
 انتظامدن مکه بکیرلر شیخی کاری . یوقسه  
 زیاغی ایتشدی ۰۰ شبهه یوقدر که کار بی  
 او یوله تأمین ایده بیدلکی ایچون و سرعه  
 او انتظامی میدانه کیرمیشی . بتعالیه  
 مکه مکرمه مددن جده به سوق ایدله جک  
 پوسته تک سرعت و انتظامی او غورینه یومیه  
 هیچ اولما زسه برلیر مصرف اختیار ایدله  
 آزمنت ایچنده جده ایله مکه مکرمه مناقاتدن  
 پوسته خانه شهری یوزلیر افضله و ادارات  
 تأمین ایدر



جده دن

ما کنه سنده و قورولان بعض سقا طلقدن  
 طولانی لیمانه عودت ایدن حریت و ایوری  
 لیمانه تعمیراتی بلا جزا قی ۲۸ شباط ۳۲۴  
 نارنجنده . (۳۵۰) قنادر یولجیسی حامله  
 سوا کنه عوزتله محل مذکوره سالما بالوصول  
 قی ۲۴ مارت ۳۲۵ تاریخچنده لیغز  
 عودت ایتشدیر

قی ۲۸ شباط ۳۲۴ هولنده قونسلومی  
 و بلجیه قونسلوس و کبلی بوکون مجله و ایور بیه  
 سوشه عزیت ایتشدیر

بومیای برشیا و ایورلندن فیوری نام  
 و ایور بومیایدن (۵۶۰۰) دنک ایشیا بومیای  
 حامله جده به بالوصول قی ۳ مارت ۳۲۵  
 بومیای جهته عزیت ایتشدیر

بومیای جزایریت قومیا بیه سی و ایورلرنک  
 شاه عالم نام و ایوری ینیع البجردن بالورود قی ۴  
 مارت ۳۲۵ تاریخچنده (۹۰۰) کسورنقر  
 چاچ و اقراقی حامله بومیابه عزیت ایتشدیر

بومیای برشیا قومیا بیه سی و ایورلرنک  
 علوی نام و ایور بوکره ینیع البجردن عودت  
 ایدله رک (۸۰۰) کسورهندلی چاچ اقراقی  
 حامله قی ۳ مارت ۳۲۵ تاریخچنده بومیابه  
 عودت ایتشدیر  
 قی ۴ مارت ۳۲۵ تاریخچنده کلان  
 خدیوت قومیا بیه سنک طلعه و ایوری بوکون  
 لیغز دن سوشی جهته تعمیرک جرخ ایتشدیر  
 و ایور مد کور ایله ججازر تدرا منه قونسدانی  
 عزیت یا سوش طریقی ایله عزیت ایتشدیر  
 ۵ مارت سنه ۳۲۵

اوراق مدیری حافظ جعفر صادق افندی  
 طرفندن مورود بورقنک عیاً سورتدر .  
 شمس حقیقت غزتمسی اداره خانه سنه  
 هر کس نه سوبالسه سوبالسه سو . شمس  
 حقیقت . جریده نریده ملت نجیده عتیا بیه ایچون  
 رهبر غاندر . هیئت بحر بریستندن هیچ برنک  
 خصوصیات احوالنه واقف دکلم . فقط بز  
 بوراده قونک مقارن حقیقت اولسندن بحث  
 ایدیزور . قائله تعلق ایدر جهتی مانحن فیه  
 دکلد . شمس حقیقت علیله اداره کلام  
 ایدن ذواته سبب صورلسده عبا عقل و حکیمه  
 موافق سروز سوبله یا یورلی ؟ و اسفا !  
 بوایدله فیولایق سوز سوبالانلر شونک بونک  
 ترغیب و ترهیب ایله اطفال اولان عکس العمل  
 طرفدارنک لسانلر ندن انششار ایتش  
 سوزلردر . کویا یوزات لسانیه قولای یوزور  
 ایش و حقوقه تجاوز ایتش ایش . حالو که  
 تجاوزات لسانیه دکل حقیقت حالی منصفانه  
 قارین کر امه عرض ایلورلر بلکه بیروان  
 استبدادی دائره عدوا اضافه دعوت ایدیزورلر  
 و ایجابی تقدیرنده ملت بولنده فدای جان  
 ایده جکر بنیده بلا قور سوبیلورلر . بونلر  
 قبل الوقوع رشیه مداخله تجیورلر که تجاوزات  
 لسانیه بده بو ایش اولسونلر میدان هلنده مکی  
 حسن تقاری ارا م و اسماعیل ایشیورلر یا خود  
 اجرا و اصلاحی نزم بیکرجه اموری ایغاده  
 تکامل نسا هر اولان بیکرک ایش زمانی  
 خواب و هفتنده بولندقل ندن و عدالت کوزه  
 دلد بکندن شکایت ایدیزورلر فانی سوبله بورلر ؟  
 به شامون شمس حقیقت و وظیفه انسانی یغی  
 برنه کتیر یوزور . حق اخو نه مناسنت  
 و بریسورلر امر معرو فنده بولیندورلر  
 حقیقت یونان حسن نظرلر یغی نظر اولورلر  
 طوغری سولسکده لوم لاندن حذر ایتیزورلر  
 شونک بونک ترغیب و ترهیب ایلد ایتیزورلر .  
 آز مو فقیقدر ؟ بشامون شمس حقیقت ۰۰  
 و هیئت محترمه سی ؟ ججازده حکم مشر  
 و طینک بطاقت حیران اولماق آتده کلدر .  
 هر کس بر فغانده طوریور شمس حقیقت دبل  
 اوزا تا ایلر استبداد مقدمه سی قوریورلر .  
 مشروطیتده قوت و بریمه جک اولور  
 سفق برررا استبداد یوزرند برنجی آتده  
 صفولش اولورلر . بوکون شونک حقوق  
 ضایع اولورلر ایدله اورنک نتیجه سی برررر  
 کینه خلتقز سونیر کیدر .

بیت

کوسفندی بر دین کرک منور همروز  
 کوسفندان و کر خیر . در و متیکر ند  
 ایشده سکوت ایدلورسه دور سابق کھی  
 نه ملازم . نه مه لازم سوزیله بو در ک  
 حقیق قائله نزل ایتدک . شمدی بنه مه  
 لازم ایله رو بره اولمده بر . مولام  
 صوکرکی خیر ایسون آمین .

مطبعه ولایتده طبع اولمشدر : نونق مکی



شعبه هفتمه - بازار کوفی - نشر اولنور

صاحب امتیاز و مدیر محمد توفیق مکی

نسخه سی یکریمی پاره در  
مرکز ولایت و مطبوعات ایچون سنه لکی  
ایسکی مجیدیه در  
ولایت ایچون سنه لکی ایچون مجیدیه در  
اصلا نکت ایچون برنجی مجیدیه ده  
بش ایچون مجیدیه ده اوج اوچینی  
و در دینی مجیدیه ده ایچون غر و شدر  
تزیلات ایچون ابرو جده نمره و اردر  
علاک اجنیه به (۱۳۰۰) فرقتدر

# حقیقت شستن سر

سر سحر: رجمی زاده مکی  
غزته به متعلق عبارات سر سحر ایله اجرا اولنور  
منافع عمومی به خادم آثاره صحیفه فرمن  
آچقندر - اوراق وارده اوقناقلی  
امضالی اولمیلدر - درج اولغیان آثار اعاده  
ولغاز اجرئی و برلیان مکاتب قبول ایملاز  
تعارف (آدرسی) «مکه حقیقت»

مشورت \* مشروطیت  
۱۰ نوز سنه ۳۲۴ آثار فیضیلدر

اتحاد \* مدنیت هر مانک بر متخص مثال ذی حایددر (کمال) متافع عمومی عثمانیه به خادم یومی غزته در - اثر غیرت آدم سدر هپ \* ثروت و راحت و اقبانه سبب

بواجرا آدن صکره و قیده داراندومرله  
سوق تک عطله جهانه نشر اضواء علوبت  
و فضیلت ایدرکن بوکون اغلال کشفیه  
جهالتک غلدار ایدرکن افق مقبسه آلتنده  
عربان کال \* فی نصیب عرطان اولارق ایچیم  
ایچیم ایکیان زوالی مکمه مکرمه \* مدینه  
منوره \* جده \* طائف و دیگر قصبه طرز  
جدیده منظر مکتبیر وجوده کترلمی بوتون  
قیه لره مرکز اقتدار زده اولجه موجود ایکن  
کوبار تصرف ایچون مع اتانف قادر باش اولان  
و حقیقت حالده کنده مضرات و خسارتلرینه  
نسبه رفقه یله کلیمان خواجدار معاشانه  
نسبت مزایده و کالیفه ده تکرار تحصیل  
اهل و مستحق و عالم مد یتک موجود  
واقف اولانلر منظر تمیزی و بونلره برده  
اونه حق بر مکتب باید برلمی و تحصیل  
ابتدائیک لزوم و اهمیتدن اروپا فاعلر اجرا  
سببه بونک ممکن هر بیجه دیوی طو لعی  
و شیان وطن طر فندن دولت معانی نه  
دیک اولدینقی و زیادده دهانه قدر حکومت  
آلاره موجود کایدلر نظر آنه در جده ضعف  
ایچنده و حال وحدت و تشکله و مصام منین  
اتحاد ایله نه قدر بر بریزه باغلاخه محتاج  
بولند یقیزی اکلانه حق بر میجره رساله لر  
مختصر و مفید جغرافیا تاریخ کتابلری تألیف  
ایدله درک آثاره تدوین ایدر برلمی و دیگر  
ولایتده تطبیق ایملکده اولان قوانین مدیه  
نک جسته جسته و ایجاد حال و زمانه کوره  
اورادده ده موقع قله و ضعی لازمدر  
بودیکلر مک احوال حاضر به کوره قولایجه  
حق اوله میده جغنی یلرم اتق حسن نیت  
و غرضیه اولدق نصرکه تدوینا وجوده کله  
چکنه شیه بوتدر \* مع ما فیه بونلرک  
هسندن اول و اودامه عون الرفیقارک دایبلرک  
احترامات قولانه و دهری \* طابسانه  
لرله بر وظیفه مشروعه سانه کیرن از تکایی  
کوکندن قازیلیدر \* خرزسر قوغوبلی  
برایر به عقیق و ناموسل آدملر کیر لیدر  
مصالح عبادت شریعت فرا و قانوه توفیقاً

ایلیور، مالی نیما ایلیور \* اولدر برورده  
ینه او منفعت ایچون یک مشکلا له مناسک  
جعی کال و جیده بولندن سرور ایله  
بر زخندن قورتولش کئی لغای دولا شوب  
وطن ارزوی پاک و مصومیله جده به آیلان  
یکار جه ججاج مجتزمه - قومیا نیملره  
او بوشله نیلک ایچون - او هوای مسومک  
ججیرات مضبفه سنده استیف ایله رک  
قولرک \* بونک \* ظهور نه و شایان عزت  
و احترام او کتله \* مضبفه دینه شکر محو  
و فاسنه سببیت و بر بلور بنا و منفعت ایچون  
جده سنه مکمه مکرمه قدر رشمند و فرخنی  
غندی هر وقت یک سهل و حتی اولجه مقدر  
الانجر ایچون بکر میجی عصر مدنی اولاد لرینی  
شایر نه حق بر ضرورنده و دماغ مقدسه  
بشک ساعت جراتی ایچون بر میجه حالده  
ترک و ایضا ایلیور \* طوغربینی سونک  
لازم کایر سه بوکون حکومت عادل مشروطه  
اولان جازک انجار و اصلاحدر \* اومادر  
مهیا تک حقتناسی بر اولادشکر سمناسی  
صنیه بصورت اصلاحات مقصد \* ک  
نظر بهی عرض ایله ی: هر شیدن اول  
اوراده آسایش تقدیر ایملیلدر \* چونکه  
هر رشیده سکون و اطمینان اولدق تکمیل  
حرکت اوله حق ایجابات طبیعه دندر \* نوازش  
ناهنسکام استبداد ایله تیارش اولان عربانک  
تعرضاتی دوام ایندیجه اورا به آثار مدنیت  
و عسرا نهار برشی صوغفه امکان بولنر  
بونک ایچون اولاشدنی اجرا آت لازمدر  
بر قافله به تعرض توصیه ایچون رشیح قیله به  
افراد اهل ایسندن بریک \* صکره دولتی  
قزدر بریز زده قایل مسکر \* طوط سوق  
ایدلرک هچیزی محو و بریشان ایدر \* افاده سنه  
قارشو اویر نازیده ضربت زمان \* ریش  
مقیدیه قاریشدر مرقد بن بوشه کلچیه قدر  
هپ بوله ایشدرم فقط دولک اوزریزه  
عسکر کومندوب برینی تأدیه قافله بدینی  
گورمدم \* جوانی و پردی هر وقت فکری  
تقدیرش ایدن محفوظات مخلده استخار به دن در

طرفندن وضع ایملی حتی تحصیل ابتدائی  
جبری اولمیلدر \* مکاتب مصارف واقعه سنه  
قارشو نقل دارک ایملی بوکا قارشی و قوی  
بعد اولیان موافقتلر لکاره اجراء قوبه  
مستحسنه ایله مقاله ایچیل \* مقاله ایچیل که  
مناسک صحیح و طرق عبادتده ججاج مسلینه رهبر  
اوله حق دلایل ایچنده جاهل مستبدلر اکثریت  
قزاقسون  
مکه مکرمه \* حجاز \*  
شمس حقیقت \* غزته لری  
ایشته رسالت شوق اعاده \* مکمه مکرمه  
اولدر \*  
انتشار ایچون ایچون غزته ۱ شمعی مشوب  
سرور و مباحه اولدق خالد بر نشخرفنی  
مطالع ایلیورم \* بر سناول بونی رهاقت  
غیب آشنا سولسه ایچون کیم ایچون  
شمعی ای وطن غز بر مسک شیان منوره  
و متفکره سی ۱۰۰ سزه او قدر مهم بر وظیفه  
و طایر ورا نه توجه ایلیور که بونی انظار  
حقتناسانه کزه عرضه ججیروت کور یورم  
پاور سکر که وطن مقدس هر درن زبانه  
مصاب احسان و اکتراب اولدی \* اداره  
مستبده \* امنشایک و ممتاز یقندن  
پلاستنده - الک حقیق و موت آور جلالتی  
اوکا توجیه ایچون \* ایچنده اغلاماش  
بر کوز \* جریجه دار اولمش بر وجود و بران  
و خونین اولامش بر مسکن و ماوی قلمشدر  
بوجلات حیاتشکن او قدر شدید او قدر  
متوالی و قوه بولشدر که : الک کوزه چاریان  
آمار کرایاندن بری زوالی و طک بوکون  
مکتبیز راغلی سیدر \* افسوس ۱۱ قطر  
حجاز \* بوکون سر ایلیوفی ظلام و خسرات  
مخاط جهلی یا یاندر \* تیرن هیطنلک  
اوستنده یا لکن بر سواد نقطه تیر \* بوب  
طور یور : منفعت \* هر کسک کوزی  
اورا به معطوف \* منفعت ایچون جا هل  
عربانی بر مقصد مقدس ایله یک اوراق  
یردن کلن \* ارا ز حقا مقه مطلع اولسدر  
ترید موجود مغز لر ایچون روحلرینی یله  
فدا ایچری لازم کان \* همد تیر نه تعرض

مکتبیر  
اون نومروه واصل اولان نسخ  
منتشره مزک \* بش عددنده جازده معارفک  
کلیا نقد اندن مکمه مکرمه رشده به نانی  
اخذ ایچون مکتب مکاتب و انظار ججیرات  
مکتبی تکمیلانده اولدینقی رشده به ایچون  
مستعد خواجده لک جایی ضروری اولدینقی  
حاصل (ام القرا) ده معارفک تاسیسی  
ایچون جلالته بایلی لاز کایر سوره اکثریتی  
دوج سنون ایش ایچون هیچ بر اثر غیرت  
و اقبانه کوره مد یقیزی کال است ایله بیان  
ایدوز \*  
رشده مکتبی دور منقرض سابقده نه  
خالده ایسه الوم ینه احوال مقبیه محافظه  
ایدوز \* بر منک دور تجدیدنده ایچون  
برایه حق تعالی ایله جک قسمی معارفدر \*  
معارف ایلر و له ماز سه هچ رشیده ترقی ایچون  
امکانی بولماز \* ولایتک مأمورین داخلیه  
و مالیه سرکارانده حقل \* حقمیز \* لزومی  
لزوم سر تیللاک اجرا ایملی کورم طر فندن  
تأثر شهاده ایچونک خالد اولاد وطن  
ایچون ثابت مضر اولدینقی اکثر ارباب  
و قوفک اعتراف ایچونک خواجده طایل  
و حاجزه طو قونلدی \* خواجده طایل مکتب  
خرابه زار \* الی آئی مکمل ایچون ایچون  
معارف ایچون اعانه لر طو ایچون \* اعانه تک  
یکونی بیش یک کسور شروشه باغ اولدی  
تاسیسی منصور مکتب ابتدایه \* رشده \*  
اصدا ایچون لرله قولاغز طولدی \* آمانز  
ایچون توسع ابتد کچه ایش ایچون  
صد هزار سف که او ایدرمن بوشه ججیدی  
اولاد مزک سکر ایچون مده تحصیل امانه  
ایچون \* تجدید ساده سوزله اولان زلفیات  
لازمدر \* مملکت خلیفه رده استمداد فظری  
وجود اولدینقی حالده تجدید میل ایدر کلرینی  
نعلیا کوم میوز \*  
عجیب بونک سببه ندر \* هچ شیه ایچون که  
حکومتک غیر نسر لکیدر \* حجازده  
معارف نامنده تاسیس ایچون جکسه حکومت



فارقانه بر عدل ابله رویت اولی در ای  
شیان وطن! بن تون رو جمله مساعیزی  
تقدیس ایدرم و طنگ سعادتی بوکون صرف  
بومسا عیگزه مو قوفدر . ایشته سر بست  
وطنان غنیمه لرکیز، وسیم تور انور ساحت  
مساعیگز وارد . رسنه طاعنر تک قهرما  
ناری دا نما سزده ظهیر اوله جقدر . هیچ  
طور میکز ایباری کیسیدگز . هب ایباری ا  
۱۴ مارت ۳۲۵ اسکوب

اسکوب لوا قوماندانی  
قاظمقام  
محمدالدین مکی

قسم ادبی

اسکوب لوا قوماندانی ادیب شاعر  
مقددر : عسکر حضرت قاظمقام محمدی الدین  
مکی که فرود هم که «ام القرا» تک بشدیر  
دیگر اذکیای شیان و طنگ سرافزایدن .  
ادب مشار الیهک محفوظم اولان آفادیبه  
سنی تفرقه صور تپله نشر ایدره رک کشاده  
ایند یکم قسم ادبی بی تزیین ایدره جگندن مکی  
وطندا شرمگ مدار فخر و میباهای اوله جفته  
شبه ایتم . قسم ادبی به بر منظومه افتاحیه  
اولوق اوزره اسناد کل ادیب کلاکت پرور  
شبه حیرت کمال بلک مرحومک «وطن»  
حقنده کی منظومه سنی تبریکا درج ایدر پرور

ح مکی

فنگ رنکی عکس ادب و ننه  
یکی آجتش کله مثال اولمش  
انفطاف ابله باقی آل اولمش  
سرو سمین صفالی کر دنه  
بولتا فله اول نهال روان  
کیر یور کوز بو منجه رویا  
بکیز پور عینی کندی خویلا مه  
بو تصور طو قندی سودا مه  
آه بوله کز ری هیچ جا نان  
کل دکل ارفه سنده قالی کفن  
سنبسک سنبسک غزب و وطن

مهناب

مهناب : بتون سوزاش نوروشفقدارک  
ذرات سفید و برماندن وجود بولش بر عالم  
انیری برکاتات شعر و غم را که رکود  
صفت و نورانی قاریسنده خیال

اوخ

اوخ : نه بلاق بو عالم «مهناب»  
بار لیور هپ فضا سطوح ظلام  
هشو که کسه لرله سمین قام  
ماه انور بچ و رفسر تاب ۱  
دیور واک لطیف لغات برضام ابله  
اوز انوب کیدن اضواء بجعی اچینده نشوه  
نیلگون و وجد و هیامیله کندی غائب  
ایدیور .  
مشری زهره هب نجوم برن  
سر یور له لر شفت آکین  
سلف در یاده هب او عکس بهین  
ماوی پرلانله لر دزر - رنگین ۱۹  
نیر بو خزان کبود . بو ناظر صحر

آلود که خدای شفیه بر جهان شباب الی  
الاید ۴۴۰۰۰  
چا یجا هب سجاده ابریز  
منتشر نشته لر مثلی بد بد  
یا مینار صا چار او ماهه سفید  
که آچیق که ردالی بدر منیر ۱۹  
شبهی واد

یکی آفانیدن

«وطن»

کیم اول غلنده آفایان او راده  
یوق ایکن دیکویوب باقان او راده  
صیرتی او سننده بر سفید کفن ؟  
«سنبسک سنبسک فریب و وطن»  
سویله آه ایچین ندر سبی  
بر نییک آقان سر شکی کوی ؟  
دینور کوز یاشک غزب و وطن  
سنده بیسبک سنبسک نجیب و وطن ؟  
واقف آه ۱۱ بن سار تکه  
سن اوز نجیر ایچینده ایکن کن  
بن دیوردم - با قوب سفالنگه -  
بوشیک اولیور صبا صبی ندن ؟  
مردم کل ایشته شانلی عسکر لر  
چکد یار سوکور له شمشیری  
قیر دبلر کمال اوز نجیری  
شمدی آزاده سگ اسار ندن ؟  
باقی افسلرد . بریری پکسر  
صیریلوب چیقدی ابر غلنندن  
سینه عربان کشاده شعریت  
رمک هیتننده «حریت»  
کینه آرقی چازه شکوایه  
کیت «کال» ک سورون چینه  
صوکره انجالی باص کوزل تنکه  
اعتسلا ابله افسو بالا به  
محمدی الدین مکی

مکتوب

حقیقت پرور

ایشته مدید رسکودن صکره خطاب  
فقط صافی و پر نور بر خطاب صمیمیت که  
بومدت مدهده فک مترام تون محصورات  
اشتیاق و احتراقی جامع اولدینی ایچون  
سزجده عین بر تأثیر «رخاطر» فیندار شب  
اویادیره جفته شیم یوقدر . نموت ای ای  
دادردی اکلم! بن سزی هیچ اولوغدینم  
اونوده میه جقم کیم هرری زرتار مانتاب  
ایله یازیه جق خاطرات نمیه احتسوا ایدن  
اوقلب رقیق و نجیبک کزدخی بی اونوقیمه  
جفتی بایرم : سنهل «عصر لکچر» بو زمان  
هظیم اچینده هیچ برکده فخطر یله تکرار  
ایدسه ننه بر رمزنی اونویجه جفتی قلبک  
اعاق سکون ندن قساروب بو کسلا حسن  
صعیی نبشیر انکده در . فقط نجین  
نشین بخارم ایچوروز : ایشته بر سوال طبیی که  
بوکا جواب و بر مکدن عاجز بولنیورم ؟  
نموت ا بخارم ایچوروز . فقط نه حکمی  
وار ؟ هر کون «حی» هر قیه بر انتظام فلک  
بر سرعت بر قبه ابله و حلال بر بندنه تعاطی

اولان مشاهات اثر به کافی دکلمی ؟ اره صره  
یازسلان بو صمیمی شیار . بتون او مید  
و نامنا هی کور نشان کوشه حیاتی اجمل  
ایچوروی ؟ سزینی عقواید کز بنده سزی .  
ایستزه کز بوندن صکره بخارم ایدم .  
فقط بیلیام که بو سکوت احتراکارانه تأید ؟  
محبت ایچون دها بلوغ بر تأثیرا اجرا ایجازی  
سوکلی قرده شم

ح مکی



تصنیق معاشات

شورای امت رفیقنرک بر نخف سنده  
معاشات حقنده و یانه دن مورود . بر مقاله بی  
اوه و دن . شمس حقیقتک نسخ مشرعه  
سابقه سنده مندرج مقالاته تماماً توافق  
ایتدیکی کورنجیه کوز من متراله قاشدی .  
مقاله صاهجی و یانه ده بر اوبون ضابطه  
کورشمش معاشاتک بحث اچلش قوجه  
ژاپون ضابطی دیور که حکومتنر زوی قدر  
زنگین بر حکومت اولدینی ایچون باش  
و کلیزه ۳۵۰ ۳۰۰ لیرا رکلی آتیق ۸۰  
لیرا و بره یلیوروز . نظار نشر لیرا الیرار  
بزیاسه بر مقاله مرده نظار ولانه بول  
کیده دن شهری بوز لیرا بخش ایش ایدک .  
ملت و کلیری امین اولسونلر که معاشات  
مسئله سنده ژاپون کی مترق بر عنصره اقد  
دها طوعریسی طریق مشروعه سالوک  
ایدلمازه احتیارات مالی صاهجی اوله بیدجیز  
دولت لوری باشمه بر مصیبت اولوق اوزره کیم  
باضلاش بولنیور که خزینش ملت بونلر  
اوعورنده اعتبار بی فریق ایچون بوز بیکرجه  
غروض مخصوصات بخش ایتمکسه بچیرور  
اولسون بر یواییه بوز باشی درجه سنده  
بولان بر امانور ملک به تعین ایش فلائزر  
اوز لیرا معاش ترده اولسه کیفیت ایدر .  
عالمه سیله برابر کیندرور . بر مشیره بروالی به  
بر ایدر شهری سکسان نهایت النهایه بوز لیرا  
کانیدر . . . . امید ایدر که روح دولت  
وملت اولان بو مسئله به حسن نتیجه و بر لیدره  
آیتز تأمین ایدیلور

بلده سز

بلده سز : مهندسز بلده طیه  
جهاز ولایتک . بر مهندس ملک اولدینی  
غار جندن امتاع ایدنار صعبا بواله ششازلی  
عالیو که هر ردن ز یاده جازک — مکده  
مکر مک — مقدر «حق» مستقیم  
بر مهندس احتیاجی و اوردر . . . . مملکت  
خلفنرجه بر طاق عادات مکر وهه «غیر  
مستحسنه و اوردر که بولک کسب رواج بولسی  
بلده سز کدن مهندسز کدن ایلر و کلبور .  
بعضی مقابلرک بلده بی ایسته میناری  
و بلکه بر مهندسک ورود بی غنی ایتیه  
جکر بی — بیان ایدر جکیز — حادث  
مستکر هه تک دوا بی ارزو ایدل کده  
اولدینی ایبات ایدر ظن ایدر . .  
ملک کچه مجدداً بر خانه انشا ایدله جکی  
زمان خانه صانع کسک ساده دن اولوروزاع  
اولسون بر رضیاب ایتیه کیر بشور . امکان  
بولندی تقدیرده جلدن ایدر استلدیکی قدر

برضبط ایدیلور . هله دکا جیلرک «قهره  
جیلرک جاده اوزر نده وقوعه کثیر دکاری  
مقتضبات مدهددر . بولک امیبانی ایسه  
مهندسز ملک اجرا انمزل کدر . دکانچی  
اولسون «دکان صاحبی اولان اصحاب  
عقار اولسون مقتضبات واقعهه فارشی  
شدتلی بر جزانک خصوصیه تجریم و جزای  
تفدیک محقق الوقوع اولدینی یاسه لر قطعاً  
اختصاصه جرأت ایتیه جکر طبیعیدر . محنی  
شور ایدیدر که برک جا دن حد غضب  
ایدلدیکی حکومته کوریلیدور . و اور  
اوزر نده بولان ایدیه حکومته مدد ایدر بر لره رک  
جاده توسیع ایدر یاور . توسیع ایدر یاورده  
رهفته صکره اسکی بنانه برینه قائم اولدینی  
کوریلیدور . .

مملکت خلفنرک چونچی بولکی عاداتی  
نفرته در ایدر . فقط لر ندن کله نه یاور .  
بویه شیاره قارشی رجال حکومت بصیر  
و جز مکار اولمازه خلق نه بولسون — طبیعت  
بشر کوره تک اوله رقی اولسکه و کتولسکه  
میالدر . سرکارک داغما جهله خانی اولسکه  
طوغر و لغتنامه ایتیه سوق ایلی که مملکتک  
حرفا و علمانی سوز سولسکه خدمت ابراز  
ایتمکسه امکان بولسون . امید ایدر که ارتق  
حکومت بر وطنلده قلاز «ام القرا» بی  
احیا اعلایچون وساطت لازم به توسل  
ایدر . چونکه غیر مترقی بر مملکتده مساعی  
تماماً حکومتوجه ایدر

صربستان اوستریا با قارشی

صربستان اوستریا با قارشی حرب  
جوانیه آمال بلمه سی موجودیتنه کندی  
اختیار یله ضربه ایدر مک دیک اوله جفتدن  
بالقائه — صربیا ابله اوستریا ارسنده  
— بر حربک ظهور ایدره بلیه جکه احتمال  
و برماز ایدک . نه کیم احوال اخیره بونی  
ایبات ایتدی . دول معظمه طرفندن اخیراً  
صربستانه وقوع بولان تبلیغاتک حسن تأثیر  
ایش اولدینی ا کلاسیور . هر احتمال قارشی  
صرب دوستیزه بولانستان حرب اخیر بی  
مشال اولوق کوسرته یارز . بولانستانک  
عشمانلی ابله وقوعه کلان حرب اخیر بی  
حکومت عثمانیه تک دوره مشروطه سنه  
تصادف ایش ایددی دومکدن بری طرف  
دلرم نسیاسی برده ر و ایتنه بیه  
کور میه جکدی

صربستان ولی عهدی رنسی ژورژولی  
عهدلکدن فراغت ایشدر . برنسک فراغ  
واقعی مضروباً وفات ایدن اوشاغیتیک  
کندی طرفندن ضرب ایدیلوب مومته سبیت  
و برلش اولدینه قناعت عومیه حاصل اولمندن  
ایلر و کلبکی سولنیور

مجموعه  
تصنیق  
شعر  
نثر  
ادبیات  
تاریخ

معارف  
معارف  
معارف



ایمانی معلومدر بشویر اولاد ملی و لیجه اولدیفندن ، وعده سنک ختا منده یاره تک اسقیف ایلمه جکی ولایتک رسمی ججاز غزته می طرفندن اعلان ایلمش ایدی . عیبا بولیمه تک وعده می ختاه ایرمیدی ؟

طوبیجی افرادی  
عقائلی اردولر نده طوبیجی نشانیفتک برقات دهار قیسی ایچون افراد دن نشانیفتده امثالنه تفوق ایلمنک مسریع آتشی طویلر اداخت تعلیمیه سنک ۲۰۷ نجی ده مادمه موججه تالیف نری \* بونلرک قلمه طویجیلر نده تشجیل تحت قره آله رق عوم اردر قوماندانلار بنده تبلیغ ایلمشدر

مقام صدرا ندن جیمیلر حقنده ولایات والویه غیر ملحقه به یازیلان تاغر اقامه سالی اوزرینه اضررور ولایتدن کلان جوابدر بولاننده بالکر اتحاد و ترقی جمعیتی واردر . بونلر کده حکومته مداخله کنی قلمبیا برحر کتاری بوقدر . بالکس هر خصوصه حکومت و مملکت ناسخ اولان جیتلره اثر ندن کلیدی قدر تسهیلات و مسالمت اداره عالم معاونت حرا ایتمکده اولدقاری معروضدر .

اضررور والیسی  
طاهر

شمس حقیقت  
مرکز عومی بهر موبوط شمائلی اتحاد و ترقی جمعیتی هیچ بر زمان امور حکومته مداخله قیلمه تک تکجه سان اولمندنده کرو طورماز . شوقدرکه سرکار اتکز اکثریسی اداره مشروطیه تماما آتشدن بونلر رسوال بحق و مشروطی نوع مداخله کنی تاقی ایده رک شکایات نری صدرا نده قدر وارد بولر . بویک حال تک عدم تکرری و مشروطیه چاپکی آشکار نری غنی ایدرز

تلفراغ  
داخلیه نظارت و مجلس متعوان ریاسته محرم وصفر معاشریزی آله مدق . مخصصانز غلای اعمارده نظر آجانی دکل صو یاره سنه یله غیر کافیدر . موقعت استثنائی نظر دفته آله رق معاشقازک منتظماً صرفتی استرحام ایدرز .

ججاز محاسبه و مکتوبی  
اقدیلاری لمانه  
مکی

منازعات شخصییه  
برداژر ایچنده ایکی اقدی . برچارشیده ایکی ناچر . برخلده ایکی شخص آره سنده برمنازه تک وقوعی حالنده اوداژر و یاچار ضرر . و یا خود مجله سکنه می طرفندن مطلقاً

طرفینی اسکات طر فینجه حاصل اولان حالات صصیبه یی تسکین ایچون بویه پایاکنز . رجا ایدرم صوصکوز . شورا جقدن چکلیک زده شومنازه و یا ماشاقه به نهایت بر دیره لم ؟ کندیزه پاراغیاری کولدر میده لم صیب اولور کی سوز لر له ایکی مصلحتک آره به کیره جکی \* و منازعه و واقعه به نهایت بر دیره جکی شبهه سزدر . منازعه تک ختامندن صکره سبب منازعه مستقیمندن ذوال ایلمسه \* آجام . . . . . اقدنیک مناسبتسزلکی بویا . . . . . اقدنی . . . . . دیش بوندن نه جقار بونی تاویل و سوه تاقی ایدر وید . . . . . جوای نی و بر مک سؤندن باشقهرشی دکدر \* و یا \* آرادر . . . . . اقدنیک حالی مشورای ذاه معلوم دکلی ؟ بویه سیله بقا به کیر یثوب توسع منازعه به سبب و برله تک لژی و ارمیدی باخود \* بونلر بر برنی چکه مدلی ایچون بویه مویوب شیلر وقوعه کلور . لکن ! . . . . . اقدنیک نجوازی ناجبدر . بویه عیب شیلر اولسه دهالی اولج کی ایچو ایله ایلر . . . . . دیکک : منازعه \* مشتاقونه دتری مویوب مردود شیلر دندر . حال بویه ایکن غزته لر من سر سبب مطبوعاتدن بالا \* استفاده بر برینه کیریشماری مردود ، معیوب صا یاجازی . . . . . برمانک حال حاضرده آینه حالی اولان غزته لر بویه منازعات شخصییه ایلمه منقور مقابلات و حرکاته اضا حه مساعی ایدر لر سه ام متذکره یی کندیلر تک کولدر مزملر ؟ ! . . . . .

حکومت مشروطه ایچنده فرق اجتماع اهلر بونلر هر رفقه مساعیسنده تفوق ایتمکده یی مطقا آرزو ایدر . فقط داعیه تفوقه آره به بر مقصد دیگر قاشد بر ایز . آراء مختلف فقط مقصد اولور . مقصد بر اولجه کثرت زده ایسه رآی اوارده خر کر ایدر . بصورتله یاره قاشد افکار دن حقیقت اولر نه به جقار . رآی قرانه میان فرقه مختلفه رآینده مصر قالسیده بر شناعت ایقاع ایتماز . چونکه مقصد حسن خدمتدن بشقهرشی دکدر . . . . . فقط \* آره به اغراض شخصییه \* تشبیهات خصوصیه کیره جک اولور سه منفعت عومی به یی محو ایده جک اسبابی تولید ایلمی منازعات تک قیوسی آچیلور . منافع خصوصیه کوردو جیلر نده احتراصات شدید آرد قچه آرتار . . . . . بونک نتیجه سنده ایسه زبان \* خسران منفعت برستلر \* توجه ایدر . . . . . شو قدر که انشون دکرتده اولان زمان اضاوه واحتمالکه موجودیت ملیه تهلکه آلتد کیرر .

فنا بر مقصددن ایی رتیجه چیقماز \* حسن نیت ایسه سوه حال تولید اتقاز . . . . . مقصد تسا لی ایسه اغراض شخصییه مزنی ای قارمن آتته آله لم ؛ عزت نفس بر نه عزت ملی دوشو نه لم . زعی \* شقشاقی اخونه \* اتحاد بدیل ایلم .

اتحاد اسلام رفیقیندن  
منتهای کلمات انسانیه و نیو به اولان

حضرت (ص . ع) اقدمنک اولوی توحیدی آلتنده اجتماع ایش ۴۰۰ مایون رکشته جمعیه اسلامیه امت مجده دکلمیدر ؟ عقائیلر مشرو طیلر نی حر یلر نی قراندندن برمدت صکره ایچمزدن بعضیاری اعزال ایدرک جمعیت مجده به نامیه بر فرقه تشکیل ایتمکاری ایتمیدیلور . بویکامب ندر ! امت مجده نام جلیلی آلتنده بولان ونیمه اقوام اسلامیه به قارشو بونصل حر کنندر ؟ بوفر قده یئیدر دینی ایسه ندن طولانی اعزال ایدیور ! سیاسی ایسه نام جلیل بیخبری او بویجا قیدر ؟

شامدن کلان ترنغا فده حماده ابو اله دایه منسوب شیخ هادی شفیق نامنده برنک دلائله جامع کیره ده مسلمانرک بعضیاری طویلازه برق یئیلر له بوجمعه داخل اولدقاری خبر وریلور . سفیان بویه کیدش ! نه حال ا شیح ابو اله دایه خلیفه لر ی منسوبتی بو قدر او اور .

حما اهالیسی ابو اله دایه کیم اولدنیغی یک اعلاییلر . علی الخصوص حما . محسن اهالیسی وجدانلی \* جمیلی پاک بور کلیدر . اتحاد اولان غیرت مفرطه لر ی اون ایکی سنه اول اتحاد و ترقی به اتفاق ایش علوفضلا سنک ابراز ایتمکده فعالیت و جیمیله میندر . بویک بولسز لفا لک تفرقه لک منعی غنی ایدر و لکنرک عرا نی \* ملت معظمه منک تعاف . ایسی تاین ایده جک اتحاد جالشمغی توصیه ایدرز .

شمس حقیقت  
جامعه عثمانیه اتحاده محتاجدر . توحید آمال بادی سعادت عثمانیان اوله جقدر . . . . . عرب \* ترک \* کرد \* ارناود \* و ا ح ملت عثمانیه می ایی \* یک ایی بیلدیر که بوتقر قه جیلک ناغ غزته له \* آلیقی آله مسافر لر نیک وطر فدار تک آثار خائنه سیدر . . . . . مقصد لثیمانه ایسه اعاده امتداددر . . . . . او خذله مهقره محالات ایله اوغرا شیور . . . . . باری بز غفلتزدن بیدار اوله لم . . . . . بیدار اوله لنده زمان فوت ایتمکسزین تعالی ایتمک یولی بوله لم

شاه ایرانک یاره جه مضایقه می اوبله بر درجه به کلمشدر که کجنا نفا شا هیبه محفوظ اناض آلمار قده یی یوز الی بیلک و بویه به صا غر پالیشتمه در .  
\* اتحاد اسلام \*  
شمس حقیقت  
بویکدشله حضرت شاه عاقبت حکومت ارایزه دزده محروم قالرق کسکول بدست اقتدار اولررق سنا حیا چیقه جغنی شمیدن تشریح ایدرز .

دوتلو  
قراندن غالب تک ایله دعوی و کیلر ندن عبدالرحمن عادل تک ارسنده دوتلو اجرا ایلمی تصمیم ایلمش اولدنیغی حالده مندم ایلمدنک برنی استانیول تر نه لر ی یاز یور . زهی اسلامیت \* زهی آدمیت . هم اسلامیت هم دوتلوو آره به کله باری ؟ ایکی اوج ایمن بری دوتلوو \* کله سنک اور نده دوندکی ایتمکده وله وحیرت ایچنده قالدورق . فقط ایکی ایتمکده بر برنه دوتلو تکلیف ایتمکده یی ایتمیدیلور . . . . . بویکون مدشن و وحشت اولور بر خیر . . . . . دوتلوو فرانسز لک عقلا \* فضلا می دوتلوو علیهنده در . . . . . مع مافه فرانسز و اقوام ساژره دوتلوو تک ایستعلیه نده و یا هنده بونسون بز مسلانلر شریعتک زده وقح ایتمکده قتل مسئله نی نامل اولور زده بر برنه تکلیف ایتمیدیلور . . . . . دنیاه بر شی سبب اولماز !! بز بویه شیلر . بر سبب بویورز ! مسائل شریعه و دینیه منزه جاهل بولمادیلور . . . . . بوندن رقاچ سنه مقدم امیر اسبق شریف عسول الرقیق باش اولیاه و صلحا مقاری اوزرنده بولان قیدو تر به لر ی هدم ایتمکده ایکن ازجه جبل هندیه واقع امنی تحفل ایده مکنکیزر . علامه فایزک مقرر شرفنی دخی تحریک ایش ایدی . . . . . کبکیت تحریکدن مفید اولان بردقوله اجرا خانه ده ملاقات ایلمه بیچاره دوقوری بر حدت بولدم . . . . . دوقور دیندن دیا تندن دم اولور بوز دورکه الهی سورا یسه ک سوبله بونصل ایشارلدر .

دینزه \* شریعتزه فوق الاماده خدمت ایمن برینجهر مالیشک مقرر شرفنی هدم ایلمی ؟ بز بوخرموشی ایتمکده شامردق . امان رادر بونصل خبر . بوخبر مشوم زدن چیقیدی . . . . . دیک . دوقور اولدنا تیر ایسه دایشمی مشیتی بوقی جبل هندیه کی بیخبر مرکز مقبری بودقیقه ده هدم ایلمیلور . شو جوای ایلمه یون مستق بن ایله برابر کولمکن قاتلر قچه قاتلر . . . . . دوقور برادر من دده \* قرادش آرقالدی اودمنی بئلا تیوردک ! بیخبران عظامک بوننه قاتل اولغله رار رسول عالیشا غزه نازل اولان قرآن عظیم الشانه شریعت غزیه تبیت ایدرز . . . . . جبل هندیه کی تر به شرفیه صاحبی ایسه اجله علمان دندر دم . بنده دوقور دیدیکه بیخبری ؟ علمای هر نیسه تر به سنک هدی بنی متوج ایندی . شمیدی دوقورده کی صلابت دینیه ایله برابر شریعت امر نه کی جهانی کوردیگری ؟ ایتمه مسائل دینیه ده نه قدر جاهل قایلر ایسک دوتلوو تکلیفی قیلندن نامشروع ایشاری اونسببده اور نه به قوغله جملاری ایملان ایش اولورز . . . . . دور مشروطیت زده بویه سوزاری ایتمکده ایچون مکاتب عالیه مزده علوم دینیه تک تحصیل مسئله نی توسیع ایتمیز . . . . . بوندن بویه دوتلوو تکلیف منقور نیی ایتمکده می غنی ایرو بوخطلی ایقاع ایلمدره \* حقاه ماسلف \* درز

Handwritten notes and signatures in the right margin, including the name 'شمس حقیقت' and other illegible text.



توجیحات  
مسند جلیل صدارت عتلیا به توفیق  
پاشا تعیین اولمشدر  
حریه نظارت ه آدهم پاشا تعیین اید لدی

درسم اغتشاشات صورت قطعیده نهایت  
ورنک اوزره حریه نظر نتیجه اون درت  
طابور عسکر سوق اولمشدر . حرکات عسکر به  
دن خبر دار اولان رؤسای عشاژ ولایت  
دخانله طلب استیاج و جانب ولایتدن یونار  
ایچون صفو عوی استرام اولنیش ایسه ده  
طابور لرك موا صلتندن و تشکیل اید بلان  
قوم میسولونک و ر جکی مقررانک تدقیقندن  
صکره تشکیل و یا صفو عوی به قرار و برله  
جکی بیلد ریشدر .

— بلغارستان —

حدود بو بنده اوقه جق برمصا ده  
عسکر به و قو عمه کلد بیه ده طر فیجیه  
تلفات وقوعه بولیه رگ مصادمه به سببیت  
و برن ایکی طرف عسکر حیدود اوزرندن  
قالد ریشدر

— ایران —

تبریز واضفانه ضمیمه شیراز و بو شهرک  
داخل حوزه ملک احرار اوله رق مأمورین  
ورجال شاهی طرد و برینه احرار دن ماه  
ورن تعیین ایدمشدر بو شهر کرک و اردانی  
تبریز \* اضفان \* شیراز و برکوری خزینه  
احرار نامده استحصا اولمشدر بقالم شاه شتی  
دهانه قدر ثبات کورسه جک

— قویض —

اوستریا لک ترکیا بو ره جکی الی درت  
ملیون قرونلق ( ایکی بیس میلیون ایرادر )  
تعویض مالینک ۱۰ مایس افرنجیده الکصوک  
و صده سی ختام بولوه جفندن اوستریا و مجارستان  
حکومتلری تعقیبات واقعه ای احضار ایچون  
اوستریا و مجارستان باقیه اریله ۳۶ ملیون  
قرونلق بر آوا نیده بولنه جقاردور . تعقیبات  
واقعه اتون ایچیه اولدی تادیه اولنه جفندن  
اوستریا و مجارستان باقیه شمدیدن انکتره  
باقیه لریله مجا بره و عیناً آتون پاره جلینه  
مباشرت ایشلاردور .

کامل پاشازاده

صدر سابق کامل پاشانک عیادوی ازمیر  
قهرمانی سعید پاشانک اقبادات خانان نه سی  
کریده قدر واصل اولمشدر . همیالری کرید  
مسلم نلرینی مشر و طیت علیهنه چور مکه  
چالییشور لر مش . بونه آلیقلقدور  
تیر حقیقت

جواز خطی

هر بان ججاز خطنه نرسن ایشلدر  
حکومت مشروطه مرکز سلطوتی ارازا بله  
میجاسر لرینی قوه قاهره قانونیه قارشینده  
تادیب و تنکیل ایتمه سی هر حالده استقبال  
ایچون بر مقدمه سعادت اوله جقدر  
تیر حقیقت

شمس حقیقت

کچن طغوز نومی و لی نخنده نده نلشر

ایندی کچر مجلس مبعوثان ملنک انظار انباهه  
سرلوجه لی بنده ده ذکر اندیکیز تنسقات  
واجرات یا بالمدقیه ججازک اسایشی تیور  
بولنک دوام حرکی تأمین ایدله من .

حدیده دن ۱۱ مارت سنه ۳۴۵

کچینده حدیده دن چقصار بلان قاله  
اوزرینه اشقیبا نك تعرض و برچوق دو  
یوکارینی احتصاب و تعقیبه چقان یکریمی بش  
کشیک بر فرزه عسکر به فی رجته میچور  
انتشاردی . اخیراً یوسف پاشا قومندانسی  
انسنده اوله رق سوق اید بلان قو ای  
عسکر به اوج کون سمدادی حرکات عسکر به  
اجرا اید ره ارباب شقاوتی تلفات کلبه به  
اوزر ایشلدر . حکومت مشروطه نك اطاعه  
اسایش ایچون کورسه مکه اولدیغی فصالت  
شایان تقدردور .

( تثبیت نامه جدید )

حریه نظار نتیجه تنظیم و همان اوریدول  
معلمه سنک بلوکلر بنه معادل تاغرافچی و بلوکلری  
وجوده کتیروب عتالی اوردولر نه تعیمی  
ایچون مسای جدیده دوام اولمشور .  
تاغرافچیای اید ره برابر تلفات جلیک صنفی  
تطبق ایدیلور . دیگر نظار تار نه پایه  
بیلدی ؟ .

طرز ونده انتشاره باشلایان « تکلیف »  
غز نه سنک ریشی ایکیغی نسخهلرینی اوقوق .  
رفیقنک دوام انتشاریغی ایدرز .

تثبیت مشروع

وقعه مؤسسه جنایه سیبیلری حقدنه  
تحقیقات اولیه اجرایی ایچون حوران مدعی  
عوی معسایو محمد رفعت و بیروت ولایتی  
سر مستعفی بجهت تقدیر بوندن رقاچ هفت  
مقدم مکه مکرمه به مواصت ، تحقیقات  
اولیه به میباشرت ایشلدری . باده الهک  
چجاج مسلمان ایدله مدغم اولدیغی بر زمانده  
بر حرکت ایشلیعه ایدله حرمت بیت الهی  
هنگ ، حکومت قونای اوزرینه نیماوز  
مجاهدین عساکر همیالیه اوزرینه صلاح  
استعمالنه حرآت و اوچاوز مملو مانه انانسنده  
« الجهاد صحیح الحاد آلودله بلوکلر مؤمنینی  
دخون ایدن اشره نك جزای سزایرینی بوله  
جقارینه شهید بوقدر . . شقبار حقدنه  
شمدی به قدر حکم شرع و نظای لاحت  
اولمسی و باخصوص اذ جوغنک ایوم هر بشت  
بولمسی اوزندن جناب امام و حضرت رسول الهک  
مسببیکانه فی مسؤول طونه جفته اشباه ایتیز .

شورای دولت

آرملقده رشورای دولتک انوا ایدله جکی  
خبرینی ایشته کچیه اوهر مشرومک همان  
خیر فعله کلمی تناسندن کورطوره مدق . . فقط  
کوربور که شورای دولت حاله مقابلی محافظه  
ایدور . بدولت مشروطه نك هیئت و کلا  
وهیبت اعیانی مجلس مبعوثانی و ارکن بتون  
شعبایله شورای دولتک نه خدمت ولزومی اوله  
پایور بر ملنک ، ردولنک مصالحتی کورمک  
ایچون او حکومتک و کلاسیله ملنک و کلابی  
کافیدر . سکر ایلی انقلاب ایچنده شورای  
دولته ضرورتی ایشلر تکلیف اولنشدرق  
مضطهلر ، قرارل و بریدلرینی کوردک .

فقط هیچ بر مسئله رشورای دولتک مسؤل  
طولدیغی ایشلدرک . لزوم سزانی ، موثی  
اعتبار بله بو هیئت ازاده سردر . بودجه فی  
قمتاً تبدیل ایدله نلک ایچون بدل مساعیدن  
کرو طور مامقده اولان ملت مجلسی امید  
ایدرز که شورای دولت نه خاتمه چکرلر

ترجمان حقیقتدن

مایین همایون ارکانک هر بر لرینه  
صیاح و ایشلاری بر طابله یلک و رملکده  
ایدی . بوکره خزینه خاصه نظارتی تنسقات  
قومسوی نتیجه مایین همایونده بر واقفانه انشایله  
ارکانک اورا به کلوب تکیدلری تنسیب ایدلش  
ویلاستیدان اراده سی استحصا ایدمشدر  
لوقظه انشاسنه میباشرت اولمشدر  
شمس حقیقت

ذات شاهانه طریق اقتصادده مام عثمانیه

به رهبر اولور دیکدر  
( صاریقلی زانلی طابوری حاد می )  
اورخانیه قشله سنده :

اولکی ایشام پلدر زده اورخانیه قشله  
سنده آرامساز ۱۹۰ نفر موجودلی صاریقلی  
زانلی طابوری افرادی میان نه موجود  
حضرتنک اتقی مقصدله یکریمی نفر ترک  
افراد جدیده سی علاوه اولنیش ، صرف  
عرب افرادندن مرکب اولان مذکور طابور  
هیئت یونری ایچار نه قبولدن استسکانی ایدله کور  
وانی چقصار لر . اجرای نصاب مقصدله  
افراد مذکور زدن کیدن مذکور طابور  
قول ایلیسی آگاه اقدنک صرف ایشلیکی  
سوزار هجراتی تبدیل ایدله چکنه بستون  
آرتیرمش . افراد جدیده کلا عاده سی اناج ایشلدر  
حاده دن خبردار اولان ایکیغی نر قوه مامدانی  
جواد پاشا کچیه این اورخانیه قشله سنه کله رک  
افراد مذکور به نصاب لازمه ده بولمشدر  
و حصوله کلا مینجانی بر بقدر اتسکین ایشلدر  
صباحلین عرب طابوری تعلیم چیچیمور .  
صباحلین علی الاصول تعلیم چیچیمور  
اوزره اوریدلان بوری به افراد مذکور  
اجابت آمیجده حتی ضابطان طرفندن و برلین  
امرده اضفا اولنده مش . نهایت بلکه حسن  
تأثیر اجرا مقصدله مذکور طابور خدمت  
موظفده سی اکل ایشلدره بولنان ارکان حریه  
بوزباشلردن حمندی لک طرفندن اجرای  
نصاب اولنیش . مع التأسف بوده قره پذیر  
اولمشدر . هیچ نك کید کچیه آر قشله  
اولدیغی و عاده اصعبان مرتبه سی بولدیغی نظر  
تأسفله کورلش معاملات زجریه شدید به  
توسل میچورینی حاصل اولمشدر . اورخانیه  
قشله سی عسکرله اطاعه اولمشور :

وقعه دن خبردار اولان خاصه اردومی  
قوماندانی محمود مختار پاشا بالذات تدابیر  
لازمه نك انتخاذه نه تثبیت و در حال برینی  
نشانیسی طابوری ، اوچینچی و دردیغی  
آویسی طابورلری ، ایکیغی نشانیسی طابوری  
غونه طابورلری ، ییشینی آلیانک ایکیغی طابورلری  
وسواری اراغرل آلیانک طرفندن اورخانیه  
قشله نك اطاعه سی امرینی اعطا ایشلدر .  
اردودکی انظام و صداقتک مکلیتی ؛  
بوسامی آلیانک مارالذ کورطورلر شمدی

به قدر امثال غیر مسیوق بر سر عتله حرکت  
و بار مساعت نظر فنده مذکور قشله فی انجانی وجهله  
اطاعه بله مشار و ور بله جک امره بر تسلیت  
و اطاعت مطلقه ایدله منظر بولمشدر .  
آرناورد طابورلری ده عاصیله اتحاق ایدیلور  
بوشنده ایدی که آرناورد طابورنک ده  
عصانه اتحاق ایدیلکی کورلدی . و اوفق بر  
سوتفهم نتیجه سی اوله رق استحکام طابورندن  
بعض افراد کده بولنه معاونه شایان اولدیغی  
خبر آندی .

آلای . و ماندانی شهاب لک در حال  
آرناوردلک ایچنه کور ره اید نصاب ایدله  
اناره حقیقتک نفهمنه غیرت ایدلی . بوسو  
رنله حقیقته واقف اولان آرناورد طابورلری  
تیجه سی و خیم اولان شوهر کنندن همان  
رجعت ایدله عرب طابورلری افرادی بلکنر  
بر اقدیلر . بومسای نده استحکام افرادی ده  
دائرة اطاعته رجوع ایدیلر . نسا علیه  
عدم اطاعته یونان اورنه ده بلکنر حرب  
طابورلری قالدی .

عرب طابورلری مسلحاً قارشی قویق ایستور .  
عرب طابورلری افرادی مسلحاً حرکت  
قیام ایدیلکی کور بلرک استعمال سلاح احتیاج  
مس ایدله جکی بر سرده ییکبایشی شکرلی  
قول انامی محمد علی وارکان حریه بوزباشیسی  
جددی بکلر حیاتلرینی استحقاق و شایسته  
پایشه حق بر جساسات ارازا بله مضائق  
دو کلمسی مانع صوک زدن بر اوله رق قشله  
داخل اوق ایستنه مشلر و کرچه بدانشده  
ممانته اوزر ایشلر ایدله سلسلنلر نه وقوقلری  
اعتبارله ایدلر کلمی نصاب و طیشلر ایدله کی  
عسکرک اطاعت مطلقه سی کندیلری  
اوزرنه بر تأثیر شدید کورسوشدر .

عرب طابورلری افرادی ده ترک سلاح ایدیلور  
بولنک اوزرنه افراد هر قومده اظهار  
ندامت ایدله صلاحلرینی ترک ایشلر و همان قشله  
نك خارجنه چقصارق تسلیم اولمشدر  
مؤخرأ قوماندان پاشا طرفندن افراد  
مذکور به اطاعتک درجه لزوم و همیالندن  
باحث مؤثر بر نظری ایزاد ایدلش وارکان  
حریه بوزباشیسی حمدی لک طرفندن عربیه  
ترجمه اولنشدرق کندیلر بنه تفهم اولمشدر .  
عقبنده عساکر مذکور ( پشامون ملت ،  
پادشاه چوق یشا ) دیه باخیره رق ارازا  
مطابعت ایشلدر .

اعترافی

مذکور طابورلری تشکیل اولان یکریمی  
ایکیغی قوه نك سکسان بدیغی آلیانک اتحاق  
ایدلش و بوالک مرکزی ایسه طاش قشله  
بولنیش اولدیغندن اظهار ندانمده مطابعت  
قشله ارازا ایدن افراد هر قومده بکلر قشله  
اعزام اولمشدر .

شورای امت

شو وقعه نك کمیته نك بورنی قسامدن  
ختامه ارمی نه درجه شایان شکران ایسه  
سوق ایدن طابورلرک کورسوشکرلی انظام  
وسرعت اودرجه شایسته اختیاردر .  
مطابعه ولایات طبع اولمشدر : توفیق مکی



شعبه ك هفتده بر بازار كوفی - نشر اولنور

### صاحب امتیاز و مدیر محمد توفیق مکی

سر محرر: رحمی زاده مکی

قرنه به متعلق اخبارات - رزمیابله اجرا اولنور

منافع عمومی به خادم آثاره صحه قدر من  
آچیفدر . اوراق وارده اوقاف  
امضالی اولمیدر . داخ ولتبان آثار اعاده  
ولتاز اجری وریلیان تکالیف قبول ابدلاز

تلفراف ( آدرسی ) « مكة حقیقت »

# حقیقت

## شش ماهه سر

مشورت \* مشروطیت

۱۰ تموز سنه ۱۳۲۴ آثار فاضلدر

نسخه می یگری پاره در  
مركز ولایت و ملحقات ایچون مناسک  
ایسکی مجیدیه در  
ولایات ایچون سنه ایسکی ایچون مجیدیه در  
اصلا مات ایچون برنجی همیفه ده  
بش ایچون همیفه ده اوج و خچی  
و در دینی همیفه ده ایسکی فر و شدر  
تزیلات ایچون پروجه تعرفه واردر  
مکات اجنبیه به ( ۱۲ - ) فر نغدر

اتحاد \* مدنیته هر مانك بر مشخص مثال ذی حیاتیدر ( کال ) - منافع عمومی عشاویه به خادم بوی غز نه در - از غیرت آدمدر هب \* ثروت و راحت و اقباله سبب

۰ فورلرده پدشان چارشو اذکار بنك بهر  
حقیق قیسه سندن ایسکی پاره اخذ ایدسه حاصل  
فقراى اهالی بی متأثر ائجه جك بوقبل قارشو  
لفقرا ارنسه حاصل اوله جق واردات عمومی  
مهم بریکون تشکیل ایدر . معارف تشکیل ائخر  
مکاتب ابتدایه و صنایع . طلبه به مخصوص  
منظم مدارسین اولسه ایلم جده بونلرک نشط  
منی مکتبته مشاهده ایدر جك اولان بخارا  
هندستان \* جاوه اهتای سجاچه قارشو غز نه  
ایله ده بوی مؤسسات عراقیه تک ایدامه می  
تعالیمی ایچون قارشو اشک زینکن اولسه سیه  
حصوله کسه چکمی مکر رأ باز لسه شبهه  
ایز که غنای سجاج و مؤسسات مدنی و عمرانیه  
نامه مهم پارلر بیر ایدر . یک سجاج و معتمد مجرد  
معارف . مکاتب شایع اولسه و لرشوز  
لیر ائک تبرع ایدلی مقبول برل عدایدازی  
۰ بوسنه جک اولان اهتای سجاج و مؤسسات  
عمرانیه تک کسب وجود ایتدیکنی . مشاهده  
ایدر لسه تبرعری تضاعف ائتریزی ؟ امین  
اوله ام که معسین نسبتنده نائل آدل . نائل  
رقاه اوله بیه جکز . مقدس و طنز ی  
معارفله \* عراقله اعلا ایدم . . اعلا ایدم  
که خاک باک وطنه بوز سور مک اوزره ماک  
ایبدندن کله جک اولان اجله رجایک مظهر  
تجلی اوله ام .

انوار مشروطیت  
مستطده و کلاهی مانك شورنده بولنمی  
قرآن حکیم احکامته مطابقی بولنمی ،  
در میان ایدله رك شهرلرده و کوبلرده بولان  
جاهل اهلک تحصیله میل وانعمه کومتر  
ذکری و بوی خصوصه هتتم نایده بولنقلری  
« نان » غز نه می یازیور . شاعر و بدویلر  
ایچر وسنه قدر انتشار ایدن بوخیر اوزرینه  
مختلفه مرا کرده مکتبته کشاده ایدلی ایچون  
امیر مرامجت ایتکده درلر دیند شلر منی  
کال صمیمیله تبرک ایدر  
ایران  
طهران اوزر شه اجرا ایدله جک  
حرکات شدید . صکر به ایچون سوق الحیش  
نقطه نظر ندن حاکمیت اولان غزوبین  
شهری مجاهد حریت ستار خان حضرتلری  
طرفندن احرار ایچون مرکز ائتدایدله رك  
قوای حربیه سرتهله تزیید ایدلکده در . .  
یقنده طهرانک طرق مواصلاهی قطع  
اوتورق شهه و طرقداران استمداده ضربت  
مهلکه ایدر بیه چکی محققدر

مركز دیانتك بو وضیعی بالکمز مملک  
عقابه به دکل تون جهان مسلمانلر نه عبرت  
بخش اوله جقدر . . .  
تلفراف رسمی  
قانون اساسینک ایچا اولن دینچه اصول  
مشروطیته برضه اولد بیه دائر برطاق  
شایعه لر دوران ایتکده اولد بیه ولایتدن آلمان  
تمدن تفر فامدن کلا شفته در دست بولده کی  
وقته ایشیرد اصلا و فلسفه بومقصد ایچون  
اولد بیه و چارچاق اوکی آلد بیه قطعاً  
امین اولکمز . مجلس بموئل بیخنده کوفی  
ایکی بوزه قریب اعضا ایله علی الاصول  
اجرای مسدا کره ایتشلر اولکمز کی بازار  
ایرتسی کوفی هیئت جدید و کلا مجلس  
بموئلده پرو غزانی قرائت و طلب اعتماد  
ایله جکدر . هیئت سابقه و کلاک اصولی  
دائر سنده و قوعولان استعفا ای اوزرینه  
یکدن تشکیل ایدن هیئت جدید و کلا اصول  
مشروطیت ایچانجه برای تحلیف بویون  
حضور پارشاهی به جقه رقی پارشهر ائندن  
طرفندن قانون اساسینک اصول مشروطیله  
ملک و دولتله اولان فوائد عظیمه می بیان  
بوی بلرق محافظه و ایدامه می اوزورنده بون  
هیئت دولت و مملک ال راکله جهده غیرت  
ایچمی اصولی بیه بولمشدر پارشهر ائندن  
رلکده محافظه سنده و بویق ایدلکمز قانون  
اساسینک ایدامه احکامنه عمر من صوک نغسه  
قدر عازم و مجبور . خلانده حرکت ایدنلر  
خان و ماهرندر . حتی بونده شبهه و دشمنلر بیه  
سوه ظلمه ناع اولمشدر دیکدر وطن عزیز منک  
بویله احواله سجاج اولد بیه سکوئت و ایتی  
احلال ایتک اثر اهانت اولسه بیه اثر غلندر  
اذهان عامه بی هرصورتده تسکینه همت اولنمی  
و طر فکزدن دخی لسان مناسب ایله اهالی به  
تفهیات و تیایات اجرامی مناسیدر کرک  
هر کوزه و کرک \* خلفته صورت مناسیه  
وعینده ایله همان اعلان کیفیت اولنمی  
۳ نيسان سنه ۱۳۲۵ صدر اولم  
توفیق

۹ نيسان ۳۲۵ مجلس عمومی ملی امضا  
میله ایستاقوسدن کلان تلفراف صورتدر  
مجلس عمومی \* ماینک اتفاق ارايه قبول  
ایندیکی زردکی بیانامه در حال نشر اولنمی  
اوزره تبلیغ اولنور . مجلس عمومی \* ملی ایسان  
و . . . . .  
مجلس عمومی \* ماینک اتفاق ارايه قبول  
ایندیکی زردکی بیانامه در حال نشر اولنمی  
اوزره تبلیغ اولنور . مجلس عمومی \* ملی ایسان  
و . . . . .  
مجلس عمومی \* ماینک اتفاق ارايه قبول  
ایندیکی زردکی بیانامه در حال نشر اولنمی  
اوزره تبلیغ اولنور . مجلس عمومی \* ملی ایسان  
و . . . . .

طالع شده اعلان حریت بوم مبارک  
و بنجده شرفی کرام . . . . .  
صکر به مشهرلی اهالی . . . . .  
حکومه دائره می او کنده حاضر اولدقلری  
خالده و طسدشان حمایت عنوان نامنه  
کرس . خطبات اوزرنده قرائت اولان ایلک  
نطق حربیت که مصری دخی عقینده قرآه  
اولنمش و متعاقباً قانون اساسینک \* مشروطیت  
محافظه می ایچون کلام الله اوزرینه شهه  
اجرا ایدلش ایدی . او بوم بسیار کاک  
قد بیته \* مائوتتی خطر ایتدیکه ارزوی تعالی  
کونلرده تجلی ایدبور . . . . .  
نطق بویونکی حالزله ده مناسیب اولد بندن

مکاتب ابتدایه  
مکملکره \* مدینه منوره \* جدیه \* طائف  
حاصلی ولایتک هر طرفی مکاتب ابتدایه به  
ماه حیات نسبتنده بختاندر \* مکاتب ابتدایه  
سز ترقی و عمران بختاندر . . . . .  
أم القرا ایسه مرکز دیانت اولد بندن  
مکاتب ابتدایه سز قالی قطعاً اجازت کلددر . . . . .  
ام مقدمه معارف ایچون مملکتلری داخلنده  
قارشوق بولمغه کفادر لی . مملکتتمز چه  
قشوق ارایله جق اولور رسه شبهه ایتز که  
متعدد مکاتب ابتدایه بیه براردره و ایدی غیر  
ذی زرع \* سکینه سیک بکانه سبب اقبال  
وسه ادنی اوله جق اولان برصناع مکتبته  
کشاده سنی کافی ایدان بیه ایدبور . مثلاً  
بهرقوش ایدله ایدلکده اولان برغروش  
ذیحیه به علاوه \* ماری ناسه بگری باره \* کسپان  
هر بون در بیه ائانندن ده باشقه حکم بگری باره

مکاتب ابتدایه  
مکملکره \* مدینه منوره \* جدیه \* طائف  
حاصلی ولایتک هر طرفی مکاتب ابتدایه به  
ماه حیات نسبتنده بختاندر \* مکاتب ابتدایه  
سز ترقی و عمران بختاندر . . . . .  
أم القرا ایسه مرکز دیانت اولد بندن  
مکاتب ابتدایه سز قالی قطعاً اجازت کلددر . . . . .  
ام مقدمه معارف ایچون مملکتلری داخلنده  
قارشوق بولمغه کفادر لی . مملکتتمز چه  
قشوق ارایله جق اولور رسه شبهه ایتز که  
متعدد مکاتب ابتدایه بیه براردره و ایدی غیر  
ذی زرع \* سکینه سیک بکانه سبب اقبال  
وسه ادنی اوله جق اولان برصناع مکتبته  
کشاده سنی کافی ایدان بیه ایدبور . مثلاً  
بهرقوش ایدله ایدلکده اولان برغروش  
ذیحیه به علاوه \* ماری ناسه بگری باره \* کسپان  
هر بون در بیه ائانندن ده باشقه حکم بگری باره

ام القرا ایسه مرکز دیانت اولد بندن  
مکاتب ابتدایه سز قالی قطعاً اجازت کلددر . . . . .  
ام مقدمه معارف ایچون مملکتلری داخلنده  
قارشوق بولمغه کفادر لی . مملکتتمز چه  
قشوق ارایله جق اولور رسه شبهه ایتز که  
متعدد مکاتب ابتدایه بیه براردره و ایدی غیر  
ذی زرع \* سکینه سیک بکانه سبب اقبال  
وسه ادنی اوله جق اولان برصناع مکتبته  
کشاده سنی کافی ایدان بیه ایدبور . مثلاً  
بهرقوش ایدله ایدلکده اولان برغروش  
ذیحیه به علاوه \* ماری ناسه بگری باره \* کسپان  
هر بون در بیه ائانندن ده باشقه حکم بگری باره



بروجه زرد درج البیور  
بسم الله الرحمن الرحيم  
وصلی علی سیدنا محمد وعلی آله و صحبه  
اجمین . ای اخوان دشت زای حجت پرور  
اقر دارش من ! اوسولیک بادشهر خلیفه رسول  
رب العالمین افسندرسول اکرم افسندرس  
حضرتانیک روح اقدسارینی شاد بپوره  
جک برصورتده مشروطیت اداره ای ناقبول  
قانون اساسی فی تلبیک مجلس میوه مالک کشادی  
ایچون فرمان همایونارینی امساک بیوره مدیلر  
قاندرو کلمه نمیدان ور میهرک قانون اساسی فی  
قبول بیورملری بر لطف بیوک همدک  
بیوک بر لطف ایکن باشا بوقدرنده اکثفا  
ایتمکده ذات خلافتا بهرینک شرح عرضیدن  
وقانون اساسیدن ایرله جفته حضور  
مشخت کرای اسلامیدن قسم بیورمدیلر  
باشا سون باشا سون باشا سون ملت ! باشا سون  
مسوات باشا سون اخوت . بز لکه ترک  
عرب ، مشولی ، بادملی جله من اول باشا  
عالی جاهک اولادیز . باشا سونک بخش  
بیورمش اولدینی نعمت حرکت قدرینی بابول  
هر ور لیزک مال وجانی بر رندن فرقی  
برطرمیهرک ارتقی ها نکیزک حقوقه لاسحق لله  
کوردندن تیاز و قومه کلدجک اولورسه  
مازنی عرضیزی . حیثیت شخصه منی . ک  
وجود اولوق مدافعه . محافطه ایلم  
اتحاد و ترقی جیتی اعلان شادیزه وه بر  
سوزمن جهان بر لکیله . انتظار البیور .  
ارتق املت عمومیه تکمال عدوی آنتده  
اولدیندن احوال خصوصیه منی اصلاح  
تعامل بال بر لکیله قهرت سکون . ننانله  
باشایلم . بوقلمه مبارک عموم افکار  
اسلامده مقدس وشیان تعجیلدر . قسبی  
علوانی نسقنده تعالی یسون . برامی عوم  
قلمت اسلامیه ایچون قوت دانت غزوه  
اخوت . غزوه صدق غزوه عدل اوله جفتدن  
ارتق قلمتی تملی ایتریم . ای اخوان دین  
اقر دارش من جله منک یک وجود بر عقلانی  
اولدینمنی جهان یاسون غیبه اتسون .  
احرار امت ارمه کبریکه الحمد لله که کوزمن  
اچلیدی . طوفری سوزسونلکدن . حقیندن  
ایرلیم . صدق واستفادتدن ایرله جهمیزه  
قانون اساسی فی مشروطیت اداره ای بحفاظت  
ایده جکزه کلام الله اوزرنه عین ایده هرک  
بریزله عهد ایلم . باشا سون خلیفه سلام  
باشا سون ملت عثمانیه . باشا سون مشروطیت

حضرتلری کین شهر ربیع الاولک اون بدینی  
جمعه کونی مخروم عالیلری شریف عیدام یک  
قومانداری آنتده ودیکر مخدوم دولتلری  
شرفی فصل و برادر زاده لری شریف جمیل  
وزامل یک اندیلرله بر جوق اشراف کرام  
رفاقتینده عالی اتلی و بو جیبلی و بر قدر ایاده  
عربان ایه فرق نفر جیبلی یشته عسکری  
قبیله مذکوره اوزرنه سوق اتشدی  
حرکتلر تک ایکیجی بازار کونی ذوی  
چوداه اشرافنک متوطن اولدقاری المهرت  
موقفه مواصتارنده عقیبه حشرینه منسوب  
قلمه . نیشه . همراقه . صفاین . النغه  
عربانندن . مشکلی ایکیوز جیبلیو دریتوز نفری  
امر منتظر بولدیلر  
المیومدن ابن الحارثه قدر قطع ایلمدیجک  
اوج قوناق مسافه اولدینی حمله کوجه  
سانده اولان عصانک کنولرنه متوجه  
اولان قوی تأدیبه دن خیردار اولورسه ثانی  
قراره نحو بیل ایده جکاری امر معلوم  
اولدیندن شومسانه بیو رکچمهده قطع ایلمدی  
خیردار اولان دن اول اوزر لر نه وارسی  
تأدیبه تأمین ایده جکندن شریف عیدام  
یک طرفدن اعطای بیوریلان امر اوزرنه  
بازار اترتی کجه می اقام و زری حرکت  
وسره نله مسافه قطع ایلمدی . کشفدن اول قبیله  
عاصبه سکناسته تقرب ایلمدیجه نجماوز  
ایده جک عربانک صورت هجوم و حرکتی  
ترتیب ایلمیش ایدی . طلوع شمس ایلمه برابر  
قوی تأدیبه تک ورود ندن خیردار اولان  
ابن الحارث قبیله می مدافعه حاضر لاندق  
استعمال سلاحه جرات ایشدیلر سه مقام  
ایده میهرک هزیمه اوزر مشلردر .  
هزیمت واقعه نتیجه سنده فرار ایدن عصانک  
ترک اتمکده مجبور اولدقاری ایکیک رأس  
قدر کچی وقویون ایله بوز عدد چین تأدیبه  
مأمور ایلمیلان عربان ارمه سنده تقسیم ایشدیر  
لمشدر  
مصامعه ایشانده ابن الحارث رئیس  
عصانی ایله فراندن اوج نفر مقتول و اوج  
نفر مجروح ویدی نفر دردست اولمشدر  
قوی تأدیبه جبه برکوما تلفات اولدیرب  
انجق ایکی حیوانلری مجروح وبری تلف  
و بر جیبلی قاپیر لمشدی  
قوی تأدیبه عیدامک قومانداری آنتده  
اوله رق ربیع الاولک بکری یشیمی جمعه  
کونی مکمه مکرمه به عودت ایشدر  
من ینلر ندن مقدم مدارکات واقعه تک  
احامده عربانی اوزرنه سوق ایلمک اوزرنه  
اجرا ایلمکده اولدینی سوله تیوردی .  
زاو سوزلری نظر احتیاطله تاق ایشیدک  
کالم باشا

ناموسنی شرق سحرکریسی محافطه ایش  
برصکدر . . مکمه مکرمه مدده اعانه باره سیله  
تأیسینه بدآ ادب الحاله هذمه اکانه  
پاشا شلفه اولان . ایکی قسمه منقسم . بوز  
ایش تفاق مسکری خسته سنک خانی طرفندن  
اکانه ارازه مت بدیلور سه حق تأیس کالم  
پاشانک اوله جقدر . . کالم پاشانک اجراً  
تسلیکنندن . مسو فتنیشر لکنندن شکایات  
ایدنلر چوقدر . فی الواقع شایان تذکار اجرائی  
موفقی کوردی . فقط بو جهتی متضمانه  
محا کمه ایلمک پاشا سون . مکمه مکرمه به  
مواصلت ایشیک زما اوزرنه تلی نه حمله  
بولدی .  
اوزنه لغده دونان ایشری بقندن  
تغیش ایدن منغصلر و از جمله زرد بولدیلمک  
مسکرو لایتده کچیل کوندوزولی ایش کور  
مکن . جاشیقندن کرو و طومراق شرطله  
مملکتک ایشی والی به درت سا که منمد دجا که  
بوز لرجه بولیسله ایدامدرله . وسائله  
استیاج واردی . برولی کوره جکی ایشی  
اکتلا بهرق کوردمتنک ایچون کونده قدر ایشه  
باقی لازم کلورسه کالم پاشا اویشک بوز  
مثنی تدقیقه مجبور ایدی . مملکت ایسه  
مؤسات عدلیه دن . بولیسندن ایدمده دن  
رجالدن مجرم ایدی . بوالا ایله کالم پاشا  
ناصل ایش کوره بیلیدی . کوردیکی ایشلرک  
ای ویا کونو نتیجه اتخ ایده یلمه جکی نه  
صورتله محاکمه ایلمه یایدی . برمسئله بی  
محا که سوله طومراق قسم تدقیقه امکان  
له یاپوردی و تکلیف بر کالم پاشا سنین مدیده  
دبری خدمت ملکیکده بولمده بقندن طولانی  
اداره تک خصوصنده قومانداری ایشکار اولنه  
مازدی مع هذا حصول کونلر ده کالم پاشا ده  
اکثر افضالده و قومسز لقدن زیاده اکار ترد  
کوردی بولدی . . کالم پاشانک برهن بت  
هولیه می وار در که شایان نجیلدر . مشار  
ایله استبداد دیشی . مشروطیت . محی  
ویاخی رهاش بر ستشدر . قلی صاف  
کوکلی عالی . جمیل . حسن نیت صاحبی  
بر عسکر در .  
خزنه منک نشریات واقعه سندن طولانی  
حقنده وقویولان شکایت رحیمه اوزرنه  
مشار الیهک خط دستله یازدینی بیور ایدی  
مطالعه ایشانده فتوغرا ایله صورتی اخذ  
ایش ایلمک . مشار الیهک بولدیسی ایشکار حریت  
پرورانه سی اثبات ایلمدن . فلان ایلمدن .  
بیور لیدی صورتی  
نشریات و قلمه تک منافع دولت و وطنه  
دها زیاده موافق صورت نده اجرا سته همت  
ایدمه رک اظهار حجت نظر تک صاحب امتیاز  
و محرر لر نه تبانی ضمنک من تلومکتونی یک  
اقدی ۸ مار ۳۲۵

هندستان  
هندولرک آرافکارینی انکتره علیهنده  
بولند برق اوزره چوقدن بروه کالکونا  
ده خفی بر جمعیت تشکیل ایشیدی . بلاشخره  
ابو جمعیت احتیلا یه اعضا سندن برکتیک  
مکتاب عالیه طلبه سی شورش و اختلاله  
دهوت ایتمکده اولدینی اکاشیا بول حکومت  
طرفندن دردست ایلمه رک هندستان دن  
خارجه نفی ایلمشدر  
خدمت رقیبمزدن  
اخیراً ذات حضرت پادشاهی رجال  
دولتنن برله وقویولان ماکتلا نده مملکتده  
بولتن فرق سیاهییدن جمله قدر قدر آرمه سنده  
کی منازعات ترقی ، تکامل وطن نامنه موجب  
تأسف اولدینی بولنشتر و اتحاد ترقی جمعیتی  
مدح و ثناء مملکتده ابرز ایلمدی ک خدما تک  
کوسترش اولدینی بصیرت و احتیاطک  
شایان قدر بولندینی بنای بیورمشدر

بینه خدمتدن  
چناق قلمه ییونان یانی تک شفاوت واسلحه  
ممنوعه یق قیلیندن طولانی علیهنه اقامه  
اولنان دعوی اوزرنه شهر جنایت محکمه  
سنده جریان ایدن محاکمه سنده اهدامنه  
قرای ورتلشدر  
امیر وکیل جلیل ولایت ایله  
مجلس ادراة امضای کرانته  
نسخ سابقه ترک رسنده هشترهربان  
فها سنک لزوم انتخاب و تعییندن و اب منضت  
علیاده کومسز بلان لزوم اوزرنه تخصیصاً  
تاری مایله خزینه سندن و برک اوزره  
شهری بوزالی غرض معاشله الی قهقک  
انتخاب و تعیینه امر ورلیدیکی مکمه مکرمه  
طائف و جواری ایچون بوقدر فها سنک از  
اولدیننی اوزون اوزادی به یازمش ایلمک .  
مالیه تک مساعده واقعه سی اوزرنه شدی به  
قدر بیکری سکر قهقک انتخاب ایلمدیکی  
ویدری مراجعت ایلمدن اولدینمه قید ایلمه  
جکی کل مسرتله ایشدلمکده ایدی . اخیراً  
الدیفین زخبیر مرحش کدر منی .  
تأثر منی موجب اولدی . کویا که قها تک  
کیفیت انتخابی مجلس اداره ولایت حواله  
ایلمش مجلس اداره ولایت ایسه مالیه تک هدم  
استعانتدن جمله تمدنک امر انتخاب و تعیینک  
تأخیر ایلمسنه قدر اوزر برله جکشن . .  
بویله برقرار مجلس اداره ولایتجه تصویب  
ایلمه میه جکنه امین اولقله رار بوخبر  
موحشی انظار ایتمکده صفا تنکی اهم و الزم  
صدایلمک . امیر حصرتلر و مجلس اداره  
ولایت امضای متنیبه کرای احوال هشتره  
واقف اولدقارندن بویلدی مرکز نه صورتله  
مدنی اوله جکر نه شبهه تقدیریکه یک ای  
بیلرلر . نسیاه طلبه اوله برقرار ورتلش  
ایسه قرار واقف نکرت ایشد تک کومه اندرق  
قها تنصفا تک ترویجی جعتنی و حتی  
اوقدر خواجهرکده بومقدار ماشاک عدم



کفایه می مسئله سی مغارن حقیقت مصورنده  
پان وفضله تقاضای انگلیزی وطن معظم نامه  
تغی ایدرز .

عشار عربان اله اجرای شقاوت ایدن  
اشراک جمعه می شرکای وکلنزد . بنا  
علیه فلاحی ایچون اک هجر اموالده  
هلم دیننه ک نشروصمیمه . . صلاحی  
ایچونده وقوت و شکسته صورت قطعیده  
تأذیر له داخل حوزه ادمیت انقکه مدنی  
بولتی فضیله حکم متزلک بورجیدر

معارف اعانه می

کچن هفته نشخه مزده و عده مند بحث  
آیدرک نشیوز لیرا اعانه پاره منک در تیوز  
کسور لیرا منک تدربجا استیفا و قسم جزو می  
تأخر اتمنه بناه بولیس سر قومسیر لکجه  
ولایت وزنه سنه تسام ایدامدی و شوابکی  
کون ایچنده قبه می تحصیل و بشیوز لیرا قانما  
تسلیم ایدلدی مستخبرد

مشروطیت و صدر اعظم

پادشاهن خلیفه باطقی صفت هلو به می  
ساز اولدقلر دن برسخ اسلاماری اولدینی  
کچی حکومت مشروطه عثمانیه منک حکمدار  
عالی شاری بولنقله هیت و کلا سر کارنده  
برباش و کلبی بولتی نام شروع . اقس  
مشروطیله متایدر . . بحکومت مشرو  
طه منک صدر اعظمی دکل رئیس و کلامی  
بولنور . . .

سلطان عبدالجید خان مرحوم زمانده  
وقوعه اولان اصلاحات خیره منک بخش ایدلدی  
تقلبات مستحسسه منه تا بنجندن اولق اوزره  
سلطان عبدالعزیز مرحوم زمانده صدر  
اعظمی نای قالدیر له باش وکیل عنوان  
هنوز ناخبری وضع ایدلش ایدی . . احکام  
استبدادیه یه باش کوسرتجه باش وکالت نای  
اونور ایدی . انقلاب اخیر مندن بری  
حکومت مشروطه عثمانیه من مسؤلیت  
و کلا اتنده اداره ایدله کلمده اولدینندن  
هیئت کلا منک صدر اعظمی دکل رئیس و کلامی  
اولق کرکدر . . ایدلیدر که باش وکالت  
یک چاپق اسم حقیقی استرداد ایدرک دول  
معه منک ده زاده مظهر توجه و اعتمادی  
اولوروز

غیر انقلاب

طغوز ماه مقدم ضوآه مشروطیتک اشتم  
زرتاری غیر انقلابک تأثیر شدید اتنده  
انجینار ایدرک اوار حریت صباح الحیر  
هدائی بشیر ایش ایدی  
آن واحدده نظر برینه عدالت و عداوت  
برینه اخوت و تقاب برینه مساوات بحکومیه  
یدل حریت اعلان ایدلدی  
یونعت مقدسه مشروعه می توان ملت  
عثمانیه هر طرفه هر رده برینه دست  
صمیمت لیرا اوزاندلیر هر افرق چچان  
اخوت عدالت مساوات حریت هداری  
هیوق بولبوردی . تون ملت اجرای سور  
اجرای شهر آینه قبولدی . چوق

کونلر من هب بوله کیدی . خار مشرو  
طیندن آیدرغیز زمان نقابله آلتیش  
مستبدانک عدالت مساوات صد لرینی  
ایشند که مترجم اولمده باشلا قدرتی کوردک  
بولنر کچی اوانقله به الشمس کچی اختصا به  
جرأت ایش اولدقلر دن سفاهت لیرا  
احتراسات لیمان لیرا ادا مه . که  
اوانقلر بردوامر . و ارجاع بیچون غیر  
مشروع لیرا بحرالبرینی تکرار کیدلرینه  
طورشوی توجیه ایتکه بلتنه پلور لردی  
اولنیشارک حوضرده بشار منقلب اولدینی  
کلا ایقانه ایدلیدر . . بوله اوله جچی  
طیبی ایدی . چونکه بوله لری تون ماکت  
عقبه لیرا بر جمع ایدرک . تون قوای  
مفکره خیشله ایدل مشروطیت اوزرینه برضریه  
ایدرکه حریم بولنور

مزیت انسانیه بی فضیلتیز اوله ق  
اضصاب ایدلر . حقیقته انسان اولدقلر  
ایچون . مساواتن خوش افلازلر . .  
بولنر اوزوی لیمان لیرا ایچیدن آچینه  
اظهار ایتسه . تون ملت طرفندن  
تلمین و تفریدن بشقه قباله کورمه جک لیری  
یلد کلبی ایچون مشروطیت مشروعه به  
قارشی مضیر اولان الحاد بی کتم ایدرک  
برشیطت ایلایس کارنه ایدل صورت حدقن  
کوز یلورلر . . ملت ازه سنده تفرقلر  
ایقانه جالیق ورلر . نشر عن و ایلدن تلفین  
اکاژ یندن کورطور میورلر . . اوله  
اکاژیب ساحر اعانه ایدله فر بانیری دکل  
مدرسه کورمش بر طبله بی . عرفان  
تخصیل ایدلش نجر به سزلی بیه اغفال  
ایدلیدر .

مظالمین احتیافدن هنوز قور تلش  
اولان ملتی تکرار حفره استبداده دوشیرمک  
ایچون سر یلان تفر فساد برقم خانی زهر لیه  
بایر . فقط سؤ تأثیر بی اجرا ایتندن اول  
وطن مقدس اولنک مجاهد حارس لری  
کندی کوسرتلر ! وطن خادم لری قلی دست  
سی جاهدانه سنه آه قق ناشر مضرت  
اولان اوفساد قمعده می شهیر ایدرک مانی  
تخریره . ایشله باشلارلر . . فقط فقط  
اوجرا تشکارلر زان صد بوله آلتیش  
مخالطه بی احتیاد ایدلش . اولدقلر دن شیخ  
برسالنه نشر ارجو فعدن کورطور مازلر .  
منفعت شخصیه لری اوفور یه اورنه لئی

هرج . هرچ ایتکدن تحاشی ایتقلر . .  
بوشرزه من قیلله ! اعدا استبداد ادا مه  
هوسانه حریم اولدقلر دن منک رجاج  
بوزیک نفوسیه هرده سببیت و رده جک حالات  
لینده منک تولید ینه سماهی اولدقیه اولورلر  
بوسانل ا حاضریش در کوردم بولان جهایی  
دهایی اغفال ایدله به جکر نندن تروج آتال  
مضره ایچون بو عنصر دن برقه ایدنک  
الحاقتی در بنسرتکی ارتکاب ایدلر . پادشاهک  
طرفدار مشروطیت اولدینه قائل اولان  
اشره اولنیشان لیمان لیرا خفا ایدرک  
مشروطیتدن دم اورمق شیطت خفیات  
کارانه لیرا اظهار ایدلر . . اظهار ایدر لده

ری طرفه وساطت معلومه ایدل پادشاهی اغفاله  
۱۰ غوز سنه ۳۲۴ تاریخندن اولدی حاله  
ارجاعه قدر جرأت کورلر . تزلر . . صوی  
آچی بردامت تولید ایدله جک برغفلت مستخرمه !!  
پادشاه کوربورکه رایله اتحاد تون اردور لده  
تون فرقه لرده موجه رز اولور ! بشون  
اردو ، تون عسکر حریت رور  
دور ایدیش پادشاه کوربورکه حریتور  
ران مخدان منک عثمانیه منک هر طرفنده  
کوک صالشی ! رایله اتحاد هر طرفه اواه  
الحمد عسکر ایه امتزاج ایش یک وجود  
اولش ! پادشاه یقینا بایر وینلمی لازم کلیر که  
رسنه خاطر ایتک فرمان عسکر منک بورکنه  
طبع وینل ایدرکی مشروطیت حریت کله  
لیرا بولادن یانلش اولان اوور کسردن  
سنتک ایچون تون اولق لیری بندن قویارمق  
لازمدر . . پادشاهک عقل کسمازی کله  
مستبدان اوصاو \* نامه و سولو کیمیه جک  
فساددن کورطور میچن اولور لره سار دونک  
طبعه دندانی اوله جق !

پادشاه ! بو حقیقت لری ۱۰ غوزده کشف  
ایدنکی ایچون قانون اساسی مشروطیت  
اداره بی آل بر لیکله حسن محافظه ایدل جکینه  
کلام ایدله اوزرینه عهد وین ایش ایدی  
منفنی ! حریت منعت عمومه ده دکل  
احتیالاتده مضرت عمومه ایدل ایدل  
هر ری مفسرین برجنس اولدین بشقه برشی  
اولدقلر ! استعمال ایدله جک لری لسان صنع  
ایدله قساده اولان اسالری تویسبع  
و مشروطیت مجازطی اولان قونک بحق  
ارشاداتی فرض مجال اوله قق عظیم برافه  
بیلجک لیری قسما ایدل بر صوک رحرکت  
مذیوبانه اولق اوزره مقصد اصل لیرا .  
بشه برسان منصنع ایدله افشا ایتکدن  
کرو طور میه جقلر . . هیهات که بوظله  
مجال ایدله افر اشبور . . انقلاب یک طیبی  
اوله قق وقوعه کتیر بیکی حالانی کند لیری  
ایچون اولر یشل رزمین کشاده ایدل جکینی  
توهم ایدرلر . ملت انقلابی ! انقلابک  
صوک دوره نی ای کچیر منک ایتدینکی طالع  
بولنر آمال خسیسه ایدله اجنه صوماش  
بر مفسرین کچی انقلابی قانله بر منک  
ایستویورلر نقرت . . .  
میلون کره نقرت

جده دن

۸ نیمان ۳۲۵  
جده انکتره دولت فقیه می ویس  
قونسلومی و قونر محمد حسین یک بو کون اولی  
نام نکاتر و اوربله برای تبدیل هوا یومای  
جانانه حریت ایتشدر  
۷ نینسا ۳۲۵  
روسیه دولت فقیه می جده قونسلومی  
یک طرفندن بو کون جده بولان عموم محترم  
قونسلوسلر و سائر موجود اورما معتبرانه  
دولت مشرا لیه اولر لیدن ایچیندن بولان قران  
نام اوورده مکمل رضایت و برمشدر  
۳۲۵

۳۲۵  
قاجار و ای ساقی دو تللو کاظم باشا  
حضرت لری ورفقای کرامی سالما جده واصل

اولدیر ۹ نیمان سنه ۳۲۵ خدیوتک  
محلله و اوربندر کبا در سعادت جاننه عزیمت  
ایتشدر

۹ نیمان سنه ۳۲۵  
مقدارنده بر قانله سالما جده و موصلت ایتشدر

اک سوک خبر

اژانس روبرت حوادتی  
۵ نیمان سنه ۳۲۵

ایکچی ، اوچچی اردوی عثمانین  
یکری بش یک افراد نظامیدن مرتب رفوقه  
عسکر یه بدی بطا به طوب ایدل استانبولک اون  
درت میل بد مسافه منده خادم کورمه موصلت  
ایدلرک اوراده قر کز ایتشدر . . خادم  
کسوی اردوسی وقوعات سافه مسی لیرا  
طلب ایدلیدر . . سعادت علی \* ملکی  
عسکر دن مرتب برهیت نامه اعزام  
ایدلیدلر ده طبله ایدلر صرا ایتکده درلر . .  
یکری بش کیشیدن مرکب ایکچی هیئت  
اعزام ایدله جکر

۴ نیمان ۳۲۵ اولدورده دن سفارخانه به  
بالورودن شاهانه به تقدم قلند نقر افنامه ده  
ترکیاده قانون اساینک ادا مه می اوفو نده  
انکتره حکومتنک هر در لوند کارکندن کرو  
طور میه جچی و بالقرض سلطان قانون اساسی  
علیه بنده بوله جق اور لره برنجی دشمنی انکتره  
اوله جچی بیلدر مشدر

۵ نیمان ۳۲۵ مجاهد حریت اولرک  
المایندن . حق منک و یانندن سلایکه حرکت  
ایتشدر

اوراد و تصحیاده بولان ضابطان عسکر به  
پیدر بی سلایکه حوده ایتکده درلر

حسین علی پاشا قیام منک تکرار موقع  
اقدار کلبی سلایکدن شدله طلب ایدلیدر  
سلایکده بوز الی برک موجودی براردو  
قر کز ایتشدر . مشروطیت اتحاد کله لری  
هیوقه جقیور

سلایکه اوزنجیمان اوضروم  
طرز ویندن عسکر کایه جنبنه تثبیت  
اولنیده در  
طروس امکنده رون \* اطنه ده  
مسلمانلره ایزمیلر آره سنه ده شتلی فساد  
ایضاح ایدلشدر . انکتره قونسلومی اهتمام  
فوق العاده ایدرک تألیف ینه چالیشور

۴ نیمان ۳۲۵  
محمد مختار پاشا ایدل مجلس بعلوان رئیس  
احمد رضا یک سلایکه حرکت ایتشدر

۶ نیمان ۳۲۵  
ایکوز کیشیدن مرکب اوله قق اجتماع  
ایدن مؤنثان هیئت جدیده و کلا حقتده  
هنوز اعتماد رأی ور ما مشر در  
برنجی حادثه بیلدر عسکر یک مجلس  
بعنوان اوکنده اجر ایتدکلر یانلش آشناسنده  
ایتیلان سلاکدن حسن فهمی پاشا قضا  
مقتول دوشمشدر

خادم کورنده بولان عسکر عثمانیه دن  
ایکی یک نفر امرای عسکر به ایدله برار  
استانتوله داخل اوله قق بشون سفار طبری



طولاشه رق جله سگ مظهر التفاتی  
اولشادرد  
راحت عومیهی سلب ایده جگ حالانه  
تشبانه مانع اولغله برابرتون تبیه اجیدنه تک  
مال و جانی نمر شدن محافظه ایده جگاری  
سفاتراره بیلد برمشادرد  
بندن مکتوب

زرا بق قیامه وحشیه سی اوزر یه  
کوندریلان اون طابور عساکر عثمانیه بیت  
الفقیه قضا مرگنده طو پلانوب عاصیلردن  
درد نفر شکرایی درست ایدرک قضاء  
مذکورده حبس ایدلشدر متعدد مصادره لرده  
قیامه عاصیه کالی تلفات وروب نتیج دده  
هریت قطعیده به اغراضشادرد بیت الفقیه تک  
درد ساعت بعد مسافه قدوه وشرق شمالیه  
واقع منصوره قریه سنه اوزاق کنورمک  
اوزره کیدن عسکر اوزرینه اشقا طر فندن  
بفته هجوم واقع اولدیهسه متبیط بولسان  
عساکر عثمانیه طر فندن شتلی مقابله  
کوردلیکنندن خائبار جمعه جیور اولدیلر سدره  
خیلی تلفات ویر مشادرد . . . نقیبات  
تأدیبات شدیده آناسنده سر کار اشفا شیخ  
جورب و برادری الیه ایلر وکلانلندن اوج  
شق مجبیه شخی تور حسن عصبه الهک  
برادری و ایسکی نفر اوغشاری مقتول  
دو ششاردر . . . بو هزیت قطعیهدن عسکر  
اطرافده امن و سکون حاصل اولغله  
باشلادی . . . حرکات عسکر یهدن خبردار  
اولان دیکر قبائل مشایخی فوج . . . اوج  
بیت الفقیه کله رک طلب ایستپان  
انگدمدرل .

زرا بق قرمان عاصیه سی حقدنه اجرا  
بدیلان تأدیبات شدیده ایله دیکر قبائل  
طوعه کلدی کی امد ایدرک اوزر اولغله  
اولان قبائل دخ متبیه اولوق و بین الاسلام  
وقوعه کلمیکه اولان سفیرک دنامه نهایت  
ویرلش اولور

ینع العز  
ینع العزندن الیقین بر مکتوبده اشعار  
اولدینغه کوره حلقه قلمقانی اعر تنظیف  
بلده خصوص صنده همدن کرو طور میور .  
موقبتی غنی ایدرز  
حسن فهمی پاشا

تفراف حصادی صره سنده غشایش  
آناسنده قشادشید اولدینقی درج سون ایدرکین  
عدلیه نظر جدیدی حسن فهمی پاشا هرجوم  
عالم حقوق تخصصارندن داهی پروزر من  
اولدینندن ضیاع ایدرکیندن طولای بیان تأثر  
ایدرز . . . قایمشک مسیلمی بوک الیم  
وحشت آنکز جنایتلردن منالم اولدیه چنلری  
جناب الله جلله می ارشاد و اصلاح پیورسون

قسم ادبی  
مهنا بدین بقیه  
نموت ! ماوی بر ساهده \* ماوی بر کز  
اوستنده هب ماوی بکله محاط برقر \* شهر  
نشده دن \* صفا وسودادن \* بترن ماوی  
ویغنی السوان و اتاردن صرکب برعالم

ثیری به حکم ایدن و بدرنیر ! زرمین  
سینین بلوطلاردن هیچ راحت ایدمه یور ؟؟  
بونرا طرافقنده طولاشور \* اوستنده قدر  
چیقور \* نور مصفا سبله بقانده فنصکره یاض  
قادی فرشته لار کی تابان و نازان اوچوب کیدور  
سجانه ماوی \* قرینه بر شمشعه و سرور !

هر طرف ماوی \* هر طرف بر نور  
ماوی بر زورق غرام و سرور  
حسن و سودا حوله سبله کز  
سطح در یاده واله و منحور ؟

ایشته بو بله عارله بشاق ایچون طرغش  
نگاه مخرمانی \* زور قیامی \* هر بریشی  
حق هو بی ماوی کوزل بر قیز  
هب سوز کاشانی آفاق

ایستور ایستور غرام مدید  
بو بله بریلی \* مانتی که هب  
ایلسین حسن وعشقی نسید ؟  
نائل اوله جینی !!

محبی الدین مکی  
شخص موهوم  
صدای راعدی آنته . . . تیزه شیر ایدان  
بوصر صرک ! بر قصدر خجانی وار ؟  
باغار ثبات معدله بری و حشندار ؟  
عجب اوکلبه و برانده وار میدر انسان ؟

باقک باقک کچور ایشته ارواحی کلیدرک  
صولوق رادیقو آتنده منجمده بی تاب  
اندمه کسکی ! بر پرر عشه دارو خراب  
طور و ب طور و ب طور پیور قی خسته اولمه کرک  
چو کوک طورن او کوچک اوده وار می هیچ بوچه  
بر آرز حررات صحت \* بویر اغلاهری ؟  
هاو طون هده بو قسه کره شهبه سوز طر نه جگ  
بوسال مظهره بر چاره . . . آهه نموت ! ملک !

بر آئی اولبور . . . ثیری کلدی بر تا بوت  
طیاندی کلیسه ویرانه ! و خرو می مولود  
اوپرده قلیه جی آرق ! بشته خنده نمود  
کیدوب همان ایده جگ عزم جام لاهوت ؟؟

بن اغله بو رم . . . چو نکه اغلامه بی  
سودرم ! افلاق ایسمانلر شخص مو هومی  
کور مسورنلر ؟ بشر نیک بو شیه سقبلانه  
سیده مختلر اولغلیسدر ! بن اولنلر ایچون  
اغلامیورم اشغنی برده اوتورانلر ؟ بو بیر  
بدیخت کی برکله خرابده عذق تدیبات مفرسانه  
اولارق اولدوقاری منلی \* بو سگ برده بشایا  
نلرده مفرور و پراحتنام \* برجه رفاهنده  
بولند قاری حاله نه ترک حیات ایدرلر .  
بونده کی فرقی هیچدر ؟ یالیز بری  
سقبیلدر اولنک سقالتی بر لوجه تأردر ؟ بشته  
بن سقالت نلی بر یزلان اولدینقی \* سیاه حیانه  
اغلامیورم . . . اوسوز فلان طرل قارنک ! رفضاع  
شفقت و حسانه دن بحر و م ایش بر یلیه تک  
چر کاب غشپانه صالیو برلش بر سقبله تک

منقبه کتاری هب و قبیلدندر : بونلر بویه  
قالی کوز باشار له بازلیلر لوینه او بر خون کوزیا  
شار به ایصلا ند قاری سالمه اوقونورلر  
کانون ثانی سنه ۱۳۳۰

محبی الدین مکی  
مکتوب

دادروفا شامرم  
جوانیامه کزی آندم . . . اوخ !!! اعلاق  
روحه نفود ایده جگ خاطرات عهدشپایی  
قلم کوزم اوکنده تجلی ایدر برورسک ؟  
ماضی ! هب ما بیدن بخت ایدورسک ؟  
نموت ! قدیر نحر بر ایدله جلدلر طولدره  
جگ قدر کثیر فقط عین اولان خاطرات  
عالمیه بی ایدیا یاد ایدریره جگ ماضیدن  
بخت ایدورسک . نه بلان سوله یلم احبانا  
ماضیه راجع فکر ایدیکه بنده رحس نقاشر  
اویاتور .

مکتب عالی اودرجه واضع تصور  
ایدورسک که کنسیدی هنوز مکتبده ظن  
ایدورم . درس آناسنده مسابقه منی یجمله  
تمیز رفتاری اوله تصور ایدورسک که  
زمان شب و تخصیصک هودتی غنی ایده جگم  
کچور . او شطرنج که تحصیلده رقم بنده سن  
اوله ک . نلب تجیدک روحه و دیعه اندینکی  
و فای مسخیل الزولی سنکله برابر بنده  
تقدیس ایدورم . تقدیس ایزیم !! طشدرنم  
حسن مدید درونی وفای داود اشفاق ایدی  
و تیز بد اولدینی اسان حالک اولارق بسکا  
اخلاص ایدور . بو جوانی بازار ایکن هنوز  
بکی کوردیکم قذک اولغده طور . متأثر  
بر نظر له بکایه بودی . اوله کلابور کم  
رحمک آندینقی زمان کوزلک حسن طالب الیه  
مشروع ایدی بیایرسک با ایتیمار قدر غرافی  
بیکدن چقاروب کوندکجه به قدر بی آرزو  
مدک . او اوزن دین منتم اولان روح سکاسر  
زنتل بر مکتوب یازدر برش ایدی .

مکتوب سنک قدر من آرا اولدینقی  
بش بر دیکم ایکنجی مکتوبله ایا به کیر شک  
ایچون بر بر عسکر سرائر روسیه سنه و اف اولم  
مقتضی لازم کایر . بو تفصیله سن و بن قبول  
ایتر . . . فلک بتون داوولری زره قیراطده  
بشدر رسایدی جهان اخوت جسمه کسایردی  
بو حاله بن غیظه ایدورم . عجبای زیم ایچون  
حسوده تصورسی ؟ خایر !! صفوت قلمه مالک  
ایکن قوداش ار سنده سالمه کیر مازم . حق و داد

ح مکی  
بوسته لرمن

خدبو قوما نیه سی واپورلرینه مقتدر  
قلان بوسته لرمن نظم منی بو زجه بو زبور .  
استان بولدن چقارلر بوسته بعضاً و زبش کونده  
جده مه وار میور . بوسته تک ورودنی کوزه  
نائلن الم انتظاردن اتم ایلیم ایلله مکندن . فقدان  
و ساقیلدن طولای نظارتیسی . . . به طر غر و توجیه  
ایتمکن بشفه بر چاره بوله میور . . . عجز حالا  
بجزرد کیدورم . . . حسین کی کلک اخیر آ باعه  
ایترکی . حررت و پورنی بجز اهرده  
ایشله هرک تجارت بحر به بد آ تریکی ایشتد  
یکروز سازونی رفه مند متناحیه عد ایدهرک  
جده تک اغضای تجاری طر فندن بر شرکت

تشکیل ایدلوب بوسلک مخرولک امین  
برصورتده تقبیل اولغله جفته کنسیدر جه امید  
وار ایدک . کندی کند یزی بو امید الیه  
اوتورایکن سوشیدن ایلوب فلان بوسته من  
اموال تجار به صرکهنه تکندله مسیرو یا اسکی  
ماکنده قلوبه واپور نیک درود بی کال  
امثالک انتظار ایدور . ملک کناری بوکی

تجارت بحر به بلک زبده مستعد بولنان جیجیور  
جده تجارمن بو حالدن تالم اولبورلری .  
خدبو قوما نیه سی اموال تجار به منی .  
یو طیر منی الکیالی بنالکله نقل ایدرکی  
سالمه انتظامی هب نفاذ ایتیمی زره قاری  
اثر استخفای دکله ندر . هله اموال  
تجار به تک ماضاً اوزون مدته تأخر ایتیمی  
تجار لر من خسار ایتار ایتور ؟ . . . متعبران  
تجارن بر شرکت تشکیل بته آز مدته غلر فنده  
بکری بش او توی بک لیرانی سرما . . .  
برسک وجوده کله جگنده شیه اولغاز . . .

کرجه تجر به سز لکنر . خصوص صلیه  
تجارت بحر به دوه وقمن لیمز نشبنا تری  
تأخر ایدور . . . فقط تاخیر موجب  
تأخردر . . . هر تیشک باشلجه سرمایه سی  
وقوف . ثبات . استقامت . اقتصادر .  
وقوفز آرزو باشیجوق ایسه تیغز . استقامتیز  
قسماً اقتصادمن بو قومی ؟ هر دقه بد اختیار  
مزده بولان بواج مزمن طرله الیه تصاف  
وحسن صحا فظه ایدرکیم کار له هر شیده  
صاحب وقوف اولمی زیم ایچون ممکن ایکن  
هر شیده توقف کومر تزامن عرب کلمیدر . . .  
زه ک بقین اولان اوقده جی بولان حکومتی  
یونانلری زمله قسایسه ایدم لم . بولان  
اساساً ک تقصیر احوام ایکن مساهی سابه  
سنده ابحار نه اوصاف بسا کتک ایدر ججه  
ایدیور . جز بره العرب تجارت بحر  
و صنایع عصبیه ایله تمالی ایده میور . . .  
بو ایسکی مسلکی تقصیر جانلده سعادت  
وطن محققدر . . .

اعلان  
- شرقده عربک کتخانه -  
کتب معتبره عرب به تک ممالک شرقیده  
الک بیکردار الطباعه سی اولدینقی بو کونک  
بیوک مکتبه دارالکتبک مصطفی البابی الحلبي  
برادریک تأسیس ایدرکی مکتبه کبر اولوب  
۱۲۷۶ سنه هجریه سینده تأسس و کوندن  
کونه ترقی و تعالی به باشلایه رقی بو کونکی  
اکلیته کله رک بو صورته شرقده و بشون  
اور یاده اشارت ایشدر

انواع کتب طلیه و فیه بی انتظام الیه  
( مطبعه مطبیه ) سنده طبع ایده کاد بکنندن  
الیوم معصومه مدینه تک هر طر فنده هر کوشه  
سنده اثار طبیه سی موجود و مکتبه مذکورده  
طام حصا فنده امانیت و اعتماد عربی قزغش  
بولبور . . . سیراش ارزو ایدنلره معاملات  
عمومیه هرک شرا طف مخصوصه سنه وقوف پیدا  
ایدن نیلی ایچون بجا بر فرست ارسال  
اوانور آدمی « مصدرة مصطفی البابی  
الحلبي واخوه »  
مبلعه ولایط طبع اولمشدر : توفیق مکی



شديك هفته در بازار كوفى - نشر اونور

صاحب امتياز و مدير محمد توفيق مكي

سر محرر: رحى زاده مكي

فزه به منقح محاربت - رحى زاده اجرا اولور

منافع عموميه به نام آماره صحيفه لرمن  
آچيقدير - اوراق وارده اوناقلى  
امضالى اولمدير - درج اولمجان آماره اعاده  
ولما اجرى و ريليان مكاتب قول اولملاز

تلفراف (آدرسى) «مكة حقيقت»

# حقيقت

## شماره ۱۴

مشورت مشروپيت

۱۰ غوز سنه ۳۲۴ آماره فبضيدر

نسخه سى يكرى باره در  
سر كز ولايت و ملحقات ايجون سنه لى  
ايسكى مجيده در  
ولايت ايجون سنه لى ايجى بيق مجيده در  
اصالات ايجون - بونى صحيفه ده  
بش ايجونى صحيفه ده اوج او چينى  
در دوتى صحيفه ده ايجى غر و شدر  
تيزيلات ايجون ايجو نعره واردر  
مالك اجنيه به (۱۳) فرغدير

اتحاد «مدنيت هرمانك» و مشخص مثال ذى جابدير (كامل) - منافع عموميه عثمانيه به نام بوى غزه در - از غيرت آدم در هپ - ثروت و راحت و اتقابه سبب

اشواء مشروپيت  
بختيار مات اشكيم ، قوى و حرو تيرورا  
اردون ايله ۱۱ غوز ۳۲۴ عاده مسعودى  
آدرر . فقط آدن دها برلاق و متعالي  
برموفتله ۱۱ نيسان ۳۲۵ تاريخنده پاى  
تخت سلطنتيه مشروپيتنى غر كز  
ايتدردك .  
نجيب ملت اولوا الحمد سكرى فى  
رايه اتحاد مل ايله مزج و جسم واحد  
حائنه كتيربردك مشروپيت مشروعه  
دو دشمنلرني هزيل ايتدك .  
اى رب متعال ايشون مختلوقات  
و مكنونك اهدا اهدا تحسه كاملونكا !!  
اى رسول كرم! مبارك بوزك حورمته  
خلق پيروزلان مكنونك بخونى بولدينى  
مخاوقات \* مجادات عددننه صلوة و تسليم !!  
اى اصحاب رسول اخير! نظر كاه  
كزياده و عذر رسول مجتاده حائر اولديشكز  
مقام مملانسيتنه رضوان و تعظيم !!  
اى حشر فاروق! اى مشيد ارگان  
مشروپيت عر! نام جلالة هليك نسيبنده  
تسليم !! فى نياه تسليم !!  
جناب اى حمد و ثنا \* مليو نر نيجه حمد و ثنا كه  
رضاء ربانى و امداد رومانيت حضرت  
بيغمبري ايله مشروپيت مشروعه اداريزى  
كال شرنه دها برلاق بر صورتده اعلايه  
موفق و باختر اولدق .  
اى مشروپيت مشروعه محافظى  
اردوى عثمانى! محافظى اولديشكز اولوا الحمد  
ملى نك دوت كوشدسنده مشرطيت عدالت  
مساوات حریت كلكه قد سيه سى لعمه ساز  
و احكام مشروپيت تماميه مرصى و كلمه منجيه  
اتحاد باقى قالدقيده سايه عواطف خدا ايله  
منصور و مظفر سكر .  
اردو !! مشروپيت دشمنلر سزك  
دشمنكردن سزك دو دشمنلر كز ملك «تون  
مات عثمانيه نك دشمندر .  
قولل اردومز \* شانلى اتحادموز مشروپيتى  
۱۰ غوزده تاسيسه موفى باختر اولوب برلاق  
و مسعود بر انقلابه نائل اولمى اوزر نعره

مستبدنه به قازيشى حنى اى سلف مقابله  
علو بنسندانه سنده بولش ايدى . بونلر تائب  
و مستغفر اوله رقى كوشا دياره چيله چكارينه  
ميدانى اجرى ملامنه و اماده ظن ايدرك  
خسران سايقار نه طوغرو برچيزر ايجيق  
هوس مشومنه دوشديلر .  
فقط شانلى اردومز اوساله او بخرانه  
امكان برافدى .  
يوك همت و ظفرله پاى نغنى اشغال  
ايدرك افكار مستبدنه فى عاقل برافدى .  
ملت بونكله ده اكنف ايتدرك اشرف نك  
تنگياني قولاشد رقى ايجون اداره عرفيه فى  
پاى تخت ايجنده اعلان ايتدردى . ملت  
عثمانيه نك سعادتى ، بقاس اعتلاسى ايجيق  
مشروپيتله حاصل اوله جغنى نفوس ايدن  
اردو ملتك ارزو سنه نجا اجرا ايتدردى  
حریت جاهسدانه ايله كلكه الهى اعلايش  
بولينور . . . ياشاسون اردولرمزه ياشا  
سون ملت

مشروپيتى امر ايدور . .  
شارح دين اورموز رسول اقدس افنديم  
دبو رلكه بر نعل نكتر و مستبدك منموقى  
ايجون قوتكزه هراجمت ايدكز . استعمال  
قوة ايدمه ميه چك قدر ضعف ايسه كز  
لسا نكزله منع ايدكز . استعمال لسان  
ايدكك قدر قوتكز بوقسه قلباً تشذبح  
ايدكز . بواو چينى فى حال ايسه اضعف  
ايسا ندر ۱۰ غوزه  
قدر مات اسلاميه اضعف ايمان ايله متصف  
ايدى . . . لواء الحمد اتحاد مليز اردولرمزك  
رايه نظرى ايله جسم واحد حاله كز نيجه  
مظالم استبداد اولور و دن شكنايه فى قوتكزه  
منه موفى باختر اولدق . . . قدرة اقوى  
الا نجاه قازيشى مستبد يادشاهلر كز به زون  
اوله جغنى طبعيدور . .  
محترم ريليرمن افضليات قدسيه مشروپيتى  
كورد بكزيا! استبداد و مظالمى كلياً ايجا  
ايدور .  
اتحاد . بر فضليات مله در . تعالى \*  
ترقى اتحادله قائمدر . . اتحاد ايتش بر ملتك  
احكام مشروعه ذنيه و قانويه سنى هيچ  
بر حكمدار هيچ بر سركار اخلال ايدمه ماز . .  
اتحاد ايتش بر ملتك اردوسى ظفردن  
تلايدن بشقه برشى . كورماز . . جناب  
الله تشكر ايدرز كه طغسوز ايتقى نعمت  
مشروپيت سايه سنده ترك عرب \*  
كرد . الخ عناصر واقوا بمز ايجنده نعمت  
مشروپيتى نيلسانلرد . او كز ندى ( هذا  
من فضل ربى )  
جاوس همايون  
شهر جالربيع الاخر ك بدنجى و نيلسانك  
اون در دنجى صالح كوفى بوم مسعده تؤمنده  
مقام خلافت و سلطنتيه و قو بولان تبدل  
مشروع تشيخه متينه رسوده سنده ولى عهد  
باقى خلافت و سلطنت محمد رشاد افندى  
حضر تلى سلطان محمد خان خاس عنوان  
علوا تواسيه بلاكث و الا «تخاق جالس  
كرسى» خلافت و سلطنت اوله رقى بعث امر

مسنون و مشروحي دغى مشيخت كراى  
اسلاميه جانب علوجا بندين ايفايورلدى  
خان مشارا ايله حضر تلى دور  
منقرض سابق مخوسك صدمات استبداديه  
سنه هر كسدن زياده هدى اولمش اوتوز اوج  
بيلاق حيات همابولتيرنى برحكومت مديده  
آلتنده كچيرمش اولدقار دن ملت همتايه نك  
اوسين مشوم ظرفنده كچيردى يكي مصائب  
استبدادك اچيلر ني طادش \* مضرات  
ملهكسنى او ترشش برتوزدر . .  
سبب فلاح و نجاح دولت و ملت اوله جنى  
اولان مشروپيت مشروعه مله نك صورت  
قطعيده ماضد غير مفارق اوله جقار ينه  
اشباه ابدلاز  
حضرت رب متعال خليفه اقدس  
اسلاميان \* ياد شاه عثمانيان سلطان محمدخان  
خاس حضر تلى نك جلوس ميمت محسوس  
شاهان نر ني بون امت اسلاميه ايله ملك  
عثمانيه ذات همابولتيرى حقدنه متين و مسعود  
پورسون امين بحرمه سيد المرسلين  
عرض شكران  
اردوى ملته مشروپيت مشروعه  
مله نك صورت قطعيه ده تشييد و تركز  
ايتدردى ايجون پاى تخت سلطنه اوزر ينه  
يورويان حركت اردوسنك بكانه امل مليمى  
مشروپيتى ايدى با يدار ايدمه حك اسبابى  
تهيه \* نظم و استبدادك ارجانه سبب اوله جنى  
اك اوق حارشمى ايجا اولد بقدن حركت  
مجاهدانه لرى شيهه ا بجز كه روح پرفوح  
حضرت رسولى شاد پور مشدر  
انقلابك تاريخ مستحسنه سنى اخذ \*  
مضرتنى دفع ايجك ساهى بولنان بر ملت  
مساهي مشروعه سنه مانع و مضر بولنان  
حالاتى ازاله ايتك ايجون ايتم قوتى استعمال  
ايدم جكدى . . اعزام ايدلان او چينى  
حركت اردو سى ايشته ا وقوه مله در . .  
بناه عليه بون صميمت و احساسات و جدائيه  
من له اردو نك قوما نك حلو شاربينه  
اوجا هدا كبر محترمه واردوى مظفرى  
تشكيل ايدن امراض و صوف حسا كره عرض

جهاز فرقه منسوب عثمانى دولدارى  
او چينى حركت اردوسى قوماندان  
بساله عنوانى محمود شوكت ياشا حضر تارى  
طرفندن فرقه مز قومندانلق و كاتشه شرفوا  
رداولان بر نيجه تلفرافنامه هر كز قوماندانى  
حر تيرور اشهر قائم مقام هاجد بك طرفندن  
عوم شايطان قراداشارمز حضورنده قرئت  
اولندينى صره ده شون شايطان بسالته  
عنوان بك اواز اوله رقى اردو \* مشروپيت  
اتحاد نك ايله انقلابلر متعاقباً مجاهد جاهد  
بك طرفندن . . . ذات محاف و عهد پوراولان  
شايطانلر بر خاطر اولق اوزر نك ارادى تحليف  
ايتدريلوب اردو و اتحاد ايله سر بوليت  
صحيفه لرى بر قاده تشييد ايدلى  
مشروپيت  
صافى بر قلب \* غز بر وجه مالك  
اولان بر محاف قلبى تفتيش ايتسون و حنده  
مشروپيتيه ميل و انما كلك موجود اولدينى  
مشاهده ايدن بونلر نكلام اقدس سماويز



شکران ایلی - و تشدید مشروطیت نه تعالی  
نام ملت او غور نه کی مساهی مجاهدانه  
ر بی تسجد ایدرز

فرقه قوماندانانته مرودتلفرافنامه صوتیدر  
اخیراً در سعادت‌آباد اداره مشروطه و مشروطه  
مهره اولریان ضربه استبدادک تأثیرات خون  
آلودی دفع وازاله ایلک و قیل دانتکاری به  
معباس اولنری تأدیب و تکیول و اداره  
مشروطه مرکز بردها خلداد اولیه جن  
صورتده استقراری اسبابی استکمال اولنق  
اوزر عوم ملت عثمانیه مرکزومه اجرائیه می  
اولوب اداره مشروطه مشروطه مرکز  
محافظه می اوغورنه قانک سوک دامه سنی  
اساه ایچون عهد ویتان ایچون اولان اردولر  
مژدن در سعادت‌آباد که قریب بولان ایکیچی  
اوچیچی اردولر بالاتفاق ترتیب ایلد کلری  
قوی کانیه سکر به اله در سعادت‌آباد یوروشلر  
ایدی چهار شیه کونی عاجزلر به سلاسیکدن  
حرکتله ایستفانوسه کلدرک جمعه کونی بای  
تخذه کیر مک او زر ره رکت عومیه به ایتدار  
امریبی ویردم او کون مفری کوی باروت  
خانه سله او دایدا مازم شله لاری سکر لیز  
طرفندن اشغال و دو رونده کی خاصه  
سکرینی تسلیم سلاحه مجبور ایتدی تاریخ  
عثمانیه ک تصادفات حسنه سندن اولوق

۳۲۶ سنه می غورنک اون برنجی کونته  
نظریه بنت آق ایلر اوزره ۳۲۶ سنه سی  
تسناک اون برنجی کونی قومه مریمه زردت  
قولدن پای تخذه خول ایلدی حریمه نظراننده  
کی قطعات مدافعه وقت بوله مدن تسلیم نفسه  
مجبور ایدلویب متعاقباً طوط بومرمرای قانع  
و شیشه دائره سی و باب‌های و عزیزیه قره  
خولی و طوطخانه و ماجده و ایش خانه  
مواظنده بولان افراد دخی متعاقباً تسلیم سلاح  
ایتدی یانکز طاش قشله وک اوغلی قشله  
لری قطعات مایه سی قومه مریمه قارشو  
مدافعه به معباس اولدر اله مذکور قشله ره  
طوط انداخته تخریب و درونلر نه کی مصطفی  
قسماً تکلیل ایدله رک رشیدیه عرض تسلیت  
ایدیلار کی الحال استانبول وک اوغلی و غلطه  
و شیشل و نشان طاش طرفرنده کی اما کن  
کاملاً سکرینیزک بضبطنده درالیوم یالسکر  
اسکادر جهنده کی سکر بعضی آثار تطیان  
ارائه ایتکده اولوب بونلرده یارن تکلیل  
ایدله جکدر بو کونکی حرکت سکر به به  
کیمده خی ایتدار و علی الشفق شهره دخول  
و اهالی خانداننده قالب سو قانقره چیقماش  
و اصحاب تجارست د کانلری آچماش  
اولدر قلدن اها ایچمه تافست اولدی قی  
آسایش مملکت دخی اولقد خلدار اولمامشدر  
طرفیندن خیل تلفات ارسده مقداری  
هنوز معلوم کلدن قهرمان اردولرینیزک منانت  
و نظیروانه عظیمه سی عوم ملت عثمانیه به  
بنییر و استقبالی ایچون رصباح الخیر فوزو  
رفت اولسنی جناب خدن تضرع و نیاز ایلرم  
۱۲ نیسان ۳۲۵

اوچیچی حرکت اردوسی قوماندانی  
برنجی فریق محمود شوکت

جواز ولایتته تفراف  
هنوز طغوز آی اول مات عثمانیه مرکز استحصانه  
موفق اولدی قی حقوق طبیعی هیتته خائانه  
و جانیانه بر صورتده واقع اولان سو قشدرک  
تتایج بحر به سنک نه اقامه ونه ده پالسنه میدان  
قالدن اول مملکت ظل جماعه می اولان سکر  
لر کفریت و همت و عنایت یارنک مطاهری  
سایه سنده در علیه ده مجلس میوئانک امنیتی  
اعاده و انضباط مملکت تأسیس اولغیش  
وخائ و جانلر بررر ریجه قانونیه تدوین  
اولغیش و مقصد ملموئانه اوغورنه آقدر  
بلان مصوم قانلرینک مسیبلرینک شرع  
منیف احمدینک امر یوردینی عدل و حقانیت  
دائرة سنده تأدیب مفر و آسایش ملک و مملکت  
دعینی اولنرک ازاله و جود لری آرزوی  
عومی مل دایرهمه قریب الوصول بولغیش  
اولدی قندن بدما اولادو طینی بر بر نه دشمنان  
انقاد ایدن بسو کو چک کافه مسد  
و مناقیقک عقید مقصد تار نه امکان وزمان  
بر اقلیه جفنده عواما فاعالت حاصل اولسی تبلیغ  
اولور ۱۳ نیسان سنه ۳۲۵

اوچیچی اردو و حرکت  
اردوسی قوماندانی برنجی  
فریق محمود شوکت

جواز قوماندانانته  
دوئکی کون افراد عاصیدن استانبول وک  
اوغلی جهنده بالجه قشله و قره خول لرده  
بولان سکر تسلیم سلاح ایتدی و یانکز سفینه  
قشله سنده کی سکر تسلیم سلاح ایتماش ایدی  
بو کون سفینه قشله سنده بولان سکر دخی  
استعمال سلاحه میدان و بر مکسزین تسلیم  
اولغیش و بناه علیه استانبول حرط قی مطیع  
و مشروطیت پرور ایکیچی و اوچیچی اردو  
سکر نیجه تحت اشغال اولغیش و استانبول  
و بلاد ثلاثه ده و کون اداره هر قیه احسان  
اولنر قی انضباط و آسایشک و امنیت جانک  
لاینی و جهله تأمین و تأسیسه موفقیت حاصل  
اولغیش بولندینی والیوم ایستفانوسه اجتماع  
ایتکده اولان مجلس عومی مل ریاست ده  
محل مخصوص لرنه اجتماعلر نه مانع قالدینی  
تبلیغ قنهرق انلر کده یارن اعتبار اعمار نه  
اجتماع ایدله جکدری برای مصالومت عرض  
اولور قی ۱۲ نیسان سنه ۳۲۵

ایچیچی اردو حرکت قوماندانی  
محمود شوکت

فجر انقلاب  
فجر انقلابی صورت قطعیده صباح  
الخیر مشروطیت ایتصال ایدن اردولر مژدن  
اوچیچی حرکت اردوسی قوماندان بسالست  
هنوئی مجاهد اکبر محمود شوکت باشا  
حضرتلرینک جواز عثمانلو فرقه سکرینی  
قومندان وکیل میرلوا نغلی باشایه کشیده  
پسوروب درج صحائف شکران ایتدی یانکز  
تلفرافنامه معلوم یسندانه لرنه اشعار یوردلری  
حرکت مجاهدانه یلک عالی و مقدسدر . .  
اعلان مشروطیتدن ایکی ای سکر به باش  
کوستران اوفق تفک فقط متوالی ، متوح

ساده لر خصو صیه مجلس میوئان ملیزک  
کشاده سندن سکره مستبدانک اعمار اندیک  
ارتجاعک تسریع حدودی ایچون اشاع  
ایتکری حرکات غیر مرضیه ارائه ایدور  
ایدی که ارتجاعیون سلمه تأدیبی نیجه دیکه  
طریق مشروع حقه دویجه جکدر . . . . .  
مفترس مرقعسلر ۱۱ ! منعت شخصی  
تیم لری داغما مضرت عومیه اله تأمین  
ایک ایتسده کلرندن مضرت عومیه یی  
تولید ایدیمی منعت رکناملر نه طوقو  
نلدی بون ملت عثمانیه نک عهد و جاتی  
کسیلوردی . . بوللرنه نمودن الله تعالی  
حیث شفقت حتی خصا ئص آدمیت  
بولقد یی بونکده ثابت که مشروطیت  
مشروطه ک ۱۰ غوز ده حین اعلانده  
ماللرینه جانلرینه طوقدن یی حالده محضا  
اعاده نظام و استبداد ایدرک اختصانه  
خفیه لکه ، دانشه طوقو جیفر آچق  
ایچون اولرنه لری هر ج و مرج ایتکدن مجاهد  
مشروطیت بولان آکار ملته شایان تفرین  
اقاولر اسناد ایتکدن نه سبب الای هر  
نیجه مصوم لرنه قانی هدر ایتکدن جکده یلر .  
بو نازک کوزنی حرص استبداد بور و مش  
اولدی قندن تسلیتده بالله دیا ده هیچ رشیدن  
متأثر اولمایور . . . . .  
تیم اوغورنه منقانه تفریلاب بحر کومدرمه به  
آلت خبیثه اولقندن یشفقه برنی دوشیور  
لردی . . . . .  
آلت اولری اثبات ایدرک بو نلر کنده  
ناموسلرینی یاره قدر سوسور . . . . .  
منت که قوله استحصال مشروطیت ایدن فوجیه  
برملک حیات آرتق اوله بر قاج دوزینه ک  
مستبدلرک ملبه سی اوله به جن ۱۱ ! مشر-  
وطیت مشروطه سی استحصال ایدن ملت !  
آرتق ظلم ایلد استبداد اله در کة انقرا ده  
کتیبه جک ! عدالت مشروطیت . شریعت  
قانون ایله بوسله جک تعالی ایدله جکدر . . . . .

در سعادت‌آباد کسوجوک مصطفی باشا  
جامع شریفنده مولد حضرت رسالتناهی  
منقیه مقدمه سی قرائت ایتدیرله رک شهادی  
حریتک ارواحنه استحصالی ایدلرکی خبر  
الغشدر

شرق  
چتینه حکومتی دولت لرنه قلدن واقع  
اولان و صا یابی بویک بر حسن بصیرت اله  
بوقول ایله مشدر . . . . .  
یا خود مهم بر صورتده جواب ویرمه یدی  
بالقسان و ضعیف ما ضره سی ایچون ثابت  
نه کله لی اولاجدیدی

بین الملل یارلنلو  
بین الملل یارلنلو اتحادنه داخل اولان  
مجمعات فرقه سی ۱۶ نیسانده برو کسلده  
انضاد ایلده جک قونقره به رتاج میوئدن  
مر کب برهیت مرخصه کوندر مکه قرار  
ورمشدر . . . . .  
بجاریهیت مرخصه سی قومیه  
نک هیئت اداره سنه عثمانی یارلنلوسنه ده  
بر دعوتنامه کوندر لسی و بر عثمانی غروبی

تشکیلی تکلیف ایدله جکدر  
ایران  
حکومت طرفدار لرنیک شدت ضعفندن  
ناشی شاه تبریز مشاهیر علمائندن ثقه الاسلامی  
تلفرافخانه واسطه سیه حضور نه استیه رک  
احرار ایله بنندن واسطه اولسنی طلب ایتیش  
ایسده عادل مشارالیه ابرانک مجتهدان و مرکز  
ایرانک خبری اولوق سزک بو تکلیف قبول  
اولغیه جکدر . . . . . یدی

تبریز  
ملت طرفدار لرنیک قونی ترابله ایتکده در  
نقسط لرنه به تلفرافله ایلدر لسی .  
دیگر طرفلر دن واقع اولان استخباراته نظر آ  
احرار ایران قانلرک اریسندن بالستفاده  
طهران اوزر نه هجوم ایدرک باخشاهی  
ضبط ایلک ایتسده درل .  
احرار ایران باخشاهی محاصره ایدله  
رک شاهی فقدان ذخائر دن دولتی تسایه  
مجبور ایدله جکدری نظر ایتکده درل . . . . .

بارون مارشل فون بریشنان  
یا هندن بیلدر لرنه کوره ایچر طوط  
فرانسوا ووزی المسائیک استابول سفیری  
بارون مارشل فون بریشنان مذاکره ایتدیر  
ایتدی که مهاردن طولاوی بریشنان اصلا  
ایلیه جکیش  
فرانسه ک عثمانی مجلس میوئان دعوئی  
موسوبده تور نل دوقوستان مجلس  
میوئان عثمانی رییسنه کشیده ایلدی تلفرافنده  
فرانسز میوئاننده بویک برقتک و بالخاصه  
مجبوری حکم اصولی طرفدار لرنیک عثمانی  
میوئانلر دن برهیت مرخصه ک او کزده کی  
حز برانده پارسه کلمسی اردو ایتدی لرنی بیان  
الغشدر

کیچه در لسی  
تفادور قی جمعی استابول مرکزندن  
تبلیغ ایلشدر .

عثمانی اتحاد و ترقی جمعیتک قانع کلوی  
شعبه سنک تحت حمایت سنده اولوق قانع  
جوارنده زنجیر لی قیوده حدیقه العارف  
مکتبینه در حاجت ایدله جک ذاته قدرت  
علیه سنه کوره نیسان ایتداسندن اعتبار آ بلا  
اجرت کیچه در لسی و بر یله جکی احسان  
اولور

شورای امت  
حسین ما هدی بکر بر تخذه شکران  
سلاطین سکرینی قلوبندن مشار الیه  
باتلفرافله اشعار ایدیلور . . . . .  
تاکتور راجینی جریده سنک حارس  
ونکه بان وطن و ملت اولان محترم و مقدس  
سکر مر حقه سده ملوث اللر بله یازد یغنی  
مفتریات فقورانه و راجیت ملموئانه سنی  
رد و جرح ایلک صورتده کمدافعه جدیده  
جمعیتمانده کنز آردوی عثمانیک قلب معالی  
بر سندن مزه قارشو بر حسن تقدیم و انجذاب  
اولاندنمش ولایت بولان ملت فخر نه جیلری  
میاندله الحق بر شرف یی همتای حینه مالکیکنز



عصر آید عصر خاطره آمده بوند برحق  
 صورتده اردو منظر فدن برادیکارک  
 تقدیمی مستوجب اولشدر . توفیر ناموشکر  
 ایچون تقدیم اولنه جتی پوشکرانه تاریخی  
 اورپا به سیرایش ایدلش اولوب ورونده  
 امرأ وضابطاند سرکب زهیت مخصوصه  
 ایله ذات مالیکزه ایصال قلنه جقدر .  
 دولت علیه عثمانیه - بلغارستان مذاکراتی  
 توبه فرایه برسه  
 بودا محافل سیاسی سنده دوران ایدن  
 انکاره نظر آ دسعدانده ترکیا ایله بلغارستان  
 آرمسند کی مذاکرات عظیم مشکلا نه اوغرا  
 مقدمه پک اغرایلر ولید تیلکدهدر .  
 مسائل مالیه اوزرنه مذاکرانده برترتی  
 روغون اولدنی کی مسائل ساره ده و مثلاً  
 سنلر ذیری مذاکره سی یتوب توکتیان  
 وقف مسئله سنده ده براتلاف حصولی  
 قابل دکل کی کورنیسور . شواذخرات  
 بلغار ستانده خلیجه حدقی موجب اولفده  
 وعادتا مذاکرانک سورونجه سده قللی  
 یوزدن تصدیق واستقلالک توبق اولنه  
 جندن فورقندهدر . شورای امت

حکومت عثمانیه

خلافت معتزله اسلامی

پادشاهین خلافت معتزله اسلامی مقام عالی سینه  
 صاعد بوندنندن - اقصای چین و ارنجه به  
 قدر دنیوز کسور میلیون مسلمان مالک الحقدیر  
 خلیفه عالی شان اسلامانک امت موحده  
 اسلامی اوزرنده بولان نفوذ و تأثیر مغربلری  
 بیوک همده پک بیوکدر . هندلی بر مسلمان  
 ناملک مشرعی اولان انکتره حکومت ماده  
 تابع ایسه تابع اولدنی دن مین جمعی سایه  
 سنده مقام مسلامی خلافته منماً ارتباط  
 و کیدی وارادر -

حکومت معتزله عثمانیه موقی قوای  
 عسکریه سی اعتبار ایله اوروپا به ، آسیا به  
 فوق العاده برهیت سیاسی حائزدر .  
 دولت علیه تک تمدنی قوه بره یومر به سنک  
 تضاهقی حالده دنیانک الیکولک الشکیم ،  
 ال قوی رحکومتی اوله جفته اشقام ایلماز .  
 دولت عثمانیه انکتره دولتک قوای بحریه  
 سنه معادل بر قوه بحریه به المایا حکومتک  
 قوای بره سنه فائق بر قوه بره به مالک  
 بردولت حالده کیرسه بولم بردولت تکلیفه  
 قارشی روسیه نک قره دکرده ، بالفسان شبه  
 جزیره سنده نه ایمی قایر ؟ آقی دکرده ،  
 بحر اجمرده اوسترانک ، ایتالیا ، فرانسه  
 نک دولت عثمانیه به قارشی نفاذ نفوذلری  
 اوله یایور . انکتره نک بصره کور فرکه  
 بحر اجمرده ، بحر سفیده نه سیاسی نه امیدی  
 قاه یایور ؟ او حالده باب النسدیک ، جبل  
 الطارک ، قناتک ، قره دکرک محافظ اکبری  
 حکومت عثمانیه اولمازی

حکومت عثمانیه بودرجه بیوک ترنفوذ  
 اداری و سیاسی به مالک اولنجه حکومت  
 میجاوره اره سنده ، اورپا ، آسیا قلمه سنده

اقصای شرقده نفوذ سیاسی دامجادول معتزله  
 نک نفوذ سیاسی اوزرنده تعالی ایمازی ؟  
 آقی بی ، دانسا آقی بی ملاحظه ایدن  
 انکارلر بوجهی زدن ده ای حساب ایلدور  
 روسیه ، فرانسه ساحلی بنون دول  
 میجاوره میجا به مشروطیت اداره منکر کزندن  
 ربع عصر عسکره صایدنیمز شوقه و سطوت  
 عثمانیه نک حصه وله کله جکی پک ای بیلورلر  
 شواحوالی تقدیر ایدن فوشولر منجیا  
 سرهت تعالی و ترقیز ایچون دست معاوتلری  
 زره اوزانه جقاری ؟ امین اولماز که تعالی  
 ترقیز ایچون کندی دست غیرت و همیزدن  
 بشقه زرم ایچون دست تعاون بولماز . دست تعاون  
 ملاحظه سی دولت عثمانیه به منحصر برشی دکادر  
 هر حکومت ، هر ملت کندی محصول مساعیسه  
 واقبله ترقی ، تعالی ایدر و نه کندی محصول  
 دست جنابکی ایله تعالی انشاقه طوغر و کیدی  
 حکومت عثمانیه الحاله هده بغداد  
 بصره دن بنون عراق قلمه سندن ، کردستان ،  
 کردستان عشارندن ، ین اهلای اسلامی  
 سندن ، فرانسه قلمه سندن دهایوک و زنگین  
 بولنسان اناطولی قلمه جسمیه سندن دایده  
 الشامدن ، بادیه الشامک عشارندن  
 و بنون شومایه قلمز قطعات جسمیه  
 زمیننده مکنوز آلنولرندن - جمویت  
 اعتبار ایله - یوزده اونیش نسبتنده استفاده  
 ایتانکده بعضی قطعات اوزورنده ملیونرجه  
 لیرال تلف ایلکده اولدنی حالده ایوم دول  
 معتزله دوشورنده جک قوای عسکریه به  
 - اقتصاد رعایت ایدلری تقدیرده - منظم  
 بودجه به مالک اولدنی بون اورپا حکومتلری  
 پایر و تصدیق ایدلر .

انقلاب اخیر مسعود مزک سوک کوننه  
 قدر محکوم قانان ملت عثمانیه کندی نیک  
 ویدی نقید حفته مالک بولدنلی ایچون  
 آتینی دکل حال حاضر نی یله ای دوشونه مازدی  
 ملت مشروطیت مشروعه سی قزانده قنصره  
 طبیعیدر که حال و مستقیقی ای دوشونک ایست  
 بولمده حکومتز ، ملتزه یاه جتی  
 تعالی و تکامل حکومت و ملت ایچون  
 معارفک سرعت تکمله ایله تعیم و وسیعنه  
 غیرت ایتکله برابر منشی بولان عراق اچیا  
 متروک بولنسان کردستانی ، اناتولی بی  
 بادیه الشامی اعزازین و مجازی معارفه ، آثار  
 مدینه ایله نوری ایدیره جک ، بنون ممالک  
 عثمانیه خلفی وحدت طبیعیه ایله ایلر و به  
 طوغر و کوده جک ، باده الهی مکاتب ،  
 مدارس عالیه ، مؤسسات عمرانیه ایله کرچکدن  
 هرکز دیانت حالده کثیره جکدر  
 شوتعداد ایدر کیمز آثار ترقی ، تعالی بی  
 جز امکانه کثیر مک ، خطوات ترقی بی سالم  
 بر فکر له نقیب ایتک ایچون آرق فوق العاده  
 سکونه سوک درجه وفای و اتحاد احتیاجین  
 واردر . پادشاه عالی جاه جدید مزک رفاه  
 وسعاده مایه مزی ، تعالی شان و شرف  
 حکومتی زلمه برابر دوشونه جکنه شبه مزک  
 بو قدر . و من الوتوفیق

قسم ادبی

مؤسس بنیان ادب شناسی مرحوم آثار ندن

بر ملت که انسانی تک نور توتهذیننه مأمور  
 اولوق اعتقاد نده بولنور . افرادی دنیاه  
 عسکرک ایچون کبیر . و عسکرک بولنده  
 فدای جان ایدر .  
 ایشته بودعوی صورت تواتره اثباته  
 کافی اوله جتی آتاری کوسرتن ملنارک بری  
 ملت عثمانیه درکه خوانندن هر بری جنگاور  
 و ذاتاً عسکر اوغل عسکر او لوب فضا ئل  
 قومانی ایله مسلح و عقاید راجحه ایله موشح  
 اولدقاری ایچون مظفر نک اسباب ظاهر سی  
 اولان لوازم و معارف حر بیملی مکمل اولدقچه  
 کندیلرینه مالک باشند باشه عسکرکی دنیله  
 پایر که بو قضیه بی هرکس احترافه میجورددر  
 بوجاهد ملته عسکرک صفتی اجدادی  
 اولان قهرمانلردن موروث درکه دست مهاتله  
 سل ایدلری سبب سیاه سنده توسیع ملک  
 ایدلری کباری مللو لعه شمشیر لری بر اقلیه  
 بر توخش اولسه دن اول اوازه شهرت  
 ظالیمتاری منشا اولدقچه ، سمنا واطنا  
 جوابیله تاقی اولنوردی .

هله بولمده بم نسلی  
 سنی بن مطلق ایلرم اهلاک  
 قائده کورسم بون شواقلی  
 آتنده یانسه سرسرافلاک  
 یه بن سندن اخذنار ایلرم  
 خوتیم اولسک سنی تارا ایلرم  
 عبد الحق حامد

نچین نچین بوجچیکر اورتبه شوخ مال ؟  
 کیننده خند ؟ عصمت کیننده رنگ شفق  
 بردهای معطر اچینده مستغرق  
 و رولقای حر بریسی روحه سکر حلال ؟  
 پایضی ، نینیه ، سود کارک دیشدم ده  
 اونجه شیلر محرم سول فیروزان  
 بون غرام شبا یله مست شعر اوله برق  
 صفای سمعما اچشدی بو نلری بران .

بن ک زیاده شومز هرده « زانیق » می سورم  
 بم خیالی تعطیر ایدن اودر آتینج  
 او ، رنگ عصمت باکر کی بیاضدر پک  
 بیاض دکل بالکز حطر ذرا دخی « زانیق » ؟  
 نه سوله بم بوکا ؛ پک طوخری ، پک شفق بیرا ؟  
 فقط نوره نینیم اوبنه « ورده تر »  
 ندر او حمرت زهرا واصل مستنا ؟  
 اولک عذار بچینده تیزه شیر سودا ؟ ؟  
 بیاضی ، نینیه ، سانی بندتیلیروم  
 خیال و حسی تعقیق ایدن کوزل الوان ؟  
 بون بدایبی طبع ایدن اوشبارهب  
 بر رضای سماوی طاشیر بامر عیان  
 قبیسه وار

اژانس رویتز ۱۴ نیسان ۳۲۵  
 منغلم سلطان عبدالحمیدانی آقایی ایچون  
 اورنه کوی سرائی طلبا ایش ایسده موافقت

ایله برک بکفوزده کی کوشکه نقل ایلشدر  
 خانان جدید سلطان محمد خان خامس  
 حضرتلری بکیشکاش سراننده حرکت  
 اردوی قوماندانی محمود شوکت و خاصه  
 اردوی قوماندانی محمود مختار باشا  
 حضرتلری ایله بر جوق زجال عسکریه  
 حضورنده مشروطیت مشروعه دن ایلرله  
 جفته جانب مشیخت اسلامیه دن تحلیف  
 ایدلشدر اسایش عمومی به برکالدر  
 اژانس رویتز

در سعادت ۱۵ نیسان ۳۲۵  
 جلوس همایونک اعلان اولدنی دقچه  
 قدر مسعود بولنسان خان ، مغازه ، دکان ،  
 خانلر کال امنیت و مسرله آجلدی ایسکی  
 کوندرا منیت و امایش فوق العاده ایدر .  
 استابولجه ترتیب اولنقنده اولان شهر آیین  
 دونقاری شایان اهمیتدر . سورملی ترتیبی  
 ایچون فوق العاده اهتا اولنور  
 سوک خبر ۱۷ نیسان ۳۲۵

منغلم سلطان عبدالحمید اولنکی نپردن  
 مرکب قانلر ایلرله سلائیکه عمل مخصوصه نقل  
 ایدلشدر  
 اسرها ، انکتره ، فرانسه ، ژاپونیا  
 حکوماتی سلطان محمدخان خامس حضرتلری تک  
 شرفه بون دونقار ایلرله پک برلاق شهر آیین  
 اجرا ایتلشدر  
 توفیق باشا قانینه بیکیدن تشکیل ایتکله  
 مشولدر . صالح منیر باشا حربیه نظارتنه  
 انتصاب ایدلشدر

جلوس همایونک مکده مکرمده مراسم  
 اعلان و تبریکاتی  
 جلوس مسوده ما نوس حضرت  
 خلافتیناهی بی متضمن نیساک اوزن و جنجی  
 کونی ایتکندی وقتی مقام سندن ولایت جلبله به  
 کشیده بیور بلان تقرافنامه کچمه ساعت  
 بش بیقندن سکره واصل اولمی اوزرینه  
 علی الصباح اعلان و اجرای سور بر سرور اولوق  
 اوزره داتره حکومتیه کچمده این استحضارات  
 لازمه به ایتدار ایدلش ایدی ، طلوع شمسندن  
 اول کیفیت ام القرائک هر طر فنده اعلان و اجرای  
 مراسم تبریکات ایچون اکیک ایدومسیغه ایله برابر  
 بون عساکر منصوره عثمانیه حکومت سفیه  
 داتر می بیسکا هنده صف بستحرام اولمش ایدی  
 ساعت براده سنده امیر وکیل ولایت  
 باشا حضرت تارنیک رادرا لیلر یله مخادم  
 دولنلری ، و محسن و عبدالقهار باشا حضرتانی  
 ایفورم لری لابن اولدقاری حالده دائره  
 حکومت کلبدلر . ولایت جلبله وکیل امیر  
 حضرتلری ، برالای و الا ایله - و متعاقباً  
 منلا اقدی حضرتلری تشریف بیوردیلر .  
 دائره حکومتده حاضر بولان قوماندان وکیل  
 میرلوانظمی باشا و بون امرای عسکریه به هیت  
 ولایت و اشرا تله برابر حر مشریف سعاده  
 رده شربت و کعبه معتزله نک هتبه عالیسی  
 بیسکا اقدسنده واصل اولدیلر . جلوس همایونی  
 متضمن بولان تقرافنامه سانی دیوان کانی  
 مصطفی قیمی اقدنی طرفندن فرانت و بونی



مناقب مشرطیت مشرعه در آن سنده موقت  
 هما یونانی ایچون ادهیه لازمه تلاوت  
 اولندی، تفراننامه ایلهدانک ترقی متعاقب  
 وریلان اشاره اوزرینه قلمدن بوز بریاره  
 طوب اولدی . . مراسم اعلان آکال  
 ایلده کدفسکره هیئت ملکیه و صکره بایله  
 اشرفی کرام و علیای اعلام تکرار دائره  
 حکومت عوده و وکیل ولایت بولنان امیر  
 حضرت بنی مقام ولایت اولدقلری حالد  
 تون اشرفی و علی ایله امرای صکره به  
 و ملکیه طر قندق ذات خلافتاب نامه تبریک  
 ایلده رک شریط را هتدیر لمشدر . . رجیریک  
 ساعت صکره امیر حضرتلی قوماندانان  
 مقای تشریف و مراسم تبریکه بی ایضا  
 پوردقلری کی صکره قلمه سنه عزیت  
 واوراد عریه . . بر نطق قرائت اولنه رق  
 حسن موقت حضرت جادری نیاز اولندی .  
 پنجمینده قلمه سی دوات حکومت و مواقع  
 صکره به چه . . چارشو جه مکمل بر صورت  
 اجرای شهر آینه ایتدار اولنه رق اوج کیمه  
 دوام اولندی . . امیر حاضر و سابق  
 حضرات ایل اشرفی کرام قوناقلی و بعض  
 مهله رک مواق لازمه سی قنار و بیرقله  
 دو ناملشدی . . جناباه سورر و سرور ملیزی  
 تین بود سوون امین

تأثر عظیم و طالع هاشمیه لر نه تعزیت  
 مکرمه امیر اسبق مرحوم شریف  
 عبد المطلب افندی حضرت نر بنک حیدری  
 شریف صادق باشا حضرت نر بنک رئیس  
 حاد منسند قضاء اصابت ایدن قورشوندن شهید  
 دوشودیک کال تا اثره اعلان ایدر و تون غانان  
 شرافت عنوانی و طالع محرمه سی تیزه ایلرز  
 « رحمہ اللہ رحمة واسعة »

طاشدن تلفراف  
 « شمس حقیقت » سرمرر لکنه  
 بالارث والا اسحقاق نشت حال بخت عثمانی به  
 جلوس پورمش اولان سلطان محمد خان  
 خامس حضرت نر بنک نام هلو اتانسته تبریکات  
 لازمده بولنق اوزره . دائره حکومت سنیه  
 پیشکاشنه با بجله شرفی کرام . اهالی  
 مامورین ملکیه صکره به اجتماع و طاشقده  
 بولنان خاصه اوچینی الایک دردنجی طابوری  
 صف پسته احترام اولدینی حالدده صوات  
 مفروضه ادا و عقینده نادی چیقارله رق  
 هر طرفه اعلان و دائره حکومتده اجتماع  
 ایلده رک مراسم متاده تبریکه اجرا اولندی .  
 حاضرین کرامه قهوه و شربت لر اکرام اید  
 لدا کدفسکره بجمعا عباد ابن العباس رضی  
 الله عنه حضرت نر بنک مسجد قسی اتانسته  
 عزیت و او موقع منورده تینا ایکی رکمت  
 نماز قلندقدفسکره مسجد شریف امامی منبره  
 صودا بدنه رک فائله بلوغ مؤثر بردعا و قودی  
 دای مسجده عمود طر قندن امین ندای  
 لازم الادامی ایضا اولدی . . عقینده حرمه  
 مرقد حضرت عباد قویلی آچیلدرق ابن  
 عم رسولک روح رفلاحتن ندن استمداد فیض  
 و طلب سعاده عباد دای اجابت اتانسی دخی

تلاوت اولندی . . بو تبدل مسعودک لطف  
 حقه ملت مهمله محمد عثمانیه حقدنه موجب  
 تعالی و پادشاه نوا هک هر حال و کار ده  
 توفیقات ربانیه به مظهر تری دعوائی تکرار  
 ایله موفق بیورلمی یاد اولدی . جامع منور  
 و مبارک اوکنده رضای رب تعالی اوغورنده  
 ذبح قرا بین ایلده رک ادهیه خیریه متینه  
 تکرار اولندی . بودعای بلوغ مؤثر عقینده  
 صا کر نصرت مآثر عثمانیه وسائر حاضر بولنان  
 افراد ملت طرفندن بکزیبان اوله رق اوج  
 دغه « پادشاه چوق پاشا » ندای مسعی  
 اعلا به ایصال ایلدی . . بعده بجمعا صکره  
 قشله سنه عزیت واوراد ابروجه ادهیه لر  
 او قونرق مراسم تبریکه دخی اجرا اولندی .  
 متعاقب موقع قوماندانی بیکاشنی جمال افندی  
 طرفندن وریلان قوماندان اوزرینه صورت  
 مکلمده بر رسم کیداجرا قلندی . . بو معیند  
 شریف مسالده ایلک دای مؤثر و بلوغ  
 قرائت زماننده تبرکا اعطا ایلدیلان اشاره  
 اوزرینه قلمه دن طویلر انداختنه ایتدار  
 قلندرق نام بوز بر سر می آتش ایدی . بو کیمه  
 ملککجه اجرای شهر آیین ایلده چکندن  
 شد دن حاضر لقلر ایضا ایلدیور . تفصیلاتی  
 بشقه چه و برله چکدر اسماعیل

مکرمه شمس حقیقت سر بحرینه  
 دون کیمه شهر آیین مسرت مؤمنین حکومت  
 قوناقلی و صا کر عثمانیه قشله سی و خسته خانه  
 و قلمه وسائر قهوه قوری نلقر اتخانه صورت  
 نامسوقه ازهر جهت مکمل اولدینی کی شرفا  
 و وجود ایلده وسائر خانه ودا کین شهر آیین  
 مکملیدن طولانی بحث اولماز درجه صا کر  
 منصوره عثمانیه باقشام طمانی اوله رق حاوا  
 و قاورمعلی بلا و ورلش و بو اتانده زواره  
 شربت و چای اکرام ایدلش و مسرت  
 عومیه اجرا افتش اولقله غزه کرله اعلائی  
 استرحام ایلرم اسماعیل

۱۵ نisan ۳۲۵ چهارشنبه کونی  
 جده دن شونکلو مهاتلو سلطان محمد  
 خان خامس افند مرک اریکله سلطنت عثمانیه به  
 جلوس هما بولنری خبر مسرت اثری شرفو  
 رودیله عل الصیاح طوبی قشله هما بولندن  
 بوز بر طوب انداخت و اعلان نبشیرات  
 اولنه رق بوم سنه کورده الاتور که ساعت  
 بشده عوم مامورین و اعیان بلده ایفورملری  
 لایسا دائره حکومت سنیه ده اجتماع  
 و سلطنت عثمانیه عثمانک دوام بقامی ادهیه  
 خیریه سی هن صمیم القلب برقع بارگاه اجابت  
 ایلده کدفسکره قهوه و شربت لر نواش انتشار  
 و ساعت ایلده دخی عوم دول متعاقب قونسلوس  
 و ترجمانلری ایفورمه ایله دائره حکومت  
 کله رک مراسم تبریکاتی بارلاق صورتده ایضا  
 و شربت لر نواش ایلده رک رسم تبریکه ختام  
 ورلش و قائمقام بک حضرت نری عوم زوار  
 حقدنه ایدال بیوردرق حسن استقبال  
 و التفاتلری حقدنقا شایسته تقدیر و بوم  
 سنه کور اخشای دخی قشله هما بولن  
 و حکومت سنیه وسائر مواق صکره به

و چارشو و غانلر قدیل ایله تریزین و صورت  
 مکلمده آیین اجرا انتشاردر  
 ۱۶ نisan ۳۲۵ استبدال صا کر نصرت مآثر  
 عثمانیه دنک و طرینه ایصال ایچون درسماندن  
 تعین اولان عثمانی حریت نام واپوردر و ننده  
 برملیون کسور قیه نخطه و شیر ارزاق  
 امیریه بی حاملابو کون بچمزه و اصل اولشدر  
 « هیئت منفقه عثمانیه به نک بیاننامه  
 عومیه سی

« اتحاد »  
 عثمانی اتحاد و ترقی جمعی . عثمانلی  
 احرار فرقه سی « ارمنی و اشنا شو تون »  
 روم جمعیت سیاسی سی « فرقه عباد » (ده  
 موقرات) آنرا وود باشقم قاری . کرد  
 تعاون قلوبی . ملکیه مآذونین قلوبی جمعیت  
 طبعه عثمانیه « و بالعوم غز نلر بالاتفاق هیئت  
 واحد حاله کیرمشدر . هب اتحاد » هب  
 عثمانلی ۱۱ یا سون ملت « یا سون  
 اردو ! عثمانلورک تعالیسی ایشنه بوکوندن  
 اعتبار آبا ایدور » هذا من فضل ربی «

باده مغزت اوج حقیقت  
 « حدیقه الاخبار » رفیقز جمیتمند  
 و عثمانی طرفندن کوندن بلش بر  
 مکتوبدر « که صاحب مکتوبه بری  
 طرفندن ابراد ایلدن سؤاله جوابدر :  
 سوریه اهالیسی اوزر سنه بی مجاوز  
 بر زماندن بری مالک اجنبیه نک هر طرفه  
 داغش و بونلرک قسم اعظمی آمرشا  
 جهتلر نه سریشدر . عادات ولسانلر به  
 طرز معاشرتلر نه عدم و قوف یوزندن  
 کینده کبری بمللدره . بونلره کاه عرب و کاه  
 تورک تقسیم اولونور . بونه کی حقیقتنه  
 واقف اولما یانلر « شیر ارادی برطاقم  
 استغرابر ایلنده قایلر که بو باده کی وثاق  
 تاریخیه و دلائل مشروعه منقوله به اطلاع  
 کسب ایلدیه عرب لسابله منکم بر سوریه  
 لینک نه قدر عالی اوج خصصت ممتازه ایله مباهی  
 بولوندر وحی تقدیر ایلدی . متبحرین هلوم  
 عالییه دن بردا لره ناصله و قسوم بولان  
 ملا قنتره بکاتوجه اولان خطاب تلطفکارانه  
 نک احتوا ایتدیکی شو عرب تورک و سوریه لی  
 کلمات میجه سنک خاطره ایدی برسات ترک  
 ایتسندن دولای بر سوریه لینک هم تورکک  
 هم عربلق . همده سوریه لینک حقدنه بکد  
 بکرندن قشیمه بک فرقل اولما به حق درجه ده  
 من حسبات و نظیر و راه ایله مفخر بولوغامی  
 لازم کله جکی مختلصه شو وجه ایله ابضاح  
 ایدم : اولاً . بن عثمانی و دولایسیسه  
 بر تورک : زرا . بوکون متو عم اولقله  
 قیتمار بیاد بیکم عثمانلیق « عثمانی حکومتی »  
 اوزا قندن ایشید بلسد بیک . ایدنک  
 ایسته نه بیک کی اولما بوب . بو تون شعبه  
 سی شفقت مادرانه قدر حقیق رحمایه به  
 مظهر ایش و اصول مشروطیته حرکت ایدن  
 دولتارک ایدکه اکثر ندن زیاده عدل و حقانیق  
 نقر بر ایله مشدر . نظر خیا لکزی استبدادک  
 شد بد نور طنسه لر ی ارا سنه آقا بیکزه

اودورده بیه کال جسد بت و امتیته عرض  
 ایدم « که عثمانی حکومت کی ملل و مذاهب  
 مختلفدن مرکب قومت و جنسیت داعیه لری  
 آنتنده بون اولمش بر حکومتده مشروطیتی  
 و اصله نسلی اتخا ایدن حکمو منارده  
 دقیقه دن دقیقه به ظهور ایدن مظالمدن  
 دها بو یوک نسا لقلر و قوه کی کورولیسور  
 ایدی . که بوندن دها آز بر صورتده و بالکر  
 استقبال قوقور بیه اذهان عومیه ده آلم  
 جریمهلر آچان تهلک لر دن ملکیتی غماما  
 تبری ایله مشدر . بوکون عثمانلر بکوجود  
 بر قارده نش . بر قوم . بر ملت بر هبأت  
 متحد . بر حکومتدر . که بو کانتیج تورکک  
 کوسر دکبری ضبطه رس فدا کارلقلری  
 و متعاقباً آوستریا به پیشوت حقدنه کی  
 مکانی دلیل واضح اوله رق بیان ایده بیلیم  
 « ثانیاً » اسابله تکلم ایتدیک عربلق بنشده  
 کلتجه . بو باده کی معلومات بک عالی . بک  
 صریح اولدورندن اوزون اوزون فلسفه  
 یورونه رک مدینت حاضره نک هب هر بار دن  
 اقتباس ایلدیلکی و اندلس اهالی اسلامیه  
 سنده کی ترقیات درجانی و اوروبا لیرک  
 بونلردن ناصل اوکرتمک ایسته دکبری  
 و اوگرند کبرنی بر در خوصات عربیه ایله  
 مزج ایلده رک شرح ایتکی زانده کوروم .  
 بالکر آمرشانک کشف اندلس اقر اشندن  
 اولدوقوع بولسا ایدی . بو کون انکیز لسابله  
 تکلم ایدن آمرضا لیرک کلاما هرجه به استعمال  
 ایتدیلرینی کوره جبک ایدک دینه بیلیم  
 ثالثاً . سوریه قلمه سی حقدنه کی فکرین  
 و بک زیاده سوله دیکم بولمککنتم در جبه  
 قیمتی تقدیر ایده مبهجک برقد تصور  
 ایدم . حیاتی لطف و کوزل هوا لر به  
 تیزه ایدن بو وطنک نه قدر علو بنار .  
 نه قدر قد سیتاره مالک اولد قنی غیز  
 ایده مبه جبک بر قوه ادرا یکه عجب تصور  
 ایلده بیلیری . . بو قلمه عمران و مدینتک  
 مصدری « بو قلمه حضرت آدمک موطنی »  
 بو قلمه علما زلفقا نک منجی . بو قلمه  
 دنالک جنتیدر . بو قلمه نور معارفه و ایه مند  
 مباهات اولد ونجی زمر نلر آورو یا قلملام  
 جهالت ایلنده بویان اولوبور . آمرقا  
 هنوز کشف اولوغامش ایدی . بینه بو قلمه  
 انکیز معارفک ترقی و تعالیسنه واسطه انتشار  
 اولدی . سوریه لیلر معارف قطعه نظر ندن  
 انکیز لرک بر بد منویسی صایلیه ایشته .  
 بونک ایچین بکا ایستر تورک « ایستر عرب  
 ایستر سوریه لی دیکر بن بونلرک هر بریله  
 آری آری اتحاد ایدم ؟ فقط ، بونلرک  
 مایه حقیقته امتزاج ایدن بزم بکد بکریزه  
 هر بو طیت منوبه مزی ابات ایلد بک اولان  
 « عثمانی » خطاب میله تسویه بوورور  
 ایسه کز ، حظ و مفخر تم دویلا اولور . زرا  
 عثمانلیق بو یوک بک بو بو کدر .

تیر حقیقت  
 مطبوعه ولایتده طبع و لامشدر : توفیق مکی



شہادت ہفتہ روزہ بازار کوئی - نشر اول نور

صاحب امتیاز و مدیر محمد توفیق مکی

# حقیقت شناسی

نسخہ سی اون بارہ در  
 مرکز ولایت و مہفت بیون سنہ ایک  
 ایسکی مجیدہ در  
 ولایت بیون سنہ ایک ایسکی مجیدہ در  
 اصلاحات بیون رنجی مجیدہ در  
 بش ایکجی مجیدہ در اوج و چینی  
 و در دینی مجیدہ در ایک غرو شدہ در  
 تزیلات بیون اروجہ تفرہ و اردر  
 مالک اجنبیہ (۱۲۰) فرقتدر

سر مجرز: رحمی زادہ مکی  
 فرزندہ متعلق ہجرات - رحیمہ اجرا اول نور  
 مناسع عمومیہ عام آثار مجیدہ در من  
 آجہ قدر - اورق وارده اوقاف  
 امضی اولیاد در حج و لیان آثار اعادہ  
 ولتہ زاجری و بریان کاتب قولہ ایدالاز  
 تفرغ (آدرسی) مکہ حقیقت

مشورث مشروطیت

۱۰ قوز سنہ ۳۲۴ آثار مجیدہ

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 25.454

اتحاد مدنیہ ہرمانک برمتخص مثل ذی حایددر (کال) حقیقت منافع عمومیہ شایہ بہ خادمی غز نہ در - اثر فطرت آدمہ در باب \* ثروت و راحت و اقبالہ سب

در سدہ دہ شہ ابدلان و کی اراجیفک  
 کروہ مکروہ اراجیفک آثار ترویجی اولہ  
 بلہ جگتی بازیور - بوکی اراجیفک تعقید  
 احتسابیہ ایلہ عمدہ بششہ برصورتہ دوج  
 ستون ایداسا ملیدر - بوشا شعہ نک اصل  
 اولسدہ بیلہ کسروہ مقہورہ نک اشاعتہ  
 دناک کار اہل لرن ہمعصرہ ستونلرنہ  
 طرلدیرہ ہجرہ متوقفہ دنک کم ولایتی  
 حکومت مشروطیہ بیلدیروب شد آ حد  
 بیدہرہ سی حکومت سرکار شدہ انتظار  
 بقدر - امیر ایدر کہ رفیقہ من بعد بوکی  
 ارجوئلہ لری ستونہ - گیمراز و کچر نلری  
 تیخ و تکذیب ایلر

امیر حضرتلرنہ عرض تشکر  
 اوتہ دبری مصیبتان و غرہ بلہ شہر  
 بولنسان مطہر قہ لہ می اوزرنہ سوق نایش  
 اولدقلری قبولت مغلوب و محارمہ نجابت  
 مواسم سیدانہ ایلر لرن عبدہ ک افندی  
 حضرتلرنہ خفیف برصورتہ بجاقلرن  
 مجروح اولاری کر جگدن زوی منام ایدی  
 بادبہ - حاصہ منی تادیب و اطاعت  
 ایدر ک ہم حدیسنہ بولنسان امیر یاشا  
 حضرتلرنہ شک و رجعت غیر متوقفہ بی  
 بر تادیب شدہ ایلہ تاقیق - و ردہ جقلری  
 شہد سوزدر  
 عہدہ ک افندی حضرتلرنہ ک بومآ  
 ایوم اطدہ صحت بیورقدہ اولدقلری بجلہ  
 اشبار مسرہ دلددر

شخصیات  
 دینادہ نہ قدر مذموم افعال وارسدہ  
 اک ذمیمی شخصیاتدر - شخصیاتہ اوغرا  
 شان برحقوق حنصرینہ ملتہ مضرر  
 مقروب حکمنہ در - فز نہ من بوکونکی  
 نسخہ سنہ کلمہ بہ قدر - اہہ موجود  
 بولنسان نسخہ ایلہ ثابت اولہ چینی وجہ  
 اوزرہ - ہج شخصیاتہ اوغرا شہ تزل  
 انڈیکسی حالہ مدنیث - مشروطیت دختلری  
 طرقتدن ہندی اعدالہ شخصیاتہ اوغرا  
 شدیفنی ادعا ایلہ ک شریر ولوت آلود

ویرنامک اوزرہ بیان کیفیت ولور فردشار  
 بیان حقیقت  
 بر مقصد مخصوص ایلہ سر مجرز  
 حقدہ بحکمہ شرعیہ جہ احدث ابدلان  
 دعوا دن طرلای بعض مد بیان الحفرک  
 نثر اکاذبہ فرصت بولقلرنی اشکدہ  
 اولد یغز دن بیان حقیقتہ لہ جملہ فی اسان  
 نقرلہ تکذیب لزوم کوردک کوپاسر مجرز  
 حوکمہ شرعیہ نک اوزون مدیت  
 و کوجولان دعوتہ عدم اجالہ من طرلای  
 امیر حضرتلرنہ وقوع جولان حرابیت  
 مخصوصہ اوزرنہ ابرک عوہ سندن دودت  
 نقرسلح باوردی ایلہ حکیمہ کتورلہ  
 محاکمہ قوی بازو ایلہ کورلش شو ادعایک  
 صرف بیان اولدیفنی بیان ایدر ایسک  
 مذکور دناک بیلہ نک نہ قدر اطہہ البقی  
 برحقوق اولہ بلہ جگتی تقدیر اولدورظن  
 ایدرز

سر مجرز من حقدہ وقوع کلان  
 اشکا ایا اولدیفنی منلافدی حضرتلرنہ  
 تسام بیورلقلہ برار بحکمہ شرعیہ قودتجہدہ  
 ثابتر - نفس الامردہ شکا شایان  
 تذکار اولدیفندردح صحف ایلکہ لزوم  
 کورمدک - شو اوغرا ق ففقری دوج  
 ایدیشتر نجیق بلان و تزور قہ قہمی اولفدن  
 یاتنہ ہج رفیق اولینان اراجیف مذمومہ  
 نائلر نی علما تکذیب التفکر - امیر  
 حضرتلری دخی شو جملہ جہ بری کیدہ فی  
 رسمی برصورتہ تکذیب ایدر رسدل مقام  
 دیمیلر نی بوکی اسناد ایدن تطہیر نقش  
 اولور لر

الاصلاح  
 رفیقز ایکی ذمرولی نسخہ سنہ اتحادک  
 ایسکی ہانفاسامدن طرلای بیومون رئیس  
 اجدر رضا ک مقام ریاستدن جگاہہ جہ کی  
 وایکی ہانفاسامدن ایدن اتحاددن برقرہ نک  
 خاقان جہدک ایضا و دیگر فرقہ نک خاہی  
 جہنہ طرقتدار اولدقلرنی رفید احتیاط  
 ایلہ نثر ایسک کد فکرمہ شو صرہ در

تیزی ک  
 قہرمان حریت دستالی تیزی ک رفانندہ  
 یک کزوز رسنہ لی کوکل اولارق حرکت  
 اورسنہ انجاسی ایدرہرک فوق لصادہ  
 برصورتہ انشلاش بیدی  
 اورک  
 حرکت اودوسی ہنوز ایستفا توسدہ  
 ایکن عسکر ملی بہ اہق ایدن اور بکی  
 استقبال ایدم کد رافوش ایدر جہدن بکای  
 سرور ایلہ محبت صحیحہ ملیر لری حقیقتہ  
 کوستر شارددر  
 احمد رضا ک  
 یکری اش سنہ دبری ملت و دولت  
 عت نہ اوغورینہ ہر رسفالت و شوق حیاتی  
 قہقام ایدن مجلس بیومون رئیس احمد رضا  
 یک اذہی حضرتلرنہ تکرار مجلس معلای  
 ملیزک سرکارینہ کیمہ عروق ملتہ تازہ  
 حیات بخش ایتددر  
 عوم ملت عت نہ نک اسان حالی اولان  
 مجلس بیومون ملیزک تہ لی و مو قہیتی جباب  
 الہدن تیار ایدرز

بیانہ  
 عت نہ لی اتحاد و ترقی جمعی مرکز عومیندن  
 باہموم ولایت ہیث مرکزہ سنہ کشیدہ  
 اولنسان تفرق صورتیدر  
 تاریخ مصمود انقلاب زدن برماہ  
 مقدم خفیدرک ک شریر لرندن بولنسان وینہ  
 مشاہیر جوانیددن اسماعیل ماہر و صادق  
 یاشار ایلہ ارباب حمت و بجدہنی محو واقفا  
 انک مقصد ملعدہ کاربیلہ ملانیکہ تشکیل  
 ابدلان قومیونہ ماور قتلان مابین سابق  
 باورلرندن سکوزن ذبح افندی زادہ یوسف  
 یاشا آمال معلونانہ سی تروج یتیمک مقصدہ  
 علی محترمہ من قیادہ اولارق ملانیکہ دریت  
 انکدہ ایکن چنالہدہ در دست ایدلہرک  
 محفوظاً بوراہ افرام قنیش اولدیفنی تدبیر  
 ومصوم وسادہ دل ملیزک نہ کہی وساقط  
 ایلر اغنانتہ تثبیت اولدیفنی معلوم اولق  
 و متفظانہ حرکت ایدلہرک بوکیرلہ ہیث

برنجی اعداز  
 حسب الموم ہیث تحریرہ مرکز مکہ کرہ  
 نک مرکز صیڈیس بولنسان طاقہ عزیت  
 انجسی و اسادہ غیر منظم بولنسان بولک اصصار  
 مد بدہ دبری نسوہ کورو ماہندن حاصل  
 اولان شوق و مناصب جابدن بازی باز قہ  
 امکان بولہم بوق جہدہ من باہجورہ بکی  
 ہذہ تہطلہ اوغرا شدی - شو مناسبتہ  
 بویدہ عرض ایدرز کہ مکہ مکرمہ کی  
 سکسان یک کسور نغولری بیلہ مظہرہ  
 ترکیب و ہجرہ ہفتہ ان نغولہ من دن نجیق  
 اوچوزو للی ہندی صا نیلہ بیلکہ وشو  
 صانتش ایلہ جرت طبعیہ کاغذہ نک تیک بریدی  
 بلہ جبقار بلہ سابقہ اولدیفنی حالہ شدی بہ  
 قردو من غزفدا کارہ برضیت ملیہ دن  
 بشقہ برشی دکادر  
 ایکجی اعداز  
 ولایت مطہرہ سنہ بیلکہ اولان مرتیلر  
 اخیرا جہدہ تانیس ابدلان الاصلاح  
 الجزی - مطہرہ سنہ انجق ایدلہرک لرن  
 مرتیلر ک فقدان سن طرلای جہدہ من چینی  
 کوجککنت ضرورتہ دو شہددر

تفرین صدہزار تفرین  
 الصاعقہ - سم اوتہ لودلہ قوجہ  
 مصرقطہ سلامیہ عت نہ یسقی تلوت ایدن  
 مستکرہ جاچورالک ۱۰۶ توہرولی من غرقہ  
 سندہ اوتوز اوج سنہ نک مظالم و اہتساقابلہ  
 اورو باجہ شہار ایدن - احراق و منعم کتب  
 دینہ ایلہہ برون عالم اسلامیا تہ متعارف  
 بولنسان و اوزن دودت مصرقطہ عالم اسلامیا تہ  
 نام عبدالمالک بن مروان ایلہ ولیدزدہا  
 اشع بزنام راقانہ نک اسلامیا فی اغتصابہ  
 اوغرا نان ظالم شہیر حید ثانی فی عمرات  
 عقائدہ طرقتلہ سلاک مقہرہ ملونتی صریحا  
 کوسترش بولتور  
 یا حضرت عرو و بلندہنی مثال صاعقہ  
 بوثرہ بوجیدہ بلہ نیک تراب المرنی درگاہ  
 حقدن طالب ایلہ



الصالحه و امثال باجارد و لواط و سلبه علیه مزه  
 و رو ممکن کرد طرد مدبر  
 صرف غزیه مه نانی این سوزارک  
 هیچ برینده جواب و بر مکه نزل انبندک  
 بز کندی گزیزه دیور ایله که حق سوز  
 نه زمان اولسه برنی ولور . اکتیق عنصر  
 جوین حضرت انصار این نثریات بد  
 بیانه به نفسان و حقیقت دازه سنده جواب  
 و بر مکه کیش ایله

نوع برنی شریح بر زمان خطاندن  
 مزه اوله ساز . بنه علیه رسیده بر خطامن  
 وقوعه کلامک هفتنه سنده تفرقه کیش  
 ارزو ایندیگر حلاله او صروده ابشندکن  
 کوردیگنر باجوارک شید . قابله بزلی اهتزدن  
 محروم ایشین ایله . قصور من شوایدگی  
 حضرت امیرک تقیب ایله کیش مساکتی تقیده

چاش بقم زمان مشار الیهک طعم طابله  
 لرندن بخت انقی ایله که اوسوزک تنید  
 اجراتاره سنده هیچ ناسیق بوق ایله . .  
 مع هذا امیری هر دینه هر آن افروادن کزو  
 طور میان قربان — نثریات هر بریکر غزیه  
 لرده کی قابله لر نی بر برله نانیق نیک  
 اوز وسنده بولنلر چه کونش کی نظهر  
 ایله جکی وجهه — که شمع بر صورتده  
 مقبله ده براه رقی او خطاندک بلجون کره

فوقده و نفاضنر چه بر صورتده علیه مزه  
 بولندیلر . . ایله کی آمی مدید سکوزدن  
 و شخصیات کی مذوم شیلردن توفیق کار کبر  
 نایر اولدورق ملکک دخالده شده و غزیه  
 لره نثر بر انجوزدن کر طرد مدیلر . و غزیه  
 آجش ایکن بویده سو به لم که مکة مکرمه  
 حکم شریعه سنک بر محرر من حقیقده

بازدی نایجاد کره اوزرنه ولی و کبلی  
 باشا حضرت نلر کچدیگی یوردلی فرض  
 شخص الیه مزج ایله . مع مایه مقصد من  
 شخصیه اوغرشق اولسا بوب خدمت  
 و طله مکرزی قوللاقی اولدینندن نه سو به  
 نیرسه سو به نسون مقباله ده بوغیه جفر

آت صاحبنه کوره کیش ، درلر .  
 یوضرب نل مثنی بک طو فریدر . دور  
 سابق حمیده حریت پرور کورسوب  
 ساخته ماسکه آتله استبداده آلت اولانلر  
 مشروطیت پرور برپاشاه زمانده ساخته  
 ماسکه لرله کندیلرینه جولان یوله میسه  
 جفرندن مشروطیت اداره به حریت  
 اندزه هلدنه مساواته بالضرور عام اوله  
 جفری طبی اولدینندن امید ایله که  
 شیددن اولشایر و آتیه مشروطیت  
 دائر سنده اشغال سابه سنده کندیلرینی  
 کر چکدن حریت پرور بولوروز . و مناه  
 التوفیق

اتحاد نور اجتهاد  
 بو حقیقت ۱۱ قسوزده عزم کشف  
 ایش اوله ایله ۱۱ نیمان ۳۲۵  
 تارخنده باشلان ایکنی اختلاص حاجت  
 قلاز ایله . بالی باشدن قوفار . نل مشهور  
 جی نسیجه اتوزواج سنه پای اجرائی عظام

استبداد این و نشاء علیه ارجاع استبداد  
 ایچون مرچیلره انواع دس ن تلفین انکه  
 مستعد بولانلر برپاشاه حکومت مشروطیتک  
 سرکارنده قالدغ . مرچیح استبدادک اوصالو  
 اوتور جفری ممکن دکل ایله انبندله که  
 قوشش نایش بقبله قی برینه نازه و زنده  
 و هر اولدین پاک برایش قلمه ایله . نشاء  
 علیه ملت هتیه نیک دولت عظیمه سلامتک  
 نایستی تسرع ایچون اتحاد نور اجتهاد  
 قضیه سی تطبیق بدلم  
 اولدنه نایس مشروطیت  
 محمد علی شاه اداره مشروطیت قبول  
 نثردر . بش کزه مانور سمیثی همدنه  
 ثبات ایدینه ارفانی فرد شلر منک شاه  
 مستبدلری همدنه ثبات ایله . انباش ای  
 احرار ابرایان .

چیز و البانی  
 چاز ولایتله ایشچی اردوی عثمانی  
 قومانده عثمان باشک تصیبن ولدیشی بعض  
 خزانلریاز یور . حرکت اردوسی قوماندان  
 معالی عنوانی مجاهد اکبر شرکت باشا  
 حضرت نلر تک رسمی تفرقه اقامه لر نی برمه  
 کتم ایش اولدینی سروی بولنلر بر شریکه  
 قدر طال بره کره مانک ولورسه اولسون  
 شخصندن منفعت برینه حضرت حاصل  
 اوله جتی طریقدر .

مع هذ عثمان باشا حضرت نلر تک ناصیه  
 حال لر ن نظر ایستر مأمورین دولتساریه  
 قاسون ایستر جزو الیه کند شریف یورجون  
 خدمات اخیره سنده خطای و انقی تلافی  
 و متواتر اولان ذکا و قدر لر نی من بسد  
 بحق حسن استمال بد جکر نیرنه ایلدوروز  
 ۰۰۰ قی . ع . ص . ص

ذت حضرت پاشاهی قام سلطه طام اولوب  
 دور حیدر مایه دوز و سارن اختصاب ایله ان  
 اولک و چفکنا قی خزینه خاصه بی نیایه  
 خزینه سنده دور و غلبک اشیر . شلردر .  
 ما بین

ذت شاهانه مابین هما بولنلر بر حال  
 ساده کی به افراغ . ووروب مجلس ملی  
 طرقدن انقب یور بلان اوج مایه سکر  
 کاتبه اکتفا یور . شلردر .

تغنی ؟ ذاتی  
 مکة مکرمه کی مقدس بر ملک کنده  
 طر و بوشان ترک ارسالن زاده لر نی  
 برسان شیع و مستکره الیه بلایه که و مکة  
 اولدی . دیکه مجامع اولان بعض لیلرک  
 اقوال دناشکار نه لر نی اصل مع . مایه  
 اولد قی مکة بلر تک اسامه قیراط و مسالکده  
 اولد قی بی بلانلر اولدینندن هوسوه  
 حق و راه لر نه اهمیت به و بر میور ایله .  
 سکر غزی نللم نه حمل ایله یور لور که شمشه  
 هورانه قی ترید انکدن کره طور میورلر  
 دماغی استبداد ققمه سندن باشقه برشی  
 اولیان بوکی اشخاص ضرر موطن و حکومت  
 غایب اولوب مکة مکرمه طر عش ترکله  
 بر عنصر دیک اولان ترک و عدنی طبعه  
 اولدیشی کی ماده دخی توحیده چایشقاری

ایچون — بو نیجای اینه « آفاق » عنوتی  
 طاقندن حیات و درلر . « الجاهلین الاغان »  
 وطن خرد تله مابهی اصلا ترک فرط  
 کی بولنلر عثمانی کجبلر نه « آفاق » قی برنی  
 روا کوران بر حوق دنی ایستر ترک اولسون  
 ایستر عرب اولسون هیچ بر زمان عثمانی نام  
 علویستی طابشه ماز . نشاء علیه بابو کبی  
 تقیه مساکر همدن و تفرقه مایه نکلر ندرن  
 و از کچدی . یا عثمانی طو راضی مایه سنده  
 مر سوم بولسان محملی لوئدن قورناریق  
 اوزر ایستک و از روسیه بر محطین طیشاری  
 جیقعلی . آرق دور حیدر بیده ولدیندن  
 بوکی نفوهاتی بوبله ریده . عتداده شاهه  
 ایله نلری ترک عرب هتیه یلری نظر مساجده  
 ایله بقیه جندن « سلامه انسانن قی حفظ  
 الامان » کلام حکمت بیانه اقتدار بنزلر سه هر ی  
 ملتیه « حکومتوه افه حق » بوجک خدمات  
 ابراز انکله مابهی بولان کی عثمانی لیلر  
 برسان عربی الیه عوم . چیلره شیدر ددرس  
 ایدیه بر لسی سرکار حکومتدن محسنه طاب  
 ایله جکر در که اوزمان . تفر . وهک کیم اوله  
 یله جکی امیر حضرت نلر نیجه میان اوله جقدر  
 سوزده مباله

حره شریف مکیده اخیر اجرا قلنسان  
 تعمیرات سنده اوزرنه ولایت رسمی  
 عزتمتی مایه عجمانه بی آله لاری تعمیرات  
 خیدیه بی اوله عظام انشدرد که خار جدن  
 غزیه بی مطامه ایله نلر حره شریف زینک  
 صوماک ممر صله در کبر تک ماه الذهبیه  
 تریزین ایله اولدیه . ذاهب اولوروز . .  
 مکة مکرمه سکسان یک نفر سکنه سنک  
 جهله نه حیاز در که بر عصر . قدم حر شریف  
 زیده فرش ابدان اولان غیر منظم غایب  
 طاشلاره سنده کی کرجلرک و کوشش لمسندن  
 طراوی بر منقاد کر چلری طولدر بر شلردر  
 فقط نسبه تعمیر نه اعتنا ابدان ۱۱ . . .  
 ایسته اوراب اوله جتی تعمیرات بولدن  
 حیاز در

۳۱ مارت سنه ۱۳۲۵ حاکمه ارتجاعیه سی  
 حاکمندن م بر ای مقدم استانبول  
 خزانلر تک بهضاری شوری اعتمک مارت  
 نه نه طر غزی قیبه جتی . مکة مکرمه  
 هتیم حقیقت هتیه سنک ته طیل ایله کی  
 شق شهر احمد راتب باشانک جزو الیه که  
 نصیب اوله جتی کی رطام ارجیف ارتجاعیه  
 اشعه ابدان ایله که مزنجی و انشالی  
 مضر لک بورد . بولنلر کامل باشا کار لر یله  
 بخره ایله درک استبدادی ارجاع ایله یله  
 جکر برنی بشیر نیش اولد قی لر نه دل  
 دکسه ندر . و غلب کل جبار عنید

طلم کابل باشا  
 معزوه کامل ا حرص و امل شیوخ  
 ایله اعاده انکله چاشدر تک استبدادی اگر  
 محروم مسالیمه سک سعید باشانی وسایه ده  
 مشربان ایچون ایسه بحالات به اوغراشدیک  
 ا کدیکن تخم نتیجه سی اوله قی تون قی ایله  
 عالم مدینک نثر نیجه جلب این ۳۱ مارت

حاکمه مش و نه سنک عقیده مشروطیت  
 پرور مانک سوق ایکنی حرکت اردوسی  
 قسندک وقوعه کثیر دیک نقیاب کبیر  
 مسوده ثبات اولدی . دیکر . . . شوصوک  
 کونلر نه مازن طلب صفو انجاز و حال  
 فراده یکن مساک مذوقی محفوظه ایله  
 ایستک غذاب عقاب هتیه

ولی و کبلی  
 امیر پاشا حضرت نلر نه آجیق خطاب  
 حره شریف مدر حاضری آماسیه  
 امین قندی ایچون جوهر فا خینه لر دن  
 خان مانی انجمن معارف اعضا سی ساقه  
 سندن امام بیله این « نای » رأیه کی مطبوعات  
 اشاعه ایله دور . . . سوز طو غزی ایسه  
 بوبله لر نی . استخراج دکل دفع و قمع لازم  
 طر غزی دکل ایسه کابل پاشا بادی اولان  
 بوزک خفیه ولدیننی و اوله یله جتی لکه  
 لندری اده جه بینی در سده نجه صورت  
 رسمیه ثبات ایله یور

زیرا . لک خفیه بولدن اوتوز اوج  
 سندر جکبکی . مینیه ۱۱ نیسه سده خلقه  
 و برادی

طائف حر پرورانی و محروم شریف  
 حیدر المطاب افندی احسان کن ناصر پاشا  
 حضرت نلری

چیز قضا سنده حر پرورانی اره سنده  
 بر موق نیشاز و محترم احرز بیوران ناصر  
 پاشا حضرت نلر تک مه سر شده مکة مکرمه بی  
 شریف انقیارک حالت . . . قلمی بز مکرر  
 انکله ایله بوشخص مکرر خاندان بیت  
 رسولک ک کسرم و لک جو صمدی اولوب  
 اثرانی مشروطیت پرور انک سرفرازدر  
 . . حرکت اردوسک . و وقیعت مسوده  
 اخیر سی اوزرنه طابف اهالی حریت  
 پرورانی عثمانی بحاد و ترقی جمعی کی مرکز  
 عومینه تشکری متضمن تفر اقامه کاشده  
 سی ارزو ایدرک شریف کریم . شار الیه  
 کندیلر نه سرکار ایله رک تبر آ افشای

سیادت نایمیلر به تشکر نام لر نی تقدیم ایله درک  
 مرکز عومیدن مشار الیه حضرت نلر نه  
 کلان جوا بنامه ده و وقیعت اخیره تک چدر  
 انجور سیادت اهلر تک رو حایات رسالت اهلر یله  
 وقوعه کابکی یلدیر لشر . . . نشاء علیه  
 و جانب شکر غزی اوزت اکل ایله بیون  
 طائف سکنه سنه تقدیم ایله در . روم الی  
 اهلاق حریت و محفوظه مشروطیت ایله  
 ناما کی ناده و مناعته نلر ک مرکز حریتی  
 ایسه طابف قصیده کی بیجه جکبدر حریت .  
 مؤلف قانون اساسی احمد مدحت و انشالی  
 شهادی حریت مدنی اوله له . . . آ بیون  
 عثمانی لک مرکز حریتدر . کاب فخر ایله  
 اعلان ایله در که حریتک علانی حقیقده طائف  
 اهالی محترم سی جمعیت اتحاده پیسوک  
 خد متارده بولنلر در مساهیلر ی ایسه  
 دایما مشکوردر .

مطبوعه ولایتده طبع اولنلر : توفیق کی

تاریخ و حقیقت  
 شماره ۱۹



شعبانك هفته در - بازار كونی - نشر اولنور

صاحب امتیاز و مدیر محمد توفیق مکی

هیئت تحریر به ارباب حیدر متشکلدر

فزه به متعلق محاورت هیئت تحریر به ارباب اولنور

منابع عمومی به نام آثاره صحیفه من

آچقدر . اوراق وارده اوقافلی

امضالی اولمیدر . درج اولنیا آثار اعاده

ولناز اجری و بریان کتاب قبول ابدلماز

نقرف ( آدرسی ) مکه حقیقت

TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 25.1154

# حقیقت

## شهرت

### سر زهره مرسل

مشورت - مشروطیت

۱۰ غوز سنه ۳۲۴ آثار فیضدر

نسخه سی اوز باره در

مرکز ولایت و مطبوعات ایچون سنه لکی

ایسکی مجیدیه در

ولایت ایچون سنه لکی ایسکی بیجی مجیدیه در

اصلا نالت ایچون برنجی صحیفه ده

پش ایکنجی صحیفه ده اوج اوچنچی

و در دنیی صحیفه ده ایسکی فروشدو

نزولات ایچون اروجده ترفه واردر

تلاک اجنیه به ( ۱۲ - ) فر نعدر

انحداد مدنیته هر مانک بر مشخص مثال ذی حیاتدر (کال) **حقیقت** بیایم به عنوانیه مخادم بومی غزته در **حقیقت** اثر غیرت آدمدر هپ \* ثروت و راحت و اقباله سبب

**فاس احوالی**

مولای حقیقت بر به قبائل اوزرینه حرکات مسخره به اجرا انگ اوزره قوای کافیه تحشید ایکنجه در

مولای کبیر اختیار به فاس کلوب برادرند طلب عقوایده چکدر

**عشاقی و بانفاز ستان**

حدود پونیده وقوچی اکثر غزته لرده اوقوتان مصادمه حواد تک اصلی اولدینیی « نیر حقیقت » رفیقزده مطالعه اولمشدر

**ولایات**

« نیر حقیقت » رفیقز دن خلاصه بغازی متصرفی غالب بک هم فکری اولان مر تبعا رک آمال فاسده لری بر روح اله مجلس بیسونا تک لغوی بکله دیکه ایچون انتخابانی کیکدر بر مکنده ایسی . آرق ارجاع عوده ایچونک و بنغازی الهالیسی کندبسیله ارجاعه خدمت ایچونکچکدر . موی الهک تعیین ایلدینیی دیار بکر و ایلیسی کر چکدن مشوم بر انخابدر . مثال قایدمن حالا بو راه مر تبیع و تحقیر لری تعییننده دوام ایده چکمیدر .

صور اربز

**شمن حقیقت**

موی اله مر تبعا لردن ایسه دیار بکره دکله جهنمه کوندر ملیدر مر تبعا رک هر طرفه یقندینیی کورد ایسک بوز من بر آرز کوله چکدر . . . . . جلازده بره راتب باشاخفیه دو کو توری بولندینیی حر مشریف مدیری اما سیه لی امین افسندی طرف قندن بر مشرف عو میدره علنا و نطق ا براد ایدر جه سنه سو بلتیش . . . . . اری رب متعال بلده طیه نکنده آلچوق و محذوق جوهر و راتب خفیدلری و ارایسه سن فخر و تدبیر پیور . شخصیه اواضر اشانلر . شخصیاتک تدبیک اولدینیی اکلاماق ایسته مایوب شخصیات مسئله سنده تقابله اذهانه سامی اولانلر بوضو له ترویج اما ل ایده چکله نه هنوز امید و ارایسه

آچلی . سوه نیتلر نه قارشی آختیار چکلی واقفانه و علاننه بر صورتده جا لتعلیدر . شوغرتی ارباز ایده چک بر اولمیز . . . . . راحتنی دولت و ملت اوغر نه فدا ایده رک بو خصوصیده مقاملانه . لوانح \* غزته لره مقالات نافعه و مؤثره تحریرینی اعتماد ایدیش شانلی بر آد غزت بجا ایوم حجازده موجود میدر . بز بو موجودیتی هنوز حسن ایتدیکمزدن شیر دیکجه بیچوروز . عکسینی ادعا ایلدناره حلب اوراده ایسه ارشون بو ارده ده بیکر . . . . . بز حجاز نام علویسی بار ایتدیکه حزن آورد رفیقزاد ایله « مالاسکی طاس . اسکی جماعه دیوزر .

عجان وطن امین اولنکر که معزز بلده مز بوله قایسه چق . کینچلر منک فکرییی تنور . ملکنیزی اعشار ایچون جناب ارحم الراجون رجل ارشدینی والی ایده چک . و موفق بالظرفه چکدر . رب اسلک التوفیق

**ژورنالی کامل پاشا**

از مرده منتشره اتحاد رفیق محترم بک بر نسخه سنده « ژورنالی کامل پاشا » سرنا مر سیله محرر بر مقاله منظور امین مر غزتر اولدی . غزته منک حسیماً عدم مساعده سندن طولانی نشر ایده مدک .

**« نیر حقیقت » و « اتحاد »**

ولایات عثمانیه غزته لرنک مطالعه سندن مستفید اولوق ایستان و طنداشان ترقی پرورانه مناسرتده منتشره نیر حقیقت « بوی رفیقزله از مرده انتشار ایکنجه بولان بوی « اتحاد » جراند مبره لرنی خلاصانه توصیه ایلرز . . . . . بدل اشرکاری ایدر

نظامدن فی نصیب ایم قریبیم بوی اولدیندن مملکت ایچنده \* سواقار اوزره سنده \* خانه لری ایچنده اشاع ایسکدری تلوثات هوایی اخلال ایتدیکه ایدر .

ملیون کره اسف که مکه مکرمه تک سائر بلاد اسلامیه کی مشروع بر بلده سی اولدینندن حج موسمی کیرنجیه به قدر امرام تنظیمه قطعیاً اعتنا ایلدماز . اشهر حجهده \* غزته مالیه تک صحیفه دائره سنه بخش ایده چکی بک کسور لیرا راده سنده بر مایع ایله صحیه اطبابی طرفندن تنظیمه مباشرت ایلدیلوز سه بلده سنز لکن و نیشن سنه تنظیمه اعتماد لکن و بالخصوص اجرات نسر لکن هیئت صحیفه تک مساعیدنن حقیقه مطلوب حاصل اولماز . عند الحقیقه مکه مکرمه تک بیکری درت ساعت بعد مسافه سنده بولنسان و همان اوه لوق حالنده بولنوب سطح مجردن بک بشوز مترو متوقع بولنمی حسیده هوامی همان استانبول هواسنه معادل فقط . قارمز قیش یان طرف نشف شهر چکی جیادت هواجه قطع مبارکه تک مرکز حیاتی دیکدر . حجاز جه جتندن بر ارجه دیکدر اولان بوقطعه تک قیمت و مزینتی تقدیر اولدینندن طرق مواصه سی بک فسادر . هیئت حکومت رسنه تک الهی آیینی مکه مکرمه ده والی آینی طاشنده کیندریسی حالده نه طاشنده \* نه ده طائف بولرنده اثر عمران کورلر ایسه اداره سابقه رجالی علیه نده مایسون کره نفرت عطف ایلاسه چوق میدر . . . . .

کم نه درسه دیسون اردو اولدینیی حالده جدی بر تشبته جلازده آرزمان ایچنده مرکز معارف . مرکز تعالی \* مرکز ترقی \* اوله بیکجکی شواطیف قصبه چکنک بتون جده و مکه مکرمه متولانک مکتب دائمی مکتب عالییه تک \* مقری \* فرقه عسکریه تک مرکز عمومی حاله کیره چکی ایکی کره ایکنیک درت ایتدیک قدر قطعی و محققدر . شو قدر که منتقلاتی مضرت عمومی ده ارایان بدینلره قارشی ایی کسوز

**غزته جیلک**

و مطبوعات نظامنامه سی

غزته جیلک مکتب عالییه بولندین نشنت ایش بولنمی حقیقه کی ادات تعالیات مجلس بچونانجه نسبتاً آمینا قالدینیی کولمشدر . اوله دریا . . . . . ایوم رجالدولتک قاجی و ادها طوغروسی هانکیس مکتب عالییه نشنت ایش بولنور . . . . .

اورواده غزته جیلره مخصوص مکتب اولدینیی حالده و مکتبندن نشنت ایدنر طبیعه خانه مجر اولوق اوزره یارادیش فقط مکتب کورماش اولایلر درجه سنده یازی یازده مدقاری ایچون صنعت تحریرده مکتبلی بولنقی مزینتی سقوط ایش بولنور . غزته بیجی جدی واسطه فیکرلی درست افاده لی . حقیقت برست بر محاسنق اولور سه مدعی الا زمان مسکنده تعالی ایتدیکه ایدر بوسا ده سبب سنجه اولان فکرییی توسیع ایتدیکه ایدرک ثابت سر محرر شهر امر بفارسیس حاکم بوی موسیوروز و ایدر ایدر بر صاحب کبالت اولور .

**مقاله مخصوصه**

مدینه منوره فی استنا ایدر ایسک حجاز ولایتی \* جیاده هوا . موقع اعتباریله اوج قبه ارق ایجاب ایدر .

مکه مکرمه تک باشلیجه واک مهم اسکله سی بولان جده شهری دکر جهندن لوٹ آوآو بلاقق ایله بحاط اولمی بر رخنه مالک بولنمسی بوزندن هواسی بک و خیم اولوب وبا وامشالی علل ساریه تک مملکت داخلنده توسع و انتشار نه فوق اعاده یاردینی واردر

مکه مکرمه تک \* بتون محله و جاده لری جبال ارمنده اولدینندن اکثر ایلمه — آرزویاچوق — حرارتی سورگی اولوب موسم سینه و زان اولان لودوس روز کاری عقونت نشر ایچینی محل صحت بر هوادر . . . . . موسم جده بلده مبارکی طولدران \* هندی و سائر چچاک قسم اعظمی



اولسون من دود خنیسه لر قهر اولسون  
من نیسزل قهر اولسون مشرو طبت  
دو شکاری هله  
جهازک بوکونکی حالی اوزره دوامی  
ارزو ایدنلری یارب قهارام جلانه او افرات  
الف الف آمین

حلب

حلب وایلی حرکت ارتجاعیه تک  
انطهاری ایچون امرار آتشدر . فوق العاده  
خیرت ابراز ایدلکنده له الحمد بروقوات  
اولاوب اهلی سکونته میالدر

بیروت

بیروت وایلیسه خطاب  
(الاتحاد عثمانی دن)

حین تشریف سکرده قرأت پورنیسکر  
نقله اجر آنکر هیچ توافق ایچور . اعلان  
حریتدیری دولته صادق وحمید اولدینی هر  
صوتله ایات ایدن مملکت اهالیسی استانبولک  
۳۱ مارت حادنه سننده دهه مکمل  
برصورتده ارانه ایتدیلر . بونده نه ذات  
حاکمکک ونه ضابطه تک دخل وهی بوک  
ایدی . بوله بدور مشروطیته برداردن  
دیگر دایره اوراق حواله ایتکده کشف واصل  
قالکک موافق کلددر . موافق لازمده ده  
کیمدری دور به طولاشدر لمسی طلب ایدلش  
هیچ قولاق بیله برمدیکر . اهالی امور  
حکومتده مداخله ایدرسه سزک ایچون ای  
تیجه و برمدیککی البته تقدیر بیور سکر

آطنه

میرصبارک دردمست ویدوان هر فیصد  
مجاز انارینه فوق العاده اهتمام اولقدهدر .  
آطنه قیامتک خاقان مخلوهرک اثرافساد  
اولدینی تحفه قیامور . اداره عرفیه تک  
مرهش و انطالیه به تشییلی تقدر ایدرک  
حرید نظارتنه تبلیغ اولمشدر . میواتندن  
وساژدهن مرکب هیئت آطنه به واصل اولمشدر

عین حفته

عین ولایتک تقسیمات اداره سنجیه تقدیرات  
اجرا ایدلکندهدر . امام یحیی تک بولندینی  
مواقع اوزر نده برمنطقه تشکیل ایدله جک  
ومنطقه تک امراداره سی کونود میسولیتنه  
وبرله جکدر امامک داداره سنده قاله جق  
موافقک تأییراتی کندی انتخاب ایدرک  
قطا انتخاب والی ولایتک مظهر تصویبی  
اوله جقدر . امامک زمامت شرعی بی تسموی  
ایدجک فقط تضرندن مضمون قالمسی ایچون  
ایچاننده مساوت وایلیس آطنه سنه مأمورا  
صاگر عیانه

مجلس مبعوثانه تودیع اولمشدر



مصدقده منتشر المظفر رفیعزده تشکر  
المظفر رفیعزده بوره که « اوج بیجق  
ماه دتیری مرتیماره رعنا فکر مشروطیتی  
تکرکز ایتدیرمهکه دستوره شریعتی دلالت  
مشروعه ایه تطبیق ایتکنده بولان (شمس)  
حقیقت) غزته می علیه بنده مکمل مکرمه دن  
مورود ساخته امضالی ورقه لار (الصاعقه)  
(المؤید) کی اوت اود غزته لره نشسر  
اولدینی کورمهکه سبب ملیه نامنه طار فزدن  
فلما لا یدنا مقابله ده بولنه حنزه « التان  
خصوصی مکتوبه نظراً المقطم » صاحب  
محتوی ولا تیز سر قومسیر به مرکز قوماندهاتی  
جاهدیکه مکاتب خصوصیه ارسال ایدرک  
ساخته امضا صاحبی یلدر برمشدر .

بوخصوصده داخلیه بوسته نظارت لره  
جهاز تلفراف باش مدیرینک نظر دقتلرینی  
جلب ایدرز .

شورده بالکک مصردن کلان غزته  
لرک منع ادخالیه اکتفا ایتیه رک بوکی  
هر اکره بونلره بقیه اداره خانلره کیلر  
طرقندن کیلر یله مکاتب تودیع اولنورسه  
بوکاده دقت لازمدر . بویالانلر ایچون فوق  
القابله ایتیه لازمدر .

مسلسلدان سبب مجترب ولسان (المظفر)  
ایله برار (الواو) (الریده) (مصر الصفا)  
(الاهرام) المظفر صاحب وحرر لر بنده سنجیه  
واجبات شکر انگیزی تقدیم ایلرز

مدینه منوره دن

شمس حقیقت غزته سنی هیئت بحر رسنه  
مصدقده منتشر المؤید الصاعقه  
العران غزته لر تک نشریات مضر لرینه  
بنام ممالک عثمانیه به منع دخول لری داخلیه  
نظارت جللیه سنندن ولایات عثمانیه به امر  
ایدلشددر . ۳۱ مارت وقته مؤله سننده  
حرکات ارتجاعیه به اشترک و بلا مشوره مصره  
فرار ایدن بعض ناموس سزک باره قوتیده  
مذکور غزته لرک تبدیل مسلك و حکومت  
عثمانیه به زاید ازا ق و مقتربالیه تأمین مقصد  
اینگ وهر ریدن زاده « جاز عین هندستان »  
مسئلانر تک تحدیش اذهانه چالیشه جقلری  
اکلا شلقدده اولدینندن بوقیبل مقرر ایلی

ردو تکذیبی ایسه مطبوعات عثمانیه تک واجبه  
ذمت و طبعه سی اولقله هر زمان حقیقتک  
انطهارینه خادم اولان (شمس حقیقت) غزته  
سنده رداو اجیف و معتربات عنوانی سیاسی  
وادی مقاله نشر اولدینی صورته جریده  
فزیده لر به قارشو ججاز اهالیسنک اداسندن  
عاجز بولندینی شکر و سجدنه بقا ده مامو طبت  
اولنه جنی اراده قید و تذکاردر . احرار  
اندن ذوات معتبر مطرفندن جرائد مذکورده  
تک نشریات مقصد تکارانه لر تک تکذیبی  
شورده

مقالات ۴۴ شماره ارسال و دلالت مقتعه ارانه ایدلرکی  
جمله استخبارات مندر

راشد صدق

شمس حقیقت

مساجی جنتیپورانه لر شیطان شکر اندر .  
« شمس حقیقت » ذاتا اوارا جیف جولره  
اومر جمع لره مرتیمارک مروج افکاری  
بولان الصاعقه ، المؤید ، والعران ، پاچا  
ورمارینه نشرین ایه مقابله ایدور . استطلا  
عائزه نظراً المقطم ، و « الاهرام » جرائد  
حره و مشروطیت پروری اوخذنی بی  
تقدیردن کرو طوره میه جقدردر .  
نام ماوشا ارتجاع اورنه دن قادر بیلجیه به  
قدر حریت ماسکه سنی طاقینان مرتیماری  
تشهیر ایتمک بورجمزدر . مرتیمی حمایه  
و محافظه ایدر جک سرکار ارتجاع ایه حکم  
اولنه رق عاقبت حکومت مشروطه جه  
مقامندن دفع ایدیلور . ساخته امضا بله فساد  
جقبارمق . حر تیپور کورنوب قوجیه  
بر مملکت خلفنه منعا اهانت ایتکله  
بدیطینلرینی اخفا ایدر ممانلر عاقبت یاقه بی  
الهوره جکارددر

هاه ایشنه بوله بوله کلمی  
کچن هغه چیقان نسخه مزده « بوسته  
لر من » هنو ایلله نشر ایدیلان مقاله تک حسن  
تا اثر ایتدیککی بازار کونی مکده دن چیقان  
نسخه سزک بازار ارنسی کونی صحابی طائفه  
وار مسایله کلاذق . طوغرو ایشکیم اعتراض  
ایدر . . استخبارات غزته باش مدیرانندی  
محل اسکی بوسته مقاله نامه لرینی ایتوروش .  
بزم ارزومن « اسکی طاس اسکی حمام » ی  
اوزنه دن قالدیرمق کیمده انتظامه طوغرو  
قلمی جدی خطوملر آتقددر . بوده طوغرو  
قطق آچی سوزلردن انفعال ایدرک مرهرد  
مدعیانله حق سوزی ابطاله چالیشتله اوماز .  
اواجی سوزه تبییت ایتکله اولور . آچی  
سوز حسن نانی اولنورسه ایتسی کوندن  
اعتدالاً طانالاشیر و هب طانی « سوملی  
قرداش اولوزور . عکسی ایسه ارو یا کچ  
اربابی ایچون معکوس و مشؤمدر

سیاحت پادشاهی

ذات شاهانه تک ماکتولرینه نشر بیخی  
استرحام ایتمک اوزره درسناه ولایادن هینتلر  
کوندراسنه محل قلامق اوزره مابین همایون  
طرقندن ذات شاهانه جک اجرای سیاحت ایدر  
جکی محارک پروغزایی بقیننده نشر ایدر  
جکدر . ترجمان حقیقت

یلدز خاطر اتی

یلدز احوالی حفته حائر معومات  
برطرفنن یلدر یلدر بکننه کوره عبد الحمیدک  
جنس لطیفه بوک وراثتلامی واردی . بوک  
ماعدا دیکر لرینه موجب جیب و حیرت  
اوله جق ( سور برز ) لر یاچینی ده تک  
سوردری مقربینی کندیینی امور حکومت ایلله

مشغول صائد قلمی برصده بردن بره  
اورنه به چقبو بریک جاریه لرو سائر ایسه  
وقتلرینی موسیقی اوکر تک ویا اسقایل دامه  
وساژ او بونلری او نامقله اصرار ایدر لرایدی  
اکثریا اوبون ایلله مشغول بولنسه قلمی  
برصده افندیلری بقته لچیری کری وروردی  
ایاضه قالمق بیری کورمه مش کبی اوبونه دوام  
ایتمدری معناد ایدی عبد الحمید افراطدر جمده  
موسوس اولد بقیندن قادنلری برقاچی  
براراده کوروشور بو لجه کید لجه  
کوز نلر و یاخود حرم اغلری واسطه سیله  
مکمله لرینی اوکر نیر ایدی او وقت ترتیبات  
خفیده بولوب بولنمق قلمی اکلامق ایچون  
بقته لچیری کیری برردی او قوقم یازمق یاز  
قدنار دیکر لرین زاده نظارت لشدده  
بولندر یولور مملکتده ک حاله لر ایلله تحیاره  
انتقار سنه مساعده ایدلر دی بو تکله برابر  
عبد الحمید صوک درجه ظالم ایدی ده شاهزاده  
لکنده حرمد ک قادنلر تک بریک تدبیر سزک  
بوزندن کوچک قزینک برطرفنی خفیفه  
یاقدینی دو بجه بیجاری بر اولعهده برقتس  
دروسته جنس ایدرک اولجیه به قدر اوراده  
راقتدر .

اون سنه اولیور عبد الحمیدک قادن  
افندیلرندن بری کندیسندن قورتلق فکر لره  
عبد الحمیدک یقینق اوزره کیرمش اولدینی  
بایوقابینه سنی آتشدور دی قادنک بوحرکتی  
کشف اولنجیه قادن ملق بوله بر حکمداردن  
قورتلق نکر بوله بوحرکت تصدی ایتدیککی  
اعتزاتی ایدری سر ایدر جنس ایتدیلر فقط  
بر آزر صکره قالدینقز وفات ایلدی .  
معلوم اولدینی اوزره عبد الحمید رهضانک  
اوبنشدده زیارت خرقه شریف ایچون طوط  
قیوسرانه کیدردی بو زیارتنده خرقه سعادی  
تقبیل ایتمک ایچون سرای قالدیر بنده مساعده  
واردی بومناسیله عبد الحمید قزلی نمونیتله  
نقاشا ایدر دی قالدیر لرک کوزلاری عبد  
الحمیدک قوجهی جلب ایتمک

قورقوبله بیچیمسز ایلیمه لر کیرلر اولوزلرینی  
چیرکینلیدر برردی فقط بو حیلله عبد الحمیدک  
نافذ نظر لرینی آلدانه مزینچاره لرینه  
بقالاقندن قورتلر مزیدی . مرکز قوماندهاتی  
سعدالدین باشا صوک درجه کوزل قیزلردن  
مرکب بر اورا — قورمق هیقنی وجوده  
کثیر مش ایدی . قیزلر غایت کوزل موسیقی  
تعلیم ایدلش ایدی : بونلر ترکیبه لسانیله  
(کوزل هنر) و (قارمن)  
هورلرینی تقنی ایدر . ونه کوزل قیزلردن  
مرکب بر او کستزاده بو منقه لره رفقت  
ایلر دی . اوج سنه اول عبد الحمید مداندنک  
بوله بر خرنه به مالک اولدینی خبر آتجه  
جلب ایدرک قزلی دیکله مک ایتدیککی  
سویلیدی . خاقان سابقک آرزوسی  
امر دیککی هیئت کادی . چالیدی و نائل  
موقفیت اوله رق عبد الحمیدک باشلیجه  
اکنجیه سی تشکیل ایدی

مطبوعه ولایتده طبع اولمشدر : فوق مکی  
ترجمان حقیقت

Handwritten notes in the right margin, including the name 'عبد الحمید' and other illegible text.



شعبانک هفتده - بازار کون - نشر اولنور

صاحب امتياز و مدير محمد توفيق مكي

هېت تحريره اوباب حيدر منته كلدر

غزوه منقلى به برات هيت تحريره ابله اجرا اولنور

منابع عوميه به شام آثاره محمد زل من  
آچيه در . اوراق وارده اوقاف  
مضالى اولنور . درج اولنور آثار اعاده  
ولناز اجرتى و برلمان مكاتب قبول ابله

تلفراف ( آدرسى ) مکه حقيقت

TDU ISAM  
Kütüphaneleri  
No 25/1154

# حقيقت شهرت

مشورت مشروطيت

۱۰ نومبر سنه ۱۳۲۴ آثار فاضل

شخصه سېکرمي باره در

مرکز ولايت و مطبوعات ايجون سنه لکي  
ايستېکي مجيده در

ولايت ايجون سنه لکي ايستېکي مجيده در

اعلان ايجون هر مطر رېځي صحيفه ده  
پس ايستېکي صحيفه دواچ اوجنې  
و در رېځي صحيفه ده ايستېکي غروشدو  
نزيلات ايجون اوجوه تعرفه واردر

مالک ايجونيه به ( ۱۲ ) فرقتدر

انعام : مدنيت هر مانک بر منحص مثل ذى حيايدر (کال) - منافع عوميه عثمانيه به خادم بوى غزوه در - اثر هيت آدمدر هپ - ثروت و راحت و اقبال - سبب

## سکينيه

کرید حقیقده قوای مفکره دن قووب  
غزوه ستونر نه طولان بازار هب اقوام نجیبه  
عقائیه نك احتیاسات روحیه نك طوغر  
دینی شیاردر . کرید اسمی تافظ ابله کجه  
ربع مصراک رجها دعقانی : مدید شدید  
قدیه به محصره لری حاصل جز نك فتحه  
تفان ایدن تون صحافت نارنجیده قوای  
مفکره من او کنده نجل ایدبور . کرید  
اسمی تافظ ابله کجه اداره سابقه نك  
استبداد و میثاقی پوزندن جزیره نك جبال  
شاهانه سندن سنلارجه اساله ایدلان خون  
اولاد وطن کوزمن او کنده سرخ طلع  
جسم برده حالنده نیم ایدبور .  
کرید اسمی تافظ ابله کجه سوزده  
تفر بر اسایش ايجون بخش ایدنگیز مضر  
مساهداتک بوکون ايجون احضار ایدنیکي  
الیم تانجیدن آغله جغین کلور  
کرید اسمی تافظ اید کچدور مخصوص  
سابقه دورمه برج و یاروس اوزرنه اعلام  
نصرتی رکز ایدن غالب فقط محکوم ملتزک  
زکات الظفر اولق اوزره فوجه جز رمی  
منعت برت بر یادشاک سوه تدبیریه  
تجایه ودول حایبه به تودیع ایدنیکي نوم  
مام ایتکز روحزی معذب ایدبور . دور  
انلاجزه کلجه به قدرنه اولش اولش او  
واقع نجیبه نك هیچ بری کالظفره ضمیمه  
کک عثمانیه ایدنگیز فوجه بر جزیره بی  
اختیار منزله قوموشه نسایم ایتکه بی  
محکوم ایده من  
بالخصوص اوتوز ملیون نفوس جامع  
فوجه بر حکومتک بدنن کرید نزع ایتک  
مالقولیا سنده بولسان قوم ایستېکي ملیون  
نقوسدن عبارت اولنورسه : کرید مسئله سنی  
بوسنه ، هرک 'روم ابله' شرق مسئله سنی  
نشیبه ایدن اجانب بوسنه نکه بوسنه -  
هرک 'روم ابله' شرق مساللی کچی تعویض

مال ابله فصل ایدله بیه جکتی سولیکدن  
کروطور دیور لر . بز بوفکر وملاحظه بی  
غرضکارانه اولفندن زیاده عامیانه بز فکر  
اولق اوزره تانی ایدبورز . بزکره ابله  
دوئورناسون . بوسنه و هر سکی مغایرت  
قطیبه غیر مترقبه نك کاؤس بیلا کچی حکم  
سوزدیگی بر دورده رضاهزه کل قوت بازو  
آبله اوتوز سنه مقدم نسایم ایتش بولنورز .  
تسایمی متعاقب بوسنه و هر سکی اوستریا  
و بجا رستان حکومتی کچی شکیم بر حکومتک  
ایستکلی عسکریمی التمه کیمروله قطیبه  
تضکیم و عاری ايجون ملیونلر صرف ایدلش  
بولنور . مشروطیتزی استحصال ایدنگیز  
کون بوسنه - هر سکی انقضایه مزه موط  
فقط اوتوز سنه مقدم ماده ومعنا صورت  
قطیبه ده جسم حکومتزدن قویش بولش  
ایده . مع هذا عثمانیلر اولفظی ارتباطی  
قولای قوای قدا ایتک ایستوردک  
و ایدله .  
اعلان مشروطیتزده محتاج بولدیغین  
سکون و سکونتی تقدیر ایتکله بر ابر مجبوریت  
ار برسه اوستریا ابله مصادمه بی کوزه  
آدیره جتی درجه ده استحضار ایدن کچی  
قالا مش ایدک . . . . . بونیده حساب ایدبور  
ایده که اوقوجه دولته کشاده ایده جکیز  
بخار به نتیجه سنده بالفرض اعلام ظفری و یانه  
صحرایی اوزرنه رکز ایتش بولنسه قیله  
اوستریا حکومتندن تعضیات جزیه الموق شوله  
طورسون غالبیت قطیبه دن سکره تسخیر  
واشغال ایده جکیز بوسنه و هر سکی الکامنده  
حکومت مشار البهائک اوتوز سنه ظفرنده  
وجوده کنتردیکی مبانئ و مآثر عجریه نك  
تعویش مایلینی اولرق اوسته لاقلا دیرت بش  
ملیون لیرا و بر مک مجبور بنده بولده جتی .  
اوستریا و بجا رستان دولته ایدله جکیز حرب  
ایسه بولان حکومتله ایدنگیز حرب زانله  
هیچ بکزه ماز . اوستریا حکومتنه قارشی  
مظفریت قطیبه بی - قوه عسکر نه دن بحث  
ایده جکیز - قزاقی ايجون و حرب اوزورنده

هیچ اوللازه سکز اون ملیون لیرا صرف  
ایتنک مجبور بنده بولنه جتی ایدک اون بش ملیون  
لیرایی ناصل تا مین ایده جکیز آتیمی مشکوک  
بر حرب ايجون هیچ حکومت ملیونلری بی  
قراض ایتاز . . . . . روم ابله' شرق قطیبه سنه  
کلجه اوقسم اراضی بی دخی سله حد نایده  
اوتوز سنه دبری قطیبه تطبیق ایدله ش -  
و بالعکس مساعدات خصوصیه غیر رسمیه ابله  
فذا ایدلش - بر طاقم معاهدات الله تسلیم  
ایتش بولنورز . اوتسلیم و تسلیم غا ثباته نك  
رقوعی کونق زمان سیاسیبه من روم ایلی  
شرقیک ابله دنیا چیقش اولدیغنه صورت  
قطیبه ده حکم و بر مشر ایدی .  
بقارده ذکر ایدنگیز وجهله اوستریا  
حکومتله حریت حالنده اوراده قزاقه جغین  
ظفر بلغارستانک استقلالنه مانع اوله میده جتی  
ایدی . صورت ظاهره ده بر نسلک حالنده  
بولان بلغارستان اوتوز سنه مقدم حاکمیت  
ملیه و دوله سنی حید مخدوفک لطف و مشمله  
قزاق اولدیغندن زیم مظفریتزده رعنا منتظم  
اردوسی حدود عثمانیه به تشدید ایدهرک  
ناج قرالی کیه جک و یابی امتزاد ايجون  
بلغارستانه ده حرب قیومی آچیق ایتساب  
ایدری . اوستریا حکومتی کچی قوی ردولت  
معظمه نك اردوسی او کندن چکیلان عثمانی  
اردوسی عین زمانده ایستکی حرب قیومی  
آچدمزدی .  
دمک که حکومتزک اوستریا و بلغارستان  
حکومتلریه قاضی طو دیغینی طریق معقول  
اولغله برابر حیثیت حاضره ملیمزه نقیصه  
و بر بچی رضی' دکل ایدی . بوسنه و هر سکی  
روم ابله' شرقیک ضیاع ایدنی کیریدک  
بوکونکی حال و موقی عبدالحمیدک صحافت  
تاریخیه سنه یوک بر لکه ابراه ایده جکدر .  
کریدک اوتوز سنه بچنده کچر دیکی  
احوال ابله بوکونکی حال و موقی بوسنه  
هر سکی و روم ابله' شرقیک کچر دیکی صحافت  
تاریخیه و احوال سیاسیبه ابله قطیبه مناسبتی  
بوقدر . . . . . کرید قطیبه سنی سنات سابقه دن

بوکون برشی استفاده ایده بسیار . و ایده  
جکدر کرید انسان کچی مستقل الا داره  
بروالیک امر نه تابع ممتاز بر ایلالت حاکمی  
صورت قطیبه ده قزاقه جکدر . بوکار عثمانی  
برشی دهباز خان ایدرز .  
بوآن نستان قوموشو مز حخته راضی اوله  
مازده الحاق مالقولیا سنی اورتبه قوی جتی  
او اورسه عثمانیلر ده حیثیت ملیه لری محافظه  
ايجون اسالیبا جاده سنی تعقیب ایدهرک صلوفی  
آئنده آلفه مجبور اولور .  
قوموشون ابله سیاسیبه نکه مظفریت  
قطیبه نجیبه سنده ابله کجه جک اولان تسالیبا  
قطیبه سنی هیچ بر توسط دولی ابله اعاده  
ایداز . قوه اوله استحصال ایده جکیز حقوق  
ملیه نك انقضایی حالنده باجموزک فنا پذیر  
اولمی و بولان ایتک صحافت علان سالیقی  
قتیبه سنی اورتبه به جیغار .  
اوروپا بوکون تقدیر ایدبور که « کرید  
صاحب اولق ترک ایتک ترقیات و تکاملات  
بحریه مسئله سنی ايجون بر مسئله حیاییدر .  
جزیره اوزرنه حاکمیت عثمانیه نك بقای  
مرمی الحکم اولغله باشلان قوه بحریه  
عثمانیک ترقیاته ضامندر .

## مقاله مخصوصه

عسکرک ' فدا کارلق  
عسکرک در ؟  
— ملت نامی آئنده طو بلانان غائلات  
بشریه نك قایبه ناموس و شرق ايجون  
سلا خلافتش ، حیاتی فدایه حاضر رتوقه  
منتظمه ، بواسطه متحرکه در .  
بوسوز لر غا میله تشریح اید برسه  
کورولور ' که کرار شده موجود مساکنک  
اُنک نمازی ' بون ششمه سیه پوشیده کشفه  
بمیلدن طالع ایدن عسکرک کادر .  
عسکرک آسایش امتنک سارمی  
دولتک خادم فدا کار بی ' حکمو متارک  
مشغله و حایسبدر ؛ بقای دولت اولانلرله



قادر؛ سکر او ایمنه، چراغ دولت سوز؛  
 افراد حکومت بر ظلمت باس آورایمده قایل؛  
 ظلمت ایسه حیاتی چور ونور، بو طبعی بیدر.  
 ربیات شناس ساطات عمر بنی علام  
 «عابو به نك دقیقه حصر ایدر؛ فقط» اوند  
 بر مل خنی، بر خو ایسی هستی وارد؛  
 بر ریاضی بشر نك تنور آنفکاری ایچون  
 بر جوق مفاق مسائل حل ایدر؛ بر حکم  
 ماهیت آشیانك حقایق میانه قویق، آبدی  
 بر نام بر افق ایچون سی ایلر؛ بر ادب  
 بشر نك تهنید اخلاقه خادم آثار موجود  
 کثیر بر، بر نولر قعاً آ علای نام، تا همین  
 همیشه، آکتساب شان و شرفه خادم اولفله  
 بر ابر، هیات، و مویه انسانیه نك رفاه  
 و سعادت ایچون در، جدی بر سکرک  
 وظیفه سی ایسه منفعت عمومی نك حصونه  
 جهادله حیاتی وطنه و وقف ایده نك  
 دولت نك محافطه حقوقه قارشی کونکسی  
 سیر ایتمکدن جبار ندر.

هسکرلر... و عالی جنس کاورلر  
 افراد امنک اک شایعیل اولنلر بیدر  
 جدی سکر اولنلر ایجاب ایتمدیکی برده  
 فدا ای جان آمل تاقی ایمن مجاهدلر دک  
 هر برده بر موقع محترم اشغال ایدرلر.  
 حقیق بر سکرک قابنده منفعت شخصی  
 تکرار نك ذره سنده بیه تصادف اولوغاز  
 اوله ایسه سکرک لک در؛ فدا کارلق  
 خضنر ایسکر.  
 نیر حقیقت

شخص حقیقت

جناب رب متعال قرآن کریمده «فضل  
 الله المجاهدین علی القاعدین درجه» آیت  
 جلله سیله بر نضر سکر مکز شرعاً هر فرد  
 مژدن افضل اولدیغی بشیر بیور بورد  
 دیک که بر سکر نظر یاریده بیه هایدلر  
 صوک عثمانلی روس بحار به سی  
 احد صابک  
 بو اثر شو، کونلرده میدان انتشاره  
 قونلشدرد. خاطر امتده سوزشلی تاثرات  
 بر اقان حرب مشغولک لک چوق صفیات  
 اسرار انکیزی محتوی اولان بو اثرک مطالعه  
 سی توصیه ایده رز - ۱۵ غر و شو فیأله  
 مناسزده داخوور بو بونده حاجی کریمک  
 دکانده صانلقده در.

بش ملیون ایرا دها  
 خاقان مخلو حکم تر و تندن بش ملیون ایرا  
 دهالده ایلدی بصر مودر، غربی شوک بو  
 بش ملیون ایرانک بولنددیغی بر، یاسدیز  
 دکلشدرد. خاقان مخلوع بورا دن آبر بلر کن  
 بون باشقه دقتلر بیه اسهام و تحویلاتی -  
 معلفا تجر یاریده بولنه جقنرک کوزنی بو یامق  
 ایچون - اولدیغی کبی راقش، یالکزر  
 (ششاد باقی) نام آمل باشقه سی اوزرینه  
 چکلش بش ملیون ایرانلر بر چکی بانسه  
 آشدرد. سلا نیکه، مینی افراد ندن بری  
 واسطه سیله بو یارده حقنده باشقه ایله محاربه  
 ایتمک، موفق اولمشدر. باشقه اداره سی  
 ایلر بیه مشکلات ظهور ندن استرازا آلمانی

حکومتیه اخبار کیفیت ایش المانیای  
 عثمانیلر به رجیله کوسترک مقصدیه وقوع  
 حال باب عالی به یلدر مودر. بونک اوزرینه  
 یارده نك استرادی ایچون حکومت عثمانیه  
 تدابیر لازمه به توسل ایلملشدرد.  
 بوش ملیون ایراده یلدر زده بولنان مبالغ  
 ساژره کبی اردو و دونلنک تجهیز واکالنه  
 و سایر خصوصات ۴۴۴ به صرف ایلملیدر.  
 — بکی غزته —



دلایل شیخلی

مکسسه مکرمه دلایل شیخی اولوب  
 حجت و قوت و استقامتیه مشهور بولنان شیخ  
 عبدالرحمن بشتاق اقدندن تکلر ده خدمتدن  
 عفو ایلمدیگی ایشتن ایدک، اعلان مشرو  
 طیتدن سکره حکومت عثمانیه و بالخاصه  
 حاج حسینیه ازهر حجت ارازم اثر صداقت  
 و خدمتدن کرو طوره بیان عبیدالرحمن  
 بشتاق اقدن بیک سبب عزائی هیچ  
 بر صاحب حجت اکسلا به مسدیفی کبی  
 اوصفتکاران ایچنده بولندن دها مستغنی  
 هیچ بر صاحب حجت تصور ارقیور...  
 موسم چک تقریه بیه کیفیت و لی  
 جدید من باشا حضرت نر نك نظرد قارینه  
 عرض ایدرز

(ستاره روضه مظهر)

روضه مظهر حضرت نبوی ستاره مبارک  
 عتیقه سی در ستاره کثیر لک اوزره مدینه  
 منور مدن بوله جقار لدیفندن وصولنده  
 طوغریجه حضرت خالدرضی الله عنه الواحد  
 تر بقینه سنه و ضعیله بر تاج کون اهالی  
 طر فندن زیارت ایلمکدن سکر لاجل الحفظ  
 خر قه سعادت دائرة فاخره سنه نقل خصوصنه  
 اراده سیله صادر اولمشدر.

(موصافه ارتجاعیون)

موصافه بیروت عزه لرینه یازیلدیغنه نظر آ  
 «اوراده (وولقان) جمعیته منسوب مرتجعیلر  
 قابیلر ده داخل اولدوغی حالده بوزالی کشی  
 قدر توفیق ایلملشدرد.  
 اوراده ارتجاعیون حقنده تعقیبات شدید  
 اجرا ایلمکده اولوب، درست اولونانلر  
 بی دردی دیوان حرب عرفیه کونلدر  
 یلمسکده در.

(اجتماع قانونی)

مجلس، بوملکان و اصیان طرفندن باندیق  
 تصویب و مو جیحیه اراده سنیه سی شرفصا در  
 اولان اجتماعات عمومی قانونی برای تطبیق  
 داخلیه نظارتنه حواله اولمشدر.

(دو تنای عثمانی)

عثمانلی دو تنای نك قابل باشاق و ماندا سنده  
 اوله رق بصر سفیده حرکت ایلمکده داثر خبرلر  
 آرو یارده تفسیرات مختلفه به یول آچمشدر.  
 بعضیلری دو تنای نك سوز مایق ایچون حرکت  
 ایتمدیکنه و دیگر لری دو تنای نك هر اجتماعه  
 قارشی بر تدبیر تدافعی تشکیل ایلمک اوزره  
 کونده ریلدیکنه قائل و ذاهب اولویورلر.

(انکیز - روس حادهمی)

استوفولم ۱۸ حزیران  
 هاستفقورس ایمانی آچیفندن کچمده اولان  
 بر انکیز نیچار کیسی روس فیلسونه تصادف  
 ایدر. فیلو اولاقوری صیق بر طوط آثار،  
 بش دقیقه صوکره، ایکی اوبوس کله سی  
 انکیز کیسینه سقو طایدر، کبی قازغانی خراب  
 و آ تشجیلر دن بری آغیر صورته مجروح  
 اولور. برلین ۱۸ حزیران  
 اسوج طرفلر ندن بریرین معلو مانده نظر آ  
 فی الحقیقه روس فیلمی انکیز کیسینه آتش  
 ایتمدر. بتر صور غدن معلومات طلب ایلملش  
 ایسده بصر به نظارت نك هنوز بو یاریده معلوماتی  
 اولمادیغی یلدر یلملشدرد.

تر به انقاسی

شهبه سدید حریت مدحت باشا صر حومک  
 طائفه کاش مزاری انقاض استبداد آتنده  
 مایور ایلمی کچین سنه حریت اعلان  
 ایلمسیه او کونی ملک نك اختیاری دلالتیه  
 مرقد مبارک اتحاد و ترق جمعیتی طرفندن  
 بولدر یلوب طرفی مهمما ممکن تعمیر و برتریه  
 انقاسی دخی تصور اولنه رق قفوز بیک  
 کسور غر و شو یارده امانت جمع ایلمش و آره به  
 گران بعضی مانع تر به نك انقاسی تأخیر  
 ایدر بر مشدی... اصطلاحات اخیره مزه  
 نظر آ عثمانلی اتحاد و ترق جمعیتی تر به نك  
 انقاسنه ایتدار ایلمک اوزره عبیدالدی  
 بوم مبارک کنده اسامی وضع ایلمه چکدر.  
 تر به نك ایلمک کار کبر ایلمی بوزلیرا قونلشدر  
 اوقه به باغلاشدر تر به نك اون سکر بیق مژو  
 محیطنده مسدس الاشلاح بش کیشش بنجره  
 و بر بوجک تابوی محتوی اوله جق و برده فائله  
 منین بر قده وضع ایلمه چکدر. کله جک هفت  
 نسخه مزده آتده ایلمه جک معلوماتی  
 قاراین کرامه عرض ایلر ز

والی جدید من

چجازولی و قوماندانفانه تعیین بیوریلان  
 فریق فواد باشا حضرت نر لری کچین جمعه اربنسی  
 کونی مکده مکرمه به مواصت و اورادن عزیمتله  
 بازار اربنسی کونی طائفه تشریف بیورمشدر  
 مکده مکرمه مده و قوع و بولان ایکی کونک اقامت لری  
 مدتیجه بون اماکن امیر به بی قشله بی  
 طولاشمشدر. طائفه مواصتلر بیه بر ابر  
 همین مساعی بیه نظامیه قشله سی دور و تعقیبات  
 بیورمشدر... باشا حضرت نر ندن باشلیجه  
 غنی ایدر کیمز برشی وارسه حسن موفقیاتدر  
 مساعی جده بحامن موفقیاتله اقتران ایتمک و وطن  
 دخی ترقی و تعالی ایدر. (ومن اه التوفیق)

آچیق مکتوب

از میرده منتشر «مجره» رفیقین هیئت  
 معاونت بصر رسندن بخبار مخصوص محتجز  
 یوزباشی محمد علی افنده  
 مکتوب کیزی اوقور ایکن حاصل ایتمکیز  
 ممنونیتی تقریف ایلمه میز. (۰۰۰۰۰) تک  
 ملاحظه سی لک طوغر بیدر، او فکره زده  
 اشتراک ایتدک مع مایقه زده بر نلور ایسک  
 بولندم. وطنه خدمت ایتک بورچیتدر.  
 حجتز افکار و روحیه مزه حاکم قالد قیبه تون

منافع شخصی مزه آباقرین آتنده قالدینی  
 کوره چکدر...

وطن عثمانی ز کجبارک مساعی، جدی  
 یانه سنده فوق الحد احتیاج کوستر بیور، چالیشه  
 لم، چالیشه لم که، فائلیکجه ایدت قائلش  
 اوله لم، بونی یاره بلر سکر خیر الحظف لک خیر  
 دغای قزاقش اولور ز، احمد رضالر من  
 محمود شوکت باشا لر من کیک نام و حسانه  
 چالیشیور، منفعت عمومی مانده کگی؟ ایسده  
 بزکو چکراوا کاره بیور اولور ایسکه خیر  
 الحظف اوله ما ز میز، طلیکر و جهله «مجره»  
 رفیقین واسطه سیله بر جلد آ نه سندی کوندر  
 لدی، آدر سکرکی حاجلا بلدر بیکر...

مرحمتین  
 و  
 شابه مل سلطان

ارتجاع نلر یلدر بیور، کیسینه مسکه  
 کیسینه شابه کبر بیور، فقط ماسکه لی  
 و باشاقمل اولسون یاغوبه بی میدانه اوربور  
 یا قفوی الهور بیور

۳۱ مارت ارتجاع جناحی مقصدلر ندن  
 اولوب نضالده و صر ده اختیایه موقوف اولان  
 اجزای رفیق مأمورین ضابطه نك تعقیبات  
 جدید لری سابه سنده حمایتده باشی شاقملی  
 یوزی صفالی اولدیغی حالده بقلا نهرق  
 اوزرنده بولان تقود و اوراقبله دیوان حرب  
 عرفیه تسلیم ایلملشدرد... رفیق مرتجعینه  
 بر سوال جوابه ایلمه لم، چو لک اغزی  
 طودر کن ایلمکده دینی دلان کچدر

شام مرتجعیلری

کچین نسخه مزده نشر ایلمش بولنان  
 «مدینه منوره» مکتوبنده اسمی کچین  
 میر عبده باشا لیه بخجونی زاده عبدا قدر  
 وقد سی زاده توفیق اقدن بیک تحت الحفظ  
 در سعاده مواصت و حر بیه نظارتار نه نقل  
 ایلمک لری «طنین» رفیقین یاز بیور  
 صیحبی بالذات عجمونی تر لره قالدی  
 مرتجعیلره معاونت فوق العاده ده بولنان شام  
 مفتیسی در دست و توفیق قالدی؛ در سعاده  
 دیوان حرب عرفیه سنه طوغری بولر اچیق اوله  
 خاقان مخلو حکم یلدر سر ایندن جاربیلر  
 طوغر بوسراینه نقل ایلملان ایگوز اون سکر  
 جاربیه نك یوز طقسا نك یلیری بولدر بیه رق  
 تسلیم و اعاده ایلملشدرد. دقت بیور بوزی؟  
 جار به فقط ولیسی وار...

طنین رفیقین دن

ایکینجی دیوان حرب عرفیه جهاز  
 فرقه سندن اولوب تذکره طلیبه عصیان  
 ایلمک استانبوله کوندریلان افرادک استیجوابه  
 باشلا نلشدرد

بته طنین رفیقین دن

مدینه منوره ارتجاعیون  
 مدینه منوره ارتجاعیون ندن مسکمان قدر  
 عسکر استانبوله و رود ایلمک حر بیه نظارتار نه  
 نقل ایلملشدرد

مجلس معونان

معاونت مزدن بزارت محتجز ۳۰ مایس  
 اجتماعت تنظیم مساعی اول خالصانه سهله  
 ۳۲۵

TDV İSAM  
 Kütüphanesi Arşivi  
 No 2E.1157



وسعی ساعت قبول ابدستی تکلیف ایدر  
شونکلیف ناهله ورمجاس چین چین جینلاتیر  
« طنین » رفیقزک تعبیری وجهه مجلس  
چورباکی اولمش و آنقالدی بومروق طولماسی  
اورنه به آنله حقدی . . . سوهم تفهیم نتیجه سی  
اوله رق فور ملونه کتند کچک کسب شده  
انگده ایدی

فرا نسه مجلسی مبعوثانده و قنله سیر  
صندالیه بئ روی اوختی اوزرینه طاقت  
صندالیه لر بر تغییره مللر نه ثابت ایدلش  
اولدیی مروی اولان حکایه به اناکه جغزی  
کلور . . . اوقات شرعیه منی تصحیح ایچون  
دائما وسعی ساده محتاج اولدیی زدن تعریف  
شید و اقامت اعتدال نام ایله قول و موافقت  
منیر اوله جفته امیدوار . . . ای ملاحظه  
ایدیلسون . . . وسطی ساعت شرعی  
و مشروعدر . . . شمعی استعمال ایدر یکم ساعت  
ایسه هج باشقه برشی دکلور . . . بیروت وطندا  
شلمن وسطی ساعتی فطر تک کند بلرینه  
بخش ایدیک ایستمداد طبیعی ساهنده کندی  
اختیار لرله قبول ایدرک . . . سنین حدیده  
دبری استعمال ایچون بولور

عبد الحمید  
نورا لدین و شهر الدین افکارک نزدیکه  
بولغنی عبد الحمید طلب ایدر یکدن درساعتدن  
سلائیکه کوندرنلردر

آرهاز فایر یقه سی  
الماتیانک ارهار فایر یقه سی و قوجبولان  
اشعاده حکومت عثمانیه نامنه سپارش ایدلان  
یکری یک شرایتل بره اولمشدر

موقت بودجه  
جهازین بغداد ایدین ولایتلری والیرینه  
موقت بودجه ایله تخصیص اولان معاشاندن  
باشقه اعطای اولنه جق تخصیصات حقدیه قله  
آنوب مرعیت احکامنه مجلس مبعوثانک  
ایچان قرار ایله ایلدیلر ادره سینه حضرت  
خلایفانه شرفصوردیور بلایز ماده قانونیه در  
ماده قانونیه صورتیدر  
جهازین بغداد ولایتلری والیرینه  
شهری بشریک ایدین ولایتی والیسینه  
شهری اوج یک فروش تخصیصات اعطاسنه  
مالیه نظارتی اؤوندور

کرید  
شمالی ارناؤد لفته کرید ایچون برغلیان  
حکمر مارد . کرید حقدیه بولان ایله برحاربه  
اولور ایسه ارناؤد لک ایدی باشندن بخش یاشنه  
قدر حدوده دو کله جقلری محقددر  
ذات حضرت پاشا هیک ۱۰ حموزده  
اجر اولونه جق شلکارده حاضر بولغنی اوزره  
سلائیکه عزیت بیوره جقلری سوبانیور ؟  
فرانمزوانکلز ایدانلرینی زیارت مقصدیه  
مجلس مبعوثان رئیس ثانیی طاعت یک ریاستی  
تختده اون مبعوثان مرکب بر هیئت مارسلیا  
طریقله یارسه متعاقباً لوندوره به عزیت  
ایده جکلدر

اوقالت لغوی  
اوقالت نظری جماده پاشا ممالک عثمانیه

بولنان بالجه اوقاتی متوالیرینه صائق صورتیه  
لغواتک نیتده بولندیی و معاملات مشوشه  
وقیه بوزندن محدث ایدن مشکلاتی ازاله  
آتیق بوضور نه قابل اوله جقنی سولشدر

درسمات  
پروکلمانوره لر  
قوز ایداننده استانبولجه اجرامی معصم  
اولان یوک مانورملر قوزک اوند قدر دوام  
ایدرک اون قسوز مانوراسی حریت ایدیه  
تهدنده اجر اقلنه حقددر

ضیافت  
خدیو مصر عباس حلی پاشا شرفنه  
مانتیجه بریلان ضیافته باش وکیل ایله اعیان  
ومبعوثان مجلسلری رؤسای و داخلیه نظریله  
بعض اعیان بولشدر

آلیق عزت و رفقسانک اثر تضییعی  
دکله نه در قوصوه رفیقزدن اقتباس  
جراندا جنتیه نک بضرلنده قوصوه ولایتک  
رفقنده خلقت افکاری ارجحاهه منجاییل  
وبو بوزدن اولرک احوالی مختل اولدیلندن  
بحث ایدیلور . . .

آسایشک مختل اولسی نه کی معنائضن  
ایدیک ایچی رفقا ز قدر انبوری لری ؟  
بوراده دول منجابه قونسو لوساری بوقی ؟  
اسایش مختل فی ' انضباط اداری فی کور  
میورلری ؟ بر آدمک قومشوسی حقدنده  
بالن سولسی بر مزیت ایسه تریسه مدنیه  
زاهت اسلامیه مز حسنیله زدن بویه بر نعل  
مکروه صدور ایده ماز . . .

عدالت و مشروطیتک هر دو لوستیجیه  
حکم سوردیک بر دور جدید و عالییده  
بولندیی ایچون هلیهمزده وقعه کتیرله جک  
افترا تی سکوت ایله کچشدیره . . . حقیقی  
در حال بیان ایدر . . . فکر ارجحای پرورده  
ایدن کسه لزورسه — بونک مک مدنی  
ملکته امثال کورلکینه در — سابه  
عدالته بونارک ایشلری کوره جک دیوان  
حرب عرفیلر موجوددر . . . اک اوقه جق  
بر حرکت بوله لر : فی دیوان حرب عرفی  
عدالته جار بیدر . . . جراند بویه عثمانیه  
کورد لیدیک وجهه اوزره جار بدیویلیور  
لریله . . . بالاجینک موسوی یانسویه قدر  
پاشاز . . .

شمس حقیقت  
« قوصوه » رفیقزک اظهار ایتدیسی  
حقیقت وجهه مک مشروطیت پرور اقوام  
تتدنه ایچنده یله فکر ارجحای پرورده  
ایدن عرفیلر موجوددر . . . فقط عدالت  
مشروطیت غیر کز ایدنجیه بونسلر باش  
قالدر ماز . . . او فکر مشؤمه صابوب زبئی  
فصلاً اظهاره بیتیانلرک قانی دیوان حرب عرفی  
سکون عدل نام ایله تجزیه یور . . . سیر هداه  
پاشانک « عجلونی زاده مک شامدن درساعده  
سیاحتلری نه ایچوندی تزه ایچوغنی سوق  
ایدیلیر . . .  
بیلد بزده مکتب  
بیلد بزک یاوران و حرم افکاری دائرملری

مجدداً و فوق العاده تفریش و تنظیم ایدیلرک  
قره خول قوماندانلریله ژاندرمه ضابطانسه  
مکتب انخاد ایدلشدر . . . یامثیر الحول  
والاحوال

عبد الحمید علوم اقتصادیه تطبیقائیه  
اوغراشور  
خانان عطاوچه شهری بیکرا انحصیصات  
ویراند یک معلومدر کچن بر ای مصارف  
عومیه سی ییدیوز اوئوز ایکی لیر ایله بزوب  
ایکیوز انش سکر لیرا تصرف ایچشدر . . .  
قوجه مخلوع . . . دیشندن طرناخندن یاره  
ازر تمانک یولینده نیلور مش . . .

اطافه  
شامده برقو میسیون تشکیل ایدرک  
شهادی حریت عالمری نانه جمع اعاناه ایتداز  
اولمشدر . . . قومیسونه قدسندن و ملحقان  
خیل مبالغ ورود انگکده در

بهداد  
جهسود ایله حسین عشاری اره سنده  
تخت ایدن قیام اوزرینه سوق ایدیلان قوای  
عسکریه طر فنی تأدیپ و امنانی تریب  
انیشدر . . . بولر تأمین ایدلش و اصلاحاتک  
بر اساس سالم و صحیحیه انصال ایدلسی ایچون  
اردوجه کارخانه دوام اولفقددر

سابق مشیر طاهر پاشانک زرنه سی  
چیقدی

یک عصر رفیقزدن اقتباس  
تکلیبی طاهرک اصل قرانیله  
اولوب اولر ادره جوانلری ایدر طاهر در اغو  
یک نانی طاششدر . . . طاهرک بدی دلکی  
اوئوز ساتنزه طولنده زنی اولوب یالندیی  
هوراله او جهنلرده یوک زهره تر اناشدی . . .  
بر حریف سلاح استعمالی قاتلان او بونتی یک  
فی بلیر . . . یاره ایله وقعه کتیر دیک قتل جنا بندن  
طولای ملکتنده طور امیدرق خانان مخلو حک  
شهرزاده لکی زمانده استانبول کیده مرک اوردده  
طاشچی علمسی اولور . . . کونک برنده اجرا  
قذان قاتلان مصارع سنده طاهرک بهمارق قاتان  
مخلو حک نظردقی جلب ایدرک دهاشه زاده  
لکی زمانده جاهه سنه انش ایدی . . . عبد  
الحمید سلطنته کچجه قاتل طاهر مظهر اقبال  
اوله رق مقدس عسکر کمزک اک یوکسک  
یابه سی بولنان مشیری اقتضاب انشدی

« کل شی » رجیع الی اصله  
کرید و خارجیه نظری رفقت پاشا  
خارجیه نظری رفقت پاشا نک مجلس  
مبعوثانده کریمی خطابت اوزرنده ووردیک  
ایضا حات مختصر اولغله رابر مقید و افکار  
ملیزه موافقددر . . . رفعت پاشا دورک  
۱ — کرید اوزرنده کی حقوق میده منری  
مخافله امرنده عوم مختالی ملنک اظهار  
ایدیک قلم غرضیه به قایده تماماً اشتراک ایدور  
۲ — بمقصدک تماماً حصول ایچون قایده  
ایجاب ایدن نمایری انخاد انیشدر  
۳ — کرید اوزرنده کی حقوق مشروعه من  
دول معضه نک هیچ بری طرفندن هدف  
اعتراض اولمشدر

مدنی و سیاسی تحولات

۲۲ مایس سنه ۱۳۳۰ شامدن اعتبار اول  
۱۲۷۹ کیلومتر ده خط بونجه ایکی دفعه  
وقوعبولان مصادمه ده عساکر عثمانیه دن ایکی  
شهید و بر جروح و دشمندر . . . اشقیانک مجرو  
حینی چوق اولوب ایکی جقلری تلف اولمشدر .  
مجروحیندن اون ایکی عدد غرا تفذکی ضبط  
ایدلشدر

« طنین » رفیقزدن  
عبد الحمید ۱۲۷۶ تاریخده بدی چتکنان  
عبدالمجددان ایله سلائیکه سیاحت انشدی .  
اوزمانک تفتیش باقلار هر کون ملنج همایون  
تقدیم ایدلکده اولدیلندن الطبع عبد الحمید  
بالفاردن بر ایدی . . . و دفعه عبد الحمید سلائیکه  
کتیر لیجه اولدیلد باقلری تحظر ایدرک نه  
اوله کورک باقلار ایستردیش . . . ما کولانتک  
میابه سنه . . . بولنان بدیه ماموری تحف  
آدملر دن اولدیی مناسبتله خبری کتیران  
آدمه . . . عبد الحمید سوله ایله تنی اول بدیک  
اوفق باقلر شدی بوش . . . جسامت کسب  
ایش . . . بونک ایچون کندنسینه بش اون اوقه  
تی رسازان آله جقم « دیش »  
شمس حقیقت

... دیک جدیداً مکمل یاشایور  
ضیافت

دولتو نیجاتو سلیم افندی حضرتلری شهر  
حالدر و مکرمی کونی بیکده کائن « نسینیه »  
قصدنده ایچال کرام پادشاهی نامنه مکمل  
بر ضیافت ویر مشاردر . . . اغو و رسر  
خنبه لرله شهزاده کان جوان اختیانی بر اسارت  
و محکومیت مدیده آتته اخذ ایدن حیدک  
او کونی قو لاخی صیجانلار مادی ؟  
مخدا چین

آلنه فلا کتره محتاجینک عددی بکری  
طفوز بیکه بالغ اولور . . . اطانات بدی  
ممالک عثمانیه واجینیدن و درود انگکده در  
حدیده

حدیده ایچون « جهانیه » اوزرنده بر  
رتخم انشامی ایچون ناهقه نظارتجه نشیث  
اولبوروش . . . ریشمک مصارف عومیه سی  
بوزیک لیرابه بالغ اوله جقدر . . . طاریسی بزم  
جدد اسکاگه سنه . . . جده ریحقی شعب  
الکیردن باشلامق اوزره بوزیک لیرا ایدو جوده  
کله جکی شهید سزدر . . . حاصل ایدر جکی  
منافع ایسه فوق العاده در

بیلدز مرای  
بیلدز شهر خلقتک غما شاسته معروض  
بر انیشدر . . . ایلک کونی حاصلات صانییه  
یکری بش ایکنجی کون فرق اوچجی کون  
بوز لیرا بالغ اولدیی « طنین » رفیقزدن  
معلوم اولمشدر

حریه  
حریه نظارتک سنه حایه فوق العاده  
تخصیصاته محسوبا مالیه جه ناز ماله مباشرت  
اولمشدر  
آبد حریث  
شیشلیده انشا ایدیلر جک آبد حریث



TDV ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No ZE.1154

ایچون عتالی صمدکارانی طرفین عمل  
ایلدان روز مردن لطیفی بلک طرفین وجوده  
کثیر بلان روز برنجیکر ایشدر  
الناهیة ضابطه عتالی  
اکمال تحصیل و نیجات فیهده بولغی  
اوزده بالا متصان نثر یق فنانان قرق  
طافوز ضابطک الناهیة غرام ایله جکاری  
مستخر در  
صباح رفیقزک ۱۲ حریران ۳۲۵  
نارخیل نختسند اوقوندی  
قبالی عصانه شوقی ایدر صورتده  
نشریاته و نقدده اولان «شمس حقیقت»  
غزته سی محرم لریدن و حجاز ولایتی محاسبه  
ولایت کنده نندن عبده قاسم و حسن مکی  
افندیلرک اورادن قالدیرلر مکه مکرمه  
امارتندن بآخر برات مالیه نظارتده شمار  
قلفشدر .

شمس حقیقت  
نشریات و فقه و قبله مالیه نظارتندن  
مقام ولایتیه وارد اوزنیش ورسولو نختده  
مژده ودرج ستون ایش اولدیغی نظارتندن  
نیمت اولسه کرکر ۰۰ مالیه نظاری بلک  
افندی ایشاری اخبارات مجلیه به اسناد  
ایش ایکن زشهرلر کم اولدیغی ایش  
ایله کرار اولدیغی ووجهه «شمس  
حقیقت» غزته سنک نشریات و فقه سی  
اورتدن محو و نابد اولدی فهکم و فتمک  
استعلامات مجلیه متضمن غزته مزه درج  
اولسان مقاله لر دن تواد صرف برغرض  
شخصی اثری اولدیغی ستون ارباب محبت  
و انصاف اعتراف ایدر ایله چکدر ۰۰  
مقدد امیر حضرتلرک آمل و امکارینه  
خدمت ایدر مکر ایسه اولسکنده بشقددر  
بزوطن خادی اولق ایسترز  
(عائین رفیقزندن)  
مدحت باشانک باشیمی

بشکفا ایش قره غولنده برانی بولیشلر  
وقبله مدحت باشانک مقطوعنک تانان ساسنه  
کوندرلرکنده داترده اولدیغی به تاثیر کچی  
اولدیغی دتر روایت شایه وار ۰۰ اوخالده  
بولان قسانک مدحت باشانک عالد اولسی  
لازم کایر ۰۰  
شوقیاس معالفارق ایکی کوندن بری  
بعضلر نده بحق تردد و شیهه و فقط برجو  
قازنده ایشانه قریب برحالت زوخیه حاصل  
ایش ایلی  
بولان قسانک مدحت باشانک اولدیغی  
نکدن معلوم اوله چی؟ و قبله زده بولرک  
قامت و صفالر نندن زاده قانلرک اولولسی  
و باشه آتی قدر اولسون راحمت و برلی  
مهتاد اولسه ایلی و ملکیزده یسولرکیزک  
و شاهیه مرک اولسون قفاطالری ساسه ایش  
انتیاد نویسی جاری بولولسه ایلی بوکون  
بیر و ناز قفالی اولجه ایش شیهه مهری زاله ایله  
جک برنجیه به واصل اوله بیلرک ۰۰ اول  
معه بود بشکفاش معتقدده حسن باشانک  
اوشهور بافخه نسنده بالکر برایش برسد  
غالب اولان معصومین مننه عالد برنک اثر

بولولسند تعجب ایدر زرد و دیواندن  
بیکرجه مظلومینک خیال قیدی کورون  
اوشکجه اوزن دها برچوق یادگار عتالی  
و استبداد چشمه سنه منظر و بو انظار منک  
بهوده اولدیغنه ایزر  
بولنکه رابر آشایکی سطرلده اثبات  
ایله چکزه حسن باشانک غولنده بولان  
باش ، مدحت باشانک دکدر و اولاماز  
بیلرک مزدن حجازده برچوق زمان  
و خصوصیه برندن صکره مأموریتده بولیش  
اولان برات بومسئله حقه شو تقصیباتی  
و برپور  
قانون اساسینک اصلانندن صکره طاقنده  
بعض ارباب صراف و حیت قیرمنور مدتی  
بولوب اوزرینه برقه بیدر ق هوسی کوسر  
دیله مرحوم مشار الیهک نره به کومولد  
یکتی وضوح و اطمینان ایله بیان بوق ایلی  
اساساً قلمده مرارستلرک اوقسی عالد برنک  
حاله کتیرلش هیچ برنقنده برنک شارت  
بله بر ایشلش ایلی ۰۰ بالکر باشی غسل  
و دفن ایدر امام الان برحیات ایلی اوزک  
دلالتیه صرافت ایله کوسر دکی قبری  
آچدیله ایشنده قفالی هنوز اوزرنده بر  
اسکت چیقدی ۰ بواستلرک اوزرنده کی  
باشی اوزون اوزده تدقیق ایدلرکی کچی  
اوزمان طاقنده بولان مدحت باشانک حبس  
و اعدامنه عالم تون و قافی بندن کوروب  
بیان و اساساً مجوسین عالد ممشهوره بیاند  
بولان مانیغی فخری بلک معلومانه صرافت  
اولدی ۰ فخری بلک باشانک اوست و بالنت  
دیشلر نندن ایشکی طاقنده آلتون اولدیغی  
علامت اولق اوزر سوله مش و مزاردکی  
قفالی کورونجه اوزرنده کی دیشاری بولوب  
کوسر مش و یوجوهله مدحت باشانک  
استنبوله قدر قبل دیشی قوطولردورنده  
کوندرلسی کیفیتلرک بلان دکسه بله پاکش  
اولدیغی تین ایش ایلی  
مانیغی فخری بلک قوطومسئله سنک صحیح  
اولدیغی سوبیلور ۰ اوقوطولک ایشنده  
تاقان محلو عه تقدیم ایدیلان شیک قیدلر سرمد  
ختندن دها قیندار دها مهم و دها قابل استفاذه  
برشی ۰ بر شیغجه و سیاسیه اولدیغی  
اغلیه زده آکلا بوردی ۰ اوقوطولوی  
مدحت باشانک محبو سخانه ده بون حیات  
سیاسیه و تصورات اصلاحیه سنه داتر  
شیخ الاسلام مرحوم خیر اه افندی ایله  
برلسکده بکجیارک و نوبجیلرک او بودقلری  
کیمه ساختارنده صحفه صحفه بازوب بریکدر  
دیکاری مفصل بر اثر سیاسی ایشکده باشی  
شهید تقصیلاتی بوکون جمله کده مالمی اولان  
حرز قییمده صکره نقر لر نه بوغور و لاقندن  
صکره ایشیمی ازه سنده بولدر بولوب حجاز  
والی اسبق طویل عثمان باشانک و برمش  
اوانک طرفنده کمال اهتمام ایله خصوصی  
بر حفظه به قویدر بله زقی عبده الحیجده  
کوندرلش ایلی  
خاقان سابقک طاقند قلمده نده فدانان  
بو قبلی وثائق درحال محو ایدر دیکندن

شبهه ایله مزسده بر اثر فضیلت اوله رقی  
یادیزک کوشه سنده بو جاننده بریزه ایشوب  
قالسی ده بلک بخت لدر ۰ ایشنه هم شوقا  
کوندرلسی مسئله سنده فکر لرده حاصل اولان  
وعل حیدر مدحت بکن باز دیغی کتسابه  
یله کجه جک قدر تعمیم ایدر بر شهیه ای زاله  
اینگ و همده احوال اداره و سیاسیه مز  
تعین و حکایه بقه غز ایشونک معروف واک  
چیتیرور برده ایله ک مطالعات و زیده  
انکارندن عبارت اولان بر اثر مهمی یلدر  
اوزاق و ایشیمی آره سنده آرا بوب بولق  
فرصته بو ایشاره مشغول قویسولرک نظر  
دقی جلب اینگ اوزره ایضاحات مسروده بی  
اظهه مساعت ایشک  
امیز ک بشکفاش قره غولنده نشیث ایدیلان  
تحقیقاتک تلخیصیه ده قفالی مجبورک  
۰ سردهاست افسر مدحت ۰ اوله میده خندن  
عبارت اوله چقدر  
بزم مطالعه مز بومرک ده ایسه ده  
بویله آلدیغی و آقی به عیناً درج ایدیکم  
برورقه ده عسکی ادعا ایدلرکده در  
قفا مدحت باشانکی در  
بشکفاش زندانلر نده مصنع بر قوطو  
درونه موضوع بولان قفا کیکاری شهید  
حریت مدحت باشانک اولوب اولدیغی هنوز  
تعین ایدیلان «سلائیکی توفیق» امضا  
سیله بحر ۲۸۶ نومرولی دونکی نختده  
کزی اوقودم

بویله لایشله و قفانه بر فکر بیان  
ایله مز سه مده شو برلیکی حقیقی انظار  
قانه به وضع ایشکی و طیفه اقد سیدن عد  
ایله دم  
بولندن سنه اقدم ۰۰۰ و لایقنده  
مسافرتا بر اولنده بولونوردم ۰ بتدی اول  
کیم قامت ایدلیکی نیلم ۰ فقط اوله نک  
بر کوشه سنده برچوق یزمرده کاغذ پارچه  
لر لیه اسکی و قمر میز بر مندیله صارلش  
سیاه بر دفتر نظرمه چاریدی ۰ نظر دقتی  
حالب بولدیغی نندن دقتی یاریق باق نحری  
و مطالعه به باشلام ۰ خاطرات معصومه  
سرلوحه سیله بر قاج صحیفه دولت برلش  
بر مقاله کوردم  
دوراهین استبداده بو کچی خاطرانی  
اقومق دکل «معاومانی اولق» قطعاً منع  
ایدلیکی بیلدیکم حالده بلک خوف  
و تخلیان ایله اوقومدن کنندی آله مادم  
آره دن سنه لر کیکیندن نسا میله  
در خاطر ایله میورم ۰ بالکنز : در خاطر  
ایدیکم شو سطرلری عرض ایله بایرم  
مدحت باشانک مرحومک و فانی استخبار ایدن  
عبدالحمید شهید مرحومک و فانه قطعاً امن  
و اعتماد حاصل ایله بیلک ایچون باشانک  
مرحومک ۰ باشی ۰ نک هر حانه کندوسنه  
کوندرلسی آرزو ایشل و نهات ۰ مشار الیهک  
و فاندن ایکی ۰ بریق آقی صکره خون  
شهادت آودله ملون ۰ اوی کتسابه قفا  
بر قوطی درونسه وضع ایله خاکبای شاه  
عدالت کسزانه لر نه (۱) تقدیم ایدلشدر  
قوطو عبدالحمید تقدیم ایدلیکی زمان

آنجیق بری اون مرقه دیکری اوج مرقه  
مسافه ده اوانی اوزره اسدقایی بند کاندن  
ایکی بلک باشانک بولنه بیلشدر  
عبدالحمید قوطوی کمال سرور و شاد  
مانی ایله آچوب مدحت باشانک قفالی  
اولدیغی کورر ۰ کورمن ۰ بر ایکی دقیقه  
نخستین سانه ایله دقت ایدر کندن صکره  
اوشهدمر حومک قفالی بره ایش  
اوت ۰۰ اوت ۰۰ قفله عتالی صاعقه  
بالا کی نازل اولان والی الاید ازاله سی ممکن  
اولماق اوزره جکر کاظمه نقوش بولسان  
شولاقرداری شهیدمر حومک قفالی ایکی  
دغه ایغله بیکسند کندن صکره سولشدر  
۰ ای عین مدحت ۰ سنی کربوب  
محو ایدنجه قدر سوزندن ۰ فکر ندن قطعاً  
اعتراف ایله مدک ۰ دائمیات ۰ ملت  
مشرو طبت ۰ مشروطیت دیک ۰ بی  
خلع ایدوب مرادی عاده سلطنت و اجلاس  
ایتدیره چکدک دکلی ۰ ایشجه جزای سزای  
بولدک شهیده مشروطیت ۰ ایسته ۰ سنک  
شوقا کی ایشک ایشده اچمک ۰

کی اوی روح قفله حقاقت معلوماننده  
بولاندن کندی ایله آله سامشدر  
عبدالحمید بوسوزلی سولدیکی زمان  
عاندانمانی بانه صیرامش کی بلق غزین  
و حدتلی ایش ۰ حتی ساعتارجه اوی روح  
قفله نظارت ایله مشدر  
عبدالحمید کمال مسرت و بشاشته قفالی  
کوندرلر حدتلی اولدیغی کلامه مشر و آرق  
اوصرده حضره درخوله محترم بولندندن  
بر آرمق اورادن آریشلر  
عبدالحمید ایله قفا ساختارجه بالکر بر  
اوطله قالمش ۰ مذکور بندا کمال درت ایش  
صاعت صکره حضوره قبولنده قفان اثر  
کوره میوب هر حالده عبدالحمید طرفندن  
حریت و مشروطیت برانک یادگار نختی  
اولق اوزره قفانک اخفا ایدلرکنده بالطبع  
حکم ایله مشاردر  
۰ ایسته ۰ بکری اوج دکر می درت  
سنه اول نحر بر ایدیلان و آرق هیچ اوقو غایه  
جق بر حاله کیش اولان دفته کی شو خاطرات  
ایسته بی اوقودم ۰ و کیم طرفندن نحر  
ایدلیکی آکلا بامدم ۰ اوقودنم زمانلرده  
بو کچی خاطرات زنده بولنورسه کندمک  
ده بامرمره دکن لر نده باخوده مهود  
بشکفاش زندانلر نده حیا تک خاشه سنه  
محکوم و اتهام ایله جکی بیلدیگندن  
بولدین اوطله ده مذکور دقتی پارچه لادم  
اوزمان مشومده کی خوف طبعی اوبرقاره  
لر بده احراق ایله بی مجبور ایدتی  
بشاه علیه ایشی نحر بده بشکفاش  
زندانلر نده بولان قفانک عرض ایدیکم  
خاطر ایدن آکلا شادیندی و وجهه مرحوم  
مشار الیهک باشی اولدیغنه فکر حاجانه مجد  
حکم و قراورده رک ایشو حقیقی جریده  
علیه کزله طبع و نشر ایله مرکزی استرام  
ایله ختم مقل ایلم ۰ ع ۰ مدحت  
مطلبه ولانده طبع اولمشدر ۰ توفیق مکی

بویله لایشله و قفانه بر فکر بیان  
ایله مز سه مده شو برلیکی حقیقی انظار  
قانه به وضع ایشکی و طیفه اقد سیدن عد  
ایله دم  
بولندن سنه اقدم ۰۰۰ و لایقنده  
مسافرتا بر اولنده بولونوردم ۰ بتدی اول  
کیم قامت ایدلیکی نیلم ۰ فقط اوله نک  
بر کوشه سنده برچوق یزمرده کاغذ پارچه  
لر لیه اسکی و قمر میز بر مندیله صارلش  
سیاه بر دفتر نظرمه چاریدی ۰ نظر دقتی  
حالب بولدیغی نندن دقتی یاریق باق نحری  
و مطالعه به باشلام ۰ خاطرات معصومه  
سرلوحه سیله بر قاج صحیفه دولت برلش  
بر مقاله کوردم  
دوراهین استبداده بو کچی خاطرانی  
اقومق دکل «معاومانی اولق» قطعاً منع  
ایدلیکی بیلدیکم حالده بلک خوف  
و تخلیان ایله اوقومدن کنندی آله مادم  
آره دن سنه لر کیکیندن نسا میله  
در خاطر ایله میورم ۰ بالکنز : در خاطر  
ایدیکم شو سطرلری عرض ایله بایرم  
مدحت باشانک مرحومک و فانی استخبار ایدن  
عبدالحمید شهید مرحومک و فانه قطعاً امن  
و اعتماد حاصل ایله بیلک ایچون باشانک  
مرحومک ۰ باشی ۰ نک هر حانه کندوسنه  
کوندرلسی آرزو ایشل و نهات ۰ مشار الیهک  
و فاندن ایکی ۰ بریق آقی صکره خون  
شهادت آودله ملون ۰ اوی کتسابه قفا  
بر قوطی درونسه وضع ایله خاکبای شاه  
عدالت کسزانه لر نه (۱) تقدیم ایدلشدر  
قوطو عبدالحمید تقدیم ایدلیکی زمان

بویله لایشله و قفانه بر فکر بیان  
ایله مز سه مده شو برلیکی حقیقی انظار  
قانه به وضع ایشکی و طیفه اقد سیدن عد  
ایله دم  
بولندن سنه اقدم ۰۰۰ و لایقنده  
مسافرتا بر اولنده بولونوردم ۰ بتدی اول  
کیم قامت ایدلیکی نیلم ۰ فقط اوله نک  
بر کوشه سنده برچوق یزمرده کاغذ پارچه  
لر لیه اسکی و قمر میز بر مندیله صارلش  
سیاه بر دفتر نظرمه چاریدی ۰ نظر دقتی  
حالب بولدیغی نندن دقتی یاریق باق نحری  
و مطالعه به باشلام ۰ خاطرات معصومه  
سرلوحه سیله بر قاج صحیفه دولت برلش  
بر مقاله کوردم  
دوراهین استبداده بو کچی خاطرانی  
اقومق دکل «معاومانی اولق» قطعاً منع  
ایدلیکی بیلدیکم حالده بلک خوف  
و تخلیان ایله اوقومدن کنندی آله مادم  
آره دن سنه لر کیکیندن نسا میله  
در خاطر ایله میورم ۰ بالکنز : در خاطر  
ایدیکم شو سطرلری عرض ایله بایرم  
مدحت باشانک مرحومک و فانی استخبار ایدن  
عبدالحمید شهید مرحومک و فانه قطعاً امن  
و اعتماد حاصل ایله بیلک ایچون باشانک  
مرحومک ۰ باشی ۰ نک هر حانه کندوسنه  
کوندرلسی آرزو ایشل و نهات ۰ مشار الیهک  
و فاندن ایکی ۰ بریق آقی صکره خون  
شهادت آودله ملون ۰ اوی کتسابه قفا  
بر قوطی درونسه وضع ایله خاکبای شاه  
عدالت کسزانه لر نه (۱) تقدیم ایدلشدر  
قوطو عبدالحمید تقدیم ایدلیکی زمان

بویله لایشله و قفانه بر فکر بیان  
ایله مز سه مده شو برلیکی حقیقی انظار  
قانه به وضع ایشکی و طیفه اقد سیدن عد  
ایله دم  
بولندن سنه اقدم ۰۰۰ و لایقنده  
مسافرتا بر اولنده بولونوردم ۰ بتدی اول  
کیم قامت ایدلیکی نیلم ۰ فقط اوله نک  
بر کوشه سنده برچوق یزمرده کاغذ پارچه  
لر لیه اسکی و قمر میز بر مندیله صارلش  
سیاه بر دفتر نظرمه چاریدی ۰ نظر دقتی  
حالب بولدیغی نندن دقتی یاریق باق نحری  
و مطالعه به باشلام ۰ خاطرات معصومه  
سرلوحه سیله بر قاج صحیفه دولت برلش  
بر مقاله کوردم  
دوراهین استبداده بو کچی خاطرانی  
اقومق دکل «معاومانی اولق» قطعاً منع  
ایدلیکی بیلدیکم حالده بلک خوف  
و تخلیان ایله اوقومدن کنندی آله مادم  
آره دن سنه لر کیکیندن نسا میله  
در خاطر ایله میورم ۰ بالکنز : در خاطر  
ایدیکم شو سطرلری عرض ایله بایرم  
مدحت باشانک مرحومک و فانی استخبار ایدن  
عبدالحمید شهید مرحومک و فانه قطعاً امن  
و اعتماد حاصل ایله بیلک ایچون باشانک  
مرحومک ۰ باشی ۰ نک هر حانه کندوسنه  
کوندرلسی آرزو ایشل و نهات ۰ مشار الیهک  
و فاندن ایکی ۰ بریق آقی صکره خون  
شهادت آودله ملون ۰ اوی کتسابه قفا  
بر قوطی درونسه وضع ایله خاکبای شاه  
عدالت کسزانه لر نه (۱) تقدیم ایدلشدر  
قوطو عبدالحمید تقدیم ایدلیکی زمان



شعبانك هفته ده بر بازار كوفى - نشر اولنور

صاحب امتياز ومدير محمد توفيق مكي

هيئت تحرير به ارباب جديدين متشكلا

فتره به متعلق اخبارات هيئت تحرير به ارباب اولنور

منافع عموميه به خادم آثاره صحيفه دارمن  
آچيفدير . اوراق واد . اوقاف قلى  
امضال اولنور . درج اولين آثار اعاده  
اولنور اجرائى و ريليان مكاتب قبول ايدلاز

تلفراف ( آدرسى ) مکه حقيقت

T.D.V. ISAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No 21154

# حقیقت

## شعبانك هفته ده بر بازار كوفى

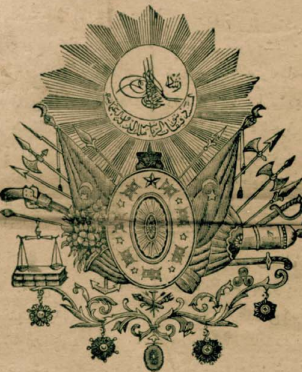
مشورث مشروطيت

۱۰ غوز سنه ۳۲۴ آثار قبضيدر

نسخه سى قرق بارده در  
مرکز ولایت و ملحقات ایچون سنه لک  
ایسکی مجیدیه در  
ولایات ایچون سنه لک ایکی یقین عینیه در  
اعلان ایچون هر ماطر رنجی صحیفه ده  
بش ایکی صحیفه ده اوج اوچینجی  
و در دینی صحیفه ده ایکی غروشدرد  
تزیلات ایچون ابروچه نعرفه واردر  
مالک اجنبیه به ( ۱۲ - ) فر تقدیر

اتحاد ' مدنیت هر ملک بر متخص مثال ذی حیاتیدر ( کال ) - منافع عمومی عثمانیه به خادم یومی غرضه در - اثر غیرت آدمرد هر \* ثروت و راحت و اقبالیه سبب

اتحاد اولسه وطن یشام  
چونکه جان اوله بنجه شهر یشام



مراج حضرت نبوی

مراج مناسبتیه  
مشروطیت پرور  
پادشاهه عرض  
مبارک  
ایلرز

عید سعید معراج  
بوم مبارک کنده  
مثالی اتحاد و ترقی  
مرکز جمعیتی  
تسعید ایلرز

اردو ای شانی و مظفر عسکر بوماه  
مبارکده اوچینجی دفعه در تکرار ایدن عید  
سعید مناسبتیه ناجیزه شمس حقیقت « جله آزه  
صمیمی وطنی تبریکاتی عرض و تقدیم ایلدر .  
معظم ملت ا فضیلت حریت \* حریت  
مشروطیت سزی یک جایق جانلان بر دینی ایچون  
اجداد عظام کز دن موروث و نوسان شهامت  
و مکتبی استوار ک کین شدید مکید صلوات  
زجر به سنه قارشی یک ایی مخالفا تذبذب کز  
نیات ایدوسکز . . . بوندن اولو بو عید  
متین مناسبتیه « شمس حقیقت » مقدس وطن  
نامه سزی تسعید ایلدر .  
مشروطیت پرور پادشاه ۱۱ قلیبی  
قویله ملک حریت تخصیصینی استیصال  
ایدن شانی اوردو ذات شوکتسیا تکزی  
سلطنت مشروطه سر بر نه بالا اثر اتحاد  
ایش بولنور . . .  
ذات شوکتسیا تکز کده مالک عید معراجی  
ایشته بو عیددر یشاهلیه « شمس حقیقت »  
عید بر سعید تکزی تبریک و موفقیات شاهانه  
کزی قبی ایتمکله برابر عرض خلا نئنده  
بولندیمکز نی ذوالجمال اقد مزک معراجی  
مناسبتیه اوشالی اردولره « کافه ملت عثمانیه  
به و شوق اقطار جهان مسلمانلر نه قطعاً نامه  
نهائی انصاف پیورمکزی « ام القراء » نام  
اقد سنه اوله قی غنی ایلرز  
ای عثمانیو لره لسان حالی اولان ملت  
و کلیبری ۱۱۱ اجماع امله حصزه کله جک  
مقرراتک ملت و دولتک ترقی و عمران کافل  
اولدینقی تقدیر ایدوب مساهمکزی ایلر و به  
طوخر و حقوق ایدیکجه انظار ملته مومکزک  
دهاز یاده تعالی ایده جکی حاجزانه عرض  
و اینجده بولندیمکز عید سعید مناسبتیه صمیمی  
جدی تبریکاتی سزه تقدیم ایتمکله مباهی  
اولیورز یشامون شالی عسکر من و یشامون  
ملت یشامون پادشاه

عید ملی مناسبتیه ذات حضرت  
پادشاهی به عرض تبریکات و تأیید صودیت  
و صداقت انلک اوزره مرکز عمومی  
طرقدن اعزام قنلان هیئت ذات شاهانه تک  
« ۱۰ غوز » بوم « پنهانده حضور همایونلر نه  
قبول و فوق العاده التفات امله عموم اخوان  
و رفقای جمعیت سلام شاهانه لریک تبلیغی  
فرمان بوردقاری هیئت مذ کوره دن انان  
تلفرا اقامه اوزر نه تبشیر و بولک بالعموم  
مرکز و اشخوانه تبلیغی رسا اولنور  
۱۲ غوز سنه ۳۲۵  
مثالی اتحاد و ترقی جمعیتی  
مرکز عمومی

مثالی اتحاد و ترقی جمعیتی مرکز  
عمومی میسندن ولایت هیئت مرکز به سنه  
شرفورود نحر برات علیه صورتیدر  
مثالی  
اتحاد و ترقی جمعیتی  
عید ملی مناسبتیه عثمانیله  
باتنامدی  
تاریخک سلطنت جمیدیه نامی آتنده  
انظار حضرت و اخلاص اقبال ایده جکی اوتوز  
اوج سنه لک سلسله بیقاع و مصائب . کین  
سنه بو کون ختامه ارمش \* ملت عثمانیه  
وجدانده « حیاتمال اوزانان خوف مسلدن  
بند بو کون قورتوله رق فکر آ » قلیا ردوره  
سکون و استراحت کیرمشدر . به بو کون  
عثمانیلر آتی عصر دیری رمادر مشترک  
سینه سنده باشامقده اولان بروردهش \*  
عین حقوق و وظائفه مظهر بروردهش  
اولدقاری اعلان مشاردر . ایشته ملته \*  
حریت و جودان و حیات \* عناصر عثمانیه به  
حقیقی بر مساوات تأمینیه مبد اولوق حیثیه  
دولت عثمانیه آنکده دور نئیدد حقیقیسک  
مبدقی اعتبار اولونان ۱۰ ، غوز هر عثمانی  
ایچون مبارک و معزز بر عید ملی اولدوشندن  
مثالی اتحاد و ترقی جمعیتی بو معزز کونک ایلک  
سنه دور به سنی بوتون عثمانیلر تبریک  
بو مناسبتیه بیانات آیه و وطنداشلیک  
انظار اطلانده وضع ایتمکی کندوسنه وظیفه

بولیله مسعودده رؤیت دیدار جناب محبوب  
رب عباد امله مشرق و اوشرق مظفر باشد  
جبریل امین حضرت زاری بولند قاری حالده  
ملائکه کرامک حافظه سنده تون قدسیت  
و نور ایتله بر کون مقدم شرف و قوه کش  
رسور بر سرور نسبتده تازه و ترقده در .  
اوت یک اوچون بکریمی سنده لک ابعاد ملک  
کرام عنده زیم بر کوفز قدر قصیر ولاشی  
اولدینقی ایچون بزجه یک اوزون و اون اوج  
عصر اولوق اوزره طاندینغیز سنین ماضیه  
ملکوت اصلاحه بر کوفز نسبتده در . جناب  
حضرت رب منانک جانب کیر یاسندن شهر  
رجب الفرده فاضله یورمش اولدینقی هلوب  
« معراج نیوله ده ایلاندر . . . ایشته بوندن  
دولای رجب الفردی و بلخاضه بوشهر مبارک  
بکریمی بدینجی کجه سنی تون امت اسلامیه جده  
سائر مقام قدسیدر .  
عید ملی عثمانیک رجبی سنه دور به سنی  
بوشهر اقدسه تصادف ایتمی تیون ملت  
معننه اسلامیه جده فال مسعود عد ایدسه  
سزادر . . . اوت عید ملی عثمانیک شهر رجب  
تصادف ایتمی بر شارت معنوبدر .

ایتهای معجزین عظامک اخیر سید  
الانبا محمد الجنی اقدنک معراج رسالتی ایهاری  
کتاب سماوی ایلده مؤید  
احادیث شریفه قدسیه حضرت فخر  
کاشان اقدنک معراج نبوتلر تک شهر مبارک  
رجب الفردک بکریمی بدینجی کجه سنی شرفو  
قوع بولدینقی تبشیر پرور  
رجب الفردک شهر اربعه حرمدن بر شهر  
مفرد اولدینقی ایچون حذذاتنه انصاف  
شهوردر . بوشهر متینده معراج حضرت  
رسالتینا هینک شرفو قوه کلی نام مبارک  
رجب برات ده اعلان ایش اولنور .  
رجب الفردک بکریمی بدینجی کجه سنی ایال  
سائر سنه غیر مقیس بولیله مسعود اولدینقی  
ایچون مالک اسلامیه تک هر طرقده مساجد  
شرفه جبه تورا نه اعتنا و صلحای امت  
بولیله مبارکوبی عیدله احیا آنکده ثابت  
قدم بولنور .  
بولیله قدسیه معراج نبوتانه امله بیچل  
اولدینقی ایچون ملکوت اصلاحه ملائکه  
کرامک دخی عید مسعود قره اشتراک اید  
جکلر نه اشتباه ایدلاز . اوت ملکوت اعلا



ستاره  
آفتاب  
بولک  
علائق  
نشر  
اسکا  
تفه  
ایضا  
ایک  
حده  
افند  
وا  
بر  
ح  
او  
مد  
ای  
ما  
ه  
یازد  
و  
ش  
ر  
ز  
و  
ا

هدایه ره  
۱ - انصاف استبداد کارانه نک شدت  
تضییق آتند مخالف بر استقامت هر کت  
تغییب ابدن عناصر عثمانیه سکن توتوک  
اوغنی کونی و تضییق تأثیر نند قور و اور  
قورنولز کال مسرت و انشراح ابله یکد -  
بگریک اغوش بخشدته آتایدیلر . مانک  
عناصر هر کبه سی آراننده بو احواتی  
صمیمی کورنلر عثمانی نلیفک زلزله بصون  
برسوت و شدتله تأسیس ایدیکنه غنون  
اوشلاردی فقط اعتراض چکنه مه لیدو  
که فیوضات حریت آتند سکن بورسند ده  
دوروسانک شیات تخریب کارانه سندن اولتی  
اورده عناصر آره سنده وجود پولش اولان  
عدم اعتماد حسی ، قلوبی حینکارانه بی  
تسلیم ایدم جک درجه ده زائل اوله  
ماشرد ، عناصر عثمانیه بکبیکر ته قارش  
بلا بلامی اعتماد سراق اظهار ایدلر صده  
بر طرفن کندی منافع خصوصیه لینه دیگر  
طرفن منافع مقدسه و طایفه به ابرات ضرر  
ایش اولورل . حال بو که بوعلکنده پاشا  
معه قرار ویرد کدن . حقوق اساسیه جه  
مساوات کامله به مظهر سندن صورکه .  
تغییب او اونه جک حق معقول خط حرکت .  
هر دروا اعتماد سزانی بر طرف ایدم رک  
عثمانیای آمل و حسینی آتند اتحاد ایتکدن  
مبارکدر . ایسته عثمانی اتحاد و ترقی جمعیت ،  
بو کونک عهد ملبده انقلاب مسعودک تأیید  
خطایه سی نامه اجرا اولولان مسرا سندن  
ماهدا ، و انشلاک تام بر نهاد میبل ابله توج  
و ترشح اولولان سندن متولد بر مختار ارق ده  
حسن ایتک آرزو ایدردی جمعیت بو آرزونک  
حصولی ایچین ائتلاف قومیسیونلری تشکیل  
ایش اولدندندن بو قومیسیونلرک حصول  
موقیباتی مستغنیه بلاتفریق جنس و مذهب  
بو تون عثمانیلرک خلوص نیت و کمال جدید  
ابه پایتختی سنی رجا و توفیه ابله ر .  
۲ - ماشینک ماموت و مخرب لاردن  
قورتولم رقی باک و فیاض استتبابک قوفاغند  
آتیلان بردولت ایچین سکن هر دقیده ده  
استبدادک بر قیاس سنه تک حصول تخریباتی  
تلاقی ایدم جک بر سرتهلله بورومک لازم  
ایکدن ، حیفا که نه بوسرعت ، نه ده بویه  
براملک وجودنه دلالت ایدم جک خلوص  
نیت ابر ایدم بیلدی . که بونک سببه ده  
مانک قوه تشبیهی کاملاً حکومت و حکومتی  
ده فیکر لری ، وجدانلری دوروسانک  
سیاستیه قرارمش اولان رجال استبداده  
براقش اولمایدرد . و آن کارده دورسانک  
کار آزموده رجائی آرزو ایدنلره . بو آرزو  
نک نه قدم ضروری معنا اولدوغنی آیتات  
ایچین ، بر سنه لک دوره مشروطیته کار  
آزموده ظن اولولان رجالت جبار ستر -  
لسکری ، ترد لری ، اقتدار سزانی  
بوزندن بوسرعت و ظنک سینه سنه ۳۱  
مارت حادثه ارتجاعیه سی ، آتند فلاکت  
مؤسسه سی کی معاذ الله موجب موت ایکی  
جریمه ده آجیش اولدوغنی سوله مک  
کفایت ایدر .

ایش باشند دور استبدادک رتبه و تجربه  
سندن حصه دار اولش و جالیدن زیاده  
ایجابات مشروطیتی درک و هضم ایدم بیه جک  
مشیت ، فصال و کنج دماغلر لازم اولدوغنی  
اوضار ایچین فلاکت در سزلی زده کوستر  
مشدر . دور استبدادک ترسج و رغبت  
استبدادکی رجالت دماغلر زده جک کول اولان  
تجربه اداره ، اقتدار تجربه منحصراً اولدوغنی  
ایچین بو کون او کی تجربه کارلردن ارشاد  
واجباً آتاری بکنده مک ، ملکیتک مضرتنی  
ایسته مک دیکدر ، نه طایفه ، بو تون  
و طدا شراک رأس کاره کنج فکر لری بیزک  
یکجه سنی ایسته مه سی ، و طایفه مایه و سمیت  
و طایفه ایجاباتندرد . حکومتک وظیفه سی  
ساحه تر قیامده بویک ایچین احضار وسائل  
و تسهیل حرکات اولوب ، بالفعل خطویه  
انداز اولتی وظیفه سی مانده دوشدو کندن  
اهالیزک ده الززاده محتاج اولدقاری معارف  
و صنایع و تجارت و وزارتک ترقیاتی اسرنده  
بالفعل فدا کارلی و آثار تشبث اظهار ابله مه  
لری غنی اولوتور .  
۱۰ ، قوز : ۳۲۵  
هر مرکز عمومی  
دولت علیه و انکاستره  
از انس حوادتی انکستره حکومتک  
کرید مسئله سنده دولت علیه تک حقوق  
حکمرانیسی محافظه دن کرو قلیه جفتی  
بیلدیر یور . عثمانی بی و سونق ایتکلر  
پارلامانده فوق العاده الفشلا تشاردو  
شخص حقیقت  
مات کرید اوزرنده کما کیت مایه سی  
اراپور ، حقوق حکمرانی سوزی حاکمیت  
ملیه سنی تا مین ایدم مان . مع مایه  
بزه عثمانیلر حاکمیت ملیه سنی محافظه  
و ادامه ایدم جک  
دولت عثمانیه و دول حاکمیه  
بو فکولرک فضولی اولوق کرید جزیر  
سند ، چکنش اولدینی بو نان سنجایی  
ایندر لمشدر . کرید مختارات اداره سنی  
محافظه ایدم جک و اغلب احتمال که کوره  
قسطنطین پاشا سزلی به باب عالی دن والی تعیین  
اولنه جقدرد  
صوک حوادث تاغرافیه نظر احسن  
حلی پاشا قیامته سی سقوط ایتک اوزره در .  
داخلیه نظارتنه ادرنه بموجبی طلعت بک  
تعیین اولمشدر  
شخص حقیقت  
« اسکی طایس اسکی حجام » قاعده  
مردوده سنی الزام ایدم جک رجال حکومت  
انظار بلند بیلدیر هیت مستبد سندن فرمسز  
طولیته جفته شبهه ایدلسون  
اعلان  
طائف عثمانی اتحاد و ترقی جمعیتی  
رئیس قلوبندن مورود اعلان  
کله جک بازار کجه سی اجتماع عمومی  
مقدایده جک سندن اخوان جمعیتک او کجه

قا ما قلوبه آیات وجود ایتلری معلومدر  
قلوب هیئت اداره سی  
مقاله مخصوصه  
دو تمامز نامه  
بزه قانولر ایوم مالک اولدینیز بصرار  
تمده هفتیه انکستره جکومتک مالک اولدینیز بحار  
نسبتده لمس اولدینیز هر فرد عثمانی قتلیدر .  
شوسرعت کوره مالک اولدینیز قوای بحریه  
لاشیدر . بدی عصر بیانی ابقای نام ایدن  
عثمانیلر دهاریجی عصر اولنه کجه به قدر  
دولت معظله بحریه دن محدود ایدی . بو کون  
حکومت قوای بره جه دول معظله دن محدود  
بو کونور سده قوای بحریه به کجه اوچینی  
ده که ده بیلدکلر . بوسال شان شکیم عثمانیوله  
متناسب دکلر .  
قوای بحریه هر حال اصلایسته  
ارجایی حالنده موقمن اعتبار ابله اوریا جه  
قزانه جینج موقم انکستره حکومتک بو کونکی  
موقندن ده مانکن اولجفته اشیاه ایدلر .  
ام تمده حاضره کندی حکومتلریک تعالی  
و تکامل افورنده هر درلوهی . فدا کارلری  
اجرا ده قطعاً قصور ایتکلری ایچون  
حکومتلری بر حکومت معظله حاله کیرمش  
بولدیور . ام تمده انکستره ایشله و جیز  
بر حصدن بر سنه ایچنده جسم بر مایع حاصل  
ایدنرک بو تکله دونما لری . قوای بحریه  
لری زید ایدر لر .  
بو مهمه نظر دندن قاجیر مایان در حجام  
حقیقت « دکز جبار جمعیتی » عنوانی التنده  
بر جمعیت احداثه تشبث ایدی . جمعیتیه  
داخل اولنر هیچ بر شیه مکلف اولمایوب  
منحصراً هر مایه بر فروش و بر مکده مداوم  
بولنه جقدرد  
بر فروش  
هر آبی بر فروش و بر مکک تقیر بولمدا .  
شزه امیر کاز . بو کونک امانه ایدم وطن  
ایچون مقدس بر خدمدر . بنام علیه هر  
قرد عثمانیلرک بو خدمته اشترک ایتدی حجه  
بروردرد .  
شوسر لری بازار ایکن فرانسه -  
الماتیایه بحار به اخیره سبله فرانسه حکومتنه  
الماتیایر دندن تحمیل ایدیلان تضمینات حریه  
مشتمله سی وارد خاطر اولدی . معلوم  
اولدینیز اوزره المسائل فرانسوی آقیر بر  
بودج آتنده زیون براقق اوزره بش ملیار  
فرائق تضمینات حریه تحمیل ایتلردر . اقوام  
مقدنه ایچنده حجه مشهر بولنلن فرانسه  
ملتی بش ملیاری ایتلردر ایشناز بو قدر افر  
بر تضمینات حریه تک زیونی اولتی حینلرینه  
الور میدرک بکری سنده اوده غنن الما  
نارجه محال کوریلان بش میا لاری فرانسه  
ملتی بویک رفلا کار فله بکری کونده قیاتی  
وریدلر . فرانسولرک شو حیت فدا کارایی  
دشمنی بولنلن الماتیایه حکومتیه برابر بوتون  
جهانی کنده سنده خیده رسان ایتلردی .  
مشروطیتی استصفاه موقم بالمطیر

بولنلن ملت معظله عثمانیه عین فدا کارلده  
محتاجدر . بنام علیه بای تحت سلطنتیجه  
وقوع بولان بوتشینه بونولایات خانی اشترک  
ایتیلدردلر . ترجمان حقیقتک احیا ایتش  
اولدینیز بوتشیت مسعود ( شخص حقیقت )  
جه مسعود او لجه بوضف خیره اقتدا ایتکی  
ویحیدده حد ایلدی . اوت بوضف بر فمل  
خیرد . بوخیر ایسه بنده بزم ایچون حاضر  
لا یور . بوسنه هر سکله ، روم ایل سزینک  
ضیاع الی کیردک موق حاضری هپ دونما  
سزیندن منبدر .  
اوتوز ملیون نفوسدن متشکل بولنلن  
اقوام عثمانیه عندا محامه ک قوی دولته قارش  
برقیق مینولتی قوه و بیجا کیکه طایفه  
دهاز یاده بر قوای مجمه ربه احضار سینه قادر  
ایکن بویک رولایتلر نصبتده بولنلن بولن  
حکومتک قوای بحریه سنه قاتی پروتئا  
چقارمه مقتدار مزک اولدینیز تسلیم ایدرد  
بو کون هر شیدن زیاده قوته محتاج  
اولدینیز دونما غنن ایچون بون سیمیزی صرف  
ایتکجه بجزور .  
بر دولتک بقا سی نه ابله قائمدر ده  
نایابولندن صور مشل . اوج شله دش  
شواج شیک نه اوله بیه جکی صور لجه اوج  
دفعه یاره ، یاره یاره ، دیشدی .  
زده دونما ایچون اوج شی لازم ملندن  
فوق العاده حیت سیمت حیدر .  
جواز جه بولایله جق دونما امانه سی  
ایچون ( شخص حقیقت ) بر چیتر آجق  
ایستور .  
بوخصوس والی عالی ولایتک نظر  
حقیقت سزین ایدرد . اوشرط ابله شهری  
بر ویا اوتز فروش نسبتنده منتظله یاره  
بر مک آرزو سنده بوانه جق ذوات ایچون  
اعضای دورت ، بش شخصدن متشکل  
بر قومسیون تشکیل و بر قید مخصوص و سالم  
کشاده و ابلک دفعه ده عطفه فوق العاده  
بر و جک اولان اصحاب جمعیه خصوصوس  
میلوبوع بر لیت اعطا ایدیلدرد . دونما نامه  
یدر میسایع جمعه ایشدار ایدلر . کار  
دردمانه تخار و بوتشیت مسعود ایچون  
بر مرجع تقریر ایدر لیدر . و منراه التوفیق  
بیروت حمای یافتندن فاضل شهر و ادیب  
نحر بر عبده العلی حضر نلر دن الدینیز  
هر فی البساره جوا بنا مه تک خلاصه  
ترجمه سیدر  
ادب فاضل و ادیب کامل وطن  
و دستورک نصیری ( ) اقتدی :  
تحایا و تسلیات خاطره اتحادندن و قدیم  
واجبات تکریمن صکره ۲۲ حریران ۳۲۵  
تاریخی التفاتنامه کزی مسرته الدینعی بیان  
ایلرم قطعه مبارکه ده موازنه مشروطیتی  
محافظه و اعمال شاقه احرارانه کز نصیر اولنکر  
جد ایشان شکر اندر . ملت کریمه عثمانیه  
ارسته سنده امثال کزیم تکیمه بورومنی جناب  
حقن نیاز ایلر .  
( الحریه و المساواة و المبعوثان من تعالیم  
القرآن ) نامنده کز ناچیزه و قوه بولان  
توجهکر مشروطیت بروردکلده اعمال کزیم



بنون مات عقابیه انظار بنده اعلامه کافیدر . .  
 خزانه فریده کز واسطه سبله اثر منک تفرقه  
 صور نیله زنگه اولارق نسرندن صکره  
 زوجه نختا منده کتاب شکنده اولارق  
 طبع ایدلسنی طلب اید بوسرک . طلب  
 واقمکز داعیکوی متدار شکران انقشدر . .  
 ناچرا اثر منک عقابلی اتحاد و ترقی جمعیتی  
 مرکز جو میسبایا کترو لایات هیئات مرکزیه  
 سنجیه مظهر رفعت اولسی اوزرینه ترقی  
 وطندا شرمک تأمین استفاده سی ایچون  
 ترکیه ترجمه سنه ایتدار ایدرک تنبلی دخی  
 در دست اولدیغندن بقیده نفع ترجمه سنندن  
 برعدنی تقدیم ایدرم . بونکله بر ارمزک  
 کبی بر حجت پرورک اوزر سنه مانع اولمی  
 نیوز ایدر مدیکدن اثر مد کورک اوزر  
 حیتندانه کزو جهله باشه ججه طر فکزدن  
 پیدر بی ترجمه وشمس حقیقت کز که تفرقه  
 اولر بق نشر ایدلسنه موافقت ایدرم  
 اخیر آتایقنه هوقن باختر اولدیقم  
 (الایه ساج فیضی الاشراف والمراج)  
 اثر مندن بر نسنه سی تقدیم اولقشدر .  
 بو اثرک عقابلی وطندا شلرم ارسنده  
 حاصل ایتدیگی رفعت عمومی بنه ترجمه به  
 ترجمه سنه ایتدار ایدرم ترجمه سنک ختاندنه  
 بر اخصه سی مع المنوییه تقدیم ایدرم  
 افکار احرا راه کزله مننه . وطنده  
 مقدس عقابلی اتحاد و ترقی جمعته خادم  
 اولدیقکزه فخر نهکله اثبات ایدر باقی من بد  
 شکرانی تقدیم و جیده داعب توکل انده  
 واسطه سبله ( الحریه و المساواة و البموالان  
 من تعالم القرآن ) اثر منده بوزعدر بی  
 طر فکزه ارسال قلدنیقی بیان ایدرم  
 شمس حقیقت

ذات معالی فضل و کلمات کار فاعلی بنه  
 تقدیم من بدشکران ایدر وطن مقدس  
 اوزر نده ک خد مات علو یسندانه بنه  
 باشه ججه عرض تشکر ایلار



عید ملی  
 ۱۰ غوز سنه ۱۳۳۵

ملت عقابیه ک نظر و اسارتندن قورنیلر  
 حریت شخصیه سی اعلان ایتدیگی کون اون  
 غوزه تصادف ایتدیگی ایچون بو یوم مبارک  
 همتا تلایرجه ایام مقدسدن عد ایدلسکه  
 سزادر . . . ملتز اوتوز اوج سنه یایی  
 بر باد شاهه ماسور قالدنی ایچون ملکزک  
 بر قاج مهم پارچه سی قوه یاز وایله ایچردن  
 انحصار ایدیش و انحصار قارشو سنه  
 بر حرکت مذلوانه اجرائی یله بنم ایچون  
 ممکن اولما مشدی .  
 المنه له ا شانی و مظفر اردو من سابه  
 صنده هر هژیو استرداد و حکومتی حکومت  
 مشروطه و مبرو عه حالنه افراغ ایتیش

بولندیمیزدن آرتق بون ملت شمشا نیدمک  
 وجود اولمغه ساهی بولنه جقدر : شمشا نولر  
 عبد ملیسیدر . چونکه او یوم مسعود دن بری  
 استبدادک بر فرد پادشاهه بخش ایتدیگی حکم  
 کبی به بدک . . . ! جماع امتله وضع احکام  
 انشکه قادر . ملت و کلاسنک فکر مشروعی  
 قائم بولنور

۱۰ غوز عبد ملندر . چونکه او یوم  
 مسعود دن بری استبدادک قوجه ملتاره سنه  
 سربیک استبدیکی اخلاق سزایی ملت و کلاسیله  
 ملنک اربایی جمعیتی طرفندن قبول ایدله حکم  
 قوانین جدیده تألیف و تدریسی اولنجه  
 کتب اخلاقیه ایله اور نهدن احکام ایدلسکه  
 باشلاش بولنور

او یوم مسعود دن بری اداره کتبیله نک  
 ملت افرادینه ارامه ایتدیگی طریق عملات  
 سدور بنه شهراه معالی کشاده و سل عمران  
 و تعالی وضع ایدیش بولنور  
 او یوم مسعود دن بری اتحاد ک نور اجهتاد  
 مفر و ملیت و حریتک مفر و بونکله  
 نظار له غزه ناره له هر حر عتسایک اثباته  
 سربست اولدنی ایچون نشئت افکار بر بنه  
 توحید اما نک کتدیگمه جا نالا غنقه اولدنی  
 کلا شکران امله کور بیلور

او یوم مسعود دن بری برضا باطلک  
 بر ما مودن بر ما مورک بر اصنافدن بذات  
 مشخص بر فرددن حقوق شخصیه ده قطعیاً  
 فرق اولدنی و بون ملنک روطن قرده سی  
 اولدنی حقیقی نظار هراقش بولنور  
 او یوم مسعود دن بری ملنک سبب فلاح  
 و سعادت اولان علوم و معارفک بون اولاد  
 وطن اراه سنه تقسیم و نلسری باشله سبب  
 تاملیر اوله جقدر

او یوم مسعود دن بری عسکر لک شرف  
 و عزت علوی حائز مشروع بر سلک اولدنی  
 نظار هر و اومسک مشروع دینی تعجیل  
 ایدلسکه باشلاش اولدنی استبداد جبر مجبر  
 مقامند طوطی اینستیلان بوقضایی اولاد  
 وطن ایچون منظر قشله لک وجود کتیر لسی  
 فکری اور نه به قوش . یه جک و کید جکله  
 اعتنا ایدیش بولنور که آتیا بر عسکر منک  
 قشله ا کتساب ایدمک محبت و سعادت

مسکن مادده کی محبت و سعادت بدن فر قمر  
 و بلکه دهامکمل بولاجق و تمام زماننده  
 تلقی ایدم جسکی دروس اخلاقیه و محبه ایله  
 مستقباده اولادینه — ده بر طعل مضموم  
 ایکن بر صریح صاحب وقوف اوله جقدر  
 اینشنه صایوب بترمه مد یکمز سعاده ملیه  
 و وطنیه من ۱۰ غوزده بدأ انقش بولنور  
 او یوم مبارک و مسعودک سنه دوریه سی  
 حاول ایتدیگمه تعجیلاً احیا ایدمک بون ملتکزک  
 بور جیدر

اوت بو یوم مبارکی احیا ایدم جکسز  
 چونکه سعادت ملیه منی او کون استیصال  
 انقش بولنور  
 ۱۰ غوز بون انظار ملتندیه بر یوم  
 مخصوص و ممتازد .  
 اوت ۱۰ غوز انظار ملتندیه ممتاز

بر کوندر . بو یوم مبارکک سنه دوریه سی  
 شرف حصول ایتدیگمه بون ملت عقابیه  
 طرفندن الفشانه جقدر . روحی و جده  
 کتیرن حیاتی کزازه حیات بخش ایدن بو عید  
 ملی مناسب منینه سیله تبریکات صمیمه منی  
 خلیفه عالیشانه . و کلاسی ملتندیه . شانی  
 اور دور مزه و بلاخص صمیمه بون ملت عقابیه  
 به تقدیم ایدرز .

فرمان عالی قرائتی  
 والی جدید من قواد باشا حضرت نوری  
 والیکک فرمان همایونک قرائتی ۱۰ غوز  
 یوم منینه تأخیر یوره مشدی . فرمان همایون  
 عز زاده حضرت رسول عبدالله ابن العباس  
 حضرت لرنک مسجد شرفار بنده قرائت اولند .  
 رق مکرمه امیری باشا حضرت تار له  
 بالجمله مأمورین عسکر به و ملکیه و اشراف  
 کرام ، اهالی حاضر بالمسجد ایدیلر . قرآه  
 حضرت عدیل به تصادف ایتدیگی ایچون  
 امثالندن فوق العاده مشتمل ایدی . مدحت  
 باشا مرحومه انشا ایدله جک تره نک  
 اسامی عدیل یوم مبارککند عقابلی اتحاد  
 و ترقی جمعیتی طرفندن وضع ایتدیگی جکلی  
 والی باشا حضرت نوری استخبار ایتدیگدن  
 تبرکات بون هیئت ملکیه و عسکر به ایله برابر  
 وضع اساس هر امتند بونق اوزره فرمان  
 همایون قرائتی و عدیل ملیه مراسمی بر و غرامنه  
 تبرکک وضع اساسی ادخال ایتشاردی .  
 فرمانک قرائتی متعاقب والی باشا حضرت نوری  
 تاندنه مکتوبی بلک افندی طرفندن بر تلقی  
 قرآه اولقشدر که ولایتک رسمی غز نه سیله  
 نشر ایدیش اولان مذکور نطقک هر کلمه سی  
 حرف حرف تقیداً بدلسه باشدن باشه مشر -  
 و طیبته توافق ایتدیگی نظر ایدر

نطق قرائتک و فرمان همایون فرامس  
 احتفالیه سنک ختاندنه امیر و والی پشالر  
 حضراتیله اشراف ذوی الاحرام بونق امرا  
 وضایبان و مأمورین ملکیه مسجد شرفندن  
 توجه و مدحت باشا مرحومک مرقدینه  
 طو غرو عزت انقشاردر .

مدحت باشا مرحومک مرقده  
 شریفته مواصالت  
 مسجد شریف حضرت عبیده ابن  
 العبادده فرمان همایونله والی عالی ولایتک  
 نطق و بعض ادعیه قرآه اولند قلدن صکره امیر  
 عالی و والی حریت پرور باشا حضرت ایله اشراف  
 و سادات کرام و بون اهالی و بالجمله مأمورین  
 عسکر به و ملکیه ایله بر باد و موسیقه و عساکر  
 نصرت مائز عقابیه معتمد شرفندن مرقده  
 مبارکک مدحتیه طوغرو ماشیاً عزیمت  
 یور مشارددر

امیر باشا حضرت ایله بون رسال حکومت  
 اونفورمه لر بی لایس بولم بوردی . . .  
 اتحاد و ترقی جمعیت محتمل منی طرفندن مرقده  
 مدحتک مواجهه سنه چادر لرکز ایدیش  
 اولدنیندن رسال مشار الیم جمعیت طرفندن  
 بر لاقی بر صورتده استقبال و شهید سعید حریت  
 مدحت باشا مرحومک مرقده اطر افنده  
 حفر ایدیلان تملر خدایسته حین مواصالتنده

اتحاد و ترقی جمعیتی اعضای محترم مسندن ملازم  
 وصفی افندی مقام خطایسته کچرک صور قی  
 آیدم محرر نطق بللیغ و مؤثری بر صدای  
 بلندایله اوقو مشدر

عقابلی اتحاد و ترقی جمعیتی طرفندن مرقده  
 مدحت اوزر نده قرآه اولان نطق  
 محترم قرداشلر

مشروطیت مشروطه ملیتک بر بی سنه  
 دوریه سی اولق مناسبت مسعوده سیله کلا  
 افعال ایله الفشلاشیمز بو یوم مسعدت آور  
 ملت عقابیه مزجه اکبر اعیان در بو یوم  
 مسعدت تأمده بون مناصر عقابلی نظام  
 استبداد قورنیلر قی نور عدالتک مشر بولنور  
 بو عید کتیر ملی مناسبتیه شهید معلوم  
 مدحت باشا مرحومی . زبیر انقک جمله  
 منک بوجیدر . محتمل ذمت حریت اولان  
 بو بوجی بود قیقه ده انفا انقک مشرف  
 بولنور . مفر و وطنی تأمین و سعادت  
 ملییه استیصال انقک عزم مجاهدانه سنه  
 ایکن قانی هیدر ایدیش بولان مجاهد کتیر  
 حریت شهید سعید بیک مدحت باشا ک ممد  
 اخرو بی ایشته شو قیدر .

بو یوم ملامه احتشام بالاترین ایله بزازه  
 مشرف اولدنی شومر قده ربیع عصر دینری  
 صاحبی کبی ادبار و غرامش بولندنی ایچون  
 فیر مر فی ایدی .  
 ایادی استبداد از جمله بو قمر سفینه  
 بولان عالی . باشا ک ایچا و بر ذم غام ایله  
 مدحت مدحتی ایصار ارباب حیدر نهان  
 ایتک مجاوز نده بولنشاردر .

تجاوز غدر آلودن مقصد یکنه نام  
 مدحتی کلیانسی قیق ایش . صوک برتجاوز  
 مستبدانه ایله مدحت مرحومک بو مقبری  
 اوزر نده بولان عالی اشار تک ز بر ز  
 ایدد بکنی رأی العین کورن حقیقتدان  
 اوتجا و واقعی مدحتک مرتبه شهادتی درجه  
 سنه قیصر برضه بولق اوزره تلقی انقشدر  
 آتی به کمال اضطراب ایله منتظر اولر ق  
 کندیسنه تسلیم ایدیلان و داعیه بی بلک ای حفظ  
 ایتسی هر زاده رسول اندمن ک روح بر فتوحندن  
 استمداد ایتشاردی . والی اسبق استبدادنده  
 محقر بر مخر اولدنی ایچون حریت شخصیه  
 ملیه منی کتم ایکن جر آتند بولنورق بالجمله  
 حقیقتدان ایله روم ایلی وطندا شلرم منک  
 استیصال ایتدیگی حریت بر شیطنت  
 مخصوصه ایله  
 تار یخته قدر غضب ایدم تیش ایدی که  
 کتیر دیکیز قواج کونک اصارت بون افعال  
 عصبیه منی تعجیب

و  
 « هوغز اولاد وطن عزم جوا غر ایدنه »  
 « حبس ایله تلطیض ایله تعذیب کونکون ایله »  
 « خون ارباب حیت غرق ایدر ظالمی »  
 « مشعل افکار احرا راهه سوغز خون ایله »  
 « حقیقتک بلند بر آواز ایله عیو قه ایصال  
 و مظفر صکر قرداشلر یزله برابر مجبویه  
 مقصوبه منی اسد زاده او والی ظلمتی  
 استیصال ایش ایدک .



حرفه‌ای استیصال استیصال آن و زمانه  
بو کونکی آلامی محتمم کی بر آلامی بالا به  
عز زاده رسول حضرت عبدالله ابن عباس  
حضرت نیک مرقد اقدس لرینی زیارت  
وعرض واجبات شکران استی کد نصکره  
اوجد معنده و دیبه ایش اولدیغ. ز قیرک  
صاحب محرمی زیارت شتابان و بومقبری  
بولغده قطعا مشکلات حکماش ایدک .

او یوم مسعدت توأمده بو عین گرمی  
خطابنده شهید سعید حریت مدحت پاشا به  
شو بولده خطاب المهدیک .

ای فاروقی همت مدحت ۱۱ سنک  
اثر نه اقتدا ایتمک کروتور میان اولاد لک  
اوتوز اوج سنه لک مفلان صو کره قابت  
حریت لرینی استیصال ایدیلر . بوله یوم  
اقدسه حر اولاد لر کسری برمدن ایدی ایچنده  
کور مسک ایستزدی . سنک قاتلار ک بو قاتلی  
لکده بی لفساه الهیده سبیلری اوززنده  
بوله جفا و حضور ذوالجلاله سندن لرزان  
اوله قدردر . مدحت ۱۱ سنک خونک  
دظون ایدی . اولاد لک دیوردی که  
« فطره سندن نه بیگ نخل معالی بشیر »  
« نه جفا دو کسده بر ادر زمان فاکری »

ای شهید سعید مدحت ۱۱ مشروطیتک  
برنجی سنه دور به منینه سی مناسبت به  
اولاد لر ک زیارت کنکه شرفیاب اولور . سنک  
روح بر فتنه حر نیه شهادت ایدر بیکی  
کوندری شاد ایدی . بزم شاد مغز اینه  
برسه مندم با شلامش بولور مدحت ۱۱  
اولاد لر ک سنک وجود مسعود فی ارتق  
بوله بر مرقد حضیض ایچنده کور مک  
ایسته میور . مار و عارک بر هدیه خرو به  
اتخانه وسیله اولق اوزره مرقد ک اوزرنه  
مسدسی الاشلاح متین قبولی تر به تأسیس  
ایدور . تره نیک وضع اساسی اکبر  
ایدا مالت بولان یوم مسعود قدر تأخیر  
ایندک لر ایچون بوم مبارک و متینی صبر سزاقه  
بکلور ایدک

او امیر عالی ۱۱ ای والی حر بیور  
۱۱ بوموق میلاده سورمیلزه اشتراک بیور  
ماکز منو نیتزی مر داد ایلشدر . وضع  
اساسنه ایدار ایدم جگمز شومهد آخرت  
ماننه بر طاش وضع انشکله روح مدحتی  
شاد ایدیک

اثر حضرت عسره افتخا ایدرک  
افکار همنایه بی نور و سعادت بی استیصال  
ایچون مشرور و هر و طوبی « حر بی عدالی »  
اخون « اتحادی جلالا ندروب فقط قرکز  
مشروطیتدن مقدم انسا اید بان بو مولود  
اخروی ایه قومشورلر نه بر فاعله شریفه  
اهدا ایدم  
الفاتحه

فلق قرأت اولغنده ایکن  
فلق قرأت اولغنده ایکن پاشده والی  
پاشاحضرت لر اولدیغی حالده اکثر ارباب  
حسبت اهلام شاردر . مقام خطابتده بولان  
وصی افندی طرفندن « ای امیر عالی » ای  
والی حر بیور و خطابله قید ک اساسنه

تینا بر طاش وضع ایدلسی تکلیف ایدیلغیه  
کسوز لر پاش ایه مشبوخ بولنسان والی  
حر بیور همنان تره نیک اساسی چقورنه  
بالذات ایدیلر امیر حضرت نیک تره کا قادر  
دقاری طاش والی پاشاحضرت لر طرفندن  
اخفویانلر نده بولان تره نیک انشائی التزام  
ایمن معمل داموق چا وروضی صور تیه  
انتضام ایدن مساوتیه او طاش غایله وضع  
ومتعاقباً مسدسی نیک ایی گوشه غلیر نه  
کندی طرفلر ندن بر طاش وضع اساسنده  
جمعیت اهضاسانندن طوبی یوز یاشیمی  
استماصل فر اهی و نطق قرأت انشکله مباحی  
بولان وصی اقدیلر والی پاشا حضرت لر نه  
اشترک ابراز خدمات ایشلاردر . نطق  
قرائی اساسنده یوز یاشی استماصل فر اهی  
افندی طرفندن او محفل مبارک فطو خرافه  
رحمی آتشدر . نطق قرائی وضع اساس  
مراسمی ختام بولده نصکره امیر و والی پاشا  
فر حضرت ایله لوا قسوماتدانی و سر طیب  
میرلوا پاشا لر و سائر اشراق کرام حضرائی  
کندیلر ایچون احضار ایدیلان چادره  
چکیلر و بر چار نیک ساعت استراحت  
ایشلاردر .

استراحتی ای دیغجه کندولر نه و یا بلجه  
حاضر بولنانه شربت و سیفاره لراهدا  
ایدله رک شهید سعید حریت مدحت پاشا  
مرحومک نام هاویسنده لر شه لایق  
بر صور تیه احتفالات فوق العاده اجرا  
قشدرد . بر چاریک ساعت قدر امتداد ایدن  
استراحت نصکره امیر و والی پاشاحضرت لر  
هیئت موجوده تشییحه موسیقه و عساکر  
همنایه ایلر برار حکومت قوناغده طو خری  
توجیه عزیمت ایشلاردر

دائرته حکومتده مراسم تبریکه  
امیر و والی پاشا حضرت نیک حکومت  
دائرته مواصل لرینی متعاقب عید ملی و قرأت  
اولان فرمان همایون مناسبتیه تبریکات مقنضیه  
اجرا و شرفلر له سیفاره لر تقدیم و برمدت  
جزو به ایچنده حکومت قوناغی اولکنده اخذ  
ایدیلرک والی و ولایت پاشا حضرت لر  
نامه مکتوبی یک طرفندن بر نطق بلغ ده  
اوقونده نصکره نطق معرب عید اقامه افندی  
طرفندن قرأت و متعاقباً مقی افندی طرفندن  
عربی العباره بلغ بر خطبه تلاوة و وصف بسته  
احترام بولان موسیقه و عسکر همنایه طرفندن  
اوج دفعه رسم سلام ایفا اولکده نصکره  
بر آلامی والا اله ماشیا عسکر قشله سنه  
تشریف و وارد دهی نطقلر « دعال قرأت  
مراسم تبریکه پاشا و شربلر ایچلد کد نصکره  
قطعات عسکره طرفندن منتظماً بر رسم کجید  
اجرا ایدیلشدر . رسم کجید ختامند نصکره  
امارت جلایه قوناغده عزیمت و وارد دهی

بر رسم قبول اجرا ایدیلشدر عسکر قشله همنایه  
مراسم تبریکه نیک ختامنده عید ملی حر مته  
قزاقی اطفاک ختانی اجرا قلدیلشدر  
عسکر قشله سنه سور ختانی  
عید ملی حر مته او یوم مبارکده برلی  
وطندا شار دن فقیر طایفه منسوب سوندر لرلی

هر حالده مستجلب ماثوت همنایه بولنسان  
اطفال دن یوز بکر می درت چو حفاک ختانی  
اجرا ایدیلشدر . تقریباً بر ماه مقدم ختانی  
جمعیه مصرفه مقابل جمع اماناته ایدیلر  
وامر حضرت لر طرفندن قزاق ختانی لرینی  
تبرع و اهدا بولر لیدن اطفال موی اینه  
مجدد ایلشدر اعال ایدیلر کی کندیلر نه  
مناسب شتاق لر دهی احضار و تشییح لر  
و بر لشدی . ختانی علوانی اتاننده و ختانی  
صکره اقامه قدر اده بر عسکر موسیقه سی  
اطفال اولاد و طنک بولندیلر چادر لر او کنده  
ترتم ایدیکه اطفال اولاد وطن ایلر بون  
خلقک ناصیلری مسرتله بر لایوردی . . .  
سر طیب پاشا و بالجه اطبا عسکره نیک  
اطفاک ختانی عملیاتنده اقامه قدر حقلر نده  
و قوعولان همت و خدمت حیت مندانه لر  
میدول ایدی . . . وطن بوله حیت بر لایوردی  
دیکه اولاد و طنک مسقیده اوله جنی  
طیبیلر . . .

ضیافت

عید ملی مناسبت مسعوده سله بالجه امرا  
و ضابطان عسکره به ایلر عمومی رضیافت  
و بر لشد . مدعو نه بر یلان اطعمه

تزیین

تزیین یوربا  
قزاقده  
زرد  
پالو

ایدی . اطعمه نیک طبخنده ایتا ایدیلکندن  
شو مختصر طعام الحق و ضیافت ملیده ماده  
لق جهنمه فوق العاده ایتا ایدیلرک عسکر  
قرداش لر ک قاروانه سنه کال لده و مسرو  
ریله طعام ایدیلشدر . قشله میدا نغنده کومه  
کومه اولار ق موقع اشغال ایدن مدعو ن  
سفر لرلی یک لطیف بر نظره تشکیل و ده  
عومک چهره سنده کور یلان ایتام سرائر ک  
عمومی اولدیغنه دلالت ایدیلوردی . . . اقسام  
اوزدی امیر حضرت لر طرفندن دهی  
رضیافت و بر لیه رک تزیین ایدیلان قزاق  
ایکی کشیک سفره به ارکان ولایت دهوة  
ایدیلشدر .

امارت قوناغده ضیافت

عید ملی یوم مبارک کنده امیر حضرت لر  
طرفندن دهی قرأت ایسی کشیک بر سفره  
تزیین و مکمل اطعمه احضار ایدیلرک  
ولایت مأمورین ملکیه و عسکره بر رؤسامی  
دهوة ایدیلشدر

شهر آیین مسرت قرین

بر کون مقدم حکومت قوناغده قارشو  
سنده بولنسان عسکر قشله سی امشالی  
نامسوق بر صور تده بر قاج بوزیر اق و مکمل  
لوحه و قنار لر له دولتش اولدیغندن اقسام  
اذانیله بر اهر طرف نور ایدیلش ایدی .  
موسیقه ترتم ایدیکه افراد همنایه نیک اجرا  
ایندک لر لیعبات ملیله اظهار ایدیلر کی  
سرور بدیع بر نظره تشکیل ایدیلوردی .  
او نظره ماهر بر سامک ملون فورجه سی  
آتلندن چقیقش رنگین بر تابو ایدی . . .  
رلی وطندا شار دن نیک شریف شای بی  
آندر ده کمل . مزین بر نیک احضار و دوه به

ارکاب ایلر او علم اسلانی بی غلاما نظیر  
و منتظم بر صور تده بون ملکیتی طولاشدر ق  
اظهار علامت سرور ایتمک کیر و طور مبور  
واوسور بر سرور اده سنده حیره جفا بلان  
نقرات فرج آور اده سنده ( لیلی سلطانا  
محمد رشاد ) ندایه منقاراً تکرر ایتکده  
ایدی . . . بر قم اهالی محلیه ایه دیگر  
لیعبات کونا کون ایلر سرور و شادمان لرینی  
اندر دیکه اتر یوردی . بونه عید  
مسعود بر سرور ادر ۱۱ عومک علامت و جهیده سی  
نشانه ایلر . سرورده « شمع ۱۱۱ عومتیه  
ذیله جک درجده خلقت سو قناره دو کتن  
اوسور بر سرور ک ایدیلر بیجری اموره تابع  
اولش کدیوردی . . . او کجه هیچ بر طرفده  
قلیلاً بر وقوات اوله مسی عید ملیک عوم  
طرفندن بر حرمت مخصوصه ایلر ایشلاندیلش  
دلالت ایدر

همنایه اهدا و تزیین جمعی طرفندن اجرا

قلنسان سور ملی

همنایه اهدا و تزیین جمعی طائف قلوبی  
عید ملی مناسبتیه زوار کرا مک کتول  
اوله جنی تخمین ایدلر کندن زوار کرای  
قبول ایتک اوزره قلوب ایتا ایدیلان حاکم  
او کنده بولان واسع و مناسب بر میدا نغنی  
تزیین و مسافر قبول ایدم جک بر راه افراغ  
ایندک لر کی ۱۰ توز ایلر مسعوده سی  
تخیلاً جمعه کجه سی قلوب موقی شوبر  
و کشاده ایدرک سیفاره « قهوه » شربت  
احضار ایشلدر . جمعه کجه سی لسا  
پاشا لر بر ابر سائر امرای محترمه عسکره  
اتحاد قلوبی زیارت ایشلدری . صنوف  
اهالی دن ایلرو کلان لر دهی زیارت شتابان  
و جمعی سیفاره « قهوه » شربتله اکرام  
ایدیلشدر . اولیلده مبارکده عسکر  
موسیقه سی اتحاد قلوبنده حریت هوالرینی  
ترتم ایدیکه زوار کرامک مسرت لر  
ایوردی . اون برنجی کجه قلوب میدانی  
یندندو برات مکله ایلر زوار کرامه ایچق  
بولندیلر . . . بو کجه والی پاشاحضرت لر له  
بالجه ارکان عسکره قلوبی زیارت بیور  
مشلردر . . .

قلوب میدا ننده موسیقه نیک ترغی  
هوا بی منشنرک متعاقباً انلی او موقع  
دلر باده فاشله رنگین بر نظره تشکیل  
ایدیلوردی . . . قنادیلر ثریا مثال صانکه  
صبح الحیر مسدکن اطلاق ایدیلر کیشیر  
ایدیلوردی او کجه قلوبده مأمورین ملکیه  
و عسکر بدن بر جوق ذوات بولندیلر کی  
قران اهالی محترمه سندن برلی وطندا شار دن  
مسافر ک جوق ایدی . قلبه ک اوقد  
چوق ایدی که تون ملک ختانی قلوب  
میدا ننده جمیع ایشل ظن اولتیلوردی .  
تون ختانی نظراً احسنای نی جلب ایدن  
برنجی وارسه اوقد قلبه ک ایچنده هر کم  
قلوب موسیقه داخل اولدیسه کوزدن  
قاجریلر قیفا و شربتله استیصال ایدیلشدر  
والی پاشاحضرت لر نیک قلوبه تشریف لرلی



مناسبتیله جمعیت محترمه طرفدن آیده محرر  
 نطق او قوغندی .  
 پاشا حضرتاری  
 مشروطیت مشروعه مله منزه بونیک  
 سنه دورمه سنده اجرانده انداز ایدیکمز  
 هید ملی مناسبت مسعوده سیله بوکجه  
 ترتیب ایدیکمز سور پر سروره اشترک  
 بیورمکز توت جمعیتن انفرادی مدیون  
 شکران اشترک .  
 مشروطیت پرور حرر والی عالیقدر  
 اولدیکمز شو زیارتکدرله ثابت اولور .  
 والیک فرمان عالیکمز هید ملی یوم مسعودته  
 قرأت ایدیلی یوم مقدس مملکت ایچون رفال  
 غیر مد ایدیشدر .  
 مقدس و طیز جلدی مشروطیت پرور  
 خالق مقدر بروالی عالی به فوق العاده  
 معراج بیور ایدی . ذات عطا قیلرک  
 او احتیاج دفع بوره جفاری ناصیه حالکنز  
 ورتاج کونک اجرانک ایتا ایدر . ملک  
 سادده ورفه عالی استکمال ایدیک ایچون  
 تشکل ایتن بولان عقابلی اتحاد و ترقی جمعی  
 سزک کی مشروطیت پرور بروالی وقو  
 مائداک وجودیله اقتدار ایدر . «باشا  
 مشروطیت افشار» «باشا حوریت»  
 افشار» «باشا من مالت» افشار»  
 باشا مشروطیت جمعی» فوق العاده  
 افشار» «باشا و وزیر» افشار .  
 نطق نهاده نده دوام ایدن سورکلی  
 افشار دمسار عمومی امتداد ایدیکمز  
 ایدوردی  
 متنا قیامکتو بیجک طرفندن والی  
 پاشا حضرتاری نامه مقابله نطق آتی  
 قرآه اولمشدر  
 والی پاشا حضرتاری نطق  
 حیات دولتی استقامتی . تعالی  
 ملک و وطنک احیاسی نصیب لطف لیب  
 الهی به مستند اردوی همکارک و ارباب جمعی  
 اصلاحت اندر برمه موفق اولدقاری قاری  
 مدلت مشعوق اساسی الهی تأمین ایدیش  
 اولدقاری بوگونکی نظرمده خاصه مقید بولیش  
 ایدی بن و عتائیه بیون قیلرک و بوخیرک  
 خیر سالنکارنه بیون قیلرک و بوخیرک  
 ایچون برای زیارت حق و جیبی مقدر .  
 مع هذا مقدمه کی التفات و احساسات  
 صمیمه بیان عنوت ایدرم اقتصاد جمعی  
 تکلیبان شریعتن . بوراد حکومتیه بالذات  
 فاعل حریت اوله جم . انفال و آمالده کی  
 قلبیه کوره طرفندن انقیاد و حسن ایتل  
 طلب ایدرم هید اکبر ملینک سنه دوریه  
 مسعوده منشا ایاغین و الاقبال بیدودتکرر  
 ایدیکمز او نیورمه برنه اجرا آت خیره  
 نهله ترین ایشکنکمز ایچون ال برکنیه  
 جاشقلمن لازمد . موقیاده هر مرکز  
 ربه ربه دخل و مکرر طبیعی اولدقاری  
 عدم موقیاده هر مرکز هر مرکز اولسون  
 ملکی دن بولسون تأثیر غیر منکردر بوکا  
 کوره حرکت بوکا کوره غیرت بگرم و بیون  
 نیت خانسانه مله حاضرین گرامک جمله سیله

باشا مشروطیت  
 پشاسون وطن  
 پشاسون شانی اردو  
 دسایه ختم کلام ایدرم  
 پشاسون حریت ۱  
 نطق هر برگلمی متواصل افشارله  
 استماع ایدیش و ختامنده وقوبولان سور  
 کیل آل شاقیر دیلری والی عالی ولایتک  
 زیارت واقعه سندن بیون خلفه فوق الحد  
 محظوظ اولدقاری انعام ایدوردی .  
 والی باشا حضرتاری نطق عقابلی اتحاد و ترقی  
 جمعی قلوبندن تشلیه تشریف بوره جفاری  
 زمان موسیقیه و وردکاری اشارت اوزرینه  
 اوج دفعه رسم سلام چالیندق هر برینسده  
 (پادشاهم چوق پاشا) ندای تکرار ایدیش  
 او نایه (سلطاننا محمد رشاد) صدایی  
 قائلش بولوردی  
 طنین رفیق محترم دن  
 داخیه ناظر جدید مرکز ایلک امری  
 داخیه ناظری طاعت بکه اک زیاده هانسی  
 نطقه به اهمیت وره جکری صورتق .  
 بزه — بالعموم ولایات الویبه غیر ملحقه به  
 یازدقاری برتلفر انعامه کی کوستردی . یکی  
 داخیه ناظر نیک ایلک امری اولان  
 بو تلفر انعامه کی حیا درج ایدوردی .  
 بوگون بنده تعالی انضای و تظیفه به  
 مباشرت اولمشدر . ولایت کرامتک باشلیقه  
 و تظیفه مأمور اولدقاری و لایزال صنوف  
 اهالیکنک بلااستنا استکمال اسباب امنیت  
 و استراحتلری قضیه سی اولوب شو سالد  
 آسایش و امنیت عمومی نک محافظه سی هر  
 شیدن اول نظر دقت و احتیاطه الفتح لازم  
 کله جکندن بو یایده بعطالت و رخاوق کوربه جک  
 و تظیفه مأمورلک بلکنر عزل و تبدیلیله  
 استکمال ایدیلوب حقارنده تعقیبات قانونیه  
 اجرایی دخی مقرر بولند بیغندن آکا کوره  
 صافله امن و آسایشه سوک درجه ده اهتا  
 و دقت و ملحقات مأمورلری نه ده تلیقات اجرا  
 سنه مسارعت بیورلمی ممتاد  
 ق ۲۷ جوز سنه ۱۳۲۵  
 ولایتدره نه پایابور  
 ولایتدره حالده و الیال اصلاح امور  
 ایچون نه دوشو نیورلر نه پایبورلر بورا سیجک  
 نطقه بزه . داخیه ناظری طاعت بک بو جهتلری  
 والی برض دن صورمقنوزوم کوره درک آید  
 کی تلفر انعامه سی هر طرفه کشیده ایدر مشدر  
 ولایتدره نه پایابور ؟  
 داخل ولایتدره مجددا انشایی لازم کلان  
 بولرله موجود اولاندن محتاج تعمیر  
 بولنارک انشا و تعمیری و امر مهم معارفک  
 تعمیر و ترقیبی حقدنه کی تشبثات درجه  
 سنکده موضعا انشایی و محلسون و امایش  
 احوال و حرارکک و اشقی و قوفا تک دوایی  
 جائز اوله میه جفندن اجرای شاقوه معیاسر  
 اولنلر و ارایسه نمایر قطعیه تشکیلک به بالمشیت  
 تقریر و ادامه انضباط و امنیته سوکدر جده  
 اهتا قلبی و اهالیکنک ترقیبی ایچون تجاری

و اقتصادی شرکت و صندوق تشکیلک ختمنده  
 تشویقات و ترقیبات لازمهده بولمغه برابر  
 ملحقات ولایتک ایشاب ایدن محله نه بالذات  
 مزینتله تفتیش ماملانه مسارعت اولمش  
 و اجرا آت واقعه دن بی در بی معلومات  
 و تفصیلات اعطاسی رجاولنور .  
 صباح رفیقمزدن  
 کریدم سنه داتر سوک آتانی تلفر افکار  
 آخسه ۱۵ — فرانسه تک نبر رسمی  
 نومه سی بوگون آژانس داتن طرفندن  
 نشر و اعلان اولمش و بیوک برتأثر حصوله  
 کثیر مشدر .  
 دورا ایدن شایعه صحیح ایدر بولناتان  
 حکومتی کریدیلری باراق مسئله سنه متعلق  
 مقررات دولیه به اطاعته تشویق ایچون  
 حایه به ایدکی مرخص کوند ریمکه قرار  
 و برمشدر .  
 (ناپولن)  
 روما ۱۵ — تریونو جورناله دتالی  
 خزه لر نیک ناپولدن آلفقاری تلفر انعامه  
 مفادیه نظرآ کار بایلدی وره جینا انشا  
 زرهیلاری دون کجه علی العمیله لیساندن  
 چیقهرق اولیله فاکتورک ایش و جهت مزینی  
 جهول بولیش اولان (بوزان) قرووا زورخه  
 الصاق ایچون مکره آ جلیشدر .  
 و تریونو اما فوئل زوهیلی ده یارین  
 ناپولدن مفارقت ایدر جکدر .  
 تریونو غزته سی بو یایده شصورتله  
 بیسان فکر ایلور : «طن ایدرز کده ولتار  
 بر فایش بصری یایه جکدر : مع فایده  
 خبری قید احتیاطله نشر ایدوردی . هر  
 سالد ایتالیکنک تشبثاتی قیامی صلح مقصدینه  
 مملوقدر .»  
 (ایتالین)  
 پارس ۱۴ — استاز بولدن اشعار  
 اولدقاریه نظرآ حکومت عقابیه دونقاری  
 عقابلی تک و قیامه انتظار آکر به آله سنه  
 بولند برلسنه قرار و برمشدر . (فورتیه)  
 حایه ۱۶ — (آژانس وولفک  
 تیلیفانندن) هیئت اجراییه مسلحا بورا یه کلش  
 اولان کوبیلر ده کی سلاحارک انشایی امرالیش  
 و امر مقتضاسنک انشایی ایچون صکرکی  
 تقریرلر و ژاندارمه لر ایسوم سوققاری  
 کشت و کذار الکنده بولمشدر .  
 مدحت افندی حضر تلیسنه اچیق  
 خطاب  
 بوکار مرکز دیکلری قبول ایدلمی  
 انجیدهلمی  
 ادیب محترم  
 «نیر حقیقت» ک نسخه ممتازده سنه  
 محرر بولنارک اوربایی بکنه لمی یوقسه  
 قرضی ایدر لم «سرنامه ملی مقاله حکمت یانی  
 مطالعه ایدر بیکم زمان اوسلر لیشسکه  
 ابتصارده لیکد کجه قوایی مقررده م اقباه  
 ایدوردی . مقاله تک صونکده «خوش  
 جیک غلبایله بلکه برچوق طبیعتاره خون  
 کجه جک شیار سولشدر . یکجیناناره

زاعتراض ایدر میده جکمز کی انارده بهوده  
 بره اعتراض بیور ماسونلر چونکه بو حکم  
 زجده قطعیدر «ملاحظه سنی اوزنه به  
 اینور سکر .»  
 شو صوک قهره طوطری افشار تقییبی  
 اریتر دقچه اریتری . مقاله بی بردهانکار  
 برده او قودم . فقط فصل او قوبیش . . .  
 فکر مک دیکمز قدر حد برانقادا له . . .  
 سوزکرا او توملیون عقابلی به خطابا یازلدی  
 ایچون بونی مکرر او قوقو ای تقییباتک ظن  
 ایدرم کتبله بر ابر بیون همکارلرک بورجیدر .  
 مقاله تک مفادتی جیرات دماضیه مه ای  
 برادر دکن صکره مجزله بر ابر اوربایی  
 (اوربایی دینی) «اوربایی دینی» اولق اوزره  
 ایکی استعادم . شویکی قسم اوربایدن  
 اوربایی دینی به قطعی احتیاج اولدقاری  
 بونک حقدنه سوز سوله مسکی زائد عد  
 ایدرم . اوت قطعی احتیاج اولدقاری کی  
 بونی شایه نیکار بیه کوردم . چونکه  
 بزم کتاب «سماوی» احادیث قدسیه مزه  
 شریعت «سماوی» حاصل دینا بزه صالح  
 معنی هر شریعت مکرلدر . اوربایی  
 دینی به کتبله شارع دینز بزه دورکه «هل  
 و معرفت قضای چینده بولسه کز بیه لکر  
 «منقرض عباسلر مرکز امویلرک مکتسبات  
 علیه لر نه ایله حاصل اولمشدی . «اطلب  
 العلم . . . . .» «موقفه قدسیه سنه اقتدا  
 ایتکده دکل .»  
 تاریخه ارجاع نظر ایدر جک اولورده ق  
 هرری بر حکوم مت معتدله اسلامیه حالنه  
 کیریمی بولنارک اویکی حکومتک اخیراً  
 منقرض اولمی اجداد سلطانک آجمش  
 اولدقاری و چیری سفاهت سوء اخلاق «صلات  
 سیلابه لر به هر جرم ایلرک ایلر و کلدیک  
 تحقیق ایدر . . . دین ایچون اولیه جک  
 کی جایش «حکمتی تطبیق لیک ایچون  
 مطلقاً استاده احتیاج و ادر . اوله  
 اولازمه «استاذ سز مساعیزه فساد طاری  
 اوله جفته شبه کثیره به لم .»  
 اوسالده نه یایه لیز ؟ شبه سز استاذ محتر  
 مرکز قرق بوش سنک تجاری قبوله و مساعیزه  
 رهبر اتحاد و ده طوطری فیضی شارع دینیزه  
 اقتدا ایدر تک تعالی دنیویز ایچون ام  
 متعالی به امر حاجت انقدایز .  
 استاذ ایان بیوردی کز حسن اقتدا  
 سایه سنه بگری سنه صکره موجود بیت  
 ملیه منی بلکری اوربایی به دکل بیون  
 جهانه فصلآ اثبات و آتیزی متعالی ایش  
 بوله جفتز . . .  
 اوت ایوم بیون اوربایی صنعتکارانی  
 رجال علیه و قدسیه «بلان و صنعتکارانی هپ  
 بزه متوجه بولنور . . . بوشیت مسعوده  
 کیرتیمک ایچون فوق العاده سوکنه محتاج  
 اولدقاری بربلدیکمز کی جوار قومشور  
 مزده بیلور . . . بلکری ایچون سوکغزی  
 اختلال افکنک کیر و طوطری موبورلر .  
 بزهر حاله داخلی و خارجی سکونی



تأیید تجدید و حفظ افکاره قرار می‌گرفتند همان کیمونک اتحادیه کنسیدی می‌گفته بود ترقی ایتمک چاشمشان استانده‌ستیم

اچقیقه سوبلیه لم فکر بکزی بگنیمان وارسه انزده هنوز اعمال فکر انجمنان در بر بوکودن اعتباراً و اورویای دنیوی به داخل اولور و میامی علی ادبی صنایع تجاری و عسکری و مسالکینی ایلملر ایسک اورویایک زدن اخذ و تاقی انجمن اولدینی علم و معرفتی استرداد انجمن بولنه جنج بر اولور دنیویک کنج دنج و بخلاق اولوی ایچون بکری سدهک و عمر کایفدر امید انشام که بولنه فکر تجدید پروانه ترداره اوغرا ایدلرک اکثریت قزاقسون

اتحاد و ترقی جمعیتی

تالیس ایوم اعضای میاند کم مشهور و مقدر ذوات موجود اولان اتحاد و ترقی جمعیتک امور حکومتیه صورت رسمیه اشتراک ایده چکی حوادثی بوراده یک زیاده حسن تأثیر اجرا ایلمشدر - بو تدبیر چاینده کینلرکده موقع اقتداره کمسنی انجام ایدن برینجده حصوله سبب اولورله جقدر - یوسایده مجالس مبعوثان حضورنده قایمه اعتماد نامه نائل اولور جقدر

اسلحه منوچه دیوان حرمی ضبطیه نظار تنده تشکیک انجمن اولان اسلحه منوچه دیوان حرمی عرقه فیسجه خرا تشکیله مسلماً دولاشدی کردت اولان انجمن ایدیلرک چسک قره بیلی مادر بک اون اولونش و رفیقنک دیواروله مسلخ اولورق کز مسندن دولای بیس ماه برانقه بدلکار به خلاف تأیید سلاح انداخت ایدن بولسکدن مطرود استانه رمزی انجمنک برامزینی محمدک اون بیس گون ملامیلدی منا و حسینک برامه حیارنه حکم و برلشدر

اعتدال مخصوص

خزانه من ایچینی دفعه در انظمامی بوزه رفی توقفه اوغرا بور اولورده عرض استدیگم وجهه بونک یگانه ایسکی سببی وارد

برنجیمی ام القزاده و قبیله قد سبت محلیه تک سوه استعمال ایلمسندن کنسیدر لکندن طولای معارفه قارشی رفیقانقا پندر : مصدرة بر فلاح مکتبینه کورمش بولندینی ایچون احوال عالدن خبر دار اولق اوزره مطلقاً خزانه او قومی ایستور رفقیر جمله خزانه به یوره چکی اون پارهی تکندن تصرف ایدر - زده ایسه حال کسکندر بر ولایت خزانه می مصارف طبیعیه سنی بمحمدن جبقار مازایسه خارجین جبقار ماز اداره خانه من اجرت تحیر به نایله بوزده و برمدیسی حالد خزانه تک مدیرین اموری بوکونه قدر پیش لیراغب انجمن بولنور ایساک ایچکیجی اجرت طبیعیه تک خالی بولنمدر - مع هذا آمل و افکارستی

ام القزاک تصالیسنه وقف ایدن مدبرین امور هر مشکلاتی اقتضامه آماده بولند قاری ایچون شمس حقیقت - مخصوص طبیعیه و ادوات سیارش انشاردی - سیارشک تأخره او فرامسی اوزرینه اور ارباب سبت قایوبه و برله چک تلفرائی اجرتیه باقیه رفی سیارشی تلفرافلهتا کید انشاردر

شمس حقیقت  
شمس حقیقت اوج هفته توقف ایتمسده بناه بو نیمه منی معراج حضرت بیخبری بی احتمالاً توسیع انجمندر

طائفه

مکة مکرمه امیر اسبق شریف عبدالطلب افندی مرحومک حقیقی شریف ناصرک افندی حضرت رفی طرفندن همانلی اتحاد و ترقی جمعیتی مرکز جمعیسنه کشیدنه بیوریلان تلفرافنامه صورتیدر

سالیک اتحاد و ترقی مرکز علماسنه دوره مسعوده ملیه بی معالجه تهریک تکمیل مسرتم معروضدر ۱۰ قوز سنه ۳۲۵ امضا

شرف عبدالطلب مرحومک حقیقی ناصر

ناصر افندی حضرت رفی شک اشبو تلفرافنامه لرینه جواباً همانلی اتحاد و ترقی جمعیتی مرکز جمعیسندن مشار الیه ورود ایدن جوابنامه تلفرافیه در طائفه شرف عبدالطلب مرحوم حقیقی ناصرک افندی به عید ملی بی تبریک آله اظهار مسرت و اخوت بیورلمی اخوان جمعیتیه موجب سرور بی پایان اولدینی عرض الیه مقابله تبریک و تقدیم تشکرات ایلمز ۱۳ قوز ۳۲۵

همانلی اتحاد و ترقی جمعیتی مرکز جمعیسی

بلدیه

هر زمان دیورایدک که بلدیه مملکت اولساز اولور ماز بلدیه تک و طائفی بلانلر بونک شرعاً وجودی الزم اولدینی تسلیم ایدرلر - دین مبین احمدییزه نطائقی امر ایدرلر - مملکتک نطافت عومیه سنی بلدیه دن بشقه هانسی دائره حقیقه تأمین ایدر یلور - دین مبین احمدییزه بزه امنیت و اسایشی امر ایدرلر - بلدیه تک ثورات فوق العاده سی اولمازسه برسارق هر زمان هر طرفه فرجه یاب دخول بولر یساور - بر مملکتک منظم بر بلدیه سی اولورسه اولدیه تک احتیاجاتیه کوره کچیبارسی اوته سی برسی بولورکه مملکت ایچینده فئالق قصد ایتمک ایستیان اشرا و وسائط الیه زحمتیزحه بقای الیه و برمش اولورلر - مکة

مکرمدکی جمعی بر مملکتک ایچینده منظم بر بلدیه تأسیس ایدرسه مطلقاً زنگین برصندوقی صاحبی اولور جقدر - صندوقی زنگین بر بلدیه دائره سی فضله واردانیله بالکنز جاده رفی قلهپر - تنظیم - توسیع ایتمکسه اکتفا ایتماز - روه برصنایع مکتبی وجوده کتیره بایرکه مملکتک صنایع مکتبینه اولان احتیاجی ایضا حدن مستقیدر - ام القزرا مالک عثمانیه تک هیچ برصنایع بکزه ماز - حائز قدسیت بر مملکتدر - حر مشرف مکی کره ارشدنه ساکن تون مسلمانک قیله لایدر - حج البیتی قصد ایدن بوز پیکرجه مسلمانلر هر سنه جان و مالی فدا ایدرک بوقبیله کاه اقتسه طوفری توجیه ایدرلر

هیچ بر مملکتکده امثالی کورلیسان از حادمن نطافته عدم اعتدال طولای حصوله کله جگه تفنن معاذاه تعالی برمدش خسته لق اشباع ایدی و برسه پیکرجه اخوان دینار اجل قضایه اوغرا به رفی شهید ایدرلر

بونک سبب و منشی ایسه بلدیه سزاکدر - بولره اولدینی حالد بومقدس مملکت برهفته اولورکله بقره صدره زار

اصف که بلدیه سزاکش و حقوق قدسیسی پای مال ایلمشدی - فمال و حرشیرور و ایچیزک شوآز زمان ایچینده و قوه کلان خدمات مرکز بلدیه رفی جمله سندن وحقی فوق الساده سندن رفی و بلکجه برنجیمی بلدیه بی تشکیل ایچمی امر مسعود ایدر - مکة مکرمه ده تشکیل ایدرله چک بلدیه انجمنات جمعیسنه زیاده فعال و معدلت پرور بولونک امر قلیقه سنه و معدلت دائره سنه شده اجراه محتاج ایدی - و ایچیز عین اوخصالته مالک و حقیقته واقف بولندینی ایچون بلدیه تشکیلاتی او صورتله اجرا ایدلشدر - بر صورت موقته بلدیه دائره ایچون نظامی باشقره غولی انتخاب ایدلش و بلدیه ریاسته ده نظامیه قائماملرندن حسی تک تعیین اولور رفی مساوندک مملکتک احوال و حقایقنده واقف قیصرلی مصلحتی اغا تعیین ایدرله تک اعضا بر وجه زیر تعیین اولنملدر

امارت جلیله قاضی شریف محمد عبدالحمید افندی اشرف کر آمدن باشا افندی محترم بولنداشردن تجار احمد قلمی افندی

- » نوری
- » محمدال
- » عبدالقویطهار

اعضای منتخبین بشقه ولایته مخصوص اولوب مشروطیت پرور و ایچیزک معیننده قولنامه تزلزل بیور مدقاری کهنه دار فواصلردن درت نفرتی بلدیه جاوشی نایله دائره مذکور به ترک انشاردر - شهیدک تشکیلات و تأمین واردات ایچون ایدل انصافی ایدلکدر - تشکیلات مسوده عقیده حر مشرف سعادت رفیق اوزرینده بونک جاده رفی اوج عدد لوکس لایمیه سی وضع ایدلرکی

کی موقه بلدیه دائره سی واقف اوزره قبول ایدیلان باش قره غولک اوکنه ده بر عدد لوکس وضع ایدرله تک تا بصیاح اجرای تسویرات ایدلکدر - استخبارات خصوصیه منظره نظر آ مملکت ایچون ده اوق ایسکی عدد لوکس لایمیه سی سیارش ایدلش

ای ام القزرا ۱۱ ایچینه بوکودن اعتباراً مستحق اولدیفک علوی کتاب ایدر جکسک شمعی به قدر کلوب کیدولایه سنک قدسیتی سوه استعمال ایدر تک سنک برینه اولنلر مستقیدر اولوردی - سنک عزایته بدل اولرک کیسه رفی التوبلرله طوبولوردی - اوزره ده برقدسیت خصوصیتدر کیدوردی فقط اوقدسیک معناسی ایی اکلایانلر آغوش جابه کیده بئشان اولاد وطنک مکتبیز لکندن هر فانی ناقص برانقه رفی بومناسیله عرانه تعالی به قارشی اولاد وطنک جاهل قمتی بلدیه - مکتبه صنایع حاصل هر دردو اسباب تعالی به قارشی دو شین اولق اوزره کوسر بورلدری - جناب اه بردها اولور کونری کوسر مسون آمین

حوادث اجنبیه

سنیفا اولورده - منتشر اصلاح رفیقیندن بکوکده خارجه نظارتیه انکتره حکومتک معتمدی اوده سنده امضا ایدیلان معاهده مومینجه انکتره حکومتک دیگر بر حکومتیه قارشی حرکات عسکریه اجرامی حالده سیام حکومتی بدنه قیلان ملاو اوایشیندن انکتره حکومتی عسکر اصرار ایدر میده جقدر - سیام حکومتک دخی ملاو باراشیمی حقدنه دیگر بر حکومت اجنبیه الیه ختی برعهده نامه ققد ایدر میده چک و ملاو ققطه سندن بدنه قیلان اراضی اقسامندن بولنسان معلوم اسکالردن هیچ برستی دول اجنبیه ایچرا ایتمه جکدر

قانون اساسی مدالیه سی ماله نظارت علیه سندن جهاز دفتر دارلته وارد اولان ۱۵ قوز ۳۲۵ تاریخلی تلفرافنده اخیراً ضرب ایدیلان قانون اساسی مدالیه لرینسک قولب و قورده رفی اتمائی داخل اولدینی حالده جمعی به بکری و التون بوزسک خروش اعتباریه التون قمتک قستکنده اوج خروش قیانه فرخونی قرار لشدر ایدیلان فضله قیانه صابیه رفی اهالی تک اضرا رنه میدان و برلمسی اسبانک استکمالی تبلیغ اولنمدر

مدحت باشا دعوا منک اعادة رؤیتی بویه فرایه بره سدن : پارسدن درسه عاده هودت ایتمک اوزره و یانه کلش اولان علی حیدر مدحت بک - مرحوم پسر بک اعاده رؤیت اولنه چق دهوامی حقدنه محرر لر سندن برینه تقریباً شویانایله بولنمدر : مدرک اصدام معکومینه - سکره نفی و قتلنه منجر اولان دعوا تک رؤیتی مسئله سنده کسه تک مساوتنه - و هیچ بر طرفک مظاهرته کوو غیورم - مقصدم معاصر آزوالی



پدرمک تذکیرہ خاطرہ سیدر . شعی مدعی خلع  
 ایدین هبد الھیدین . پدرمک یادہ الام  
 واضطر ابائی اولاندن اخذ ناز ایتک نیلہ  
 خاطرہ کلپور . مستحق اولدیفی عاقبتہ  
 آرتق کرتار اولمش بولنان عبدالحمید ۱۹۰۳  
 سنہ سندہ باش کتابت واسطہ سبلہ بکا کوندر  
 دیکر برتحریرہ در سعادتہ عودت ایدہ جک  
 اولورسہم حقمدہ جروق عواطف ابدال  
 ایدہ جگنی اشعار ایشیدی . بوکا جویا  
 در سعادتہ مع المونیہ عودت ایتک ایستدیکمی  
 وقط پدرمہ ہا مدصوا نك اعادة رزیت  
 اولتسی بیلدرم . عبدالحمید یوتکتی قبول  
 ایتدی بندہ فریدہ قائمہ .  
 معلوم کردہ کہ مدحت پاشا . جننگان  
 سلطان عبدالعزیز ک کیفیت قلندہ ذویدخل  
 اولق اوزرہ اتمام ایدلشدہ . بوہاتمک  
 باہر رکذب اولوب عبدالحمید بویسلانی  
 عصفا قیامات مستبنا سنہ حائل اولان ہدی  
 عمو ایتک ایجو ایجاد ایتشدہ . عبدالحمید  
 مدحت پاشای مجا کہ ایتک فاکسل اولہ جق  
 در جدارہ دنی حکام بولدی  
 قراندن راضی پاشا بو حکامہ ریاست  
 ایدیلوردی . بوہا کہدک بر قومیا اولدیفی  
 مثبت دلائل کوسرہ یلیرم . عبدالعزیز  
 قتل ایتک اہتمام ایدین پدرمدن خبری  
 کسان دخی غارقہ قیلندن اولہ رق ہنوز  
 بر حیاہر . بوناز حقیقی مقام شہادتہ نیون  
 ایدہ بیلیر عبدالعزیز قتل ایدلدی . انصار  
 ایتدی . جننگانک شہادتی و حال اولی  
 ہمد سلطنت یوسف عز الدین ایتدی  
 حضرت تازی اوزمان دلقانی کرنج اولدیفی  
 ایچون البت حقیقتہ بر بندہ آکھدر .  
 پدرمک رحیات بولنان . کوپا شریک جرماری  
 اولان رفقای شعی دھوا ایتک بکدن رویتندہ  
 استانبولہ بولنہ مقفلرد . بوڈانکر نافع  
 فہری بک . یاوراندن علی بک و پدرمک  
 خدمتندہ بولنان عارف ایتدی .  
 عبدالحمید مقربتی پدری زہرلسی  
 ایچون عارفہ بارہ تکلیف ایتشدر ہدہ عارف  
 بوہاتقی قبول ایتشدہ .  
 امامہ رزیت دھوا ایتشدہ کہ اہتمام  
 ایدیلجہ حق عبدالحمیدہ اہتمام اولدیفی  
 مقصد پدرمک خاطرہ سنی تذکیرہ ایتکدن  
 ہبارتدر . فیوہیم ایتشدہ بکا وکالت ایدین  
 محب حسین موسون بک دھوائی ایتدہ  
 ایتشدہ .  
 بوخصو صدہ علاقہ دار اولان دیکر  
 بر ذات دخی مامورین دوندن محمد امین  
 ایتدی . عالمک منی بولندیفی ازبیردہ  
 برکون سابق عدلیہ نظری عبدالرحمن پاشای  
 زیارت ایتدہ . مشار ایتک زدنہ اوغل  
 داماد حیدری عارف حکمت پاشاہ ریاست  
 کلام . بن عارف حکمت پاشا ایلہ کوریشور  
 ابکن ایچری بہ محمد امین ایتدی کیری .  
 پاشای ہر زانہ ایتکدن چکندیکر جہنہ کیم  
 اولدیفی بیلین محمد امین ایتدی مدحت  
 پاشا نك باشی طاقتند در سعادتہ کتیرین  
 کندیوی اولدیفی حکامہ ایتدی و صگر دہ

بوکا مقابل بکا سرایدن نو بردیلر صائیر  
 سکر : بو خدتم ایچون جمعا ۳۰۰ ایرا  
 ویرہ بلر . دیدی .  
 بونک اوزرنہ عارف حکمت پاشا طیانہ  
 مدی . مدحت پاشانک اوغل بودر . دیدی  
 محمد امین ذرہ جہ تلاش و تاجر کوسرمدی .  
 پدریکر بونک آدم ایدی . لیکن کندیسی  
 ظالمانہ اولدر دیلر ۱ . دیرہ رک چکلدی  
 کیدی .  
 محمد امین ایتدی عزیز صکرہ پاشا  
 بکادی کی : بو آدم دلا نك برادر ہریردہ  
 پدرکرتک باشندن بحث ایتدیکمی استا بولنہ  
 ایشدیرلر سہ مطلقا کندیسی اولدیرلر !  
 محمد امین ایتدی عزیز وایلی اولان  
 ویدرم ایلہ برابر عبدالحمید انشتمہی محمود  
 جلال الدین پاشای قتلہ مامور ایدین عثمان  
 پاشا نك کاتب خصوصیسہ ایدی . کیفیت  
 قتل ۱۸۸۴ دہ اجرا ایدلدی . بن اوزمانہ  
 اون ایکی پشتدہ ایدم . پدرمک اولتسی  
 ازبیردہ بولنان والدہم فقر ایلہ بیلدردی .  
 محمود جلال الدین پاشا بک فریور و متین  
 بر ذات ایدی . عبدالحمید ہنوز شہزادہ لیکن  
 محمود جلال الدین پاشا اونک ایتدہ چالشش  
 عبدالحمیدہ پادشاہ اولتیمہ اونی سر صکر  
 تمین ایدہ جگنی وعدہ ایتشدی . فقط  
 بونانکور آدم مقام سلطنتہ قاعد اولتیمہ و عدنی  
 اونوی .  
 مادامکہ شہر دھوا نك اعادة رویتی تقریر  
 ایتشدہ . انکرتک ۱۸۸۲ سنہ سندہ  
 دھوائی مذکورک بر قومیا اولدیفی باینان  
 پروتستو ایتدیکر بنی اضطراب ایدرم . پدرم  
 اعادہ محکوم اولتیمہ اوزمان در سعادت  
 سفیری بولنان لورد دو فونر بو حکمک اجرا  
 سنہ شدلہ مخالفت ایتدی . انکرتہ پارلتو  
 سنہ . بوپادہ مذاکرات جریان ایتدی .  
 فلاستون مدحت پاشانک تخلیس حیاتی  
 ایچون ہرہی پایلہ جغنی تاملین ایدی . بونک  
 نتیجہ سہ اولوق عبدالحمید پدری در سعادتہ  
 ملتا اولدرتہ مدی .  
 برنس دو فونک لوندردہ سفیری موزو  
 روس پاشای زدنہ چاغرتوب حکم اہتمام  
 اجرامی شون اورو پادہ ثابت فسارنا تیر  
 حاصل ایدہ جگنی پادشاہ . بیلدرمسی  
 سولتیش عبدالحمید پانحصارہ تا تیر ایتش  
 ایدی . سفیر بوملاقانی تقریر ایلدہ ہرمدی  
 ایتشدہ پدرمک طامشہ نھی ایلہ اورادہ خفیا  
 اتلاف بو صورتہ واقع اولشدہ . شعی بکی  
 محاکموطن عثمانی بلہ خدمات برکزدہ سہ سب  
 ایدن رومونپروورک ناموسلی بر آدمک ناموس  
 و حیثیتی قورنارمق . عبدالعزیز ک قلندہ  
 ذیدخل اولدیفی اثبات ایتک ایچون اجرا  
 ایدلہ جگدر . پدرم بولہ برقلندہ ذیدخل  
 اولمازدی چوتکہ عبدالعزیز قتل ایدلہ مشدر .  
 شمس حقیقت  
 محمد امین ایتدی اوصردہ محمد علی عبد  
 الواحد ایلہ ام القراءتہ . ازبیردہ تبیہ  
 ایدلش اولدیفی ایچون عارف حکمت پاشا

ایلہ علی حیدر بک حضورندہ مدحت پاشا  
 مرحومک مسقطوعہی استانبولہ ایصال  
 ایتدیکمی حکامہ قیلندن اعترافہ مجبور اولشدی  
 مومی ایلدہ ہشتالہ ایوم مکہ مکرمہ مشرف  
 مدبر لکندہ بولشور .  
 تربتہ شرفہ  
 حجاز ولایتی عثمانی اتحاد و ترقی جمعی  
 ہیئت مرکز ہمی معرفت سبلہ عید ملی یوم  
 مبارک کندہ بیتا وضع اساسی اجرا قاتان شہید  
 محترم مدحت پاشا مرحومک قبری اوزرنہ نك  
 تربتہ نك انشائی بو ماہ فیسوم ایلرولمکدہ  
 و زمیندہ بوقاری ارتقاہی مطلوب درجہ فی  
 بولقدہ اولدیشدن کدجک ہفتہ عنایت باری  
 ایلہ قد سنک انشائتہ ایتدار ایدلہ جگدر .  
 تربتہ نك بش عدد جسم بجزہ لرینہ مقتضی  
 دسیر قنادلہ قاپونک دخی قونطوراوسی  
 درستدر شوحسابہ کوردہ شہر مبارک رمضانک  
 حاواندن مقدم تربتہ شرفہ نك کار کیر ایلہ  
 سبلہ قبو و بجزہ لر اکیال ایدلش بولنہ جق  
 و صواسبلہ ایجاب ایدہ جک تربتہ نك باشلایلہ  
 جقدر  
 نیر حقیقتہ رفیق محترم عزیز  
 ابراندہ  
 روس واتکاتین مرحوصلری ایران  
 خارجہ نظریہ ہر ایک بو حکومتک بکی شاهی  
 تصدیق ایتدیکر بنی واسکی شامک ایراندن  
 بر آن اول چیغامی ایچین الدن کالی دریغ  
 ایچہ جگرتی بیلدر مشاگردہ .  
 بونان بکی قاینبہمی  
 تان غزٹہمی یاد دینی بر باش مقالہ دہ  
 اسکی بونان قاینبہ سنک کرید مسالہ سندہ  
 برخطامی اولدیفی وایلکر دول معظمہ  
 شعی بر تراج آئی اولنکی انگریز دیکشدرمش  
 اولدیفی یعنی اولجہ کریدک الحاقی بونان  
 قاینبہ سنہ وعدہ ایتشکن شعی متفقاً حقوق  
 ساکت عثمانیہ نك آدادہ محافظہ ایدلہ  
 جکندن بحث ایلدکرتی باز دقتن سوکرہ  
 بسکی نظر موسیو رالی نك قدرت سیاسیہ  
 سنی تقدیر و پانحصارہ رفقاسنک اک مقتدر  
 رجال بونانیسہ دن بولوندق لر بنی ذکر ایلہ  
 تورکیا و بونان مناسبات سیاسیہ سنک آرتق  
 بر شکل صلاح آلہ جغنی بیان ایدیلور .  
 بیروندن چکیان بر تفرافدہ اورادہ کی  
 اتحاد و ترقی شہبہ سنک والی طرفندن قایندیر  
 لدیفی بیلدر لمکدہ در .  
 نیر حقیقت  
 حوادث سز لکدن صیقاین آژانس لک  
 صوک قوروقل یالانرندن بری دہ بواولسہ  
 گرک !  
 اصابتادہ افکار عمومیہ  
 اہالی حرب گلہندہ در . قطعات  
 صکر بہ حرکت ایدر کن حرکات فساد  
 خیزانہ بہ تثبیت ایدلر توفیق ایدلشدہ .  
 حکومت تہ فونلہ بخارائی منع ایتدیکر  
 غزٹلر و مطبوعاتہ شدتلی برسانورہ تابع

طوتولقدہ در .  
 حربیہ نظریہ ژہ نہ لار لک اجتماعندہ  
 فاسہ کوزندہ برین فونک ارتق کالی گاہ جگنی  
 بیان ایتشدہ .  
 فاس سادہمی مناسبتیلہ آلفونک  
 انکرتہ بہ پایجغنی سیاحت تاخر ایتشدہ .  
 تورکیا بونان مناسباتی  
 بونان مرخصی صدر اعظم پاشا ایلہ  
 قونوشور کن بونان قاینبہ سنک ایکی حکومت  
 آرا سندہ کی مناسبات دوستانہ فی اعادہ  
 و تاملہ چالیبہ جغنی بیان ایتشدہ . صدر  
 اعظم پاشا بوکا قارشی بیان ممنوت ایتش  
 بو بولتیمک دوامی غنی ایلہ مشدر .  
 باب عالیک نتائج تیشاتی  
 کرید سنہ ستلہ دائر باب عالی طرفندن  
 دول معظمہ بہ اعطال اولان نوطہ دول معظمہ  
 زدنہ کی قمرای عثمانیہ بہ واقع اولان  
 تالیفات اوزرنہ دول مشار الہم حکومت  
 سنیہ نك نوظدہ در میان انقش و قمرای  
 واسطہ سبلہ تبلیغ ایشدیرمش اولدیفی  
 مطالباتی نظر دقتہ ایلر قہرالدہ ترویجی  
 خصوصندہ صرف مسالی اولتہ جغنی بیان  
 ایتشدہ .  
 بکی تصویر انکار  
 انکرتک لک ایتشامرور لکری  
 انکرتک لک ندر ججدہ ایتشامرور  
 اولدقری معلومدر . مہموزیک اولندہ بہ  
 سیاحتی مناسبتیلہ بونی تاید ایدجک کوزل  
 بر مثال دھا کوسر ایتشدہ .  
 عثمانی ہیئت جمعیہ سنک انکرتہ فی  
 زیارتی خبری اولندہ بہ واصل اولور اولماز  
 در حال بر قومیتہ تشکیل ایتش بو جمعیت  
 عادلانکی بر تیش تجاری بہ باشلاش کیم  
 قتالی کاغذلر باصدیرمش بر کتابت اولتہمی  
 تاسیس ایتش . مامورلر و بر باش کاتب تعین  
 ایدلش و تمدد و وسیلہ ویوودات دفتر لری  
 ترتیب اولشدہ .  
 کتابت دائرہمی انکرتہ نك ہر کوشہ  
 سبلہ بخار بارہ بولتقدہ تاقون واسطہ سبلہ  
 غزٹہ لردہ تعاطی معلومات ایتکدہ در .  
 قون معانات فوق العادہ بر انتظام تختندہ  
 جریان ایدیلور . بوحال انکرتک لک منانت  
 وانتظام اخلاق لرشہ کوزل بر مثال تشکیل  
 ایدر . تصویر افکار  
 جدہ دہ منتشر الاصلاح غزٹہ سنہ اخطار  
 ۱۰ . نومرولی نسخہ کردہ کوپا  
 ہراری . و . قہ نك محصول فکر  
 و قلی ایتش کیم نشر ایدیلان سوزل کیلرک  
 محصول فکر و قلی اولدیفی بیلیورظن  
 ایدیلور سہ کر غفلتکرہ زملہ تون جہات  
 شاشون : سز کسب وجود ایتازدن مقدم  
 بوکی سفہ ایلہ مزوج فساد آمیز سوزل  
 الصاعقہ ایلہ المیز . ستونلر ندہ کور  
 لکدہ ایدیکہ لوٹ آلود بولنان اوسوزل  
 ایچندہ شخصزہ تعاق ایدنلرہ جساب  
 و بر مکہ نزل ایتدیرک ملت معظمہ عثمانیہ بہ قارشو  
 مقصد شانانہ ایلہ یازیلان سوزلر مدہش  
 بر صورتہ مقابلہ دہ بولتقدن کیر و مطور مدق



حون حسانت باری اله حقیقت داره  
 سنده کی مقابله من مات وکلامک انظار  
 التباهی بالجلب اوپاچاورد له براره معلومکز  
 برونسان دیکر بر ایکی لوت آلود غزته لک  
 ماکل عقابیه به ادخالگری منع ایدلدی .  
 : الاصلاحکزه امیمله غیر متناسب  
 نثریایده بولسه جفتی انتشاردن مقدم  
 اسکندرانی احمد حضرت افندی طرفندن  
 تفصیلاً ایشار ومقاله حقیقت آسانک  
 احسانیه نعتده نثر ایدلسنی طلب ایش  
 ایکن زندهدن صرف نظر ایدرک تقبیده  
 حصر فکر ایش اوچینی نفع کز عزت  
 افندیکی فکرینی تأیید ایش ایدی . .  
 واوزمان شمس حقیقتک اوردینی اوقه جق  
 برضربه اله آسانک تخریب و انظار ارباب  
 سمیت اوزر بیکه توجیه ایدلشدهی . .  
 اوصرده دها اوپلر و به کتک ایشکزه اور  
 مدیکندن غزته کز مسکندر لکنی هه افله  
 ایتیکله اکتفا ایشدی

شو اختصار نامدی شخصی زجه  
 معلوم بولان فته تک محصول فکری اولیان  
 مکتوبی یازدیر مدینه کبی مبدی محرر کز  
 هر ایتیک مقاله سفینه می دخی  
 یازدیر میور . .  
 اختصار ناممزمک بدایتده بیان ایدیکر  
 وجهه : الضاحقه باچا اوسنک اوقیل  
 سوزلر نه فاعلیاً جواب ورمکه تولا ایتیبان  
 شمس حقیقت اوایی شصتک کندی اختصار  
 لری اله یازماش اولدقاری سوزله هج  
 بر زمان جواب یازماز . .  
 : شخصه انظار عبیده پادیکر کن دها  
 زیاده متعالیدر . بنا علیه اوپله سوزله  
 جواب ورمهیز . .

بواختاری یازمسه سوق ایدن  
 شی اول ایکی نومرولی نفع کزک ریخی  
 صحیفه سنی اولدیران «توفیق» امضالی مکتوب  
 ایله اوچینی صحیفه تک اوچینی سوننده باشالیان  
 « دولت علیه اله اوروپا » سر نامه  
 ملاحظه تک نه نامه کی فقرات ملوته درک  
 اوسوزله مشروع دیوان حرب هر فیزه  
 ظلم و استبداد استاد ایتک ایستورسکز .

« توفیق » امضالی مقاله کرده جاز خاقانی  
 تقدیر ایتیکه بنام اولدیکر نغدن حدیث نه  
 اولیور نغدن حدیث تعبیر فساد اولدوله قان اساسیه  
 استحصاله موق بلطیر اولدغیز مشروطیت  
 مشروعه علیه مزه کز ایدن کیمولی ضربه  
 اورمق ایستبان هر بنجامک فکر شاملر نه  
 خدمت ایتک ایستورسه کز بلکزه کجا نغدن  
 دهها عزت طوقنده اولدغیز مشروطیت  
 وحررتزه ابیسانه ضربه اورمق ایستبان  
 شائب هر بنجامر بوز نغدن کندیکنز « الضاحقه »  
 کبی بوک ضربه به اوغربه جقسکز .

« المؤیدک بوکونکی آلیجی محرر لری مؤتک  
 و ناموسلری ایجا ایتیکدن بشقه برشی پایه مدبر  
 بر صاحب حبت و ناموس ایچون خبر  
 مشروح ملیوناردن دها حقیر برشی  
 اوله ماز . .  
 برازه اق « العمران » جزیده می ختن  
 برصورتده فساد کیرشش ایکن ام القرائن  
 توجه ایدن تقبیح خقیف فیه آ کندیسنی  
 اعتداله ایچور ایش ایکن تقبید ایتیکده  
 اولدغیز نسخ اخیره سندهینه کزلی فسادله  
 مشروح سونلر بولیورز .  
 دیک ایستورزه عنصر متفکرک نفعیات  
 حقورانه سنه سونلریکی آچیق رافیکر  
 بوقسه عیبت عثمانیده نامکزه بقا بولماز بواختار  
 مزله هم وطنه و همسده نمکزه خدمت  
 ایدیکری باقی واحوال مسره حاضره اون  
 اوج نومر و نسخه کزی طریق استقامت سونق  
 ایدیکری کتم ایتدیز . . عاریسنی نسخه آیه کز  
 حقدنه غنی ایلررز : مرحوم « سربسقی »  
 دخی ۳۱ مارت ۳۲۵ حادته ایتجامیه  
 سنلن صکره سوک اون کونک حسانتی  
 مشروطیت زورانه کبیر مش ابیسه ده  
 اوساخته سوزله علیه نولندیکر دیوان  
 حرب عرفیدن کندی قوزتاره مامشدر

بازدیدنی نمی ای تقبید ایدکر  
 « المؤیدک بوکونکی آلیجی محرر لری مؤتک  
 و ناموسلری ایجا ایتیکدن بشقه برشی پایه مدبر  
 بر صاحب حبت و ناموس ایچون خبر  
 مشروح ملیوناردن دها حقیر برشی  
 اوله ماز . .  
 برازه اق « العمران » جزیده می ختن  
 برصورتده فساد کیرشش ایکن ام القرائن  
 توجه ایدن تقبیح خقیف فیه آ کندیسنی  
 اعتداله ایچور ایش ایکن تقبید ایتیکده  
 اولدغیز نسخ اخیره سندهینه کزلی فسادله  
 مشروح سونلر بولیورز .  
 دیک ایستورزه عنصر متفکرک نفعیات  
 حقورانه سنه سونلریکی آچیق رافیکر  
 بوقسه عیبت عثمانیده نامکزه بقا بولماز بواختار  
 مزله هم وطنه و همسده نمکزه خدمت  
 ایدیکری باقی واحوال مسره حاضره اون  
 اوج نومر و نسخه کزی طریق استقامت سونق  
 ایدیکری کتم ایتدیز . . عاریسنی نسخه آیه کز  
 حقدنه غنی ایلررز : مرحوم « سربسقی »  
 دخی ۳۱ مارت ۳۲۵ حادته ایتجامیه  
 سنلن صکره سوک اون کونک حسانتی  
 مشروطیت زورانه کبیر مش ابیسه ده  
 اوساخته سوزله علیه نولندیکر دیوان  
 حرب عرفیدن کندی قوزتاره مامشدر

« نیر حقیقت » رفیق محترم غزدن  
 روسیه شاهلوج ایچین راقانکامو بیلده  
 سنه موافقت ایشدر . .  
 شاهه . قیر ایجه قانه رن طرفندن قیرم  
 خانی ایچین انشا ایدریش اولان قاسوفا  
 سربسقی عرض ایدلشدر . .  
 باب طای روسیه تک برتسنو سنه جواب  
 ویره چکدر . بوجو ایده حدود اوزر زده  
 اوته دن بری دوام ایدن وقعات سیبیه . .  
 عقائل شهیندر شاه لرنک قوه محفاظه سنی  
 تزیده جیسوریت اولدغی ومع مانیه بعض  
 شهیندر لک حرکات غیر لاشه لرن دن دولتی  
 دکشدر بیله چکنی پلدر برشدر .

کرید ایچین  
 قوره دوربان غزته سنک اونده زهری  
 یازیور :  
 سیر ادوار عزمی « مجلس مبسوطان  
 هوم قاسار اسنده کریده بولونان دول عامیه  
 هر خضارتک « حقوق سا کیمت عقابیه تک  
 آداده محافظه سنی نامسن ایده چکار بی  
 سوله مشدر .  
 آوستریا ایله دولت عقابیه آراسته برنجارت  
 معاهده می ایچین کال کر می ایله مذاکرات  
 جریانه ایتیکده در .  
 یاقینده بر جوق والیرک تبدیل ایده چکی  
 حقدنه روایتلر دوران ایتیکده در .  
 شمس حقیقت

« نیر حقیقت » رفیق محترم غزدن  
 روسیه شاهلوج ایچین راقانکامو بیلده  
 سنه موافقت ایشدر . .  
 شاهه . قیر ایجه قانه رن طرفندن قیرم  
 خانی ایچین انشا ایدریش اولان قاسوفا  
 سربسقی عرض ایدلشدر . .  
 باب طای روسیه تک برتسنو سنه جواب  
 ویره چکدر . بوجو ایده حدود اوزر زده  
 اوته دن بری دوام ایدن وقعات سیبیه . .  
 عقائل شهیندر شاه لرنک قوه محفاظه سنی  
 تزیده جیسوریت اولدغی ومع مانیه بعض  
 شهیندر لک حرکات غیر لاشه لرن دن دولتی  
 دکشدر بیله چکنی پلدر برشدر .

بوفکری دوشونه چکار می ؟  
 به نیر حقیقتدن  
 ابراهمه  
 کیمسن کون شاه میرزا احمدک رسم  
 تنویجی اجراء ایدلیدی .  
 اون برایشنده بونان بویکی کوچوک  
 شاهه نغتنه جوس ایشدی ، ملی ابسه سیبیه  
 بومنی مینی حکمدار یک در بار منظره عرض  
 اید یوردی .

شاه جدید کندیسنه توجه ایدن مسولیت  
 « مبدی تک کوزل تقدیر ایدیکری بیان ایدرک  
 دیدی : که : « شومو وقع عالیک بکا تحویل  
 ایدیکری وطانق حقبه ایضا ایتک ایچین نه  
 یاقینی مسکنسه نومل ایده حکم بویاده عجم  
 ماتلک آمال عومیه سهی نظر دقتدن دور  
 طوقانه جتم . .  
 رسم شوج ابراهمک شمدی به قدر کورمه  
 دیکر در درجه ده اولدی . الزیاده نظر دقتی  
 جلب ایدن شی . او کونه قدر شهر خارچنده  
 بولونان ملی قطعاتک جمعا حاضر بونامی  
 ایدی .

هیأت فوق العاده ملیه روسلر علیه نده  
 یابلیجک غنا شیارک تهلکمل اوله جفتی  
 تقدیر ایدیکندن « انصهاره تلغرافی چکدرک  
 مشروطیت ایراتیانه طرفندار اولدغی »  
 امور داخلیه به مداخله ایتد چکی پلدرن  
 روسیه « قارشی باردانه غنا شیارک با نظامی  
 توصیه ایشدر .  
 هیأت ملیه ملت ایله روسیه آراسنده کی  
 ایشاهاتی رفیع ایچین الدن کلنی درایغ  
 ایچور .

وکیات

بصره  
 منافع وطنه به حصر خدمت ایتک  
 اوزره شویایکی ای طرفنده بصره نده انتشار  
 ایدن ( الايقاظ ) ( التهذيب ) و ( اظهار  
 الحق ) غزته لری اداره خانه مزه ورود  
 ایتیکده اولوب تقبید اولد قیصره تک  
 شو عربی غزته لرنک مخصر آ تر قیسات  
 عقابیه به حصر فیکر ایدیکری کال شکران  
 ایله کوریلور . دوام انتشار لری غنی  
 و اراز بود قاری ما تر قیسات جو یانه به  
 قارشی عرض تشکر ایدرز

بر بونان غنا بیل دها  
 بونان بیه سندن ایلایاننده بری بوبوک  
 اطاده برغاز بنوده « برطاق تقسوسا تده  
 بولونامی اوزر نه توقیف اوزری تحریر  
 ایدله برک داعی شبهه وراق بولش و کندیسی  
 جهت عدلیه به تسلیم اولونشدر . مدعی  
 عوملیکجه اجر اید بلان تدقیقات و تحقیقات  
 نتیجه سنده « بونک بونان ضا بیل اولوب  
 تحریر کیمت مقصد تکراره مقصدیه بیل  
 طولایستقده اولدغی اکلا شلشدر  
 نیر حقیقت

خقیف فیلو تشکیل  
 بصره سوا حاکم محافظه می ایچین

اوراده برخقیف فیلو تشکیل تقرر ایش  
 و بر فیلو ایچین مقضی سقا بن بحر ه  
 نظار نتیجه احضار ایدلکده بولونش اولدغی  
 ایشدر لشدر

اتحاد

الایحتاج فی تصبی الاشری والمراج  
 اثار بر کزیده مشروطیت پرورانه سیله  
 بیروت علمای بنامی اره سنده رمو فغ « ناز  
 احراز ایدن فاضل شهریکه نه عبده علمی  
 حضرتلرنک لسان حزب الیاب عربی اوزره  
 محرر اولوب جمله مؤلفات مرکز بدله نغدن  
 بولان « الایحتاج فی تصبی الاشری والمراج »  
 نام اثرمعالی نصا تک ایوم سوریه و بیروت  
 ولا یثار به مصر خدیوینی اداخنده قرائش  
 اولدغی رضیت عومیه فوق العاده تک  
 ولا یثاره دخی شامل اولونی غنی ایدر بوی  
 نیجه آثار مقدسه نافذ تک تألیفنه موق بلطیر  
 اولمغنی غنی ایدرز . .

اثر مبارک مذکورله علو مندرجاتیه  
 منافع کثیره سنه ومؤلف محترم مشار الیه  
 مساهده مخصوصه سنه بنام « ترجمه سنی  
 « شمس حقیقت » هنرزه توفیق صورتده  
 نثرنی نصیم ایتدک « جناب حق موققی  
 احسان بوسون آیین

امور عومیه ملیه منتشرلر  
 دائر نطقا منامه صورت تیدر

رنجی ماده — ملیه هیئت تقبیشیه می  
 پای نغتنه ولایتده بالجمله دولک امور مالییه سنی  
 تدقیق و تقبیش ایتیکله مکفدر  
 ایچینی ماده — هیئت مذکورله انانی  
 تقبیشانده موجود صندوق تصادمه ملاحظی  
 اوله جتی کی اوراق محاسبه تک و امور مالییه  
 ملاحظه ایتیکله کافی طلب ایده بیله چکدر .  
 منقش مسوی الیهم دوا تر دولک عومندن  
 وثلیفه تقبیشیه سنی متعلق اولدغی نغتنه قانع  
 اولدقاری معلومات و اوراق تک کافی طلب  
 ایتک صلاحیتی حائز و دوا تر مذکورله دخی  
 بواوراق و معلوماتی اعطایه بچوردرلر .  
 مأمورین مالییه دن برنک خنی و یا هانی رذقی  
 مشاهده ایدیکری و یا یال مأمور لری موجود  
 صندوق اراهنن امتناع ایدیکری تقدیرده  
 اومأمورک مافوقنه تحریر آوقه عیوبه جق  
 اختصار اوزر نه کند وسنه در حال ایشدن  
 ال چکدر مک حقی حائزدرلر .

اوچینی ماده — مفتش طوخر بدن  
 طوخری به مقام نظار نه هر بوط اولوب  
 هر درلو تعلیمی نغتنه ایدیکری کی اواغ  
 تقبیشیه لری دخی مقام نظار نه تقدیم ایدرلر .  
 در دخی ماده — هیئت تقبیشیه  
 برمد برک نغتنه اداره سنده بونوب مدبر  
 مشارا لیه طوخر بدن طوخری به ویا لکر مقام  
 نظار تک میننده در .

قبیه می وار  
 مطبعه ولایتده طبع اولشدر : توفیق مکی